

Impressoras HP LaserJet 8150, 8150 N, 8150 DN, 8150 HN e 8150 MFP



Conteúdo



Como
navegar



Índice



Guia do usuário

A utilização deste documento eletrônico indica que você aceita os termos de [Copyright e licença](#). Copyright 2000
Hewlett-Packard Company



Copyright e licença

Copyright Hewlett-Packard, 2000

Todos os direitos reservados. Exceto se permitido pelas leis de copyright ou aqui estabelecido, fica proibida a reprodução, adaptação ou tradução sem o consentimento prévio, por escrito.

A um usuário da impressora Hewlett-Packard associada ao seu guia do usuário é concedida uma licença para: a) imprimir cópias desse guia do usuário para utilização PESSOAL, INTERNA ou EMPRESARIAL, sujeitas à restrição de não vender, revender ou distribuir as cópias impressas; e b) colocar uma cópia eletrônica deste guia do usuário em um servidor de rede, desde que o acesso a essa cópia seja limitado a usuários PESSOAIS, INTERNOS da impressora Hewlett-Packard associada a este guia do usuário.

Primeira edição, outubro de 2000

Garantia

As informações contidas neste documento estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

A Hewlett-Packard não dá garantia de qualquer tipo relacionada a este material.

A HEWLETT-PACKARD ESPECIFICAMENTE REJEITA AS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO PARA UM FIM PARTICULAR.

A Hewlett-Packard não será responsável por qualquer dano direto, indireto, incidental, consequencial ou qualquer outro dano que seja declarado como relacionado ao fornecimento ou uso deste material.

Créditos de marcas comerciais

Acrobat is é uma marca comercial da Adobe Systems Incorporated.

PostScript ® é marca comercial da Adobe Systems Incorporated, que pode estar registrada em certas jurisdições.

Arial, Monotype e Times New Roman são marcas registradas da Monotype Corporation nos EUA.

Helvetica, Palatino, Times e Times Roman são marcas comerciais da Linotype AG e/ou suas subsidiárias nos EUA e outros países.

Microsoft, MS Windows, Windows e Windows NT são marcas registradas da Microsoft Corporation nos EUA.

TrueType é uma marca comercial da Apple Computer, Inc. nos EUA.

ENERGY STAR é uma marca de serviço registrada da EPA nos EUA.



Atendimento ao cliente HP

Obrigado por sua compra. Juntamente com o produto, é oferecida uma variedade de serviços de suporte da Hewlett-Packard e de nossos parceiros, projetados para lhe dar os resultados necessários, de forma rápida e profissional.



Serviços on-line:

Para acesso 24 horas a informações através do modem, sugerimos estes serviços:

URL na World Wide Web:

Drivers de impressoras, softwares de impressoras HP atualizados, além de informações sobre produtos e suporte, podem ser obtidos nos seguintes URLs:

nos EUA
na Europa

<http://www.hp.com>
<http://www2.hp.com>

Continua na próxima página.



Drivers de impressoras podem ser obtidos nos seguintes sites:

na China	http://www.hp.com.cn
no Japão	http://www.jpn.hp.com
na Coréia	http://www.hp.co.kr
em Taiwan	http://www.hp.com.tw
ou no website local para drivers	http://www.dds.com.tw



Obtenção de utilitários de software e informações eletrônicas:



Para os EUA e Canadá:

Fone:

(1) (661) 257-5565

Fax:

(1) (661) 257-6995

Endereço postal:

HP Distribution
P.O. Box 907
Santa Clarita, CA
91380-9007
EUA



Países da Ásia-Pacífico:

Entre em contato com Mentor Media, telefone (65) 740-4477 (Hong Kong, Indonésia, Filipinas, Malásia ou Cingapura). Na Coreia, ligue para (82) (2) 3270-0805 ou (82) (2) 3270-0893.

***Na Austrália, Nova Zelândia e Índia:***

Na Austrália, ligue para (61) (3) 8877-8000. Na Nova Zelândia, ligue para (64) (9) 356-6640. Na Índia, ligue para (91) (11) 682-6035.

***Inglês europeu:***

Ligue para +44 (0) 1429 865 511.



Serviço HP de pedido direto de acessórios e suprimentos:

Ligue para (1)(800)538-8787 (EUA) ou (1)(800)387-3154 (Canadá).



CD de assistência ao cliente HP:

Essa ferramenta de suporte oferece um sistema de informações on-line projetado para fornecer informações técnicas sobre os produtos HP. Para fazer a assinatura desse serviço trimestral nos EUA ou Canadá, ligue para (1) (800) 457-1762. Em Hong-Kong, Indonésia, Malásia ou Cingapura, ligue para Fulfill Plus (65) 740-4477.



Informações sobre Assistência HP:

Para localizar revendedores autorizados HP, ligue para (1) (800) 243-9816 (EUA) ou (1) (800) 387-3867 (Canadá).

Informações sobre contratos de Assistência HP:

Ligue para (1) (800) 743-8305 (EUA) ou (1) (800) 268-1221 (Canadá). Para assistência estendida, ligue para (1) (800) 446-0522.



Opções de assistência ao cliente no mundo inteiro

Assistência ao cliente e Assistência técnica ao produto para os EUA e Canadá:

Ligue para (1) (208) 323-2551 de segunda a sexta das 6 às 18 hs (horário local das montanhas, nos EUA), isento de encargos durante o período de garantia. No entanto, as tarifas usuais de chamada telefônica interurbana serão cobradas. Esteja próximo do seu sistema e tenha em mãos o número de série quando ligar.

Se souber que sua impressora precisa de assistência técnica, ligue para (1) (800) 243-9816 para localizar o fornecedor autorizado de assistência HP mais próximo ou ligue para (1) (800) 633-3600 para remessa de assistência centralizada HP.

A assistência via telefone após o período de garantia está disponível para responder suas dúvidas quanto ao produto. Ligue para (1)(900) 555-1500 (\$2,50* por minuto, somente nos EUA) ou ligue para (1)(800)999-1148 (\$25* por chamada, cartões Visa ou MasterCard, EUA e Canadá) de segunda a sexta, das 6:00 h às 18:00 h (horário local das montanhas, nos EUA). Os *encargos incidem a partir do momento em que você efetivamente começa a falar com um técnico de suporte. *Preços sujeitos a alterações.*



Idiomas e opções disponibilizadas pelo Centro europeu de assistência ao cliente:

Aberto de segunda a sexta, das 8:30 h às 18:00 h (horário da Europa central)

A HP oferece um serviço de assistência gratuito via telefone durante o período de garantia. Ligando para um dos números relacionados abaixo, você será transferido para uma equipe prestativa que estará à disposição para ajudá-lo. Se precisar de assistência após o período de garantia, poderá obtê-la mediante uma taxa, ligando para o mesmo número. A taxa é cobrada por ocorrência. Ao ligar para a HP, tenha em mãos as seguintes informações: nome e número de série do produto, a data da compra e uma descrição do problema.

Inglês	Irlanda: (353) (1) 662-5525 Reino Unido: (44) (171) 512-5202 Internacional: (44) (171) 512-5202
Holandês	Bélgica: (32) (2) 626-8806
Países Baixos:	(31) (20) 606-8751
Francês	França: (33) (01) 43-62-3434 Bélgica: (32) (2) 626-8807 Suíça: (41) (84) 880-1111
Alemão	Alemanha: (49) (180) 525-8143 Áustria: (43) (1) 0660-6386
Norueguês	Noruega: (47) 2211-6299
Dinamarquês	Dinamarca: (45) 3929-4099
Finlandês	Finlândia: (358) (9) 0203-47288

Continua na próxima página.



Sueco	Suécia: (46) (8) 619-2170
Italiano	Itália: (39) (2) 264-10350
Espanhol	Espanha: (34) (90) 232-1123
Português	Portugal: (351) (1) 441-7199



Números de assistência locais

Argentina	787-8080
Austrália	(61) (3) 272-8000
Brasil	022-829-6612
Canadá	(208) 323-2551
Chile	800-360999
China	(86) (10) 65053888-5959
Cingapura	(65) 272-5300
Grécia	(30) (1) 689-6411
Hong Kong	(852) 800-96-7729
Hungria	(36) (1) 343-0310
Índia	(91) (11) 682-6035
	(91) (11) 682-6069
Indonésia	(62) (21) 350-3408
Coréia	(82) (2) 3270-0700
Coréia, fora de Seul	(82) (080) 999-0700
Japão	(81) (3) 3335-8333
Malásia	(60) (3) 295-2566



Continua na próxima página.



México (Cidade do México)	01 800-22147
México (fora da Cidade do México)	01 800-90529
Nova Zelândia	(64) (9) 356-6640
Filipinas	(63) (2) 894-1451
Polônia	(48) (22) 37-5065
Portugal	(351) (1) 301-7330
República Tcheca	(42) (2) 471-7321
Rússia	(7) (95) 923-5001
Taiwan	(886) (02) 717-0055
Tailândia	+66 (0) 2 661-4011
Turquia	(90) (1) 224-5925



Conteúdo



Introdução

Recursos de navegação	19
Convenções de texto	20
Recursos adicionais do Acrobat Reader	21
Dicas para o uso	23

1 Noções básicas da impressora

Visão geral	24
Recursos e benefícios da impressora	26
Informações sobre a impressora	33
Configurações	33
Peças da impressora e localização	36
Acessórios e suprimentos	38
Acessórios sugeridos	39
Informações sobre pedidos	43
Layout do painel de controle	55
Luzes do painel de controle	56
Página de configuração	57
Teclas do painel de controle	58
Menus do painel de controle	60

Interpretação das luzes de status de manuseio de papel	62
Software da impressora	64
Drivers de impressora	67
Software para Windows	71
Instalação do software de impressão do Windows (CD)	72
Instalação do software de impressão do Macintosh	74
Software para computadores Macintosh	81
Software para redes	84

2 Tarefas de impressão

Visão geral	89
Carregamento da bandeja de entrada	90
Carregamento da bandeja 1	90
Carregamento das bandejas 2 e 3 e da bandeja opcional de entrada para 2 x 500 folhas (bandejas 4 e 5)	94
Carregamento da bandeja opcional de entrada para 2.000 folhas (bandeja 4)	99



Seleção do compartimento de saída	102
Impressão para o compartimento de saída padrão	104
Impressão para o compartimento com face para cima	106
Impressão para um escaninho	107
Uso do grampeador	115
Carregamento de cartuchos de grampos (escaninho de 5 compartimentos com grampeador)	116
Grampeamento de documentos (escaninho de 5 compartimentos com grampeador)	118
Impressão nos dois lados do papel (Acessório de impressão dúplex opcional)	121
Impressão de envelopes	127
Alimentação automática de envelopes (Alimentador de envelopes opcional)	127
Inserção do alimentador de envelopes	129
Carregamento de envelopes no alimentador de envelopes	130
Alteração das alavancas do fundidor para imprimir envelopes	132

Impressão de envelopes da bandeja 1	134
Carregamento de envelopes na bandeja 1	135
Impressão de envelopes pelo software aplicativo	136
Impressão em papel especial	138
Impressão em papel timbrado, pré-impresso ou perfurado	138
Impressão de etiquetas	139
Impressão de transparências	141
Papel de tamanho personalizado na bandeja 1	143
Impressão de cartões, em papel de tamanho personalizado e de gramatura alta	145

3 Tarefas avançadas de impressão

Visão geral	149
Utilização dos recursos do driver de impressora	151
Primeira página diferente	154
Página em branco no verso	156
Impressão de várias páginas em uma folha de papel	156



<u>Personalização da operação da bandeja 1</u>	159
<u>Modo bandeja 1=Primeira</u>	159
<u>Modo Bandeja 1=Cassete</u>	160
<u>Alimentação manual de papel da bandeja 1</u>	161
<u>Impressão por tipo e tamanho de papel</u>	162
<u>Benefícios da impressão por tipo e tamanho de papel</u>	162
<u>Alteração do modo variável do fundidor</u>	165
<u>Carregamento de papel de tamanho personalizado</u>	169
<u>Retenção de trabalhos</u>	172
<u>Cópia rápida de um trabalho</u>	173
<u>Cópia com espera de um trabalho</u>	176
<u>Impressão de um trabalho</u>	179
<u>Armazenamento de um trabalho de impressão</u>	182
<u>Impressão com o HP Fast InfraRed Connect opcional</u>	186
<u>Configuração para imprimir com o Windows 3.1x</u>	187
<u>Configuração para imprimir com o Windows 9x</u>	188
<u>Impressão de um trabalho</u>	188

<u>Interrupção e retomada da impressão</u>	191
<u>Impressão de margem a margem</u>	192
<u>Registro dúplex</u>	194

4 Manutenção da impressora

<u>Visão geral</u>	197
<u>Kit de manutenção da impressora</u> ..	198
<u>Política HP para kits de manutenção da impressora não-HP</u>	199
<u>Manuseio do cartucho de toner</u>	200
<u>Política HP para cartuchos de toner não-HP</u>	200
<u>Armazenamento do cartucho de toner</u>	200
<u>Expectativa de vida do cartucho de toner</u>	201
<u>Verificação do nível de toner</u>	201
<u>Reinicialização do HP TonerGauge</u>	202
<u>Continuidade da impressão quando o toner está baixo</u>	203
<u>Limpeza da impressora</u>	207



5 Solução de problemas

<u>Visão geral</u>	211
<u>Limpeza de congestionamento de papel</u>	214
<u>Limpeza de congestionamentos nas áreas das bandejas de entrada</u> ..	217
<u>Limpeza de congestionamento no acessório opcional de impressão dúplex</u>	226
<u>Limpeza de congestionamento na área da tampa superior</u>	228
<u>Limpeza de congestionamento nas áreas de saída</u>	230
<u>Limpeza de congestionamento em um dispositivo de saída opcional da HP</u> ..	235
<u>Limpeza de congestionamento no grampeador (escaninho de 5 compartimentos com grampeador)</u>	236
<u>Solução de problemas recorrentes de congestionamento de papel</u>	238
<u>Compreensão das mensagens da impressora</u>	240
<u>Uso do sistema de ajuda on-line da impressora</u>	241
<u>Correção de problemas na qualidade de impressão</u>	274
<u>Correção de rugas em envelopes</u> ..	279
<u>Determinação de problemas da impressora</u>	281
<u>Problemas da impressora</u>	283
<u>Problemas de software, computador e interface da impressora</u>	287
<u>Configuração de cabos</u>	323
<u>Seleção de um PPD alternativo</u> ..	344
<u>Comunicação com um servidor de impressão HP JetDirect EIO opcional</u>	347
<u>Verificação da configuração da impressora</u>	350
<u>Página de configuração</u>	351
<u>Mapa de menus</u>	354
<u>Lista de fontes PCL ou PS</u>	355
<u>Página do Diretório</u>	357
<u>Página do Registro de eventos</u> ..	359
<u>Teste de passagem do papel</u>	361



6 HP Digital Copy

<u>Visão geral</u>	362
<u>Instalação do HP Digital Copy</u>	363
<u>Lista de verificação da instalação</u>	363
<u>Etapa 1. Identificação das peças do HP Digital Copy</u>	364
<u>Etapa 2. Preparação do local da impressora e do HP Digital Copy</u> ..	365
<u>Etapa 3. Instalação do HP Digital Copy</u>	370
<u>Etapa 4. Teste de operação do HP Digital Copy</u>	382
<u>Solução de problemas do HP Digital Copy</u>	384
<u>Instruções de operação do HP Digital Copy</u>	385
<u>Recursos e vantagens do HP Digital Copy</u>	385
<u>Painel de controle do HP Digital Copy</u>	386
<u>Configurações do HP Digital Copy</u>	401
<u>Carregamento de documentos no Alimentador automático de documentos</u>	403
<u>Carregamento de documentos no porta-original</u>	405
<u>Carregamento de documentos grandes</u>	406
<u>Leitura de uma página de um livro espesso</u>	407
<u>Rabich de cabos de interface externa</u>	408
<u>Especificações do papel</u>	409
<u>Qualidade do documento</u>	410
<u>Manutenção do HP Digital Copy</u>	412
<u>Limpeza da tampa do documento, do porta-documento e do vidro do porta-original</u>	412
<u>Limpeza do alimentador automático de documentos</u>	414
<u>Manutenção da almofada e dos cilindros</u>	416
<u>Solução de problemas do HP Digital Copy</u>	417
<u>Erro temporário</u>	418
<u>Erro no equipamento</u>	419



7 Assistência e suporte

<u>Visão geral</u>	421
<u>Termo de garantia limitada</u>	
<u>Hewlett-Packard</u>	422
<u>Serviços de assistência técnica</u>	
<u>durante e após o período de</u>	
<u>garantia</u>	425
<u>Garantia limitada para a vida útil do</u>	
<u>cartucho de toner</u>	426
<u>Termos da Licença de software HP</u> ..	428

A Especificações

<u>Visão geral</u>	432
<u>Especificações do papel</u>	433
<u>Tamanhos de papel suportados para</u>	
<u>entrada e saída</u>	435
<u>Tipos de papel suportados</u>	440
<u>Etiquetas</u>	446
<u>Transparências</u>	448
<u>Envelopes</u>	449
<u>Cartolina e papel de gramatura</u>	
<u>alta</u>	453
<u>Especificações da impressora</u>	455
<u>Dimensões físicas</u>	455
<u>Peso da impressora (sem o cartucho de</u>	
<u>toner)</u>	459
<u>Especificações ambientais</u>	460

B Menus do painel de controle

<u>Visão geral</u>	464
<u>Menu Trabalhos part/armazenados</u> ..	466
<u>Menu Informações</u>	468
<u>Menu Manuseio de papel</u>	471
<u>Menu Qualidade de impressão</u>	481
<u>Menu Impressão</u>	486
<u>Menu Configuração</u>	496
<u>Configuração do menu MBM</u>	507
<u>Menu E/S</u>	509
<u>Menu EIO</u>	513
<u>Menu Registro dúplex</u>	517
<u>Menu Reinicialização</u>	518

C Memória da impressora e sua expansão

<u>Visão geral</u>	520
<u>Determinação de requisitos de</u>	
<u>memória</u>	523
<u>Instalação de memória</u>	524
<u>Verificação da instalação de memória</u>	528
<u>Ajuste das configurações de memória</u>	529
<u>Instalação de placas EIO/Armazenamento</u>	
<u>em massa</u>	532



D Comandos da impressora

<u>Visão geral</u>	534
<u>Compreensão da sintaxe dos comandos de impressora PCL</u>	537
<u>Combinação de seqüências de escape</u>	539
<u>Seleção de fontes PCL</u>	540
<u>Comandos comuns de impressora PCL</u>	541

E Informações regulamentares

<u>Visão geral</u>	550
<u>Regulamentos da FCC</u>	551
<u>Compromisso de proteção ambiental</u>	553
<u>Proteção ao meio ambiente</u>	553
<u>Folha de dados da segurança de material</u>	558
<u>Conformidade ambiental</u>	559
<u>Declaração de conformidade</u>	561
<u>Declaração de segurança</u>	565
<u>Termo de segurança de laser</u>	565
<u>Regulamentos do DOC canadense</u>	566
<u>Declaração de VCCI (Japão)</u>	567
<u>Declaração EMI coreana</u>	568
<u>Declaração sobre Laser para a Finlândia</u>	569



Introdução

Esta seção explica alguns dos recursos deste guia do usuário on-line assim como dá dicas e truques para ajudá-lo a explorar ao máximo seu potencial. A seção apresenta uma visão geral das informações a seguir:





- [Recursos de navegação](#)
- [Convenções de texto](#)
- [Recursos adicionais do Acrobat Reader](#)
- [Dicas para o uso](#)

Recursos adicionais podem ser acessados através dos menus e barras de ferramentas do Acrobat Reader.



Recursos de navegação



Botão	Nome do botão	Função
	Teclas Page up e Page down	A tecla Page up permite voltar uma página, enquanto a Page down permite avançar uma página.
	Ícone de sumário	Este ícone de sumário chama o sumário do guia do usuário on-line.
	Ícone de introdução	O ícone de introdução chama esta introdução do guia.
	Ícone de índice	O ícone de índice chama o índice do texto do guia do usuário on-line. As entradas do índice estão vinculadas aos tópicos relacionados.



Convenções de texto

Partes do texto estão formatadas de uma forma diferente para indicar significados ou funções específicas. A tabela a seguir define os diferentes formatos de texto e o que eles indicam.








Estilo do formato do texto	Significado ou função
LETRA MAIÚSCULA	Este formato é usado para representar botões na impressora, assim como teclas no teclado do computador.
<u>Hipertexto</u>	Este formato é usado para indicar que o texto está vinculado a outra página do documento. Para ir até essa página, clique no texto sublinhado. Às vezes, o número da página e o tópico da seção estão incluídos no texto azul sublinhado, mas qualquer texto formatado desta forma indica a presença de um vínculo.
PAINEL DE EXIBIÇÃO	Este formato é usado para indicar o texto exibido no painel de controle.
Entrada	Este formato indica que o texto é digitado pelo usuário a um aviso de comando ou em uma caixa de diálogo.







Recursos adicionais do Acrobat Reader

Além dos botões de navegação disponíveis no lado direito da página, o Adobe Acrobat Reader tem vários outros recursos que podem vir a ser úteis.



Botão	Nome do botão	Função
	Tamanho real	Este botão ajusta a visualização do documento para o tamanho real da página.
	Ajustar página	Este botão altera a visualização do documento de modo que a página caiba na janela.
	Ajustar à largura visível	Este botão altera a visualização do documento de modo que o conteúdo visível e a largura da página caibam na janela.
	Somente página	Este botão apresenta somente a página, sem indicadores nem miniaturas.
	Página com indicadores	Este botão apresenta a página e os indicadores em diferentes seções do documento em uma janela à esquerda da tela.



Botão	Nome do botão	Função
	Página com miniaturas	Este botão exibe a página e pequenas imagens de cada página em uma janela à esquerda da tela.
	Voltar	Este botão permite voltar para o vínculo anterior ou desfazer a última alteração.
	Localizar	Este botão chama a caixa de diálogo Localizar.
	Zoom	Este botão permite alterar o tamanho da página.



Dicas para o uso

Use indicadores para navegar entre capítulos.

Ao ler grandes porções de texto, desative os indicadores e altere a visualização da página para tela cheia.

Use a função Localizar no menu Ferramentas para encontrar termos específicos.

Use o botão Voltar, na página [21](#), no Adobe Acrobat Reader para retornar à página anterior quando estiver saltando de um vínculo para outro.

Para imprimir este documento - Para obter melhor qualidade e impressão mais rápida, sempre imprima usando um driver de emulação de impressora compatível com PostScript Nível 3.

Devido ao tamanho desses arquivos de impressão, é aconselhável imprimir partes deste documento em vez de imprimir o documento inteiro de uma só vez.

Para economizar papel quando estiver imprimindo este guia do usuário on-line, você poderá criar um conjunto rápido para imprimir 2 páginas desse guia (até N impressões) de ambos os lados do papel (impressão dúplex). Consulte a ajuda do driver de impressora para obter detalhes sobre esses recursos.



1 *Noções básicas da impressora*



Visão geral

Parabéns pela aquisição da impressora HP LaserJet. Se você ainda não leu o Guia de primeiros passos fornecido com a impressora, consulte-o para obter as instruções para configuração.

Para obter informações detalhadas sobre o HP Digital Copy (que acompanha a HP LaserJet 8150 MFP), consulte a seção na página [362](#) ou o guia de primeiros passos fornecido com o HP Digital Copy.

Agora que a impressora está configurada e pronta para uso, dedique alguns instantes para conhecê-la. Este capítulo apresenta o seguinte:

Continua na próxima página.



- [Recursos e benefícios da impressora](#)
- [Informações sobre a impressora](#)
- [Acessórios e suprimentos](#)
- [Layout do painel de controle](#)
- [Interpretação das luzes de status de manuseio de papel](#)
- [Software da impressora](#)



Recursos e benefícios da impressora



Velocidade e rendimento

- Transmit Once, Tecnologia RIP ONCE
- 32 páginas por minuto (ppm) em papel Letter ou ISO A4
- Ciclo de trabalho: 150.000 páginas por mês em papel Letter ou ISO A4
- Microprocessador de 250 MHz



Resolução

- 600 pontos por polegada (ppp) com tecnologia Resolution Enhancement (REt)
- FastRes 1200 proporciona uma qualidade de 1.200 dpi quando em velocidade máxima
- Mais de 220 tonalidades de cinza



Memória

- 32 MB (8150/8150 N/8150 DN/8150 HN) de RAM, expansível (até 160 MB) usando módulos de memória DIMM (Dual In-Line Memory Modules, Módulos duplos de memória em linha) de 100 pinos padrão da indústria
- 64 MB (8150 MFP) de RAM, expansível (até 160 MB) usando módulos de memória DIMM DIMM de 100 pinos padrão da indústria
- Tecnologia Memory Enhancement (MEt) que automaticamente comprime informações para uso mais eficiente da RAM
- Disco rígido de 3,2 Gigabyte (8150 MFP)



Produtividade aperfeiçoada (8150 MFP)

- Cópia digital rápida e conveniente
- Manuseio de papel avançado incluindo agrupamento eletrônico, cabeçotes de digitalização duplos e grampeamento automático
- Módulo Digital Sender que converte facilmente documentos em papel para e-mail e os envia



Linguagem e fontes

- HP PCL 6
- HP PCL 5e para compatibilidade
- PJP (Printer Job Language, Linguagem de trabalho da impressora)
- PML (Printer Management Language, Linguagem de gerenciamento da impressora)
- 45 tipos de fontes escalonáveis TrueType
- Emulação padrão PostScript Nível 3



Opções para o manuseio de papel

- **Entrada**
 - ◆ **Bandeja 1:** bandeja multipropósito para papel, transparências, etiquetas e envelopes. Suporta até 100 folhas de papel.
 - ◆ **Bandejas 2 e 3:** duas bandejas para 500 folhas. Essas bandejas automaticamente identificam o tamanho do papel.
 - ◆ **Bandeja de entrada opcional para 2 x 500 folhas (bandejas 4 e 5):** duas bandejas de 500 folhas. Essas bandejas automaticamente identificam o tamanho do papel.

Continua na próxima página.



- ◆ **Bandeja de entrada opcional para 2.000 folhas (bandeja 4):** uma bandeja para 2.000 folhas. Essa bandeja automaticamente identifica o tamanho do papel.
- ◆ **Acessório opcional para impressão dúplex:** permite a impressão nos dois lados do papel.
- ◆ **Alimentador opcional de envelope:** alimenta automaticamente até 100 envelopes.
- ◆ **Bandejas para papel personalizado opcionais:** permite imprimir em papel de tamanho personalizado. Suporta até 500 folhas de papel (usadas no lugar das bandejas 3 ou 5).
- **Saída**
 - ◆ **Compartimento de saída padrão** (compartimento com face para baixo): Suporta até 500 folhas de papel. Automaticamente avisa quando está cheio.
 - ◆ **Compartimento com face para cima:** suporta até 100 folhas de papel. Proporciona os melhores resultados na impressão de transparências, etiquetas e envelopes.
 - ◆ **Escaninho opcional de 5 compartimentos com grampeador:** cada um dos 5 compartimentos suporta até 250 folhas de papel. Executa a separação dos trabalhos grampeando-os.
 - ◆ **Escaninho opcional de 8 compartimentos:** cada um dos 8 compartimentos suporta até 250 folhas de papel.



Continua na próxima página.



- ◆ **Escaninho opcional de mesa com 7 compartimentos:** cada um dos 7 compartimentos suporta até 120 folhas de papel. Projetado para impressão de mesa.
- ◆ **Empilhador de 3.000 folhas opcional:** um dispositivo que empilha 3.000 folhas.
- ◆ **Empilhador/grampeador de 3.000 folhas opcional:** um dispositivo que empilha 3.000 folhas e que fornece grampeamento em várias posições para até 50 folhas de papel por documento.
- **Entrada/Saída**
 - ◆ **HP Digital Copy:** O porta-original e o alimentador automático de documentos têm a capacidade de copiar documentos originais no tamanho A3 ou 11 x 17. O alimentador automático de documentos suporta até 50 folhas de papel.



Conectividade

- 3 slots EIO (entrada e saída aperfeiçoada)
- Placas EIO HP JetDirect, Ethernet (10Base-T, 10Base2), Token Ring, Fast Ethernet 10/100Base-TX, USB, Serial e Local Talk
- Paralela
- HP Fast InfraRed Connect (conexão infravermelha rápida)
- Rabicho de cabos de interface externa (HP LaserJet 8150 MFP ou qualquer modelo da impressora HP LaserJet 8150 com um HP Digital Copy conectado)



Características ambientais

- O EconoMode utiliza aproximadamente 50% a menos de toner, o que aumenta a vida útil do cartucho de toner (a HP não aconselha a utilização do EconoMode o tempo todo)
- Opção de Economia de Energia (atende aos princípios gerais da Energy Star)
- Elevado conteúdo de componentes e materiais recicláveis na impressora



Atualizações do firmware

Fornece a capacidade de carregar firmware eletronicamente.

Para carregar o firmware mais recente, vá para o endereço http://www.hp.com/go/lj8150_firmware e siga as instruções na tela. Para enviar facilmente atualizações de firmware para múltiplas impressoras, utilize o HP Web JetAdmin (vá para o endereço <http://www.hp.com/go/webjetadmin>).

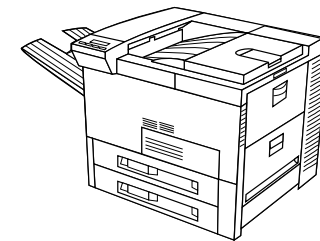


Informações sobre a impressora

Configurações

Impressora HP LaserJet 8150

A impressora HP LaserJet 8150 (número do produto C4265A) sai de fábrica com 32 MB de RAM, impressão de formato largo, duas bandejas para 500 folhas e uma bandeja multipropósito para 100 folhas.

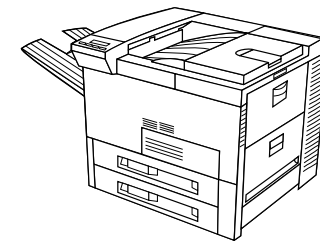


Nota

A HP LaserJet 8150 requer uma placa EIO opcional para conectar com um Macintosh.

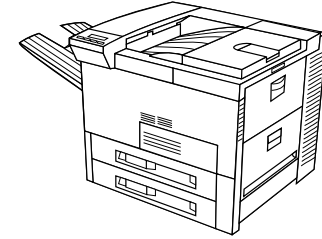
Impressora HP LaserJet 8150 N

A impressora HP LaserJet 8150 N (número do produto C4266A) sai de fábrica com 32 MB de RAM, impressão de formato largo, duas bandejas para 500 folhas, uma bandeja multipropósito para 100 folhas e um servidor de impressão HP JetDirect EIO.



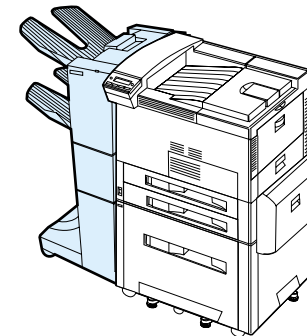
Impressora HP LaserJet 8150 DN

A impressora HP LaserJet 8150 DN (número do produto C4267A) sai de fábrica com 32 MB de RAM, impressão de formato largo, duas bandejas para 500 folhas, uma bandeja multipropósito para 100 folhas e um servidor de impressão HP JetDirect EIO e um duplexador (para impressão nos dois lados do papel).



Impressora HP LaserJet 8150 HN

A impressora HP LaserJet 8150 HN (número do produto C4269A) sai de fábrica com 32 MB de RAM, impressão de formato largo, duas bandejas para 500 folhas, uma bandeja multipropósito para 100 folhas, uma bandeja de entrada para 2.000 folhas (bandeja 4), um empilhador de 3.000 folhas, um servidor de impressão HP JetDirect EIO e um duplexador (para impressão nos dois lados do papel).

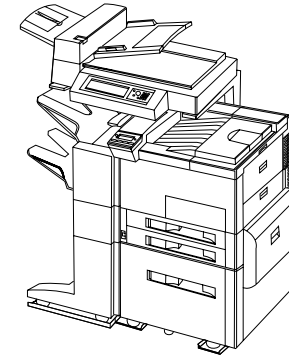


Continua na próxima página.

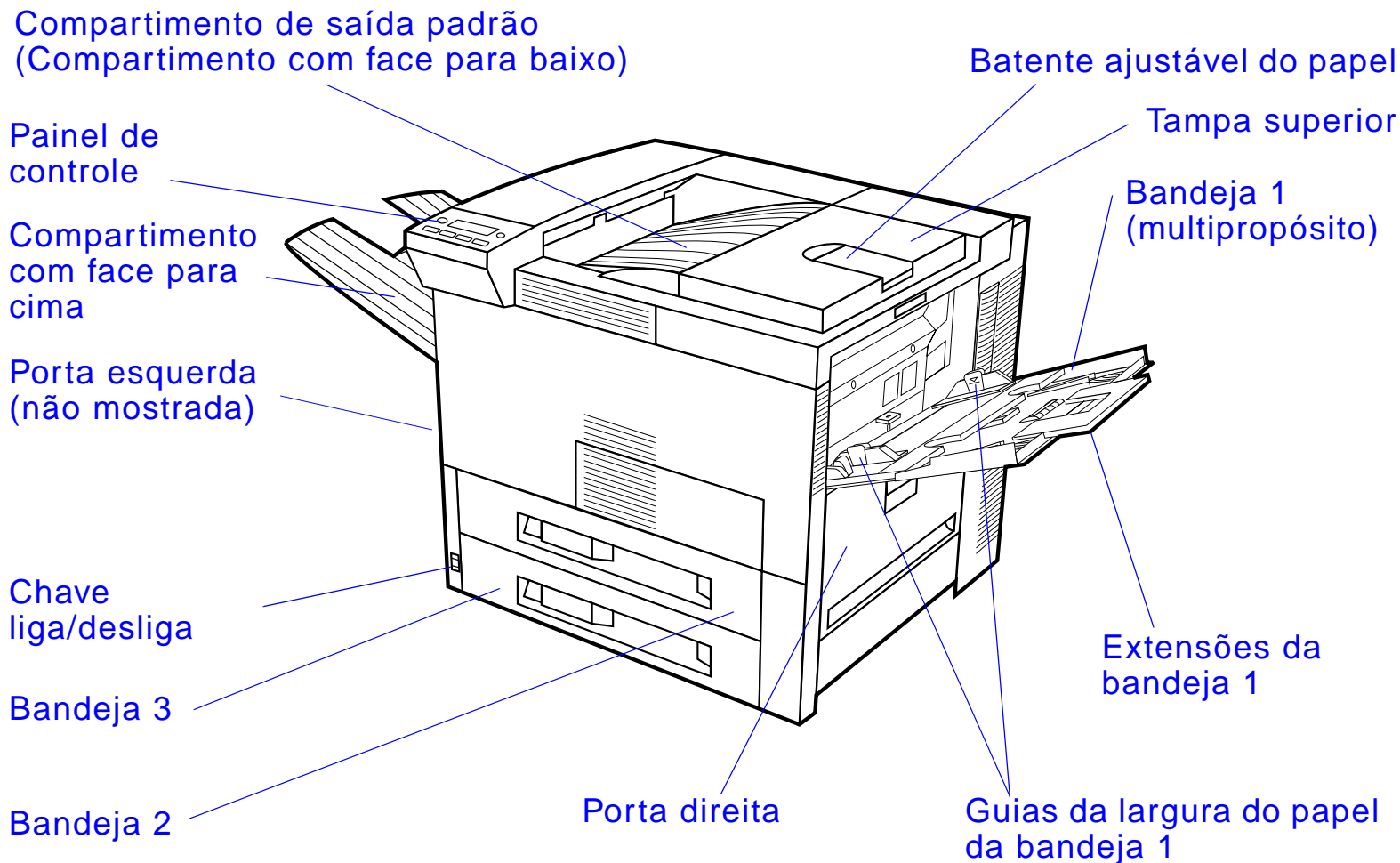


Impressora HP LaserJet 8150 MFP

A impressora HP LaserJet 8150 MFP (número do produto C4268A) sai de fábrica com 64 MB de RAM, impressão de formato largo, disco rígido, duas bandejas para 500 folhas, uma bandeja multipropósito para 100 folhas, uma bandeja de entrada para 2.000 folhas (bandeja 4), um empilhador/grampeador de 3.000 folhas, um servidor de impressão HP JetDirect EIO, um duplexador (para impressão nos dois lados do papel), uma placa EIO de conexão de cópia e um HP Digital Copy.



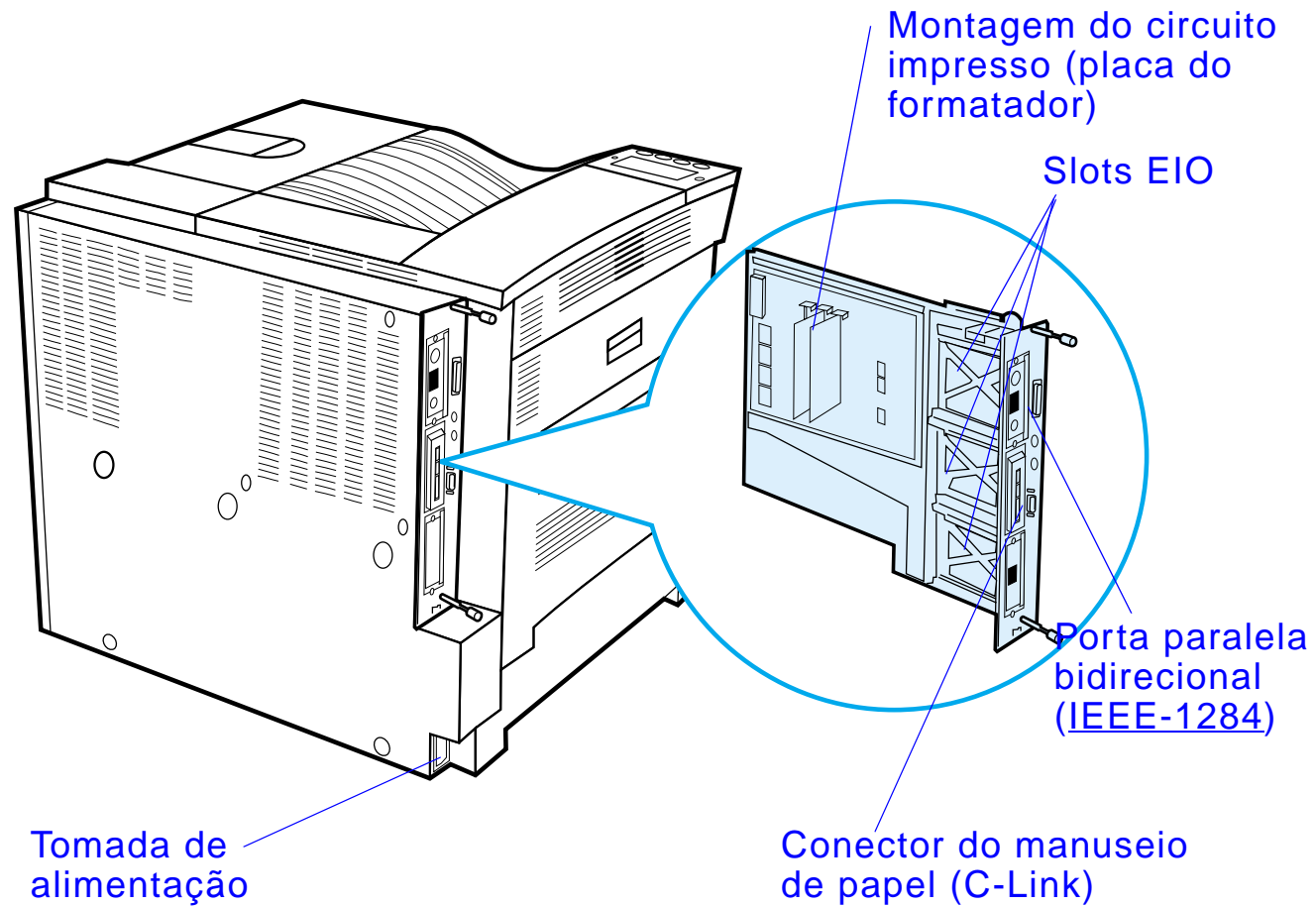
Peças da impressora e localização



Continua na próxima página.

Informações sobre a impressora





Acessórios e suprimentos

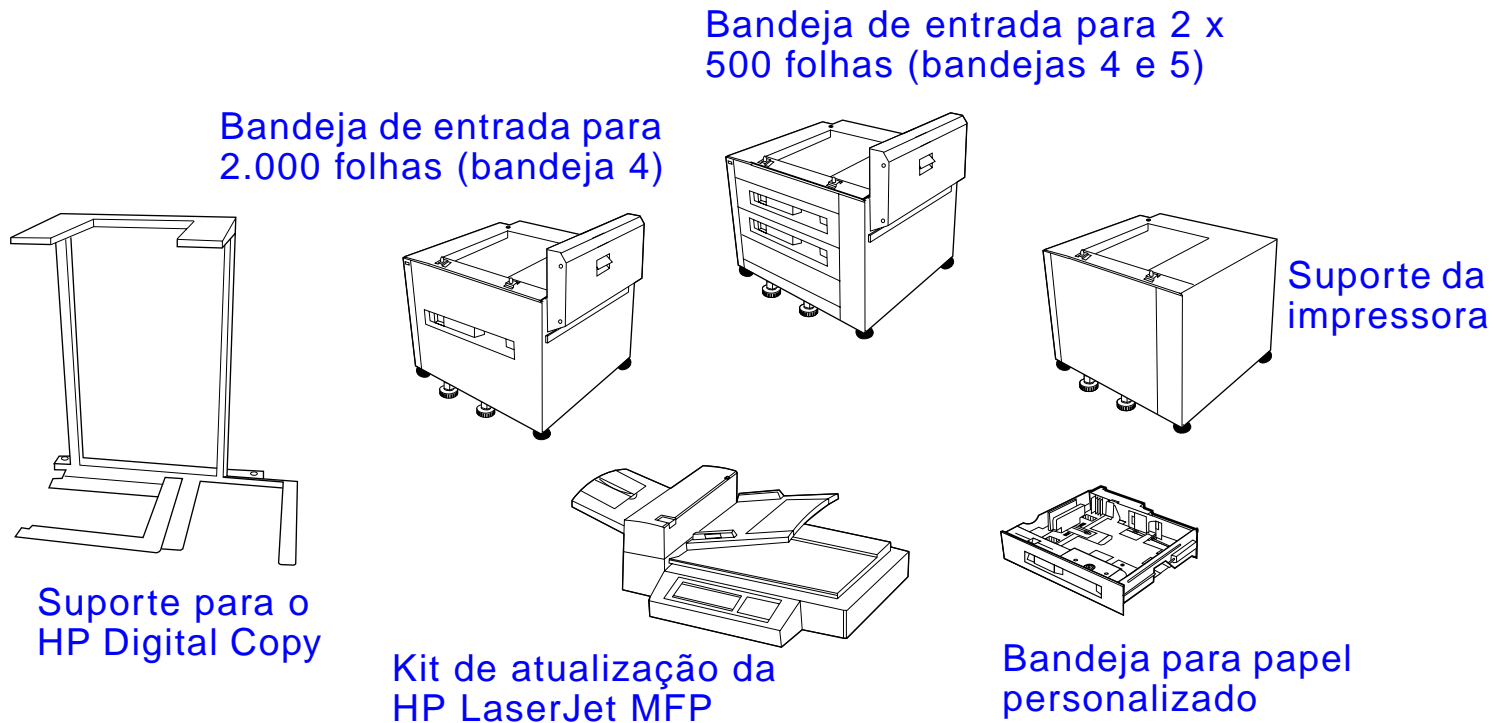
É possível aumentar a capacidade da impressora com os acessórios e suprimentos opcionais.

Use os acessórios e suprimentos especificamente projetados para a impressora para garantir um desempenho ideal.

A impressora suporta duas placas de entrada/saída aperfeiçoada (EIO). Outros acessórios e opções estão disponíveis. Para obter informações sobre pedidos, consulte a página [43](#).



Acessórios sugeridos

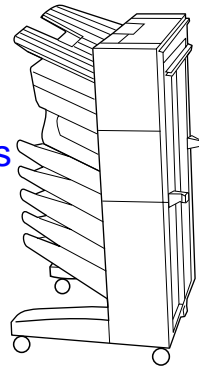


Continua na próxima página.

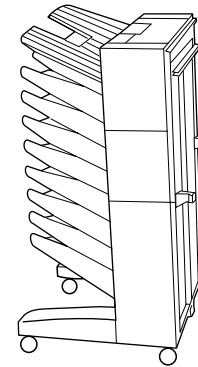
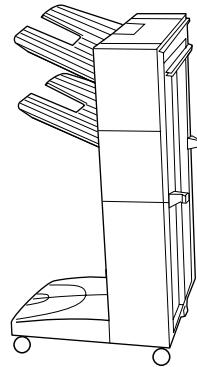




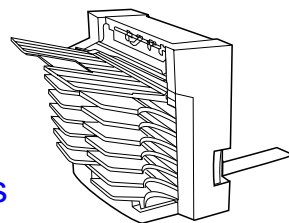
Emp./grampeador de 3.000 folhas ou empilhador de 3.000 folhas Stacker



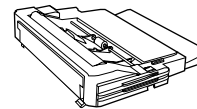
Escaninho de 5 compartimentos com grampeador



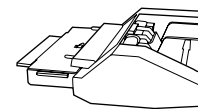
Escaninho de 8 compartimentos



Escaninho de mesa com 7 compartimentos



Duplexador



Alimentador de envelopes



HP Fast InfraRed Connect

Disco rígido opcional

O acessório disco rígido pode ser usado para armazenar trabalhos de impressão selecionados, para suportar a tecnologia RIP ONCE e para armazenar permanentemente fontes e formatos carregados na impressora. Diferentemente do que ocorre com a memória padrão da impressora, os itens no disco rígido permanecem na impressora mesmo quando ela é desligada. Fontes carregadas no disco rígido ficam disponíveis a todos os usuários da impressora.

O disco rígido pode ser protegido contra gravação através de um software de segurança adicional.

Usuários do Windows

Use o HP LaserJet Resource Manager para excluir arquivos e gerenciar fontes em um dispositivo de armazenamento em massa (página [87](#)). Para obter mais informações, consulte a ajuda do software da impressora.

A HP está constantemente introduzindo novas ferramentas de software para o uso com a impressora e os acessórios. Essas ferramentas estão disponíveis sem ônus na Internet. Consulte a página [3](#) para saber como visitar o site da HP na Web para obter mais informações.

Continua na próxima página.



Usuários do Macintosh

Use o HP LaserJet Utility para carregar fontes e arquivos. Consulte [“HP LaserJet Utility \(Macintosh\)”](#) na página 82 ou a ajuda on-line do Guia do HP LaserJet Utility, incluída no software do HP LaserJet Utility, para obter mais informações.



Nota

O HP LaserJet Utility não é suportado para chinês tradicional, chinês simplificado, coreano, japonês, tcheco, russo e turco.








Informações sobre pedidos

Use somente acessórios especificamente projetados para esta impressora. Para encomendar um acessório, entre em contato com um serviço autorizado HP ou oficina especializada (consulte as páginas de [Atendimento ao cliente HP](#) no início deste guia do usuário).



	Item	Descrição ou uso	Número para pedido
Manuseio do papel	Bandeja de entrada para 2 x 500 folhas	Duas bandejas de 500 folhas cada e alimentador.	C4780A
	Bandeja de entrada para 2.000 folhas	Uma bandeja e alimentador para 2.000 folhas.	C4781A
	Alimentador de envelopes	Alimenta automaticamente até 100 envelopes.	C3765B
	Bandejas para papel personalizado	Permite a impressão em papel de tamanho personalizado.	C4184A








	Item	Descrição ou uso	Número para pedido	
Manuseio do papel (continuação)	Acessório de impressão dúplex (duplexador)	Permite a impressão automática nos dois lados do papel.	C4782A	
	Escaninho de mesa com 7 compartimentos	Cada um dos 7 compartimentos de saída suporta 120 folhas de papel.	C4783A	
	Escaninho de 8 compartimentos	Cada um dos 8 compartimentos de saída suporta 250 folhas de papel.	C4785A	
	Escaninho de 5 compartimentos com grampeador	Cada um dos 5 compartimentos de saída suporta 250 folhas de papel. Separa e grampeia os trabalhos.	C4787A	
	Empilhador de 3.000 folhas	Um dispositivo que empilha 3.000 folhas.	C4779A	 

	Item	Descrição ou uso	Número para pedido
Manuseio de papel (continuação)	Empilhador/grampeador de 3.000 folhas	Um dispositivo que empilha 3.000 folhas e fornece grampeamento para até 50 folhas de papel por documento.	C4788A
	Kit de atualização da HP LaserJet MFP	Um módulo de cópia que sai de fábrica com 32 cpm, duplexação e cópia de formato largo.	C4166A
Suportes para impressora	Suporte para impressora	<p>Usado no lugar da bandeja de entrada para 2.000 folhas (bandeja 4) ou da bandeja para 2 x 500 folhas (bandejas 4 e 5) quando um acessório de saída estiver conectado.</p> <p>Nota: O suporte para impressora não pode ser usado com o suporte para o HP Digital Copy.</p>	C2975A



Item	Descrição ou uso	Número para pedido
Suportes para impressora (continuação)	Suporte para o HP Digital Copy.	Esta é a configuração preferida para a impressora e o módulo de cópia. C4231A
Suprimentos para impressoras	Papel HP multipróposito (Outros produtos HP estão disponíveis nas lojas de produtos para escritórios.)	Papel marca HP para uso diverso (1 caixa de 10 resmas, 500 folhas cada). HPM1120
	Papel HP LaserJet (Outros produtos HP estão disponíveis nas lojas de produtos para escritórios.)	Papel Premium HP para uso na impressora HP LaserJet (1 caixa de 10 resmas, 500 folhas cada). HPJ1124
	Cartucho de toner (20.000 páginas)	Cartucho de toner HP UltraPrecise de reposição. C4182X



	Item	Descrição ou uso	Número para pedido	
Suprimentos para impressoras (continuação)	Cartuchos de grampos (escaninho de 5 compartimentos com grampeador)	Embalagem de 3 cartuchos de grampos. Cada cartucho contém 2.000 grampos.	C3772A	
	Cartuchos de grampos (empilhador/grampeador de 3.000 folhas)	Embalagem de 3 cartuchos de grampos. Cada cartucho contém 5.000 grampos.	C4791A	 
Memória, fontes e armazenamento em massa	DIMM (100-pinos)	Aumenta a capacidade da impressora para executar grandes serviços de impressão (máximo de 160 MB com DIMMs HP):		
	SDRAM DIMMs (100-pinos)	8 MB	C7842A	 
		16 MB	C7843A	
		32 MB	C7845A	
		64 MB	C7846A	

Item	Descrição ou uso	Número para pedido
Memória, fontes, e armazenamento em massa (continuação)	DIMM Flash (100-pinos)	Armazenamento permanente para fontes e formatos:
	2 MB 4 MB 8 MB	C4286A C4287A C8530A
	DIMM de fontes (100 pinos)	ROM asiático de 8 MB: Chinês tradicional Chinês simplificado
Disco rígido	Armazenamento permanente para fontes e formatos. Permite o trabalho de impressão de múltiplos originais RIP ONCE que forem muito grandes para ser impressos em RAM (consulte as páginas 152 e 172).	C2985B



Item	Descrição ou uso	Número para pedido	
Acessórios de cabos e interfaces	Cabos paralelos	Cabo IEEE-1284 de 3 metros Cabo IEEE-1284 de 10 metros	C2946A C2947A
	Kit de cabo para rede Macintosh (requer placa EIO)	Para conexão PhoneNET ou LocalTalk.	92215N
		Conexão 1-para-1 (Macintosh cabo macho-macho DIN-8).	92215S



Item	Descrição ou uso	Número para pedido
Acessórios de cabos e interfaces (continuação)	Placas EIO de rede multi-protocolos para o servidor de impressão HP JetDirect:	
	● Ethernet RJ-45 somente	J3110A
	● Ethernet RJ-45 e BNC, LocalTalk	J3111A
	● Token Ring RJ-45 e DB-9	J3112A
	● Fast Ethernet 10/100Base-TX RJ-45 somente	J4169A
	Placa de conectividade do HP JetDirect para:	
	● USB, Serial, LocalTalk	J4135A



Item	Descrição ou uso	Número para pedido
Acessórios de cabos e interfaces (continuação)	HP Fast InfraRed Connect	Habilita impressão sem uso de cabos a partir de qualquer dispositivo portátil compatível com IRDA (como um computador do tipo laptop)
Caixa de alimentação elétrica (Power Box)	Para conectar um escaninho com a impressora quando esta estiver em um suporte. Este item é incluído somente com a bandeja de entrada para 2.000 folhas e bandeja de entrada para 2 x 500 folhas.	C4789A



	Item	Descrição ou uso	Número para pedido
Kit de manutenção	Kit de manutenção preventiva	Contém fundidor de reposição, cilindro de transferência e cilindros de alimentação e de separação.	
		Para unidades de 110 V	C3914A
		Para unidades de 220 V	C3915A
Documentação	<i>HP LaserJet Printer Family Paper Specification Guide</i>	Guia para o uso de papel e outros meios de impressão com a impressoras HP LaserJet	5090-3392
	<i>PCL 5/PJL Technical Reference Documentation Package</i>	Guia para o uso dos comandos de impressão com a impressora HP LaserJet.	5021-0377



Item	Descrição ou uso	Número para pedido
Documentação (continuação)	<i>Guia do usuário das impressoras HP LaserJet 8150, 8150 N, 8150 DN, 8150 HN e 8150 MFP</i>	Um guia do usuário on-line fornecido em CD. Esse CD-ROM contém todos os idiomas suportados.
Pacote de documentação do usuário	Cópia adicional do Guia de primeiros passos e o Guia de consulta rápida. Disponível em todos os idiomas suportados.	C4265-99001 (versão em inglês)
Guia de instalação do empilhador HP de 3.000 folhas e do empilhador/grampeador HP de 3.000 folhas - C4779x e C4788x	Instruções para instalação do empilhador de 3.000 folhas e do empilhador/grampeador de 3.000 folhas.	C4788-90900



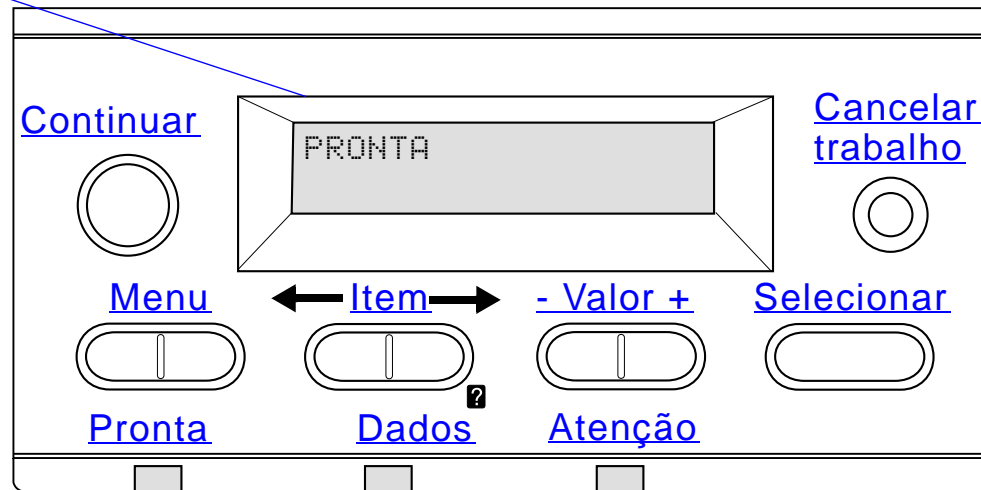
Item	Descrição ou uso	Número para pedido
Documentação (continuação)	Guia do usuário do empilhador HP de 3.000 folhas e do empilhador/grampeador HP de 3.000 folhas - C4779x e C4788x	C4788-90901



Layout do painel de controle

O painel de controle contém três luzes indicadoras, seis teclas e um monitor de 2 linhas (16 caracteres por linha).

Visor de
2 linhas



Luzes do painel de controle



Luz

Indicação

Pronta

Apagada	A impressora está fora de linha ou apresenta um erro.
Constante	A impressora está pronta para imprimir.
Piscando	A impressora está fora de linha. Aguarde.



Dados

Apagada	A impressora não tem dados a serem impressos.
Constante	A impressora possui dados a serem impressos, mas não está pronta ou está fora de linha.
Piscando	A impressora está processando ou imprimindo os dados.



Layout do painel de controle

Luz	Indicação
Atenção	
Apagada	A impressora não apresenta erros.
Constante	A impressora tem um problema. Desligue-a e ligue-a novamente.
Piscando	Ação requerida. Veja o visor do painel de controle.



Página de configuração

Para imprimir uma página de configuração, consulte a página [351](#).



Teclas do painel de controle



Tecla	Função
CONTINUAR	<ul style="list-style-type: none">● Coloca a impressora em linha ou fora de linha.● Imprime todos os dados residentes no buffer da impressora.● Permite que a impressora prossiga a impressão depois de estar fora de linha. Limpa a maioria das mensagens da impressora e coloca a impressora em linha.● Permite que a impressora continue a imprimir com uma mensagem de erro como CARGA BANDEJA x TIPO TAMANHO ou TAM. PAPEL INESPERADO.● Confirma a solicitação de alimentação manual se a bandeja 1 estiver carregada e MODO BANDEJA 1=CASSETTE tiver sido configurado no menu Manuseio de papel, no painel de controle da impressora.● Cancela uma solicitação de alimentação manual da bandeja 1 selecionando papel da próxima bandeja disponível.● Sai dos menus do painel de controle. Para salvar uma configuração selecionada no painel de controle, primeiro pressione SELECIONAR.
CANCELAR TRABALHO	Cancela o trabalho de impressão que a impressora estiver processando. O tempo necessário para o cancelamento depende do tamanho do trabalho de impressão (pressione apenas uma vez).



Tecla	Função
MENU	Percorre os menus do painel de controle. Pressione a extremidade direita do botão para avançar ou a esquerda para voltar.
ITEM	Percorre os itens do menu selecionado. Pressione a extremidade direita do botão para avançar ou a esquerda para voltar. A tecla Item também é usada para navegar no sistema de ajuda on-line da impressora (consulte a página 241).
- VALOR +	Percorre os valores do item de menu selecionado. Pressione + para avançar ou - para voltar.
SELECIONAR	<ul style="list-style-type: none"> ● Salva o valor selecionado para o item. Um asterisco (*) aparece junto à seleção para indicar que se trata de uma nova configuração padrão. As configurações padrão permanecem quando a impressora é desligada ou reinicializada, a menos que todas as configurações de fábrica sejam restauradas a partir do menu Reinicialização. ● Imprime uma das páginas de informações da impressora a partir do painel de controle.



Menus do painel de controle

Para ver uma lista completa dos itens do painel de controle e seus possíveis valores, consulte a página [464](#).

Pressione **MENU** para ter acesso a todos os menus do painel de controle. Quando bandejas adicionais ou outros acessórios são instalados na impressora, novos itens de menu são automaticamente exibidos.

Continua na próxima página.

Para alterar uma configuração do painel de controle:

- 1 Pressione **MENU** repetidamente até que o menu desejado seja exibido.
- 2 Pressione **ITEM** repetidamente até que o item desejado seja exibido.
- 3 Pressione **- VALOR +** repetidamente até que a configuração desejada seja exibida.
- 4 Pressione **SELECIONAR** para salvar a seleção. Um asterisco (*) é exibido junto à seleção no visor, indicando que esta agora é o padrão.
- 5 Pressione **CONTINUAR** para sair do menu.

Continua na próxima página.



Nota

As configurações no driver de impressora e no software aplicativo cancelam as configurações do painel de controle. As configurações do software aplicativo cancelam as configurações do driver de impressora.

Se não for possível acessar um menu ou item, isso significa que ou não se trata de uma opção para a impressora ou o administrador da rede bloqueou a função. O painel de controle exibe ACESSO NEGADO MENUS BLOQUEADOS. Consulte o administrador da rede.



Para imprimir um mapa de menu do painel de controle:

Consulte a página [354](#) para obter informações sobre como imprimir um mapa de menu do painel de controle.



Interpretação das luzes de status de manuseio de papel

Use a tabela abaixo para interpretar as luzes de status na bandeja opcional de entrada para 2.000 folhas (bandeja 4), bandeja opcional de entrada para 2 x 500 folhas (bandejas 4 e 5) e os dispositivos de saída opcionais da HP.



Luz	Bandeja de entrada opcional para 2.000 folhas e bandeja opcional para 2 x 500 folhas (bandejas 4 e 5)	Dispositivos de saída opcionais da HP
Verde constante	O acessório está ligado e pronto.	O acessório está ligado e pronto.
Âmbar constante	O acessório apresenta defeito mecânico.	O acessório apresenta defeito mecânico.

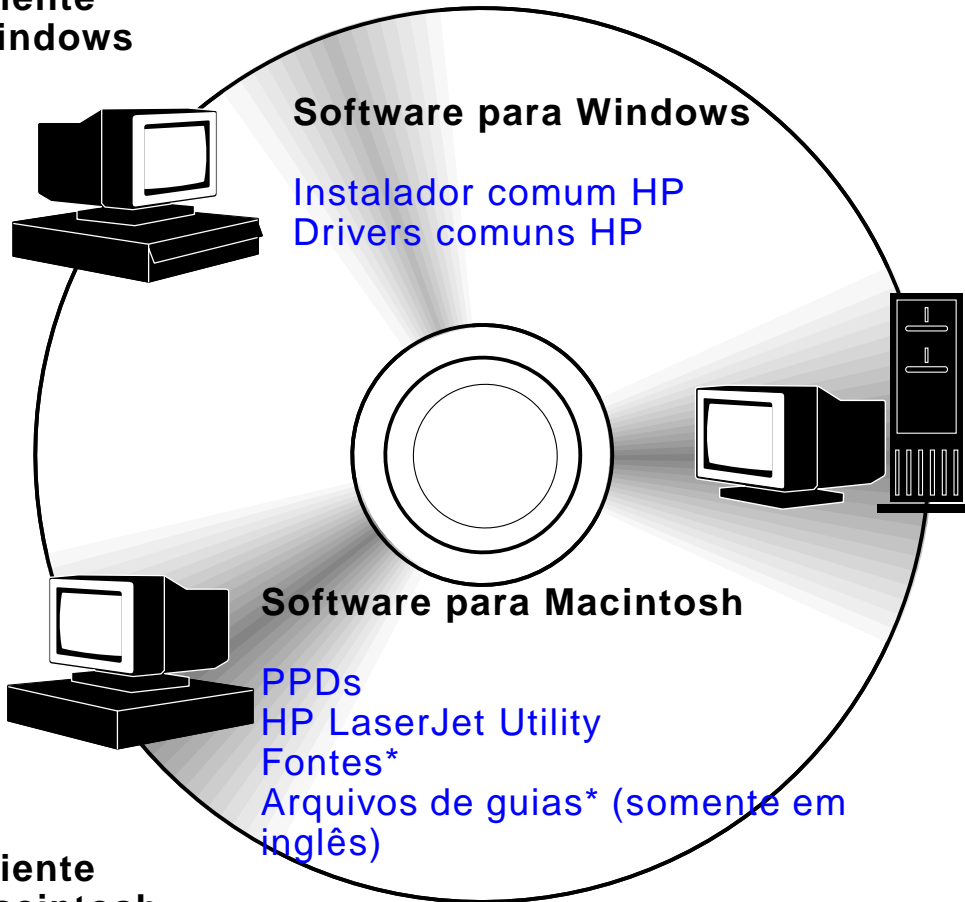


Luz	Bandeja de entrada opcional para 2.000 folhas e bandeja opcional para 2 x 500 folhas (bandejas 4 e 5)	Dispositivos de saída opcionais da HP
Âmbar piscante	<p>O acessório apresenta congestionamento de papel ou uma folha precisa ser retirada da bandeja, ainda que a mesma não esteja congestionada.</p> <p>A porta direita inferior deve estar aberta.</p>	<p>O acessório está com congestionamento de papel ou a folha precisa ser removida do escaninho, mesmo que o papel não esteja congestionado.</p> <p>O acessório não está corretamente conectado com a impressora.</p>
Apagada	<p>A impressora deve estar no modo Economia de Energia. Pressione CONTINUAR.</p> <p>O acessório não está recebendo energia. Verifique a alimentação elétrica, cabos de alimentação e cabos C-link.</p>	<p>A impressora deve estar no modo de economizar energia. Pressione CONTINUAR.</p> <p>O acessório não está recebendo energia. Verifique a alimentação elétrica, cabos de alimentação e cabos C-link.</p>



Software da impressora

Cliente
Windows



Cliente
Macintosh

Administrador de rede

Software para Windows

HP Resource Manager
Instalador comum HP
Instalador de Internet HP
Utilitário de imagem de disco HP
Drivers comuns HP

Software para Macintosh

PPDs
HP LaserJet Utility
Fontes*
Arquivos de guias* (somente em inglês)



* Estes produtos não são suportados em chinês tradicional, chinês simplificado, coreano e japonês.



Os drivers de impressora fornecidos no CD devem ser instalados para o máximo aproveitamento dos recursos da impressora. Os outros softwares são recomendados mas não exigidos para a operação. Consulte o arquivo Leia-me para obter mais informações.



Nota

Administradores de rede: o HP LaserJet Resource Manager deve ser instalado somente no computador do administrador da rede. Carregue todos os demais softwares aplicáveis no servidor e em todos os computadores clientes.

Para gerenciar impressoras, abra a ferramenta baseada em servidor (HP Web JetAdmin) no navegador da Web. Para obter mais informações, vá para o endereço www.hp.com/go/webjetadmin



Os drivers mais recentes, drivers adicionais e outros softwares estão disponíveis através da Internet. Dependendo da configuração dos computadores baseados em Windows, o programa de instalação do software de impressora verifica automaticamente se o computador tem acesso à Internet para obter o software mais recente. Se não tiver acesso à Internet, consulte as páginas de [Atendimento ao cliente HP](#), no início deste guia do usuário, para obter o software mais recente.

Junto com a impressora vem um CD contendo o sistema de impressão da HP LaserJet. No CD estão componentes de software e drivers que beneficiam o usuário final e os administradores de rede. Consulte o arquivo Leia-me para mais informações.



O sistema de impressão inclui um software destinado ao usuário final que opera nos seguintes ambientes:

- Microsoft Windows 3.1x
- Microsoft Windows 9x
- Microsoft Windows NT 4.0
- Windows 2000
- IBM OS/2 versão 2.0 ou superior
- Apple Mac OS 7.5 ou superior
- AutoCad

O sistema de impressão também inclui um software para administradores de rede que usam os seguintes sistemas de operação de rede:

- Novell NetWare 3.x, 4.x ou 5.x
- Microsoft Windows 9x
- Microsoft Windows NT 4.0 ou Windows 2000
- Apple AppleTalk (LocalTalk ou EtherTalk)

A instalação de impressora de rede para UNIX e para outros sistemas operacionais de rede está disponível na Web ou no distribuidor HP (consulte as páginas de [Atendimento ao cliente HP](#) no início deste guia do usuário).

Continua na próxima página.



Os drivers e componentes de software para usuário final e administradores que usam ambientes listados acima estão descritos nas seções seguintes.



Drivers de impressora

Os drivers de impressora acessam os recursos da impressora e permitem que o computador se comunique com ela.



Windows

Consulte [Acesso ao driver de impressora para Windows](#) na página [75](#) para obter mais informações específicas sobre o driver.



Macintosh

Consulte [Driver Apple LaserWriter 8](#) na página [81](#) para obter mais informações específicas sobre drivers.

Nota

Verifique no “Arquivo de notas de instalação”, fornecido no CD, os softwares adicionais incluídos e os idiomas suportados.



Drivers que acompanham a impressora

Os seguintes drivers de impressora acompanham a impressora. Os drivers mais recentes estão disponíveis na Internet (consulte as páginas de [Atendimento ao cliente HP](#) no início deste guia do usuário). Dependendo da configuração dos computadores sob Windows, o programa de instalação do software de impressora verifica automaticamente se o computador tem acesso à Internet para obter os drivers mais recentes.

	PCL 5e	PCL 6	PS ^a
Windows 3.1x	✓	✓	✓
Windows 9x	✓	✓	✓
Windows NT 4.0	✓	✓	✓
Windows 2000	✓	✓	✓
Computador Macintosh ^b			

- A emulação PostScript Nível 3 é chamada de PS neste guia do usuário.
- PPDs estão incluídos (consulte a página [81](#)). Se precisar do driver Apple LaserWriter 8, ele vem com o software do sistema Mac OS ou pode ser adquirido diretamente na Apple Computer, Inc.

Continua na próxima página.



Nas tabelas abaixo, escolha a opção de instalação adequada para o que deseja instalar no sistema.



Instalação no Windows

Instalação normal	Selecione Instalação normal para instalar o seguinte: <ul style="list-style-type: none">● PCL 6● Comunicação bidirecional● Fontes● Status autônomo
Instalação personalizada	Selecione Instalação personalizada para: <ul style="list-style-type: none">● Copiar somente drivers (PCL 6, PCL 5e e PS)● Criar instalador personalizado (PCL 6, PCL 5e, PS, comunicações bidirecionais, fontes, status autônomo e Resource Manager)● Copiar o instalador de sistema de impressão inteiro



Continua na próxima página.



Instalação no Macintosh



Instalar	Selecione Instalar para instalar o seguinte: <ul style="list-style-type: none">● Arquivo PPD para usar com drivers de impressora PostScript● HP LaserJet Utility● Ajuda on-line
Personalizada	Selecione Personalizada para instalar somente o software de sua preferência.



Drivers adicionais

Os seguintes drivers de impressora adicionais estão incluídos com a impressora.

- Driver de impressora OS/2 PCL/PCL 6
- Driver de impressora OS/2 PS
- AutoCAD.

Continua na próxima página.



Nota

Se o driver de impressora desejado não estiver no CD ou não constar da lista apresentada aqui, examine os discos de instalação do software aplicativo ou o arquivo Leia-me para verificar se incluem suporte para a impressora. Em caso negativo, entre em contato com o fabricante ou distribuidor do software e solicite um driver para a impressora.



Software para Windows

Use o software do sistema de impressão para instalar a impressora. Se estiver instalando a impressora em uma rede (rede Novell NetWare ou Microsoft Windows) a partir de um sistema Windows 9x, NT ou 2000, o software do sistema de impressão o conduzirá pelo processo de instalação e configurará adequadamente a impressora de rede.

Nota

Se a impressora for usada em uma rede, os clientes e servidores de rede devem ser configurados adequadamente para comunicar-se na rede.

Para obter informações adicionais sobre a configuração e o gerenciamento de impressoras de rede, use o HP Web JetAdmin.

O HP Web JetAdmin é uma ferramenta baseada em servidor que os administradores de rede podem acessar usando o navegador da Web. Para obter os sistemas host suportados e os idiomas disponíveis ou para carregar o software, vá para o endereço www.hp.com/go/webjetadmin



Instalação do software de impressão do Windows (CD)

Para Windows 9x, Windows NT 4.0 e Windows 2000

- 1 Feche todos os aplicativos em uso.
- 2 Insira o CD na unidade de CD-ROM. Dependendo da configuração do computador, o programa de instalação pode começar automaticamente.
- 3 Clique em **Iniciar**.
- 4 Clique em **Executar**.
- 5 Digite **D:\SETUP** (ou a letra apropriada da unidade de CD-ROM) na caixa da linha de comando e clique em **OK**.
- 6 Siga as instruções na tela do computador.



Para Windows 3.1x

- 1 Feche todos os aplicativos em uso.
- 2 Insira o CD na unidade de CD-ROM.
- 3 Na tela **Gerenciador de programas do Windows**, clique no menu **Arquivo**.
- 4 Clique em **Executar**.
- 5 Digite **D:\SETUP** (ou a letra apropriada da unidade de CD-ROM) na caixa da linha de comando e clique em **OK**.
- 6 Siga as instruções na tela do computador.



Instalação do software de impressão do Macintosh



Nota Leia “Notas de instalação” no CD-ROM.

- 1 Feche todos os aplicativos abertos.
- 2 Insira o CD na unidade de CD-ROM.
- 3 Clique duas vezes no ícone **Instalador** e siga as instruções na tela.
- 4 Abra o **Seletor** do menu **Apple**.
- 5 Clique no ícone **LaserWriter 8**. Se o ícone não for exibido, entre em contato com o [Atendimento ao cliente HP](#) ou com a Apple Computer, Inc.
- 6 Se estiver numa rede de múltiplas zonas, selecione a zona na caixa **Zonas AppleTalk**, em que a impressora está localizada. Se isso for desconhecido, pergunte ao administrador da rede.
- 7 Selecione o nome da impressora desejada, no lado direito do Seletor. Um ícone deve ser exibido.
- 8 Feche o **Seletor** clicando na caixa Fechar no canto esquerdo superior.



Acesso ao driver de impressora para Windows

Para configurar o driver, quando o software estiver instalado, acesse-o de uma das seguintes maneiras:



Sistema operacional	Altere temporariamente as configurações (a partir de um software aplicativo)	Altere as configurações padrão (para todos os aplicativos)
Windows 9x	Do menu Arquivo , clique em Imprimir e depois clique em Propriedades . Os passos reais podem variar; este é o método mais comum.	Clique no botão Iniciar , aponte para Configurações e, em seguida, clique em Impressoras . Clique com o botão direito do mouse sobre o ícone da impressora e escolha Propriedades .



Sistema operacional	Altere temporariamente as configurações (a partir de um software aplicativo)	Altere as configurações padrão (para todos os aplicativos)
Windows NT 4.0/Windows 2000	Do menu Arquivo , clique em Imprimir e depois clique em Propriedades . Os passos reais podem variar, este é o método mais comum.	Clique no botão Iniciar , aponte para Configurações e, em seguida, clique em Impressoras . Clique com o botão direito do mouse e escolha Padrões de documentos para alterar os atributos de configuração (por exemplo: orientação, tamanho do papel, bandejas) ou escolha Propriedades para configurar, adicionar ou alterar acessórios.
Windows 3.1x	No menu Arquivo , clique em Imprimir , clique em Impressoras e, em seguida, em Opções . Os passos reais podem variar; este é o método mais comum.	No painel de controle do Windows, clique duas vezes em Impressoras , destaque a impressora e clique em Configurar .



Nota

As configurações do driver de impressora e do software aplicativo cancelam as configurações do painel de controle. As configurações do software aplicativo cancelam as configurações do driver de impressora.



Escolha o driver de impressora correto para as suas necessidades



Para o Windows, escolha um driver de impressora dependendo do modo como a impressora for usada.



- Use o driver PCL 6 para tirar o máximo proveito dos recursos da impressora. A menos que seja necessária a compatibilidade regressiva, com drivers PCL anteriores ou impressoras mais antigas, o driver PCL 6 é recomendado.
- Use o driver PCL 5e se desejar resultados de impressão comparáveis àqueles das impressoras antigas.
- Use o driver PS para compatibilidade com necessidades de PostScript nível 3.
- A impressora automaticamente alterna entre as linguagens de impressora PostScript e PCL.

Para Macintosh, use o Apple LaserWriter 8 Driver, que é um driver PS.



Ajuda do driver de impressora

Cada driver de impressora possui telas de ajuda que podem ser ativadas a partir do botão Ajuda, da tecla F1, ou de um símbolo de ponto de interrogação no canto superior direito do driver de impressora, dependendo do sistema operacional Windows usado. Essas telas de ajuda fornecem informações detalhadas sobre o driver específico. A ajuda do driver de impressora é separada da ajuda do software aplicativo.



Tecnologia em comunicações HP JetSend



HP JetSend é uma nova tecnologia da Hewlett-Packard que possibilita a comunicação entre dispositivos de modo simples e direto. HP JetSend é interno à impressora, permitindo que ela receba informações de qualquer dispositivo emissor habilitado para o JetSend, em qualquer ponto da rede, seja no mesmo escritório ou em um local remoto. Usando o acessório HP Fast InfraRed Connect, sua impressora também pode receber informações de qualquer dispositivo infravermelho que seja habilitado para o JetSend. Exemplos de dispositivos JetSend emissores são PCs ou computadores do tipo laptop que executem o software JetSend, ou scanners com JetSend interno. JetSend utiliza endereçamento IP simples entre dispositivos em rede e “apontar e imprimir” entre dispositivos infravermelhos.

Continua na próxima página.



Nota

HP JetSend não é suportado para chinês tradicional, chinês simplificado, coreano, japonês, tcheco, russo e turco.



Visite o site do JetSend na Web (www.jetsend.hp.com) para carregar o software JetSend. Você poderá, então, fazer o intercâmbio de documentos dentro da empresa, diretamente entre PCs e entre PCs e qualquer impressora que seja habilitado para o JetSend, sem os problemas de compatibilidade de aplicativos ou versões. O software JetSend permite que seus colegas criem documentos em seus PCs e enviem cópias diretamente para essa impressora, sem qualquer driver específico de dispositivo ou dificuldades de configuração.



Você pode visitar o site da Web do JetSend para saber quais outros dispositivos encontram-se disponíveis para comunicação fácil e direta com sua impressora habilitada para o JetSend.

Como funciona a tecnologia em comunicações JetSend

Dispositivos em rede

Para utilizar o recurso JetSend entre dispositivos em rede, imprima uma página de configuração (consulte a página [351](#)) para localizar seu endereço IP JetSend, e forneça-o a todos que quiserem enviar informações para sua impressora via JetSend.



Continua na próxima página.



A partir de um dispositivo JetSend emissor, só é preciso introduzir o endereço IP da impressora e pressionar “send” (enviar).



Dispositivos infravermelhos

Para utilizar o recurso de infravermelho do JetSend, alinhe os sensores de infravermelho entre o dispositivo emissor e o dispositivo receptor, e escolha a opção “send” (enviar) no dispositivo emissor.



Os dispositivos negociarão o melhor resultado possível automaticamente, porque possuem JetSend incorporado.



Nota HP JetSend não se encontra disponível para Macintosh.



Software para computadores Macintosh



Driver Apple LaserWriter 8

O driver Apple LaserWriter 8 vem com o software do sistema Mac OS ou pode ser adquirido diretamente da Apple Computer, Inc.



Arquivos de descrição de impressora PostScript (PPDs)

Os PPDs, em combinação com o driver Apple LaserWriter 8, acessa os recursos da impressora e permite que o computador se comunique com ela. Um programa de instalação para os PPDs e outros softwares é fornecido no CD. Use o driver Apple LaserWriter 8 que vem com o computador.



Continua na próxima página.



HP LaserJet Utility (Macintosh)

Nota

O HP LaserJet Utility não é suportado para chinês tradicional, chinês simplificado, coreano, japonês, tcheco, russo e turco.

O HP LaserJet Utility permite controlar os recursos que não estão disponíveis no driver. As telas ilustradas tornam a seleção dos recursos da impressora a partir do computador Macintosh mais fácil do que nunca. Use o HP LaserJet Utility para fazer o seguinte:

- Personalizar as mensagens do painel de controle da impressora.
- Nomear a impressora, atribuir uma zona na rede para ela, carregar arquivos e fontes e alterar a maioria das configurações da impressora.
- Configurar uma senha para a impressora.
- A partir do computador, bloquear funções no painel de controle da impressora para impedir acesso não autorizado (consulte a ajuda do software de impressora).
- Configurar e definir a impressora para impressão IP.
- Inicializar memória em disco ou em flash.
- Gerenciar fontes em RAM, disco ou em memória flash.
- Administrar recursos de retenção de trabalho.

Consulte o guia do LaserJet Utility para obter mais informações.



Fontes

Nota As fontes não são suportadas para chinês tradicional, chinês simplificado, coreano e japonês em computadores Macintosh.

Quarenta e cinco fontes de tela são instaladas, que correspondem às fontes PS residentes na impressora.



Software para redes

HP Web JetAdmin

O software HP Web JetAdmin baseia-se em um navegador e pode ser instalado em qualquer plataforma de servidor suportada. Os seguintes sistemas são suportados:¹

- Microsoft Windows NT 4.0 ou Windows 2000
- HP-UX
- Sun Solaris
- Red Hat Linux
- SuSE Linux

Depois de instalado, o HP Web JetAdmin permite que qualquer PC cliente com um navegador da Web suportado administre a impressora.

Para obter a lista mais recente de plataformas de servidor suportadas, vá para o endereço www.hp.com/go/webjetadmin

Continua na próxima página.

1. O HP Web JetAdmin não está incluído no CD fornecido com a impressora, mas está disponível na Internet. (<http://www.hp.com/go/webjetadmin>). Caso não tenha acesso à Internet, consulte o [Atendimento ao cliente HP](#), no início deste guia do usuário para obter este software.



Nota

O site do HP Web JetAdmin na Web permite o acesso ao HP Web JetAdmin em muitos idiomas.



Use o HP Web JetAdmin para fazer o seguinte:

- Instalar e configurar impressoras que estejam conectadas com uma rede com um servidor de impressão HP JetDirect.
- Gerenciar e resolver falhas nas impressoras a partir de qualquer localidade da rede.



Instalador da impressora HP JetDirect para UNIX

O instalador da impressora HP JetDirect para UNIX é um utilitário de instalação de impressora simples para os sistemas de rede HP-UX e Sun Solaris. Para obter mais informações ou para carregar o software, vá para o endereço www.hp.com/support/net_printing.



HP LaserJet Utility (Macintosh)

O HP LaserJet Utility permite controlar recursos que não estão disponíveis no driver. As telas ilustradas tornam a seleção de recursos da impressora a partir de um computador Macintosh mais fácil do que nunca. Use o HP LaserJet Utility para fazer o seguinte:

- Personalizar as mensagens do painel de controle da impressora.
- Nomear a impressora, atribuí-la a uma zona na rede, carregar arquivos e fontes, e alterar a maioria das configurações da impressora.
- Definir uma senha para a impressora.
- A partir do computador, bloquear funções no painel de controle da impressora para impedir acesso não autorizado. (Consulte a ajuda do software da impressora.)
- Configurar e definir a impressora para impressão IP.
- Inicializar memória em disco ou em flash.
- Gerenciar fontes em RAM, disco ou em memória flash.
- Administrar recursos de retenção de trabalho.

Consulte o guia do LaserJet Utility para obter mais informações.

Nota

O HP LaserJet Utility não é suportado para chinês tradicional, chinês simplificado, coreano, japonês, tcheco, russo e turco.



HP LaserJet Resource Manager



Nota O disco rígido e os DIMMs de memória flash são acessórios de impressora opcionais.

O HP LaserJet Resource Manager deve ser instalado somente no computador do administrador da rede. Ele permite o controle do disco rígido e dos recursos da memória flash não encontrados nos drivers. É necessária comunicação bidirecional.



Nota O HP LaserJet Resource Manager não se encontra disponível para Macintosh.

Se estiver usando um Macintosh, esses recursos estão disponíveis no HP LaserJet Utility (versão 3.5.1 ou superior).



Continua na próxima página.



Use o HP LaserJet Resource Manager para fazer o seguinte:

- Inicializar o disco e a memória flash.
- Carregar, excluir e gerenciar fontes para disco e memória flash através de redes.
 - ◆ PostScript Tipo 1, PostScript Tipo 42 (fontes True Type convertidas no formato PostScript), TrueType e fontes PCL de bitmap.
- Carregar, excluir e gerenciar firmware de impressora pelas redes.



Nota

Para carregar fontes Tipo 1, o Adobe Type Manager deve estar carregado e ativado.

- Atualizar o sistema operacional do firmware do HP Digital Copy.



2 Tarefas de impressão



Visão geral

Este capítulo apresenta **tarefas básicas de impressão**, tais como:

- [Carregamento da bandeja de entrada](#)
- [Seleção do compartimento de saída](#)
- [Uso do grampeador](#)
- [Impressão nos dois lados do papel \(Acessório de impressão dúplex opcional\)](#)
- [Impressão de envelopes](#)
- [Impressão em papel especial](#)

Nota

Para obter mais informações sobre um dispositivo de saída opcional da HP, consulte o guia do usuário que acompanha o dispositivo.



Para copiar informações, consulte HP Digital Copy, na página [362](#).



Carregamento da bandeja de entrada



Carregamento da bandeja 1

Nota Para obter as especificações de papel, consulte a página [432](#).



Para personalizar a operação da bandeja 1, consulte a página [159](#).



CUIDADO Para evitar um congestionamento de papel, nunca adicione ou retire papel da bandeja 1 enquanto a impressora estiver funcionando.

Para não danificar a impressora, use apenas a bandeja 1 para a impressão de etiquetas, envelopes e transparências. Envie-as ao compartimento com face para cima e não as imprima nos dois lados.

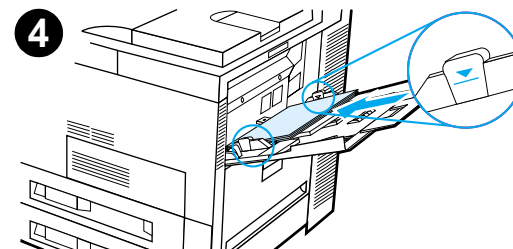
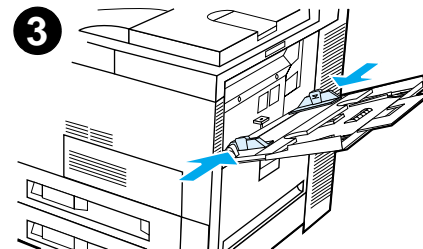
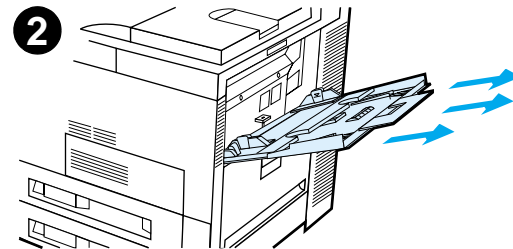
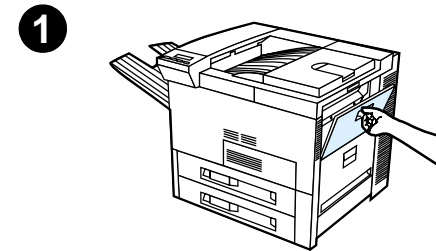
Ao imprimir várias transparências, retire cada transparência prontamente assim que sair da impressora (para que as folhas não grudem umas nas outras).

Continua na próxima página.

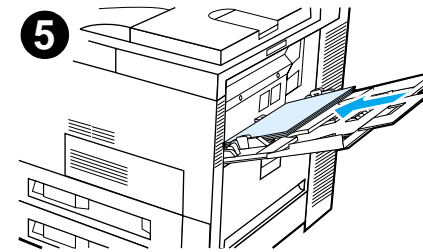


- 1 Abra a bandeja 1.
- 2 Puxe a extensão da bandeja para fora, se necessário, para o tamanho de papel que estiver sendo usado para a impressão.
- 3 Deslize as guias da largura do papel até o tamanho apropriado marcado na bandeja.
- 4 Coloque papel na bandeja, sem ultrapassar as marcas de preenchimento.

Continua na próxima página.



- 5 O carregamento de papel difere conforme o tamanho:
- a Carregue papel Letter ou A4 com a parte superior da página voltada para a parte posterior da impressora e com o lado a ser impresso voltado para cima, para impressão em um único lado da folha. Para impressão nos dois lados da folha, carregue o papel com a parte superior da página voltada para a parte posterior da impressora e com o primeiro lado a ser impresso voltado para baixo.
 - b No caso de alimentação pela margem curta, carregue o meio de impressão com a parte superior da página voltada para a impressora e com o lado a ser impresso voltado para cima, para impressão em um único lado da folha. Para impressão nos dois lados da folha, carregue o meio de impressão com a parte superior da página voltada para fora da impressora e com o primeiro lado a ser impresso voltado para baixo. Para obter mais informações sobre especificações de papéis, consulte a página [435](#).



Nota

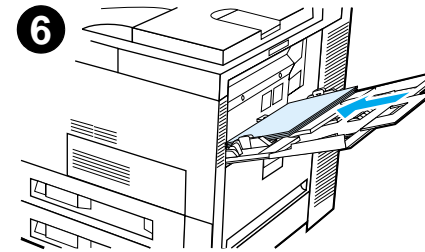
Consulte a página [134](#) para obter mais informações sobre a impressão de envelopes a partir da bandeja 1.

- 6 Deslize o papel para dentro da impressora até que ele se encaixe firmemente entre as guias da largura do papel, sem nenhuma curvatura.

Nota

Papel com gramatura superior a 105 g/m² (28 lb) deve ser impresso a partir da bandeja 1 para o compartimento com face para cima, a fim de evitar que ele fique encurvado. Se estiver encontrando problemas para imprimir em meios de impressão diferentes de papel comum, consulte [Alteração do modo variável do fundidor](#) na página [165](#).

Se a bandeja 1 estiver no modo CASSETE, a luz Atenção da impressora piscará. Pressione - VALOR + para alterar o tamanho de acordo com o tamanho do papel na bandeja 1 e pressione [SELECIONAR](#).



Carregamento das bandejas 2 e 3 e da bandeja opcional de entrada para 2 x 500 folhas (bandejas 4 e 5)



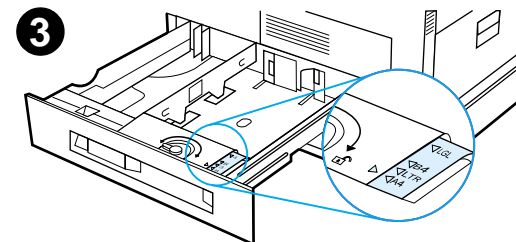
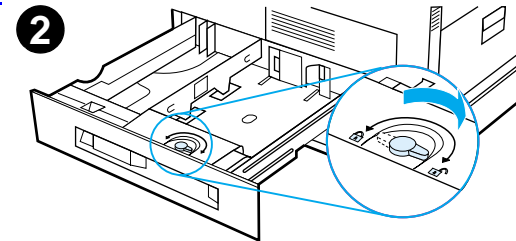
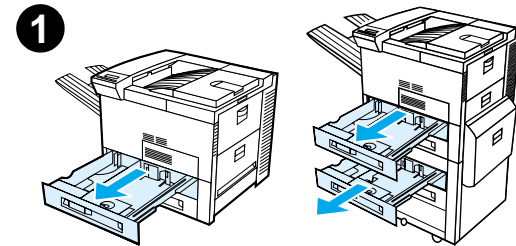
Nota

Para evitar congestionamento de papel, nunca abra a bandeja enquanto esta estiver em uso.

Para obter as especificações de papel, consulte a página [432](#).

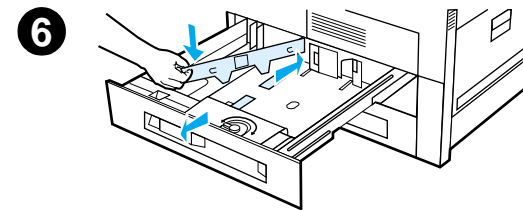
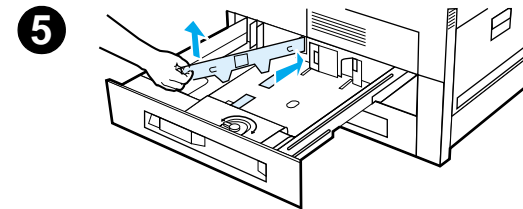
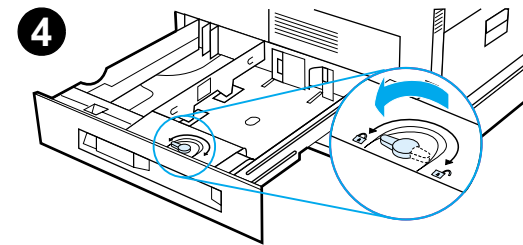
- 1 Abra a bandeja até que ela pare.
- 2 Gire a trava da guia de papel para a posição de destravamento.
- 3 Deslize a guia de papel para a marca que indica o tamanho do papel que está sendo colocado.

Continua na próxima página.

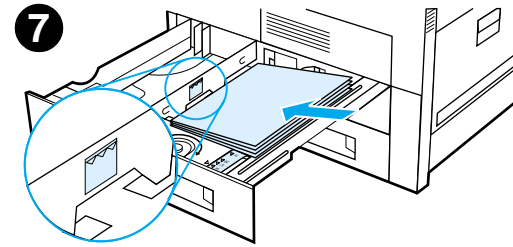


- 4 Gire a trava da guia de papel para a posição de travamento.
- 5 Ajuste a guia esquerda do papel, empurrando-a para dentro, depois para cima e para fora.
- 6 Posicione a guia sobre as marcas apropriadas existentes na bandeja. Introduza a guia na fenda de trás e, em seguida, traga-a para baixo, encaixando-a na fenda da frente. Verifique se a guia não está inclinada.

Continua na próxima página.



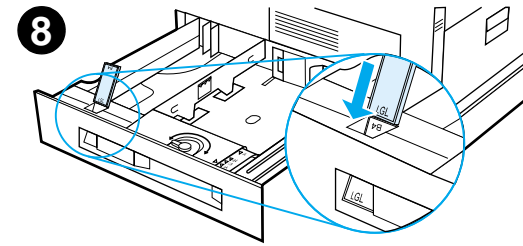
- 7** Insira até 500 folhas de papel na bandeja. Não preencha a bandeja de entrada acima das marcas de preenchimento das guias.
- a** Carregue papel Letter ou A4 com a parte superior da página voltada para a parte posterior da bandeja e com o lado a ser impresso voltado para baixo, para impressão em um único lado da folha. Para impressão nos dois lados da folha, carregue o papel com a parte superior da página voltada para a parte posterior da bandeja e com o primeiro lado a ser impresso voltado para cima.
- b** No caso de alimentação pela margem curta, carregue o meio de impressão com a parte superior da página voltada para o lado direito da bandeja e com o lado a ser impresso voltado para baixo, para impressão em um único lado da folha. Para impressão nos dois lados da folha, carregue o meio de impressão com a parte superior da página voltada para o lado esquerdo da bandeja e com o primeiro lado a ser impresso voltado para cima.



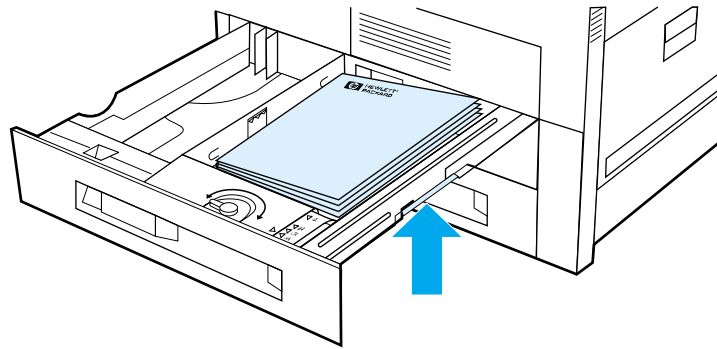
- 8 Verifique se o indicador do tamanho do papel está configurado corretamente. Deslize a bandeja de volta para dentro da impressora.

Para selecionar papel por tipo e não por bandeja (origem), consulte a página [162](#).

Ajuste a guia que segura os papéis no compartimento de saída padrão para tamanhos de papel superiores a Letter ou A4. Consulte a página [104](#).



Remoção do excesso de papel das bandejas 2, 3 e da bandeja de entrada para 2 x 500 folhas opcional (bandejas 4 e 5)



- 1 Abra a bandeja até que ela pare.
- 2 Levante a pilha de papel e remova o excesso.



Carregamento da bandeja opcional de entrada para 2.000 folhas (bandeja 4)

Uma bandeja opcional de entrada para 2.000 folhas (bandeja 4) está disponível para a impressora. A bandeja encaixa-se sob a impressora e funciona como uma base.

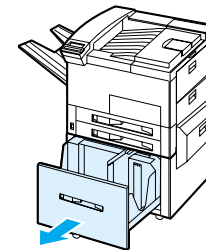
Nota

Para evitar um congestionamento de papel, nunca abra a bandeja enquanto ela estiver em uso.

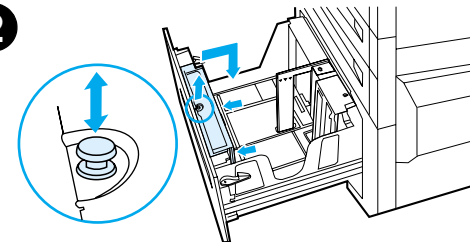
Para obter as especificações de papel, consulte a página [432](#).

- 1 Abra a bandeja 4, deslizando-a até que ela pare.
- 2 Puxe para fora a guia frontal pelo pino azul. Coloque a guia nas fendas na parte superior e inferior da bandeja de entrada correspondente ao tamanho de papel que está sendo colocado e empurre o pino para dentro.
- 3 Repita a etapa 2 para ajustar a guia de trás.

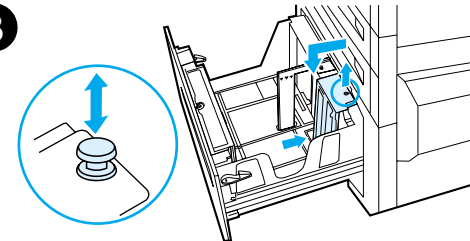
1



2



3



- 4 Repita a etapa 2 para ajustar a guia esquerda.

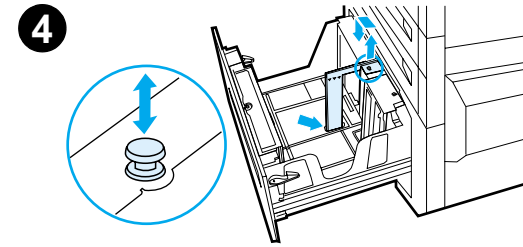
Nota

Para colocar papel de 11x17 pol., empurre a guia esquerda para a parte de trás da bandeja. Verifique se colocou a guia esquerda nas fendas superior e inferior marcadas para papel de 11 x 17 pol..

- 5 Coloque até 2.000 folhas de papel na bandeja. Não deixe que a quantidade de papel ultrapasse o limite indicado nas laterais.

Para obter instruções sobre carregamento, consulte as etapas 7a e 7b, na página [96](#).

Continua na próxima página.



- 6 Pressione para baixo os quatro cantos da pilha de papel, para que os papéis fiquem planos na bandeja, sem nenhuma curvatura.

Nota

Não armazene papel na área livre à esquerda da bandeja 4. Isso pode danificar seriamente essa bandeja.

- 7 Feche a bandeja 4.

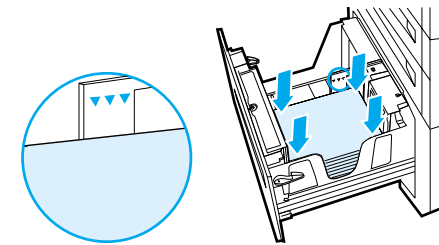
- 8 Verifique se o indicador de tamanho do papel está configurado corretamente.

Nota

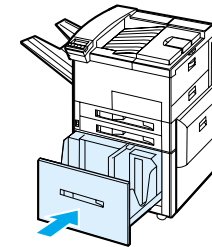
Consulte [Impressão por tipo e tamanho de papel](#) na página [162](#) para configurar o tipo de papel que foi colocado na bandeja.

Se o compartimento de saída (compartimento com face para baixo) padrão estiver sendo usado, lembre-se de ajustar a guia que segura os papéis no compartimento de saída. Consulte a página [104](#).

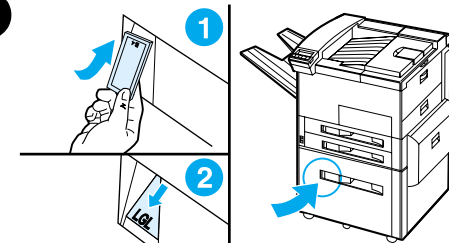
6



7



8



Seleção do compartimento de saída

A impressora possui vários locais de saída: o compartimento de saída padrão, o compartimento com face para cima e os dispositivos de saída opcionais.

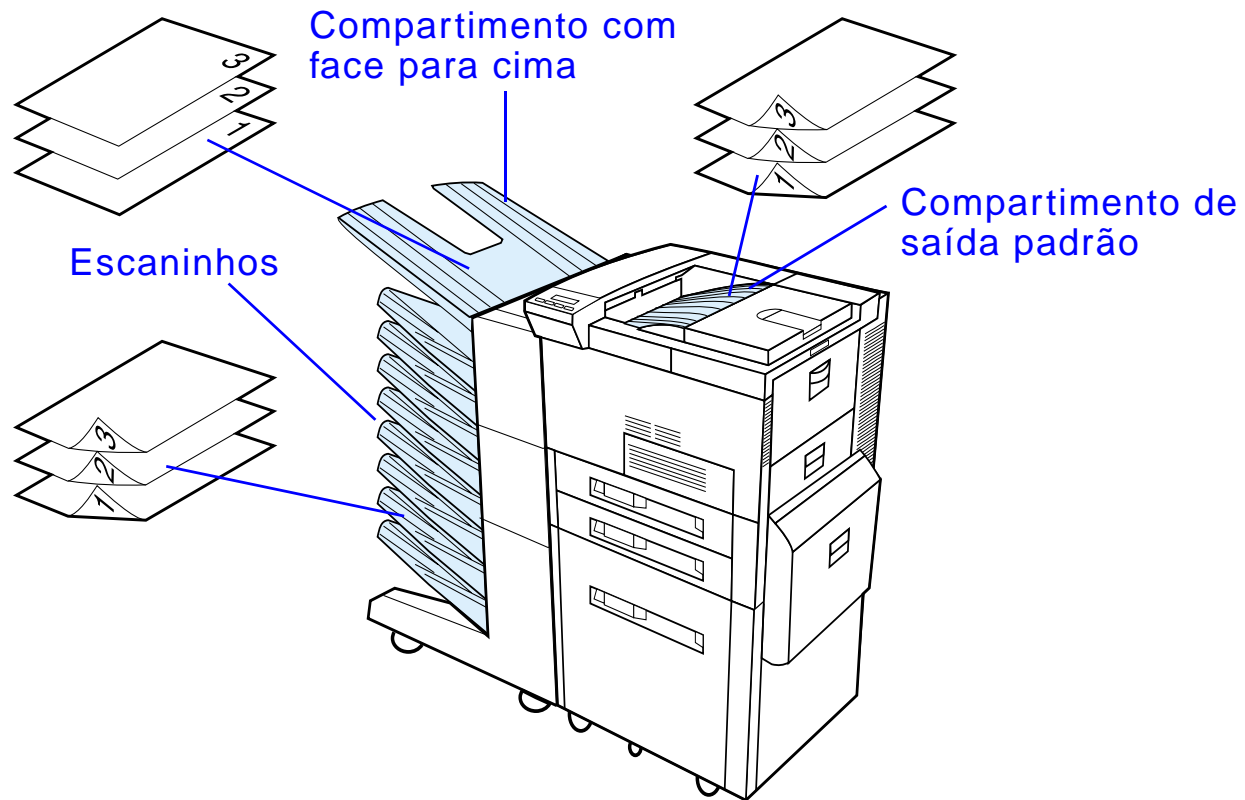


Nota

Para obter mais informações sobre um dispositivo de saída opcional da HP, consulte o guia do usuário que acompanha o dispositivo.

Continua na próxima página.





Nota

Use o compartimento com face para cima para imprimir envelopes, etiquetas, transparências ou papel de gramatura alta.



Seleção do compartimento de saída

Impressão para o compartimento de saída padrão

O compartimento de saída padrão, localizado na parte superior da impressora, armazena até 500 folhas de papel na ordem correta, à medida que estas saem da impressora. Um sensor faz a impressora parar quando o compartimento de papel está cheio. Para continuar a impressão, é preciso esvaziar o compartimento ou reduzir a quantidade de papéis dentro dele. O compartimento de saída padrão é o compartimento padrão de fábrica.



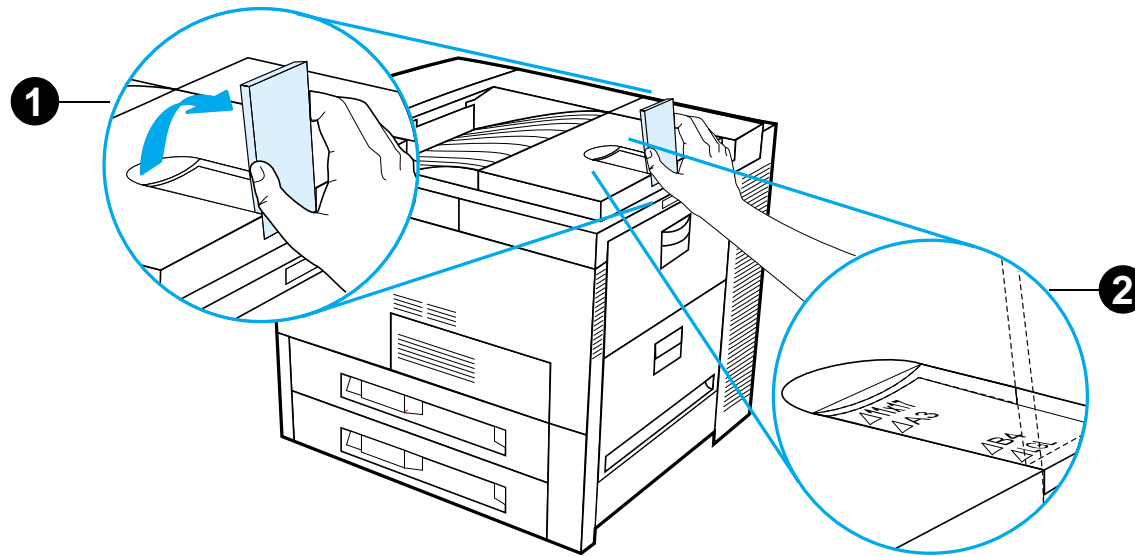
Ajuste do batente do papel

O batente do papel, ilustrado abaixo, está localizado perto do compartimento de saída padrão. Ele pode ser ajustado para ajudar a manter o papel plano ao sair da impressora. O batente do papel não precisa ser levantado para papéis tamanho Letter ou A4. Observe que a impressora ficará congestionada se o batente do papel estiver configurado para um tamanho de papel inferior ao que está sendo usado.

- 1 Levante o lado esquerdo do batente do papel até que ele fique em posição vertical.
- 2 Deslize o batente do papel até a marca que indica o maior tamanho de papel a ser impresso.

Continua na próxima página.





Impressão para o compartimento com face para cima

O compartimento com face para cima, localizado no lado superior esquerdo da impressora, suporta até 100 folhas de papel voltadas para cima (ordem inversa) à medida que estas saem da impressora. Esse compartimento é usado principalmente para tipos especiais de papel, como etiquetas, envelopes ou transparências, que não toleram o trajeto curvo até o compartimento de saída padrão. Esse compartimento de saída não tem o sensor que detecta quando o compartimento está cheio.

O compartimento de saída pode ser selecionado através do software aplicativo, do driver de impressora, ou pelo painel de controle da impressora.



Nota

As configurações no driver de impressora e no software aplicativo cancelam as configurações do painel de controle. As configurações do software aplicativo cancelam as configurações do driver de impressora.



Impressão para um escaninho

Cada escaninho vem com um compartimento com face para cima que substitui o compartimento com face para cima da impressora. Os escaninhos a seguir estão disponíveis para a impressora:

- Escaninho de mesa com 7 compartimentos (cada compartimento suporta até 120 folhas de papel)
- Escaninho de 8 compartimentos (cada compartimento suporta até 250 folhas de papel)
- Escaninho de 5 compartimentos com grampeador (cada compartimento suporta até 250 folhas de papel)

Esses escaninhos são acoplados no lado esquerdo da impressora. Eles podem funcionar em um dos modos abaixo:

Continua na próxima página.



Caixa de correio

Cada compartimento pode ser designado individualmente como o destino de saída e pode ter um nome a ele atribuído pelo administrador da rede ou da impressora.



Agrupador

Neste modo, o dispositivo separa automaticamente os mopies (Multiple Original Prints, Impressões originais múltiplas). Cada mopy é enviado a bandejas consecutivas, começando pelo compartimento superior. Nesse caso, um trabalho contém vários mopies.



Separador de trabalhos

Os trabalhos de impressão são enviados automaticamente um por compartimento, para o primeiro que estiver vazio, começando pelo compartimento superior. Os compartimentos que não estiverem vazios serão ignorados. Se todos os compartimentos possuírem papel, o trabalho será enviado para o primeiro compartimento que não estiver cheio, começando pelo superior. Se um compartimento ficar cheio, o sistema irá parar até que o papel seja removido desse compartimento. A distribuição continua, então, no mesmo compartimento.

Empilhador

Este modo empilha a saída de impressão do compartimento mais baixo para cima, não importando os limites dos trabalhos. Este modo de operação aproveita toda a capacidade dos compartimentos do escaninho. O escaninho é visto pelo software como um compartimento lógico.



Configuração dos modos de operação

O administrador da rede ou da impressora escolhe o modo de operação através do painel de controle ou através do utilitário de configuração de rede HP, como o HP Web JetAdmin ou HP LaserJet Utility. É necessário configurar o driver de impressora, de maneira que corresponda ao modo escolhido pelo administrador.

Ambiente bidirecional

A impressora seleciona automaticamente o modo estabelecido pelo administrador da rede.

Ambiente não-bidirecional

A configuração do driver deve corresponder ao modo de operação Caixa de correio da impressora. O método para alterar o modo varia de acordo com o driver e com o sistema operacional. Consulte a ajuda on-line do driver.

O painel de controle da impressora apresenta diferentes mensagens, dependendo do escaninho utilizado e de qual modo está sendo usado. Consulte a ajuda do software da impressora para obter mais informações.



Modo Caixa de correio

Nota

Para personalizar o nome de um compartimento de saída no painel de controle, use o software HP Web JetAdmin. Consulte o site da HP no endereço <http://www.hp.com/go/webjetadmin> para obter mais informações sobre o HP Web JetAdmin.



	No modo Caixa de correio, se a configuração do painel de controle for:	Então a localização física é:
Escaninho de 5 compartimentos com grampeador	COMPARTIMENTO COM FACE PARA CIMA	Compartimento com face para cima
	COMPARTIMENTO OPCIONAL 1 até 5	Caixas de correio 1-5
	COMPARTIMENTO OPCIONAL 6	Compartimento com grampeador



	No modo Caixa de correio, se a configuração do painel de controle for:	Então a localização física é:
Escaninho de mesa com 7 compartimentos	COMPARTIMENTO COM FACE PARA CIMA	Compartimento com face para cima
	COMPARTIMENTO OPCIONAL 1 até 7	Caixa de correio 1-7
Escaninho de 8 compartimentos	COMPARTIMENTO COM FACE PARA CIMA	Compartimento com face para cima
	COMPARTIMENTO OPCIONAL 1 até 8	Caixa de correio 1-8



Modos Separador de trabalhos, Agrupador e Empilhador

Nota Para personalizar o nome de um compartimento de saída no painel de controle, use o software HP Web JetAdmin. Consulte o site da HP no endereço <http://www.hp.com/go/webjetadmin> para obter mais informações sobre o HP Web JetAdmin.



Seleção do compartimento de saída

	Nos modos Separador de trabalhos, Agrupador e Empilhador, se a configuração do painel de controle for:	Então a localização física é:
Escaninho de 5 compartimentos com grampeador	COMPARTIMENTO COM FACE PARA CIMA	Compartimento com face para cima
	COMPARTIMENTO OPCIONAL 1	Caixa de correio 1-5
	COMPARTIMENTO OPCIONAL 2	Compartimento com grampeador
Escaninho de mesa com 7 compartimentos	COMPARTIMENTO COM FACE PARA CIMA	Compartimento com face para cima
	COMPARTIMENTO OPCIONAL 1	Caixa de correio 1-7
Escaninho (8 compartimentos)	COMPARTIMENTO COM FACE PARA CIMA	Compartimento com face para cima
	COMPARTIMENTO OPCIONAL 1	Caixa de correio 1-8

Continua na próxima página.



Nota

Para os tipos de papel suportados pela impressora, consulte a página [435](#). Envelopes, etiquetas e transparências devem ser enviados somente para o compartimento com face para cima.



O grampeador está localizado no lado esquerdo do escaninho de 5 compartimentos com grampeador. O grampeador pode grampear trabalhos de 2 a 20 folhas até papel de 105 g/m². O escaninho com grampeador pode suportar no máximo 350 folhas. Somente os trabalhos enviados ao compartimento do grampeador são grampeados.



Seleção de uma caixa de correio através do software

As caixas de correio podem ser selecionadas através do software aplicativo, do driver de impressora, ou do painel de controle da impressora. Caso contrário, siga as instruções abaixo para configurar a seleção global padrão do compartimento de saída da impressora. A maneira como as seleções são feitas depende do software aplicativo ou do driver de impressora associado que é usado. Algumas opções estão disponíveis apenas através do driver de impressora.



Seleção de caixas de correio pelo painel de controle

- 1 Pressione **MENU** repetidamente até que MENU MANUSEIO DE PAPEL seja exibido.
- 2 Pressione **ITEM** repetidamente até que DESTINO PAPEL= COMP. PADRÃO * seja exibido.
- 3 Pressione **+** várias vezes até aparecer DESTINO PAPEL = COMPART. OPCIONAL x. O x representa um número que varia de acordo com a caixa de correio selecionada e com o modo de operação usado. O administrador da rede pode ter alterado esses nomes.
- 4 Pressione **SELECIONAR** para salvar sua escolha. Um asterisco (*) aparece ao lado da seleção.



Uso do grampeador

Nota

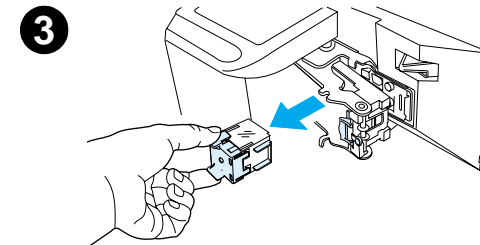
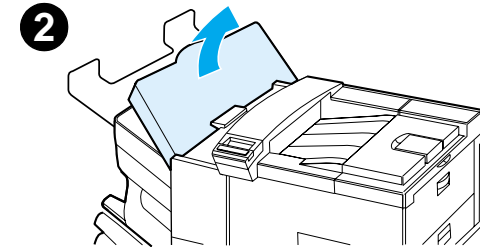
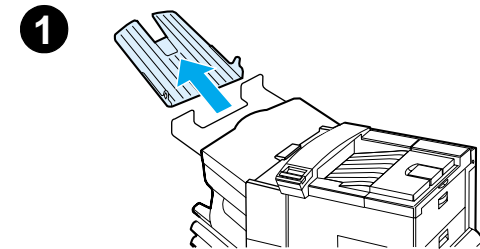
Para obter mais informações sobre o empilhador/grampeador de 3.000 folhas ou quaisquer outros dispositivos de grampeamento, consulte o guia do usuário que acompanha o dispositivo.



Carregamento de cartuchos de grampos (escaninho de 5 compartimentos com grampeador)

- 1 Desligue a impressora e remova o compartimento com face para cima.
- 2 Abra a tampa da unidade do grampeador.
- 3 Aperte as abas do cartucho de grampos uma contra a outra e puxe o cartucho vazio para fora.

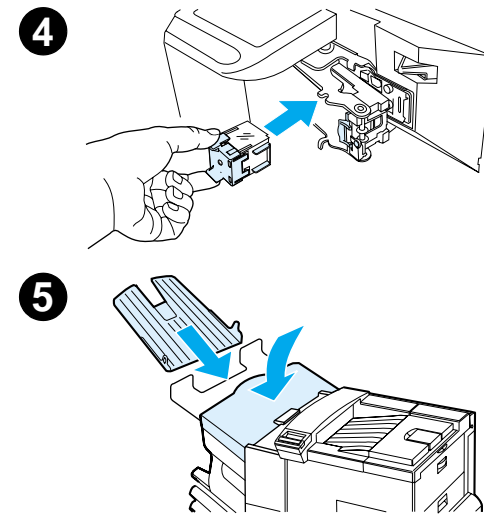
Continua na próxima página.



- 4 Retire o clipe plástico do cartucho de grampos novo. Introduza o novo cartucho de grampos de maneira que ele se encaixe no lugar.
- 5 Feche a tampa da unidade do grampeador, recoloque o compartimento com face para cima e ligue a impressora.

Nota

Se a impressora ficar completamente sem grampos ou se um congestionamento de grampos exigir que você remova todos os grampos da passagem, até seis cópias podem não ser grampeadas.



Grampeamento de documentos (escaninho de 5 compartimentos com grampeador)

O grampeador pode grampear documentos de 2 a 20 páginas (máximo) em papel de 60 a 105 g/m², somente de tamanhos Letter e A4. O grampeador não deve ser definido como o compartimento de saída padrão. Se o trabalho a ser grampeado tiver somente uma folha ou tiver mais de 20 folhas, a impressora imprime o trabalho para o compartimento, mas ele não é grampeado. Por exemplo, se o trabalho de impressão tiver 30 folhas, depois que 21 folhas forem impressas, elas serão enviadas ao escaninho com grampeador (sem grampo). As outras 9 serão impressas e entregues no escaninho com grampeador (sem grampo). O escaninho com grampeador pode armazenar até 350 folhas grampeadas. Para grampear um trabalho, envie-o para o COMPART. OPC x. Consulte as páginas [110](#) e [111](#) para saber como escolher o compartimento apropriado de acordo com o modo que estiver sendo usado.



Seleção de grampeador através do software

Você pode selecionar o grampeador através do software aplicativo ou do driver de impressora. Este é o método recomendado para grampear. Se não for possível designar o destino do papel no software ou no driver de impressora, siga as instruções a seguir para configurar a seleção global padrão do compartimento de saída da impressora. A maneira como as seleções são feitas depende do software aplicativo ou do driver de impressora associado. Algumas opções podem estar disponíveis apenas através do driver de impressora. Consulte a página [67](#) para obter mais informações sobre a forma de acessar o driver de impressora.



Nota

As configurações no driver de impressora e no software aplicativo cancelam as configurações do painel de controle. As configurações do software aplicativo cancelam as configurações do driver de impressora.



Seleção do grampeador pelo painel de controle

Se o software disponível não suporta o grampeador, configure-o conforme as instruções a seguir:

- 1 Pressione Menu repetidamente até que MENU MANUSEIO DE PAPEL seja exibido.
- 2 Pressione Item repetidamente até que DESTINO PAPEL= COMP. PADRÃO * seja exibido.
- 3 Pressione + várias vezes até que apareça DESTINO PAPEL= COMP. OPCIONAL 6. Consulte as páginas [110](#) e [111](#) para escolher o compartimento apropriado de acordo com o modo que estiver sendo usado. O administrador da rede pode ter alterado o nome desse compartimento. Por exemplo, ele pode ser chamado de GRAMPEADOR.
- 4 Pressione SELECIONAR para salvar sua escolha. Um asterisco (*) é exibido ao lado de sua seleção.

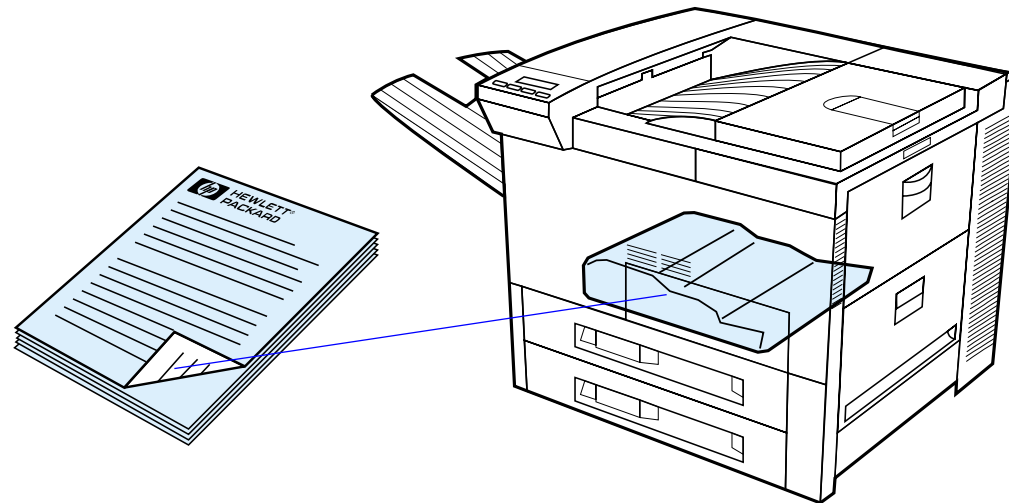


Impressão nos dois lados do papel (Acessório de impressão dúplex opcional)

A impressora pode imprimir automaticamente nos dois lados do papel com um acessório de impressão dúplex opcional (duplexador). Isso é chamado de duplexação.

Nota

Consulte a documentação incluída com o duplexador para obter instruções completas quanto à instalação e configuração. A duplexação pode exigir memória adicional (página [520](#)).



Diretrizes para imprimir nos dois lados do papel



CUIDADO

Não imprima nos dois lados de etiquetas, transparências, envelopes, papel personalizado ou papel com gramatura superior a 105 g/m². Podem ocorrer danos à impressora e congestionamento de papel.

- Pode ser preciso configurar o driver de impressora para reconhecer o duplexador. Consulte a ajuda do software da impressora para obter detalhes.
- Para imprimir nos dois lados do papel, faça a seleção a partir do software ou do driver de impressora. Consulte a ajuda do software da impressora.
- Se o driver de impressora não tiver essa opção, altere a configuração Dúplex, no menu Manuseio de papel, no painel de controle da impressora para DUPLEX=LIG. Também no menu Manuseio de papel, configure Encadernação como margem longa ou margem curta. Para obter mais informações, consulte a página [125](#).



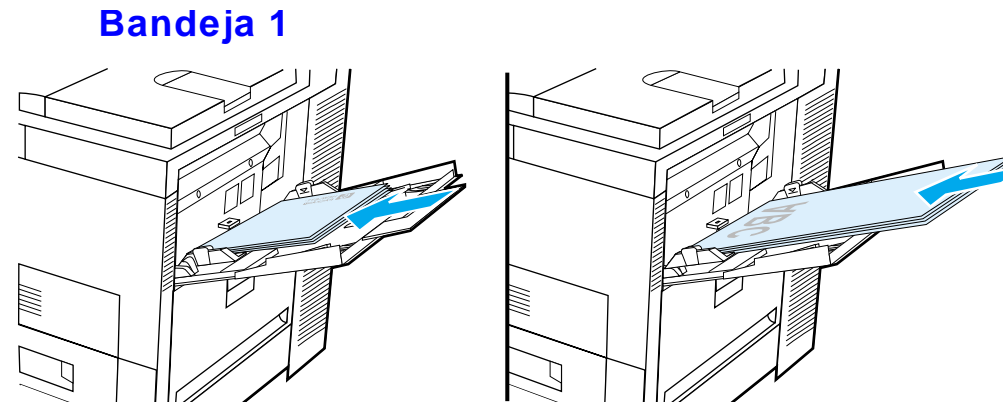
Nota

Se for instalada uma bandeja para papel personalizado, não é possível duplexar tamanhos de papel padrão na bandeja 1.



Orientação do papel para imprimir nos dois lados

O duplexador imprime primeiro o segundo lado do papel, de modo que papéis do tipo timbrado ou perfurado devem ser orientados como mostrado a seguir.

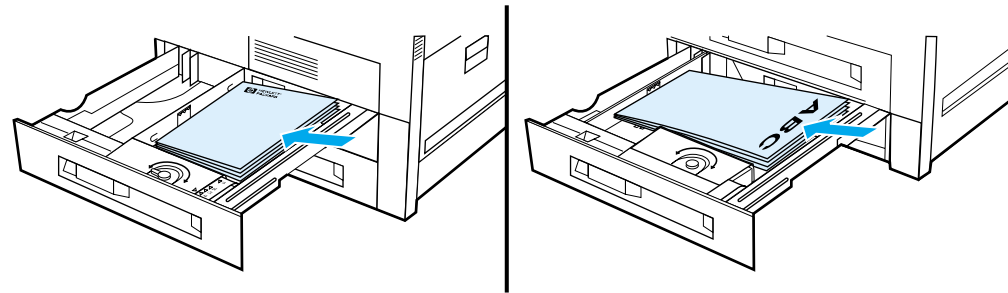


- Carregue papel Letter e A4 com o lado da frente voltado para baixo e a margem curta, superior, voltada para a parte posterior da impressora.
- Carregue outros tamanhos de papel com o lado da frente voltado para baixo e a margem curta, superior, voltada para a impressora.

Continua na próxima página.



Demais bandejas



- Carregue papel Letter e A4 com o lado da frente voltado para cima e a margem curta, superior, voltada para a parte posterior da bandeja.
- Carregue outros tamanhos de papel com o lado da frente voltado para cima e a margem curta, superior, voltada para o lado direito da bandeja.



Opções de layout para impressão nos dois lados do papel

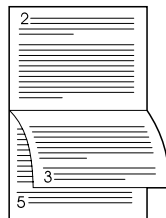
As quatro opções de orientação de impressão estão exibidas a seguir. Essas opções podem ser selecionadas a partir do driver de impressora ou a partir do painel de controle da impressora (configure ENCADERNAÇÃO a partir do menu Manuseio de papel e ORIENTAÇÃO a partir do menu Impressão).



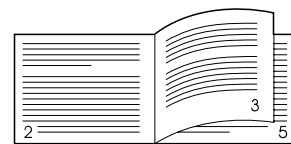
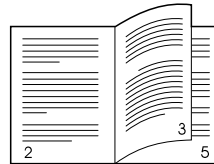
Nota A terminologia empregada para a margem de encadernação no driver pode ser diferente.

Impressão da esquerda para a direita

2. Margem longa horizontal



1. Margem longa vertical (padrão)



4. Margem curta horizontal

3. Margem curta vertical

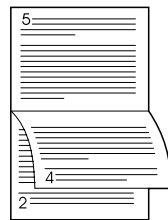


Impressão nos dois lados do papel (Acessório de impressão dúplex opcional)

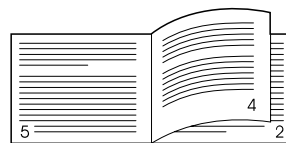
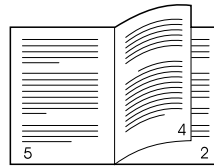


Impressão da
direita para a
esquerda

2. Margem
longa
horizontal



1. Margem longa
vertical (padrão)



4. Margem curta
horizontal

3. Margem curta
vertical



Impressão de envelopes



Alimentação automática de envelopes (Alimentador de envelopes opcional)

Com o alimentador de envelopes opcional, a impressora alimenta automaticamente até 100 envelopes. Consulte a página [435](#) para saber quais os tamanhos de envelope suportados. Consulte a página [134](#) para imprimir envelopes sem um alimentador.

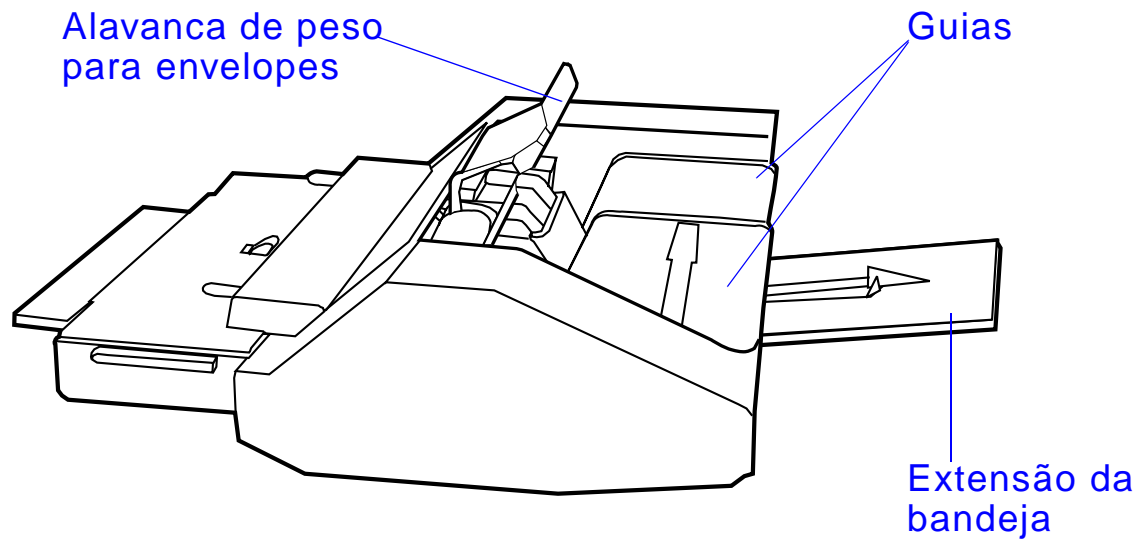


Nota Consulte a documentação fornecida com o alimentador de envelopes para obter instruções detalhadas sobre instalação e configuração.

Pode ser preciso configurar o driver de impressora para reconhecer o alimentador de envelopes. Consulte a ajuda do software de impressora para obter detalhes.

Continua na próxima página.

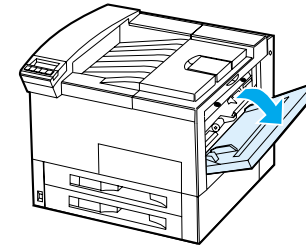




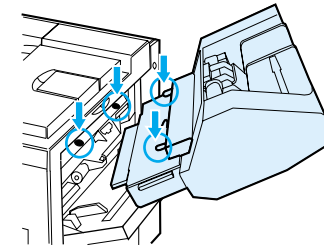
Inserção do alimentador de envelopes

- 1 Abra a bandeja 1 e remova a tampa da abertura do alimentador de envelopes.
- 2 Localize os pinos do alimentador de envelopes e os furos correspondentes na impressora.
- 3 Alinhe o alimentador de envelopes com os trilhos correspondentes da impressora.
- 4 Deslize o alimentador de envelopes para dentro da impressora até travar no lugar.

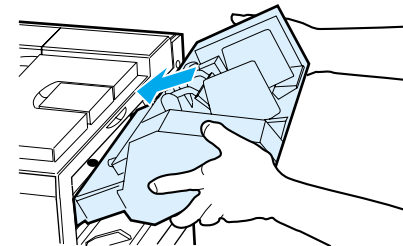
1



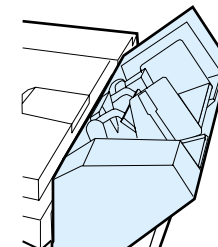
2



3



4



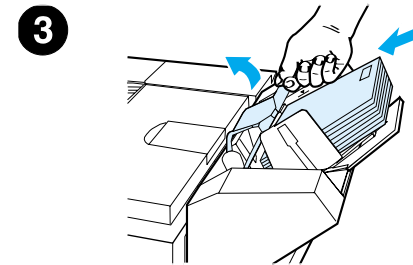
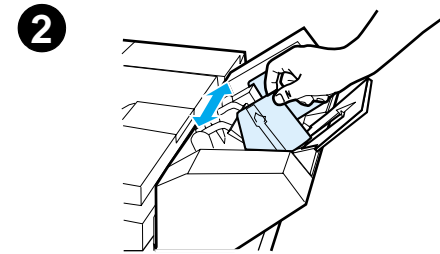
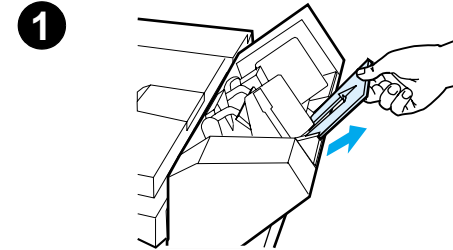
Carregamento de envelopes no alimentador de envelopes

Nota

Imprima apenas envelopes aprovados para uso na impressora (página [449](#)).

- 1 Puxe para fora a extensão da bandeja de envelopes. A extensão da bandeja ajuda a reduzir congestionamentos.
- 2 Para ajustar a guia de largura ao tamanho dos envelopes a serem usados, empurre a aba na guia esquerda.
- 3 Levante a alavanca de peso para envelopes, e coloque os envelopes até o limite indicado.

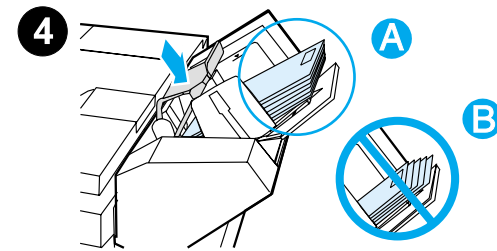
Continua na próxima página.



- 4 Abaixar a alavanca. Os envelopes devem ficar dispostos obliquamente conforme mostrado (A). Não os disponha na direção oposta (B).

Nota

Selecione o tamanho de envelope no software aplicativo (se a configuração estiver disponível), no driver de impressora ou no menu Manuseio de papel no painel de controle da impressora (página [471](#)). Para imprimir por tipo e tamanho de papel, consulte a página [162](#).



Alteração das alavancas do fundidor para imprimir envelopes

Nota

Após utilizar esse método para imprimir envelopes, retorne as alavancas do fundidor à posição para baixo para os tipos de papel (meios de impressão) padrão.

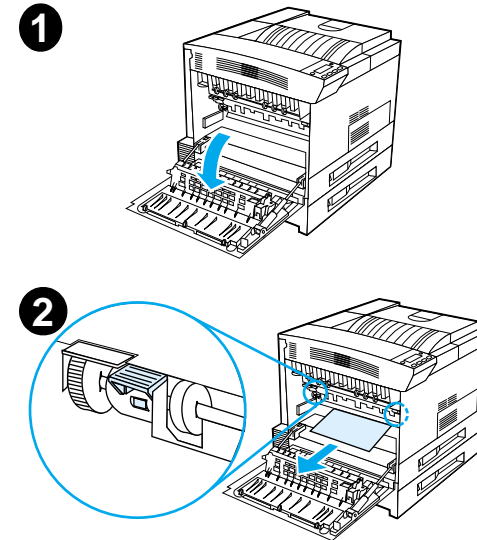
- 1 Abra a porta esquerda. Se foi instalado um dispositivo de saída opcional, afaste-o primeiro da impressora para ter acesso à porta esquerda.

AVISO!

Evite tocar na área adjacente ao fundidor. Ela pode estar QUENTE.

- 2 Localize e levante as duas alavancas na forma de “T”, conforme mostrado na figura 2.

Continua na próxima página.



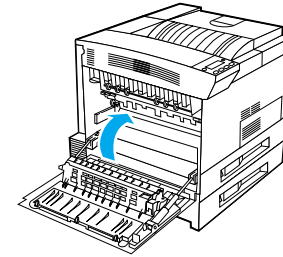
- 3 Feche a porta esquerda.
- 4 Verifique se o compartimento com face para cima está selecionado quando for imprimir os envelopes.

Quando terminar de imprimir os envelopes, coloque novamente as alavancas do fundidor na posição para baixo.

CUIDADO

Se as alavancas não forem colocadas de volta na posição para baixo no caso de tipos de papel padrão, a qualidade da impressão pode ser reduzida.

3



Impressão de envelopes da bandeja 1

Com o alimentador de envelopes opcional, a impressora alimenta automaticamente até 100 envelopes. Para encomendar um alimentador de envelopes, consulte a página [43](#). Para imprimir com o alimentador de envelopes, consulte a página [127](#).

Vários tipos de envelopes podem ser impressos a partir da bandeja 1 (até 10 podem ser empilhados na bandeja). O desempenho da impressão depende da estrutura do envelope. Sempre teste alguns envelopes de amostra antes de adquirir uma quantidade maior.

Defina as margens a pelo menos 15 mm de distância das bordas do envelope.



CUIDADO

Envelopes com grampos, fechos, janelas, revestimentos, materiais auto-adesivos expostos ou outros materiais sintéticos podem danificar seriamente a impressora.

Para evitar congestionamentos e possíveis danos à impressora, jamais tente imprimir nos dois lados de um envelope.

Antes de carregar os envelopes, verifique se eles estão planos e se não estão danificados ou colados uns nos outros. Não use envelopes com adesivos sensíveis a pressão. Para obter especificações de envelopes, consulte a página [449](#).



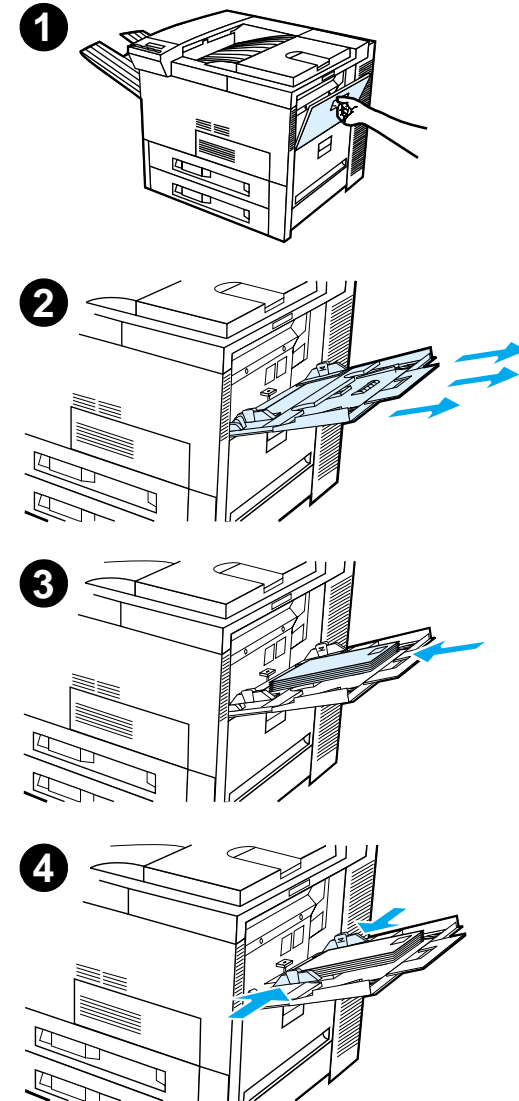
Carregamento de envelopes na bandeja 1

- 1 Abra a bandeja 1.
- 2 Se necessário, puxe para fora a extensão da bandeja para o tamanho de envelope que vai ser impresso.
- 3 Coloque até dez envelopes entre as guias de largura do papel, com a face para cima.
- 4 Deslize as guias da largura do papel até que toquem levemente nos dois lados da pilha de envelopes, sem curvá-los.

Nota

Papel com gramatura superior a 105 g/m² deve ser impresso a partir da bandeja 1 para o compartimento com face para cima, a fim de evitar a curvatura destes.

Continua na próxima página.



Se a bandeja 1 estiver no modo CASSETE, a luz Atenção da impressora piscará. Pressione **VALOR +** para alterar o tamanho de maneira que corresponda ao tamanho do papel da bandeja 1 e pressione **SELECIONAR**.

A alavanca do fundidor deve ser mudada de posição para imprimir envelopes (consulte a página [132](#)).



Impressão de envelopes pelo software aplicativo

- 1 Carregue até dez envelopes na bandeja 1 ou no alimentador de envelopes opcional, se estiver instalado.
- 2 Especifique bandeja 1, Automático, ou selecione a origem do papel por tipo no software aplicativo e defina o tamanho e o tipo de envelope que vai ser usado (página [449](#)).
- 3 Se o software disponível não formata envelopes automaticamente, especifique Horizontal como a orientação de página nesse aplicativo.

CUIDADO

Para evitar um congestionamento na impressora, não retire ou introduza envelopes depois de ter começado a impressão.



Para obter a melhor qualidade de impressão, use a tabela na página [452](#) para definir as margens para o endereço do remetente e endereço postal. Ela apresenta as margens tipicamente usadas para endereços em envelopes Comercial n° 10 ou DL. Evite imprimir sobre a área onde as três abas de um envelope se encontram.



Nota Se você imprimir em um envelope e o enviar a um escaninho, o envelope irá para o compartimento com face para cima do escaninho.



Impressão em papel especial



Impressão em papel timbrado, pré-impresso ou perfurado



Papel especial inclui papel timbrado, envelopes, etiquetas, transparências, imagens totalmente sangradas, postais, tamanho personalizado e papel de gramatura alta.



Ao imprimir em papel timbrado ou pré-impresso, é importante carregar as bandejas com a orientação correta.

Ao imprimir em papel perfurado (tamanho Letter ou A4 size), carregue o papel com os orifícios voltados para o lado direito da impressora em todas as bandejas, exceto a bandeja 1. Ao utilizar a bandeja 1, carregue o papel com os orifícios voltados para a esquerda da impressora. Ao imprimir nos dois lados do papel perfurado, selecione papel perfurado como o tipo de papel no menu Manuseio de papel, no painel de controle, e selecione papel perfurado no driver da impressora.

Nota

Os dispositivos de grampeamento não funcionam muito bem com papel duplexado e perfurado.

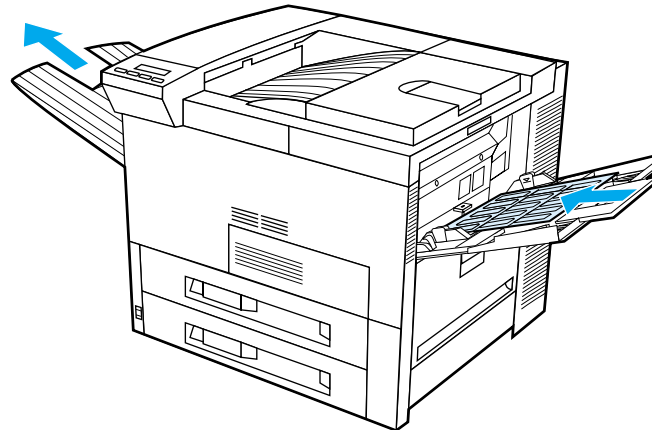


Impressão de etiquetas

Use somente etiquetas recomendadas para uso em impressoras a laser. Verifique se as etiquetas atendem às especificações para a bandeja de entrada usada (página [446](#)).

Ações recomendadas:

- Imprima uma pilha de 50 etiquetas a partir da bandeja 1.
- Carregue etiquetas com o lado a ser impresso virado para cima e a margem curta, superior, voltada para a parte de trás, se elas forem do tamanho Letter ou A4. Para outros tamanhos, carregue as etiquetas com a margem curta voltada para a impressora.
- Use o compartimento com face para cima para imprimir etiquetas.



Continua na próxima página.



Não faça:

CUIDADO A desconsideração dessas instruções pode danificar a impressora.

Ações a serem evitadas:

- Não carregue a bandeja 1 com capacidade total porque as etiquetas são mais pesadas do que o papel.
- Não use etiquetas que estejam se soltando da folha de suporte, que estejam enrugadas ou danificadas de alguma maneira.
- Não use etiquetas que tenham a folha de suporte exposta. As etiquetas devem cobrir toda a folha de suporte, sem espaços expostos.
- Não introduza uma folha de etiquetas na impressora mais de uma vez. O revestimento adesivo é projetado para apenas uma passagem pela impressora.
- Não imprima nos dois lados de etiquetas.
- Não envie as etiquetas para qualquer destino de saída, mas somente para o compartimento com face para cima.

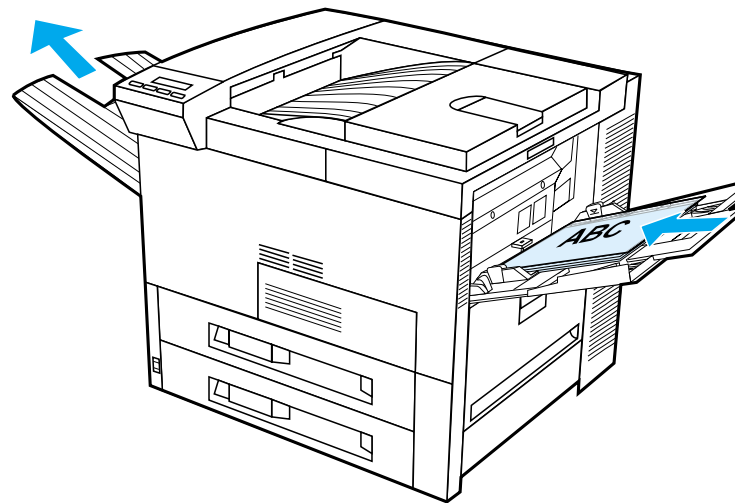


Impressão de transparências

Transparências para retroprojeto usadas nas impressoras HP LaserJet devem resistir à temperatura de 200 °C encontrada no processo de fusão da impressora.

Use apenas transparências recomendadas para uso em impressoras a laser. Como as transparências tendem a colar umas nas outras, retire cada uma do compartimento de saída, antes de imprimir a próxima.

Use o compartimento com face para cima para imprimir transparências.



Continua na próxima página.



CUIDADO

Não imprima nos dois lados de etiquetas, transparências, envelopes, papel personalizado ou papel com gramatura superior a 105 g/m². Podem ocorrer danos à impressora e congestionamento de papel.



Papel de tamanho personalizado na bandeja 1

Você pode imprimir em papel de tamanho personalizado a partir da bandeja 1. Para obter informações sobre especificações de papéis, consulte a página [435](#).

Impressão no papel de menor tamanho

Se estiver utilizando o driver de impressora para definir o tamanho do papel, selecione a guia **Papel** e, em seguida, defina o tamanho do papel sob o botão **Personalizar**.

- 1 No software aplicativo, selecione **bandeja 1** como origem do papel e, no driver, selecione **Personalizado** ou o nome atribuído ao papel de tamanho personalizado como o tamanho de papel.

Continua na próxima página.



1

Origem do papel:

Tamanho do papel:



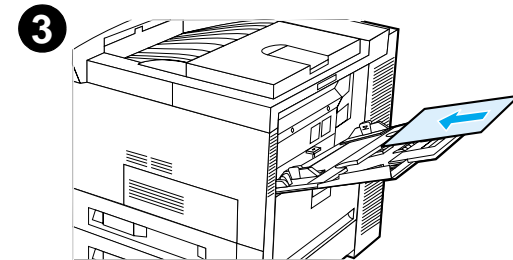
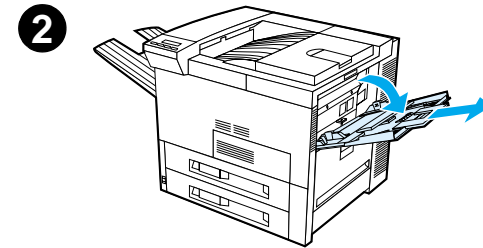
- 2 Imprima papéis de tamanho personalizado a partir da bandeja 1. Consulte [“Carregamento da bandeja 1”](#) na página 90.
- 3 A borda do papel que está sendo usado pela impressora deve ter pelo menos 98 mm de largura para permitir que os cilindros no interior da impressora agarrem o papel. Medindo da borda superior até a margem inferior do papel, o comprimento deve ser de pelo menos 190 mm.

Nota

Consulte a página [435](#) para obter mais informações sobre especificações de papel.

Impressão sangrada

Como a impressora tem a habilidade de imprimir sobre papéis com cortes especiais até 297 por 450 mm, é possível imprimir imagens sangradas de até 279 por 432 mm com marcas de corte. Consulte o software aplicativo ou a ajuda on-line.



Impressão de cartões, em papel de tamanho personalizado e de gramatura alta

O papel de tamanho personalizado pode ser impresso da bandeja 1. Consulte as [Especificações do papel](#), começando na página [433](#).



Nota

O painel de controle da impressora pode ser configurado para um tamanho personalizado de cada vez. Não carregue mais do que um tamanho de papel personalizado na impressora.

Diretrizes para imprimir em papel de tamanho personalizado

- Não tente imprimir em papel de tamanho inferior a 93 mm de largura ou 191 mm de comprimento.
- A impressão nos dois lados em papel de tamanho personalizado não é suportada no acessório de impressão dúplex opcional.



Configuração de tamanhos de papel personalizados

Quando o papel personalizado é carregado, as configurações de tamanho devem ser selecionadas a partir do software aplicativo (o método preferível), do driver de impressora ou do painel de controle da impressora. As configurações de tamanho definidas para papel de tamanho personalizado aplicam-se a todas as bandejas de papel personalizado instaladas na impressora.

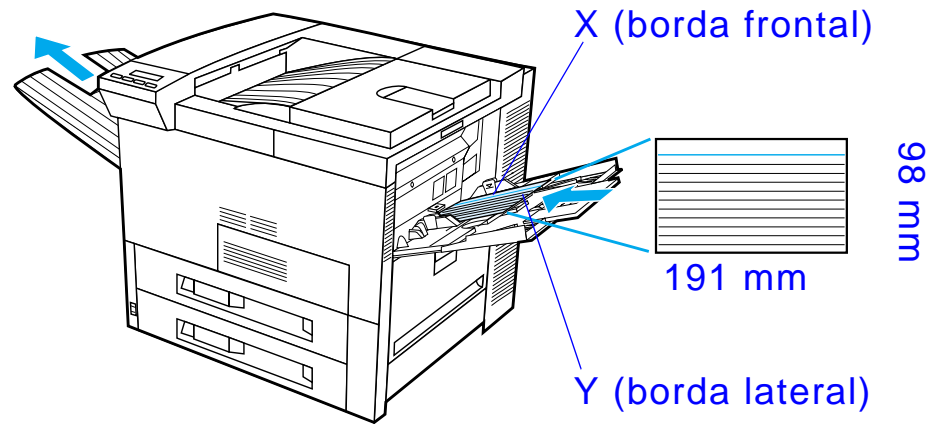


Nota

Somente um tamanho de papel personalizado por vez é reconhecido pela impressora. As configurações no driver de impressora e no software aplicativo cancelam as configurações do painel de controle da impressora. As configurações do software aplicativo cancelam as configurações do driver de impressora.

Continua na próxima página.





Se as configurações não estiverem disponíveis a partir do software, defina o tamanho do papel personalizado pelo painel de controle:

- 1 No menu Impressão configure CONFIGURAR PAPEL PERSONAL. =SIM.
- 2 No menu Impressão, selecione polegadas ou milímetros como unidade de medida.
- 3 No menu Impressão, configure a dimensão X (a borda frontal do papel) como ilustrado na figura acima. X pode variar de 98 a 297 mm para a bandeja 1. Defina a dimensão de Y (a borda lateral do papel) como ilustrado acima. Y pode variar de 191 a 450 mm para a bandeja 1.

Continua na próxima página.



4 Se o papel personalizado for carregado na bandeja 1 e MODO BANDEJA 1=CASSETTE, defina TAM. BANDEJA 1=PERSONAL., no menu Manuseio de Papel, no painel de controle da impressora. Consulte [“Personalização da operação da bandeja 1”](#) na página [159](#).



5 No software, selecione **Personalizado** ou o nome atribuído ao papel de tamanho personalizado no driver como o tamanho de papel.



Por exemplo, se o papel personalizado tiver 203 por 254 mm (8 x 10 pol), configure X=203 milímetros e Y=254 milímetros.



3 Tarefas avançadas de impressão



Visão geral

Este capítulo apresenta algumas **tarefas avançadas de impressão** para ajudá-lo a aproveitar ao máximo os recursos da impressora.

- [Utilização dos recursos do driver de impressora](#)
- [Primeira página diferente](#)
- [Página em branco no verso](#)
- [Personalização da operação da bandeja 1](#)
- [Impressão por tipo e tamanho de papel](#)
- [Alteração do modo variável do fundidor](#)
- [Carregamento de papel de tamanho personalizado](#)

Continua na próxima página.



- Retenção de trabalhos
 - ◆ Cópia rápida de um trabalho
 - ◆ Cópia com espera de um trabalho
 - ◆ Impressão de um trabalho
 - ◆ Armazenamento de um trabalho de impressão
- Impressão com o HP Fast InfraRed Connect opcional
- Impressão de margem a margem
- Registro dúplex



Utilização dos recursos do driver de impressora

Ao imprimir a partir de um software aplicativo, muitos dos recursos da impressora estarão disponíveis no driver de impressora. Para acessar os drivers de impressora do Windows, consulte a página [75](#).



Nota

As configurações do driver de impressora e do software aplicativo cancelam as configurações do painel de controle da impressora. As configurações do software aplicativo cancelam as configurações do driver de impressora.

Agrupamento na impressora

O recurso de agrupamento na impressora permite múltiplas impressões originais (mopying), o que possibilita as seguintes vantagens:

- Redução do tráfego na rede
- Retorno mais rápido ao aplicativo
- Todos os documentos são originais



RIP ONCE

O recurso RIP ONCE permite que o trabalho de impressão seja processado uma vez na impressora. O trabalho de impressão formatado pode então ser impresso várias vezes sem a pausa para processá-lo novamente. Esse recurso normalmente está ativo.

Salvamento das informações de configuração da impressora

Os drivers de impressora permitem que as configurações da impressora usada com maior frequência sejam salvas como configuração padrão. Por exemplo, o driver poderia ser configurado para imprimir no tamanho de papel Letter, orientação vertical, com seleção de bandeja automática (a partir da primeira bandeja disponível).

Alguns drivers de impressora do Windows permitem salvar as configurações da impressora para vários tipos de trabalhos de impressão. As configurações salvas são chamadas de Configurações rápidas. Por exemplo, é possível criar uma Configuração rápida para envelopes ou para imprimir a primeira página de um documento em papel timbrado.



Novos recursos do driver de impressora

Procure pelas opções **Configurações rápidas**, **Ajustar ao espaço** (qualquer tamanho de página para qualquer tamanho de página) e **Impressão de livretos** no driver de impressora do Windows, ou consulte a ajuda do driver de impressora para obter mais informações.



Impressão com uma marca-d'água

Uma marca-d'água é um aviso, como "Confidencial", impresso no fundo de todas as páginas de um documento. Verifique as opções disponíveis no driver.



Para Macintosh, você pode selecionar "Personalizar" e especificar o texto escolhido dependendo da versão do driver.

Nota

Marcas-d'água não são suportadas no Macintosh os idiomas chinês tradicional, chinês simplificado, coreano, japonês, tcheco, russo e turco.

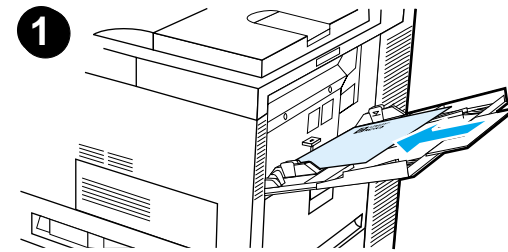


Primeira página diferente

- 1 Para Windows, selecione "Usar papel diferente para a primeira página" na guia Papel do driver de impressora. Escolha a Bandeja 1 (ou Alimentação manual) para a primeira página e uma das outras bandejas para as páginas restantes. Coloque o papel para a primeira página na bandeja 1. No caso de alimentação manual, coloque papel na bandeja 1 quando o trabalho já tiver sido enviado para a impressora e ela solicitar papel. Coloque o papel com o lado a ser impresso virado para cima, a parte superior da página voltada para a parte posterior da impressora, e a margem longa voltada para a impressora.

Para Macintosh, selecione "Primeira de" e "Restantes de" na caixa de diálogo de impressão.

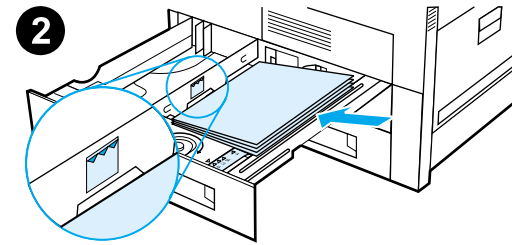
Continua na próxima página.



Nota

A maneira como as seleções são feitas depende do software aplicativo ou do driver associado de impressora que está sendo usado. Algumas opções podem estar disponíveis somente através do driver de impressora.

- 2 Carregue o papel para as páginas remanescentes do documento em outra bandeja. A primeira e as outras páginas podem ser selecionadas por tipo de papel. Para obter mais informações, consulte [“Impressão por tipo e tamanho de papel”](#) na página [162](#).



Página em branco no verso

Esta opção permite adicionar páginas em branco ao verso de um trabalho de impressão.

Para o Windows, selecione “Usar papel diferente para a primeira página” na guia Papel do driver de impressora e, em seguida, escolha “Página de suporte”. Você pode, em seguida, selecionar a origem de papel que deseja utilizar para a página no verso ou, para desativar o recurso, selecione “Nenhuma página de suporte”.



Impressão de várias páginas em uma folha de papel

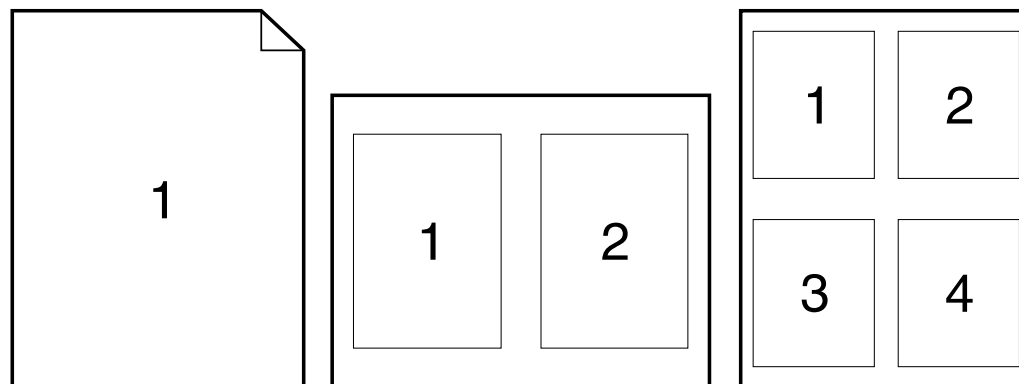
Você pode imprimir mais de uma página em uma mesma folha de papel. Esse recurso está disponível em alguns drivers de impressora e é um modo eficiente e barato de imprimir páginas de rascunho.

Para imprimir mais de uma página em uma folha de papel, procure pela opção Configurar página ou Páginas por folha, no driver de impressora. Às vezes, isso é chamado de impressão de 2, 4 ou n páginas por folha.

Continua na próxima página.



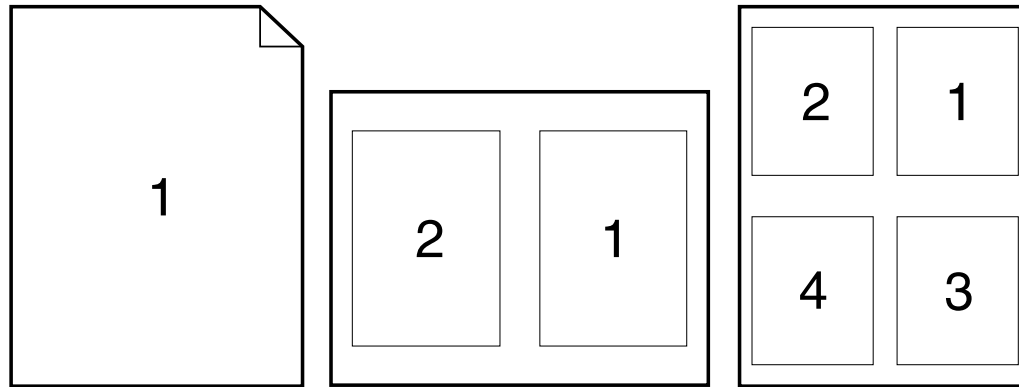
Impressão da esquerda
para a direita



Continua na próxima página.



Impressão da direita
para a esquerda



Personalização da operação da bandeja 1

Personalize a bandeja 1 para adequá-la a suas necessidades de impressão.

A impressora pode ser configurada para imprimir a partir da bandeja 1, desde que ela esteja carregada, ou para imprimir apenas da bandeja 1 se o tipo de papel carregado for especificamente solicitado. Configure MODO BANDEJA 1=PRIMEIRA ou MODO BANDEJA 1=CASSETE, no menu Manuseio de papel, no painel de controle da impressora. A impressão pode ficar um pouco mais lenta quando se imprime da bandeja 1 com a configuração MODO BANDEJA 1=PRIMEIRA.



Modo bandeja 1=Primeira

Se você não mantém a bandeja 1 sempre com papel ou se só a usa para a alimentação manual de papel, mantenha a configuração padrão, MODO BANDEJA 1=PRIMEIRA, no menu Manuseio de papel.

- MODO BANDEJA 1=PRIMEIRA significa que a impressora geralmente puxa o papel da bandeja 1 primeiro, a menos que ela esteja vazia ou fechada.
- É possível ainda escolher papel de outras bandejas, escolhendo especificamente outra bandeja pelo driver de impressora ou pelo software aplicativo.



Modo Bandeja 1=Cassete

MODO BANDEJA 1=CASSETTE significa que a impressora trata a bandeja 1 como as bandejas internas. Em vez de procurar pelo papel primeiro na bandeja 1, a impressora puxa o papel ou começando da bandeja de baixo para cima ou da bandeja que corresponda às configurações de tipo ou tamanho selecionadas no software.

- Quando MODO BANDEJA 1=CASSETTE é configurado, uma opção é exibida no menu Manuseio de papel para definir as configurações de **tamanho**, assim como de **tipo**, para a bandeja 1.
- Através do driver de impressora ou pelo software aplicativo, é possível selecionar papel de qualquer bandeja (inclusive da bandeja 1) por tipo, tamanho ou origem. Para imprimir por tipo e tamanho de papel, consulte a página [162](#).



Alimentação manual de papel da bandeja 1

O recurso Alimentação manual permite que a impressão seja feita em papéis especiais, como envelopes ou papel timbrado, a partir da bandeja 1. Se Alimentação manual estiver selecionada, a impressora imprime somente da bandeja 1.

Selecione Alimentação manual através do software ou do driver de impressora. A Alimentação manual também pode ser habilitada no menu Manuseio de papel, no painel de controle da impressora.



Nota

Quando a Alimentação manual for selecionada, se MODO BANDEJA 1=PRIMEIRA, a impressora imprime automaticamente (se houver papel na bandeja). Se MODO BANDEJA 1=CASSETTE, a impressora solicita que a bandeja 1 seja carregada, esteja ela carregada ou não. Isso possibilita que papéis diferentes sejam carregados, se necessário. Pressione **CONTINUAR** para imprimir da bandeja 1.



Impressão por tipo e tamanho de papel

Você pode configurar a impressora para selecionar papel por **tipo** (como comum ou timbrado) e **tamanho** (como Letter ou A4), em contraste com a seleção por **origem** (uma bandeja para papel).



Benefícios da impressão por tipo e tamanho de papel

Se você usa vários tipos de papel com frequência, uma vez que as bandejas estejam corretamente configuradas, não é necessário mais conferir qual papel está carregado em cada bandeja antes de imprimir. Isso é particularmente útil quando a impressora é compartilhada e mais de uma pessoa carrega ou remove papel.

A impressão por tipo e tamanho de papel é uma maneira de garantir que os trabalhos de impressão sempre sejam impressos no papel desejado. Algumas impressoras têm um recurso que “trava” as bandejas, para impedir a impressão no papel errado. A impressão por tipo e tamanho de papel elimina a necessidade de travar as bandejas.

Para imprimir por tipo e tamanho de papel, faça o seguinte:

- 1 Configure e carregue as bandejas corretamente. Consulte as seções sobre carregamento de papel, com início na página [90](#).

Continua na próxima página.



- 2 No menu Manuseio de papel, no painel de controle da impressora, selecione o **tipo** de papel para cada bandeja. Se não tiver certeza quanto ao tipo que estiver carregando (como superbond ou reciclado), verifique a etiqueta na embalagem do papel. Para saber quais são os tipos suportados, consulte a página [440](#).
- 3 Selecione as configurações de **tamanho** de papel no painel de controle.
 - ♦ **Bandeja 1:** se a impressora foi configurada como MODO BANDEJA 1=CASSETE no menu Manuseio de papel, configure o tamanho de papel também no menu Manuseio de papel. Se for carregado papel personalizado, configure o tamanho de papel personalizado no menu Impressão, para que corresponda ao papel carregado na bandeja 1. Para imprimir em papel de tamanho personalizado, consulte a página [143](#).
 - ♦ **Outras bandejas:** as configurações de tamanho de papel são definidas quando o papel é adequadamente carregado na impressora. Consulte as seções sobre carregamento de papel, com início na página [90](#).
- 4 No software ou driver de impressora, selecione o tipo e o tamanho de papel desejados.

Continua na próxima página.



Nota

As configurações de tipo e tamanho também podem ser definidas no HP Web JetAdmin para impressoras em rede. Consulte a ajuda do software da impressora.

Para imprimir por tipo e tamanho de papel, pode ser necessário descarregar ou fechar a bandeja 1, ou ainda configurar MODO BANDEJA 1=CASSETE, no menu Manuseio de papel, no painel de controle da impressora. Para obter mais informações, consulte a página [471](#).

As configurações no driver de impressora e no software aplicativo cancelam as configurações do painel de controle da impressora. As configurações do software aplicativo cancelam as configurações do driver de impressora.



Alteração do modo variável do fundidor

O modo variável do fundidor especifica a temperatura e velocidade de impressão para um tipo de papel específico. O usuário pode alterar o modo variável do fundidor para melhorar a qualidade da impressão de papéis que estejam apresentando problemas (como meios de impressão pesados, leves ou ásperos), mesmo que tecnicamente o papel esteja de acordo com as especificações apresentadas na página [435](#).

O modo variável do fundidor está associado ao tipo de papel. Para utilizar um dos modos variáveis do fundidor, o tipo de papel especificado para o trabalho pelo usuário no driver deve ser um dos seguintes:

- comum
- pré-impreso
- timbrado
- transparências
- perfurado
- etiquetas
- superbond
- reciclado
- colorido
- cartolina
- áspero

Continua na próxima página.



O usuário pode alterar o modo variável do fundidor para cada um desses tipos de papel, a partir do painel de controle. Os modos variáveis do fundidor são os seguintes:



Modo variável do fundidor

Temperatura e velocidade de impressão para Letter e A4

NORMAL	Configuração de temperatura normal do fundidor, 32 ppm
BAIXA	Configuração de temperatura do fundidor, 32 ppm
ALTA1	Eleva a configuração de temperatura do fundidor, 32 ppm
ALTA2	Eleva a configuração de temperatura do fundidor, 24 ppm
ALTA3	Eleva a configuração de temperatura do fundidor, 16 ppm

Continua na próxima página.



A maior parte dos tipos de papel é definida como NORMAL, por padrão. As exceções são:

- TRANSP.=BAIXA
- ETIQUETAS=ALTA1
- CARTOLINA=ALTA2
- ASPERO=ALTA1

Para alterar o modo variável do fundidor para um tipo de papel a partir do painel de controle:

- 1 Pressione **MENU** repetidamente até que MENU MANUSEIO DE PAPEL seja exibido.
- 2 Pressione **ITEM** repetidamente até que MENU CONFIG. DO FUNDIDOR=NAO seja exibido.
- 3 Pressione - **VALOR** + até que SIM seja exibido.
- 4 Pressione **SELECIONAR** para selecionar a opção.
- 5 Pressione **ITEM** repetidamente até que o tipo de papel desejado seja exibido.

Continua na próxima página.



- 6 Pressione - **VALOR +** repetidamente até que o modo variável do fundidor desejado seja exibido.
- 7 Pressione **SELECIONAR** para selecionar o modo variável do fundidor.
- 8 Pressione **CONTINUAR** para sair do menu.



CUIDADO

Se você alterar o modo variável do fundidor para ALTA1, ALTA2 ou ALTA3, lembre-se de voltar a configuração do modo variável do fundidor para NORMAL quando terminar a impressão desse trabalho.



Carregamento de papel de tamanho personalizado



Papel de tamanho personalizado pode ser carregado na bandeja 1 e, com os acessórios opcionais da bandeja para papel personalizado, nas bandejas 3 e 5. Porém, somente um papel de tamanho personalizado pode ser definido no painel de controle. Isso significa que você pode ter várias bandejas para papel personalizado, mas deve colocar o mesmo papel de tamanho personalizado em todas elas.



Quando o papel de tamanho personalizado é carregado na bandeja 1, a impressora imprime em uma velocidade mais baixa, porque recolhe o papel com base no tamanho de papel máximo suportado pela impressora. Quando o papel de tamanho personalizado é carregado nas bandejas 3 e 5, a impressora imprime em velocidade normal porque recolhe o papel com base no tamanho definido no painel de controle.



Se uma bandeja para papel personalizado estiver instalada, não é possível imprimir nos dois lados do papel de tamanho personalizado.

- 1 Carregue o papel de tamanho personalizado na bandeja 1, 3 ou 5. Consulte [Carregamento da bandeja 1](#) na página 90 e [Carregamento das bandejas 2 e 3 e da bandeja opcional de entrada para 2 x 500 folhas \(bandejas 4 e 5\)](#) na página 94 para obter instruções.

Continua na próxima página.



- 2 No painel de controle, pressione **MENU** repetidamente até que MENU IMPRESSÃO seja exibido.
- 3 Pressione **ITEM** repetidamente até que CONFIGURAR PAPEL PERSONAL.=NÃO seja exibido.
- 4 Pressione - **VALOR** + até que SIM seja exibido.
- 5 Pressione **SELECIONAR** para salvar a seleção.
- 6 Para selecionar a unidade de medida:
 - a Pressione **ITEM** até que UNID. DE MEDIDA seja exibido.
 - b Pressione - **VALOR** + repetidamente até que a unidade de medida desejada seja exibida.
 - c Pressione **SELECIONAR** para salvar a seleção.



Continua na próxima página.



- 7** Para seleccionar a dimensão X (consulte a página [146](#) para obter mais informações sobre a dimensão X):
 - a** Pressione **ITEM** até que DIMENSÃO X seja exibido.
 - b** Pressione - **VALOR +** repetidamente até que o tamanho desejado seja exibido.
 - c** Pressione **SELECIONAR** para salvar a seleção.

- 8** Para seleccionar a dimensão Y (consulte a página [146](#) para obter mais informações sobre a dimensão Y):
 - a** Pressione **ITEM** até que DIMENSÃO Y seja exibido.
 - b** Pressione - **VALOR +** repetidamente até que o tamanho desejado seja exibido.
 - c** Pressione **SELECIONAR** para salvar a seleção.

- 9** Pressione **CONTINUAR** para sair do menu.



Retenção de trabalhos

Existem quatro recursos de retenção de trabalho: Cópia rápida, Cópia com espera, Trabalho particular e Trabalho armazenado (todos estão disponíveis com um disco rígido instalado). Cópia com espera e Trabalho particular também estão disponíveis sem um disco rígido instalado. Consulte as páginas a seguir para obter mais informações sobre cada um desses recursos.

Para acessar cada recurso, primeiro siga as etapas abaixo e, em seguida, continue com a seção que descreve o recurso a ser usado.

Somente para Windows:

- 1 Selecione **Imprimir** no menu do aplicativo.
- 2 Clique em **Propriedades** para exibir a caixa de diálogo de propriedades.
- 3 Clique na guia **Destino** para exibir as opções de destino.
- 4 Clique em **Opções**, em **Recursos de destino**, para exibir **Opções de retenção de trabalho**.

Somente para Macintosh:

Selecione **Retenção de trabalho** no menu suspenso, na caixa de diálogo de impressão, para os drivers novos. Para os drivers antigos, selecione **Opções específicas da impressora**.



Cópia rápida de um trabalho

O recurso Cópia rápida imprime o número solicitado de cópias de um trabalho e armazena uma cópia do trabalho no disco rígido da impressora. Cópias adicionais do trabalho podem ser impressas posteriormente. Para obter mais informações sobre como especificar o número de trabalhos de cópia rápida que podem ser armazenados, consulte o item do painel de controle TRABALHOS DE CÓPIA RÁPIDA descrito na página [496](#).



Impressão de cópias adicionais de um trabalho de cópia rápida

Para imprimir cópias adicionais de um trabalho armazenado no disco rígido da impressora a partir do painel de controle:

- 1 Pressione **MENU** repetidamente até que MENU TRABALHOS PART/ARMAZENADOS seja exibido.
- 2 Pressione **ITEM** até que seu nome de usuário seja exibido.
- 3 Pressione **VALOR** até que o nome do trabalho desejado seja exibido.
- 4 Pressione **SELECIONAR** para selecionar o trabalho. CÓPIAS=x é exibido.

Continua na próxima página.



- 5 Pressione - VALOR + até que o número de cópias desejado seja exibido.
- 6 Pressione SELECIONAR para imprimir o trabalho.



Exclusão de um trabalho de cópia rápida armazenado

Quando um usuário envia um trabalho de cópia rápida, a impressora anula todos os trabalhos anteriores que tenham o mesmo nome. Se não houver um trabalho de cópia rápida já armazenado com o mesmo nome e a impressora precisar de espaço adicional, a impressora pode excluir outros trabalhos de cópia rápida armazenados, começando pelo mais antigo. O número padrão de trabalhos de cópia rápida que podem ser armazenados é 32. O número de trabalhos de cópia rápida que podem ser armazenados é definido a partir do painel de controle (consulte a página [496](#)).



Nota

Se você desligar a impressora e ligá-la novamente, todos os trabalhos de cópia rápida, cópia com espera e trabalhos particulares são excluídos.

Um trabalho de cópia rápida armazenado também pode ser excluído a partir do painel de controle ou do HP Web JetAdmin.

- 1 Pressione MENU repetidamente até que MENU TRABALHOS PART/ARMAZENADOS seja exibido.



Continua na próxima página.



- 2 Pressione **ITEM** até que seu nome de usuário seja exibido.
- 3 Pressione **VALOR** até que o nome do trabalho desejado seja exibido.
- 4 Pressione **SELECIONAR** para selecionar o trabalho. **CóPIAS=x** é exibido.
- 5 Pressione - **VALOR** até que **EXCLUIR** seja exibido.
- 6 Pressione **SELECIONAR** para excluir o trabalho.



Cópia com espera de um trabalho

O recurso Cópia com espera fornece uma maneira rápida e fácil de imprimir e fazer uma cópia de um trabalho e, em seguida, imprimir as cópias adicionais. O trabalho é mantido no disco rígido ou na memória da impressora até que o usuário imprima as cópias adicionais. Depois que as cópias adicionais forem impressas, o trabalho de cópia com espera é excluído da impressora.



Nota

O recurso Cópia com espera também funciona utilizando a memória RAM disponível da impressora, se a impressora não tiver um disco rígido. Para o uso moderado a freqüente desse recurso, a HP recomenda a adição de um disco rígido.

Para armazenar o trabalho permanentemente e evitar que a impressora o exclua quando for necessário espaço para outra coisa, selecione a opção Trabalho armazenado, no driver.



Impressão das cópias restantes de um trabalho em espera

O usuário pode imprimir as cópias restantes de um trabalho em espera no disco rígido da impressora a partir do painel de controle.

- 1 Pressione **MENU** repetidamente até que MENU TRABALHOS PART/ARMAZENADOS seja exibido.
- 2 Pressione **ITEM** até que seu nome de usuário seja exibido.
- 3 Pressione **VALOR** até que o nome do trabalho desejado seja exibido.
- 4 Pressione **SELECIONAR** para selecionar o trabalho. CÓPIAS=x é exibido.
- 5 Pressione - **VALOR** + até que o número de cópias desejado seja exibido.
- 6 Pressione **SELECIONAR** para imprimir o trabalho.



Exclusão de um trabalho em espera

Quando um usuário envia um trabalho de cópia com espera, a impressora sobrescreve todos os trabalhos anteriores com o mesmo nome.



Nota

Se você desligar a impressora e ligá-la novamente, todos os trabalhos de cópia rápida, cópia com espera e trabalhos particulares são excluídos.



Um trabalho de cópia com espera armazenado também pode ser excluído a partir do painel de controle.



- 1 Pressione **MENU** repetidamente até que MENU TRABALHOS PART/ARMAZENADOS seja exibido.
- 2 Pressione **ITEM** até que seu nome de usuário seja exibido.
- 3 Pressione - **VALOR** + até que o nome do trabalho desejado seja exibido.
- 4 Pressione **SELECIONAR** para selecionar o trabalho. CÓPIAS=x é exibido.
- 5 Pressione - **VALOR** até que EXCLUIR seja exibido.
- 6 Pressione **SELECIONAR** para excluir o trabalho.



Impressão de um trabalho

O recurso de impressão particular permite que o usuário especifique que o trabalho só seja impresso quando o usuário liberá-lo, usando uma senha de 4 dígitos através do painel de controle da impressora. O usuário especifica a senha no driver e ela é enviada à impressora como parte do trabalho de impressão.



Nota

O recurso de impressão particular também funciona utilizando a memória RAM disponível da impressora, se a impressora não tiver um disco rígido. Para o uso moderado a freqüente desse recurso, a HP recomenda a adição de um disco rígido.

Especificação de um trabalho particular

Para especificar um trabalho como particular no driver, selecione a opção Trabalho particular e digite uma senha de 4 dígitos.



Liberção de um trabalho particular

O usuário pode imprimir um trabalho particular a partir do painel de controle.

- 1 Pressione **MENU** repetidamente até que MENU TRABALHOS PART/ARMAZENADOS seja exibido.
- 2 Pressione **ITEM** até que seu nome de usuário seja exibido.
- 3 Pressione **VALOR** até que o nome do trabalho desejado seja exibido.
- 4 Pressione **SELECIONAR**. SENHA:0000 é exibido.
- 5 Pressione - **VALOR** + para alterar o primeiro dígito da senha e, em seguida, pressione **SELECIONAR**. Um * é exibido no lugar do número. Repita essas etapas para alterar os três dígitos restantes da senha. CÓPIAS=x é exibido.
- 6 Pressione - **VALOR** + até que o número de cópias desejado seja exibido.
- 7 Pressione **SELECIONAR** para imprimir o trabalho.



Exclusão de um trabalho particular

Quando um usuário envia um trabalho particular, a impressora sobrescreve todos os trabalhos anteriores com o mesmo nome. Um trabalho particular é excluído automaticamente do disco rígido ou da memória da impressora depois que o usuário o libera para impressão.



Nota

Se você desligar a impressora e ligá-la novamente, todos os trabalhos de cópia rápida, cópia com espera e trabalhos particulares são excluídos.

Um trabalho particular também pode ser excluído do painel de controle da impressora antes de ser impresso.

- 1 Pressione **MENU** repetidamente até que `MENU TRABALHOS PART/ARMAZENADOS` seja exibido.
- 2 Pressione **ITEM** até que seu nome de usuário seja exibido.
- 3 Pressione **- VALOR +** até que o nome do trabalho desejado seja exibido.
- 4 Pressione **SELECIONAR** para selecionar o trabalho. `SENHA:0000` é exibido.

Continua na próxima página.



- 5 Pressione - VALOR + para alterar o primeiro dígito da senha e, em seguida, pressione SELECIONAR. Um * é exibido no lugar do número. Repita essas etapas para alterar os três dígitos restantes da senha. CÓPIAS=x é exibido.
- 6 Pressione - VALOR até que EXCLUIR seja exibido.
- 7 Pressione SELECIONAR para excluir o trabalho.



Armazenamento de um trabalho de impressão

O usuário pode carregar um trabalho de impressão para o disco rígido da impressora sem imprimi-lo. Em seguida, é possível imprimir o trabalho a qualquer momento, através do painel de controle da impressora. Por exemplo, o usuário pode desejar carregar um formulário de funcionários, calendário, folha de horários ou formulário de contabilidade para que outros usuários acessem e imprimam.

Para armazenar um trabalho de impressão permanentemente no disco rígido, selecione a opção Trabalho armazenado no driver, ao imprimir o trabalho.



Especificação de um trabalho armazenado como particular

Para especificar um trabalho armazenado no driver como particular, selecione a opção Exigir senha para imprimir, abaixo da opção Trabalho armazenado, e digite uma senha de 4 dígitos.

Impressão de um trabalho armazenado

O usuário pode imprimir um trabalho armazenado no disco rígido da impressora a partir do painel de controle.

- 1 Pressione **MENU** repetidamente até que MENU TRABALHOS PART/ARMAZENADOS seja exibido.
- 2 Pressione **ITEM** até que seu nome de usuário seja exibido.
- 3 Pressione **VALOR** até que o nome do trabalho desejado seja exibido.
- 4 Siga esta etapa somente se estiver imprimindo um trabalho particular. Pressione **SELECIONAR**. SENHA: 0000 é exibido.

Continua na próxima página.



- 5 Siga esta etapa somente se estiver imprimindo um trabalho particular. Pressione - VALOR + para alterar o primeiro número da senha e, em seguida, pressione SELECIONAR. Aparecerá um * no lugar do número. Repita essas etapas para alterar os três números restantes da senha. CÓPIAS=1 é exibido.
- 6 Pressione - VALOR + até que o número de cópias desejado seja exibido.
- 7 Pressione SELECIONAR para imprimir o trabalho.



Exclusão de um trabalho armazenado

Quando um usuário envia um trabalho armazenado, a impressora sobrescreve todos os trabalhos anteriores com o mesmo nome. Os trabalhos armazenados no disco rígido da impressora podem ser excluídos a partir do painel de controle.

- 1 Pressione **MENU** repetidamente até que MENU TRABALHOS PART/ARMAZENADOS seja exibido.
- 2 Pressione **ITEM** até que seu nome de usuário seja exibido.
- 3 Pressione - **VALOR** + até que o nome do trabalho desejado seja exibido.
- 4 Siga esta etapa somente se estiver excluindo um trabalho particular. Pressione **SELECIONAR** para selecionar o trabalho. SENHA:0000 é exibido.
- 5 Siga esta etapa somente se estiver imprimindo um trabalho particular. Pressione - **VALOR** + para alterar o primeiro número da senha e, em seguida, pressione **SELECIONAR**. Aparecerá um * no lugar do número. Repita essas etapas para alterar os três números restantes da senha. CÓPIAS=1 é exibido.
- 6 Pressione - **VALOR** até que EXCLUIR seja exibido.
- 7 Pressione **SELECIONAR** para excluir o trabalho.



Impressão com o HP Fast InfraRed Connect opcional

O HP Fast InfraRed Connect ativa a impressão sem cabos a partir de qualquer dispositivo portátil compatível com IRDA (como um computador do tipo laptop) para a impressora.

A conexão com a impressora é mantida posicionando-se a porta de emissão de infravermelho (FIR) dentro da faixa de operação. Observe que a conexão pode ser bloqueada por objetos como mão, papel, luz solar direta ou qualquer luz brilhante que incida sobre qualquer uma das portas FIR.



Nota

Para obter mais informações, consulte o guia do usuário do HP Fast InfraRed Connect.



Configuração para imprimir com o Windows 3.1x

Nota

Ao imprimir no Windows 3.1, vá para o ícone **Impressoras**, na janela Painel de controle e verifique se Usar o Gerenciador de Impressão está selecionado e se a opção de impressão rápida direto para a porta não está selecionada.

- 1 Verifique se a impressora está no modo PRONTA.
- 2 Da janela **Gerenciador de programas**, selecione o grupo **Principal** e, em seguida, selecione **Painel de controle**.
- 3 Na janela **Impressoras**, verifique se a impressora adequada está selecionada. Se não estiver, clique em **Selecionar** e selecione-a.
- 4 Clique em **Conectar** e escolha a mesma configuração de porta COM que a da porta FIR no computador portátil.
- 5 Selecione o arquivo a imprimir.



Configuração para imprimir com o Windows 9x

Antes de iniciar o driver de infravermelho, siga as seguintes etapas:

- 1 No painel **Impressoras**, selecione o número do modelo da impressora como impressora padrão.
- 2 Ainda no mesmo painel **Impressoras**, vá para **Propriedades/Detalhes** e verifique se Porta LPT para infravermelho virtual está selecionado.
- 3 Selecione o arquivo a ser impresso.

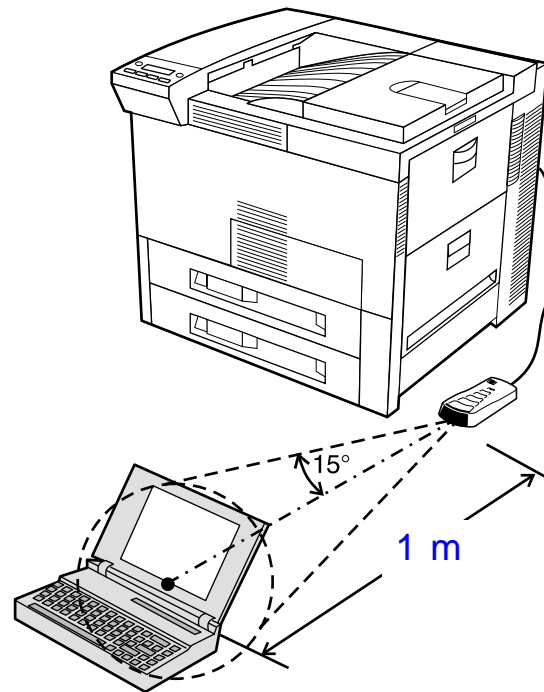


Impressão de um trabalho

- 1 Alinhe o computador do tipo laptop (ou outro dispositivo portátil equipado com uma janela FIR compatível com IRDA) num raio máximo de 1 metro de distância do HP Fast InfraRed Connect. A janela FIR deve estar em um ângulo de +/- 15 graus para garantir uma boa conexão para a impressão. A ilustração abaixo mostra o alinhamento dos dispositivos necessário para a impressão.

Continua na próxima página.





- 2 Imprima o trabalho. O indicador de status no HP Fast InfraRed Connect acende e, após um breve período, o painel de status da impressora exibe PROCESSANDO O TRABALHO.

Continua na próxima página.



Se o indicador de status não se acender, realinhe o HP Fast InfraRed Connect com a porta FIR no dispositivo emissor, envie novamente o trabalho de impressão e mantenha o alinhamento de todos os dispositivos. Se for necessário mover o equipamento (por exemplo, para carregar papel), verifique se todos os dispositivos se mantêm dentro da faixa de operação para manter a conexão.

Se a conexão for interrompida antes do trabalho de impressão ser concluído, o indicador de status do HP Fast InfraRed Connect se apaga. Você dispõe de até 40 segundos para corrigir a interrupção e continuar o trabalho. Se a conexão for restabelecida dentro desse período, o indicador de status se acende novamente.



Nota

A conexão é definitivamente interrompida se a porta de emissão for movida para fora da faixa de operação ou se alguma coisa que passar entre as portas bloquear a transmissão. Esse bloqueio pode ser uma mão, um papel ou até mesmo a luz solar direta. Dependendo do tamanho do trabalho, a impressão com o HP Fast InfraRed Connect pode ser mais lenta do que a impressão através de um cabo diretamente conectado com a porta paralela.



Interrupção e retomada da impressão

O recurso de interrupção e retomada da impressão permite que o usuário suspenda temporariamente o trabalho que está sendo impresso para imprimir outro trabalho. Quando a impressão do novo trabalho é concluída, o trabalho suspenso continua a ser impresso.

O usuário só pode interromper trabalhos de impressão com agrupamento de múltiplas cópias ao conectar com a porta de infravermelho (FIR) na impressora e enviar um trabalho à impressora. A impressora deixa de imprimir o trabalho atual quando chega ao final da cópia que está imprimindo. A impressora passa então a imprimir o trabalho enviado através da conexão FIR. Ao concluir a impressão desse trabalho, a impressora retoma a impressão do trabalho original com múltiplas cópias, no ponto em que o interrompeu.



Impressão de margem a margem

Este recurso fornece ao usuário a capacidade de imprimir dentro de aproximadamente 2 milímetros de todas as margens da página.

Uma página de calibração de bandeja interna permite ao administrador calibrar cada bandeja. A página de calibração pode ser impressa de cada bandeja interna e da bandeja superior de um dispositivo de manuseio de papel externo. A página de calibração não pode ser impressa do alimentador de envelopes.

O modo de impressão de margem a margem é definido a partir do driver de impressora ou do painel de controle. É muito comum utilizar o driver de impressora ao imprimir trabalhos de impressão individuais. Quando definido do painel de controle, o recurso de margem a margem permanece nesse modo até que seja desativado a partir do painel de controle ou de um trabalho de impressão.

Para imprimir uma página de calibração:

- 1 Verifique se há papel carregado na bandeja desejada, ou nas bandejas desejadas, e se as bandejas foram inseridas adequadamente na impressora.

Continua na próxima página.



- 2 Pressione **MENU** repetidamente até que MENU MANUSEIO DE PAPEL seja exibido.
- 3 Pressione **ITEM** repetidamente até que CONFIGURAR MARGEM A MARGEM=NAO seja exibido.
- 4 Pressione **VALOR** para alterar o valor para SIM.
- 5 Pressione **SELECIONAR**.
- 6 Pressione **ITEM** repetidamente até que IMPR. PÁG. TESTE BAND.=n seja exibido.
- 7 Pressione **VALOR** para escolher a bandeja desejada (TODAS, 1, 2, 3 ou 4).
- 8 Pressione **SELECIONAR** para imprimir a página de calibração.
- 9 Siga as instruções na página de calibração para concluir o processo de calibração.



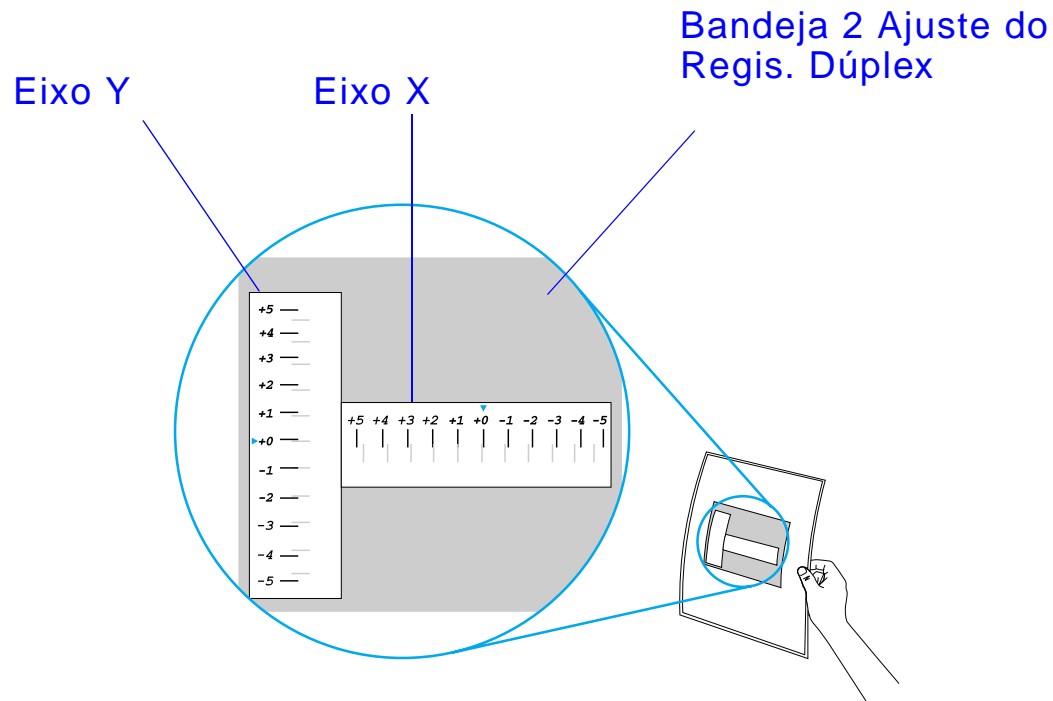
CUIDADO

Ao usar a impressão de margem a margem, limpe a impressora sempre que for trocado o cartucho de toner. Consulte a página [200](#) para obter as instruções de limpeza.



Registro dúplex

O recurso do registro dúplex permite um alinhamento preciso das imagens na frente e no verso da página duplexada. A disposição da imagem varia ligeiramente para cada bandeja de entrada. O procedimento de alinhamento deve ser efetuado para cada bandeja.



Continua na próxima página.



- 1 Pressione **MENU** até que MENU REGISTRO DÚPLEX seja exibido no visor do painel de controle da impressora.
- 2 Pressione **ITEM** até que IMPRIMIR PÁGINA DE TESTE seja exibido para a bandeja desejada.
- 3 Pressione **SELECIONAR** para imprimir a página.
- 4 Segure a página impressa contra a luz e escolha o número para cada eixo em que as linhas na frente e no verso da página se alinham mais precisamente.
- 5 Repita a etapa 1.
- 6 Pressione **ITEM** até aparecer BANDEJA n X= e utilize - **VALOR** + para digitar o número selecionado para a página de teste na etapa 4.
- 7 Repita a etapa 6 para o eixo y.
- 8 Pressione **ITEM** para percorrer o menu de registro do dúplice até que IMPRIMIR PÁGINA DE TESTE seja exibido para a bandeja desejada.
- 9 Pressione **SELECIONAR** para imprimir a página.

Continua na próxima página.



- 10** Repita a etapa 4 para verificar se as linhas na frente e no verso da página estão alinhadas corretamente.



Nota

Se as linhas na frente e no verso da página não estiverem alinhadas corretamente, repita as etapas de 4 a 9 até que elas estejam corretamente alinhadas.



4 *Manutenção da impressora*



Visão geral

Este capítulo explica a manutenção básica da impressora.

- [Kit de manutenção da impressora](#)
- [Manuseio do cartucho de toner](#)
- [Limpeza da impressora](#)



Kit de manutenção da impressora



Nota

O Kit de manutenção da impressora é um item de consumo e não está coberto pela garantia.



Com a finalidade de assegurar a qualidade de impressão ideal, a cada 350.000 páginas, a impressora dará um aviso para que seja realizada a manutenção da impressora. Quando a mensagem FAÇA MANUTENÇÃO DA IMPRESSORA aparecer no painel de controle, será preciso adquirir um Kit de manutenção da impressora e instalar as novas peças. Em seguida, remova a mensagem, desligando a mensagem de serviço no menu de configuração. Para redefinir as páginas, desligue a impressora, mantenha as teclas **ITEM -** e **VALOR -** pressionadas enquanto liga a impressora. Aguarde até que a mensagem REDEFINIR MANUT/CONTAGEM seja exibida no painel de controle antes de liberar as teclas.



Consulte a página [43](#) para obter informações sobre pedido. Para obter mais informações sobre a instalação do kit de manutenção da impressora, consulte as instruções que acompanham o kit.



Política HP para kits de manutenção da impressora não-HP

A Hewlett-Packard Company não pode recomendar o uso de kits de manutenção da impressora não-HP, sejam novos ou recondicionados. Por não serem produtos HP, a HP não pode interferir em seu projeto nem controlar sua qualidade.

Para obter mais informações sobre o kit de manutenção da impressora, consulte as instruções que acompanham o kit.



Manuseio do cartucho de toner



Política HP para cartuchos de toner não-HP

A Hewlett-Packard Company não pode recomendar o uso de cartuchos de toner não-HP, sejam novos ou recondicionados. Por não serem produtos HP, a HP não pode interferir em seu projeto nem controlar sua qualidade. Os serviços ou reparos necessários decorrentes da utilização de um cartucho de toner não-HP NÃO serão cobertos pela garantia da impressora.



Para instalar um novo cartucho de toner HP e reciclar o cartucho usado, siga as instruções contidas na caixa do cartucho de toner e consulte o guia de reciclagem incluído na caixa.

Armazenamento do cartucho de toner

Não remova o cartucho de toner da embalagem até que esteja pronto para usá-lo.

CUIDADO

Para evitar danos ao cartucho de toner, não o exponha à luz por mais de alguns minutos. Não armazene cartuchos de toner em temperaturas acima de 35 °C ou abaixo de 0 °C.



Expectativa de vida do cartucho de toner

A vida de um cartucho de toner depende da quantidade de toner que os trabalhos de impressão requerem. Ao imprimir texto com cobertura de 5%, um cartucho de toner HP dura, em média, 20.000 páginas (uma carta comercial geralmente tem cerca de 5% de cobertura). Isso supõe que a densidade da impressão esteja ajustada em 3 e que o EconoMode esteja desligado (essas são as configurações padrão).



Verificação do nível de toner

O usuário pode verificar quanto toner ainda resta no cartucho da impressora imprimindo uma página de configuração (consulte a página [351](#)). A seção Nível de toner, na página de configuração, apresenta uma representação gráfica da quantidade de toner que ainda resta no cartucho.

Nota

Esse valor pode não ser muito preciso se o usuário não selecionar SIM quando a mensagem NOVO CARTUCHO DE TONER=NÃO for exibida no painel de controle após a troca de um cartucho com toner baixo.



Reinicialização do HP TonerGauge

Após a instalação de um novo cartucho de toner, o usuário deve reinicializar o HP TonerGauge, a partir do painel de controle. Quando a tampa superior for fechada, após a instalação do novo cartucho de toner, a mensagem NOVO CARTUCHO DE TONER=NAO é exibida no painel de controle durante cerca de 30 segundos. Para reinicializar o HP TonerGauge:



Nota

Se a mensagem NOVO CARTUCHO DE TONER=NAO não estiver mais sendo exibida no painel de controle, pressione **MENU** repetidamente até que MENU CONFIGURAÇÃO seja exibido. Ao trocar um cartucho vazio ou com toner baixo, pressione **ITEM** repetidamente até que NOVO CARTUCHO DE TONER=NAO seja exibido.

- 1 Pressione - **VALOR +** até que **SIM** seja exibido.
- 2 Pressione **SELECIONAR** para salvar a seleção.
- 3 Pressione **CONTINUAR** para sair do menu.



Continuidade da impressão quando o toner está baixo

Quando o toner está baixo, o painel de controle da impressora exibe a mensagem TONER BAIXO.

Se a mensagem TONER BAIXO for exibida, mas a impressora continuar a imprimir, TONER BAIXO está definido como CONTINUAR (o padrão).

Se a impressora parar de imprimir quando o toner baixo for detectado, TONER BAIXO está definido como PARAR. Para prosseguir a impressão, pressione CONTINUAR.

A impressora continua a exibir a mensagem TONER BAIXO até que o cartucho de toner seja substituído.



Nota Depois de substituir um cartucho de toner vazio ou baixo, consulte [“Manuseio do cartucho de toner”](#), na página [200](#).

Selecione TONER BAIXO=CONTINUAR ou TONER BAIXO=PARAR no menu Configuração, no painel de controle (página [496](#)).



Redistribuição do toner

Quando o toner está baixo, áreas desbotadas ou claras podem aparecer em uma página impressa. É possível melhorar temporariamente a qualidade da impressão redistribuindo o toner. O procedimento abaixo pode possibilitar que você termine o trabalho de impressão atual antes de substituir o cartucho de toner.

Continua na próxima página.



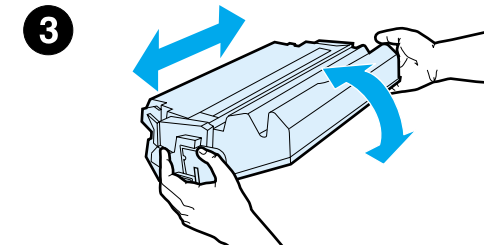
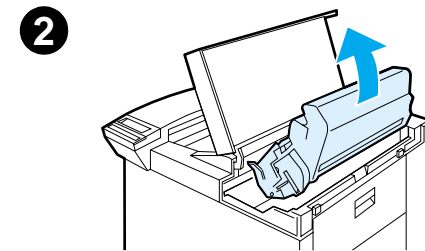
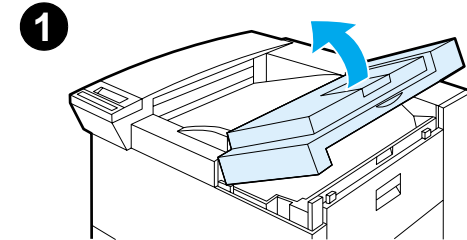
Redistribuição do toner (continuação)

- 1 Abra a tampa superior.
- 2 Remova o cartucho de toner da impressora.
- 3 Vire o cartucho de toner e agite-o suavemente, de um lado para o outro, para redistribuir o toner.

Nota

Se o toner cair em suas roupas, limpe-o com um pano seco e lave a roupa em água fria (a água quente fixa o toner no tecido).

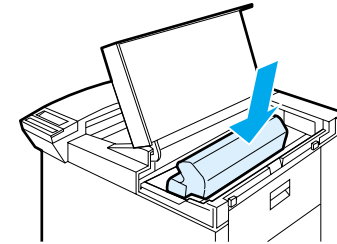
Continua na próxima página.



- 4 Reinsira o cartucho de toner na impressora e feche a tampa superior.

Se a impressão continuar clara, instale um novo cartucho de toner (siga as instruções fornecidas com o mesmo).

4



Limpeza da impressora

Para manter a qualidade da impressão, limpe completamente a impressora cuidadosamente:

- Cada vez que trocar o cartucho de toner
- Sempre que ocorrerem problemas de qualidade de impressão

Limpe a parte de fora da impressora com um pano levemente umedecido com água. Limpe a parte de dentro apenas com um pano seco, sem fiapos. Observe todos os avisos e cuidados a respeito das tarefas de limpeza na próxima página.



CUIDADO

Evite tocar na área adjacente ao fundidor durante a limpeza da impressora. Ela pode estar quente.

Não utilize produtos à base de amoníaco para limpeza na impressora ou em sua volta, para evitar danos permanentes ao cartucho de toner.

Continua na próxima página.

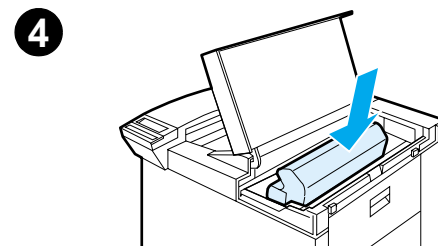
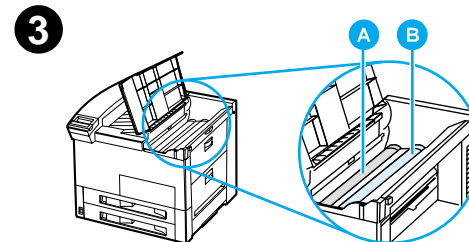
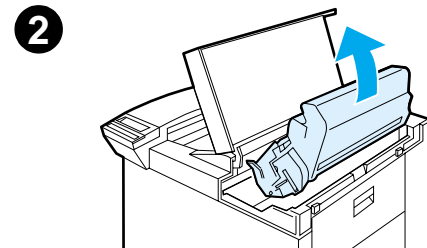
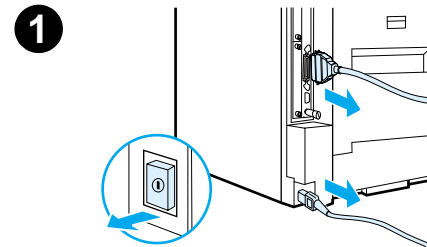


- 1 Antes de começar estas etapas, desligue a impressora e desconecte todos os cabos.
- 2 Abra a tampa superior da impressora e retire o cartucho de toner.

CUIDADO

Não toque o cilindro de transferência (A). A oleosidade da pele no cilindro pode reduzir a qualidade de impressão. Se cair toner em alguma peça de roupa, limpe-a com um pano seco e lave-a em água fria. A água quente fixa o toner no tecido.

- 3 Com um pano seco sem fiapos, limpe todo resíduo da área por onde passa o papel, o cilindro de registro (B) e a cavidade do cartucho de toner.
- 4 Recoloque o cartucho de toner, feche a impressora, reconecte todos os cabos e ligue a impressora.



Uso da página de limpeza da impressora

Se aparecerem pingos de toner na parte da frente ou de trás dos seus trabalhos de impressão, proceda como descrito a seguir.

No painel de controle da impressora:

- 1 Pressione **MENU** repetidamente até que MENU QUALIDADE DE IMPRESSAO seja exibido.
- 2 Pressione **ITEM** repetidamente até que CRIAR PAGINA DE LIMPEZA seja exibido.
- 3 Pressione **SELECIONAR** para criar a página de limpeza.
- 4 Siga as instruções na página de limpeza para concluir o processo de limpeza.



Nota

Para que a página de limpeza funcione adequadamente, imprima a página em papel de qualidade de copiadora (não em papel superbond ou áspero).

Continua na próxima página.



Quando o toner for removido de dentro da impressora, pontos pretos brilhantes aparecerão na listra preta da página. Se pontos brancos aparecerem na listra preta, imprima outra página de limpeza.



Para assegurar boa qualidade de impressão com certos tipos de papel, use a página de limpeza toda vez que o cartucho de toner for substituído. Se a página de limpeza for necessária com muita frequência, experimente usar outro tipo de papel.



5 Solução de problemas



Visão geral

Este capítulo irá ajudá-lo a identificar e solucionar problemas da impressora.

[Limpeza de congestionamento de papel](#)

(consulte a página [214](#))

Eventualmente podem ocorrer congestionamentos de papel durante a impressão. Esta seção irá ajudá-lo a localizar os congestionamentos de papel, eliminá-los adequadamente da impressora e solucionar congestionamentos de papel recorrentes.





Compreensão das mensagens da impressora

(consulte a página [240](#))

Várias mensagens diferentes podem ser exibidas no visor do painel de controle da impressora. Algumas informam o status atual da impressora, como INICIALIZANDO. Outras requerem uma ação, como FECHER A TAMPA SUPERIOR. Muitas dessas mensagens são auto-explicativas. Porém, algumas indicam um problema na impressora ou exigem uma outra ação ou descrição. Esta seção lista os tipos de mensagens e indica o que deve ser feito se a mensagem persistir.



Correção de problemas na qualidade de impressão

(consulte a página [274](#))

A impressora deve produzir trabalhos de impressão da mais alta qualidade. Se os trabalhos de impressão não ficarem claros e precisos, se aparecerem defeitos como linhas, respingos ou manchas na página, ou se o papel enrolar ou enrugar, use esta seção para identificar e solucionar o problema de qualidade de impressão.



Problemas da impressora

(consulte a página [283](#))

Antes de poder consertar um problema da impressora, é necessário localizar o problema. Use as tabelas desta seção para determinar o problema da impressora e depois siga as sugestões correspondentes para a solução dos problemas.



[Verificação da configuração da impressora](#)

A partir da impressora, é possível imprimir páginas de informações que apresentam detalhes sobre a impressora e sua configuração.



(consulte a página [350](#))

[Solução de problemas do HP Digital Copy](#)

Esta seção mostra mensagens de status exibidas no painel de controle do HP Digital Copy quando houver um problema com ele. Consulte esta seção se tiver problemas com as funções do Digital Copy e do Sender.



(consulte a página [384](#))



Limpeza de congestionamento de papel

Se o painel de controle da impressora exibir uma mensagem de congestionamento de papel, verifique se há papel nos locais indicados na página [215](#) e então veja o procedimento para limpar o congestionamento. Pode também ser necessário procurar pelo papel em outros locais não indicados pela mensagem de congestionamento. Se o local de congestionamento não for óbvio, procure primeiramente na área da tampa superior.

Ao limpar o congestionamento de papel, tenha o cuidado de não rasgar o papel. Se um pequeno pedaço de papel for deixado na impressora ele pode causar outros congestionamentos. Se o congestionamento de papel for um problema recorrente, consulte a página [238](#).



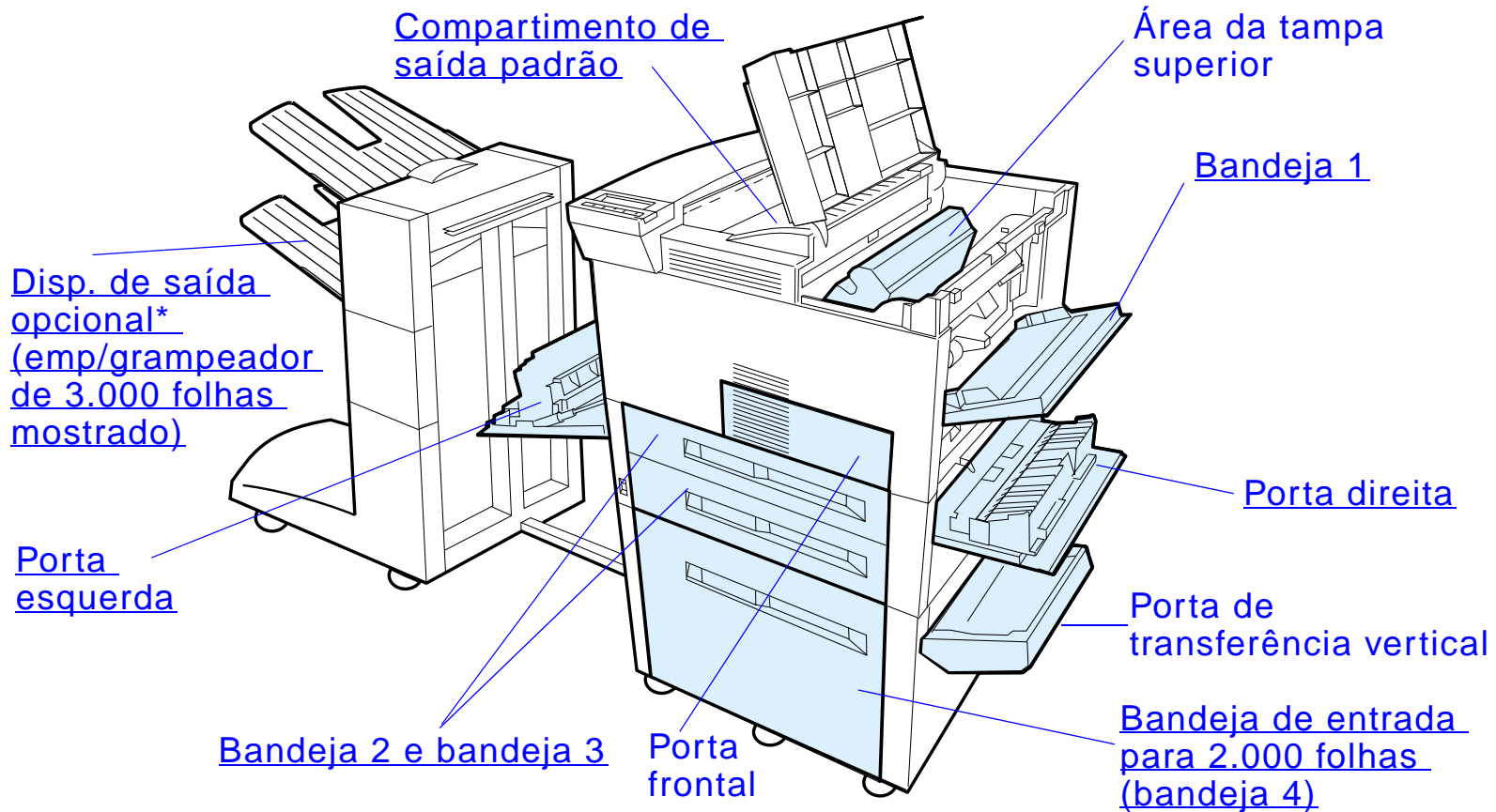
Nota

Depois de eliminado o congestionamento, a tampa superior da impressora deve ser aberta e fechada para limpar a mensagem de congestionamento exibida no painel de controle.

Continua na próxima página.



Congestionamentos de papel podem ocorrer nos seguintes locais:



* Outros acessórios de manuseio de papel podem estar instalados nessas posições.



Nota

Toner solto pode ficar na impressora após um congestionamento de papel, mas deve desaparecer após a impressão de algumas folhas.

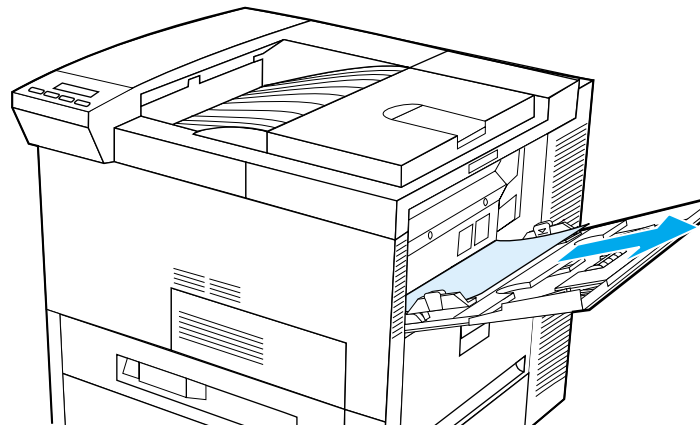


Limpeza de congestionamentos nas áreas das bandejas de entrada



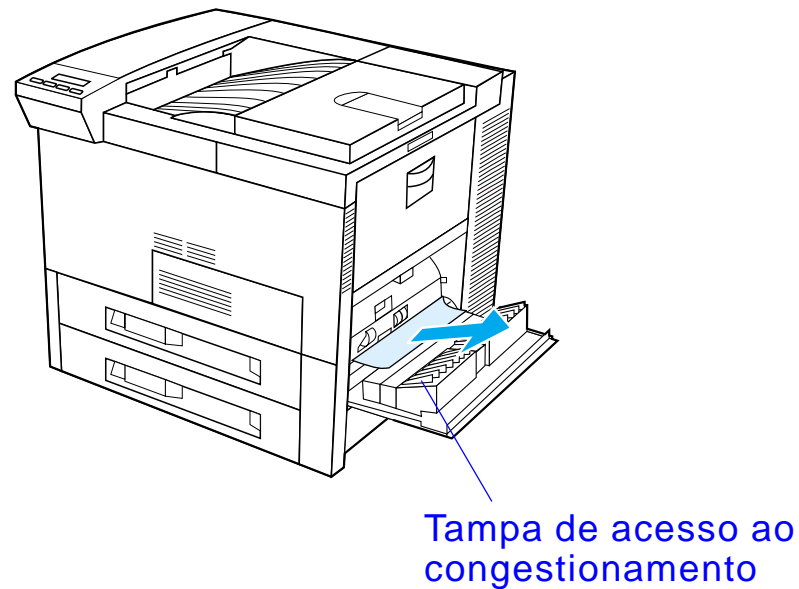
Limpeza da bandeja 1

- 1 Abra a bandeja 1 puxando a para baixo.
- 2 Procure o papel na área da bandeja 1.
- 3 Remova todo papel dessa área puxando-o na direção indicada pela flecha no desenho abaixo. Cuidadosamente, verifique se foram removidos todos os pedaços do papel rasgado.
- 4 Abra e feche a tampa superior.



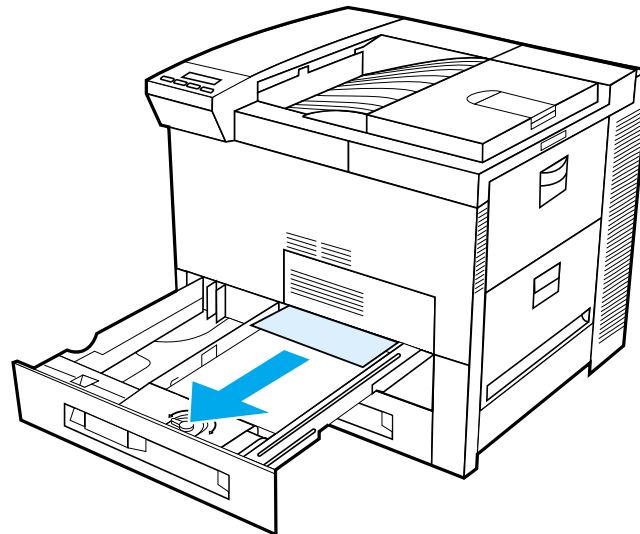
Limpeza da porta direita

- 1 Abra a porta direita localizada abaixo da bandeja 1.
- 2 Procure o papel nessa área.
- 3 Abra a tampa de acesso ao congestionamento usando a alavanca verde.
- 4 Retire todo papel dessa área puxando-o para fora da impressora.
- 5 Verifique se todos os pedaços de papel rasgado foram removidos.



Limpeza das bandejas 2 e 3

- 1 Abra a bandeja.
- 2 Remova o papel congestionado ou danificado dessa área, puxando-o para fora da impressora.
- 3 Verifique se todos os pedaços de papel rasgado foram removidos.
- 4 Feche a bandeja.
- 5 Abra e feche a tampa superior.

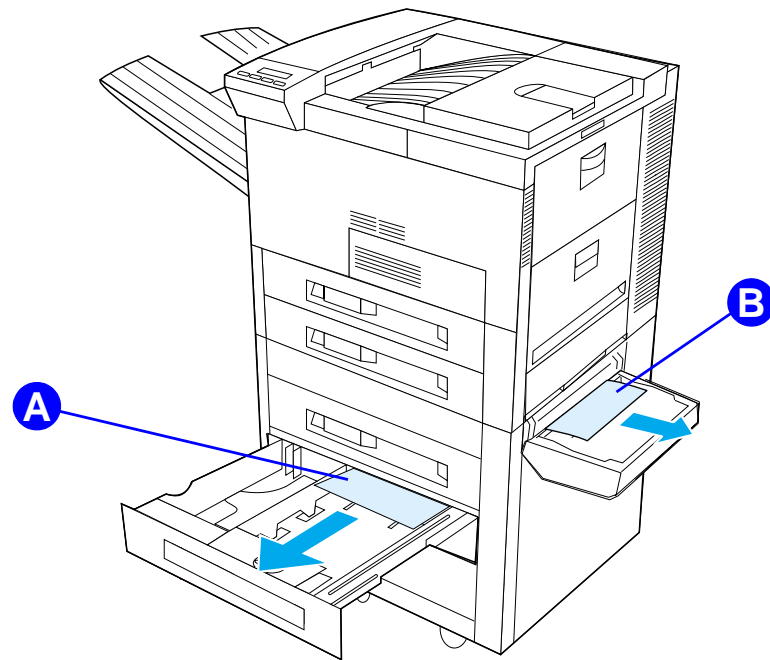


Limpeza das bandejas de entrada opcionais para 2 x 500 folhas (4 e 5)

- 1 Abra a bandeja.
- 2 Remova o papel danificado ou congestionado dessa área (A) puxando-o para fora da impressora.
- 3 Verifique se todos os pedaços de papel rasgado foram removidos.
- 4 Feche a bandeja.
- 5 Abra a porta de transferência vertical e remova o papel congestionado (B).
- 6 Feche a porta de transferência vertical.
- 7 Abra e feche a tampa superior.

Continua na próxima página.





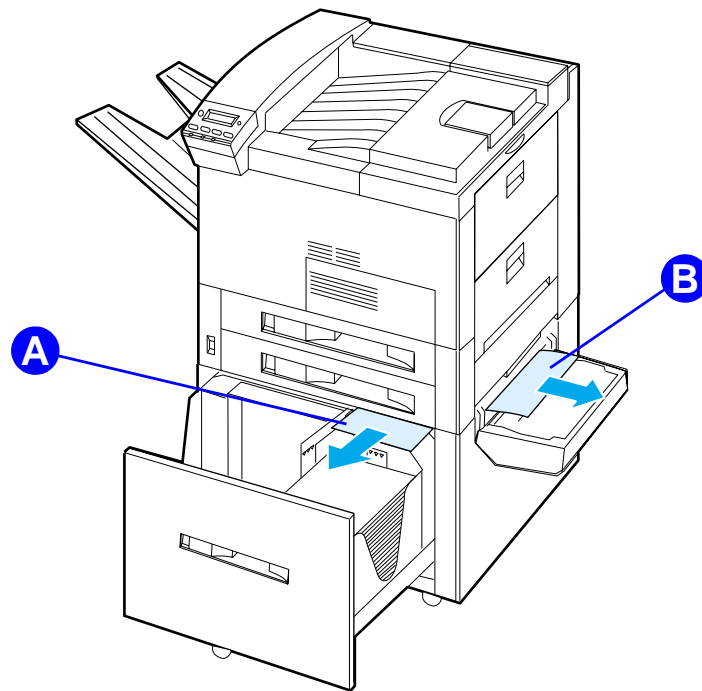
Limpeza de congestionamento de papel

Limpeza da bandeja de entrada opcional para 2.000 folhas (bandeja 4)

- 1 Abra a bandeja 4.
- 2 Remova o papel danificado ou congestionado da área (A) puxando-o para fora da impressora.
- 3 Verifique se todos os pedaços de papel rasgado foram removidos.
- 4 Feche a bandeja.
- 5 Abra a porta de transferência vertical e remova todo papel congestionado (B).
- 6 Feche a porta de transferência vertical.
- 7 Abra e feche a tampa superior.

Continua na próxima página.





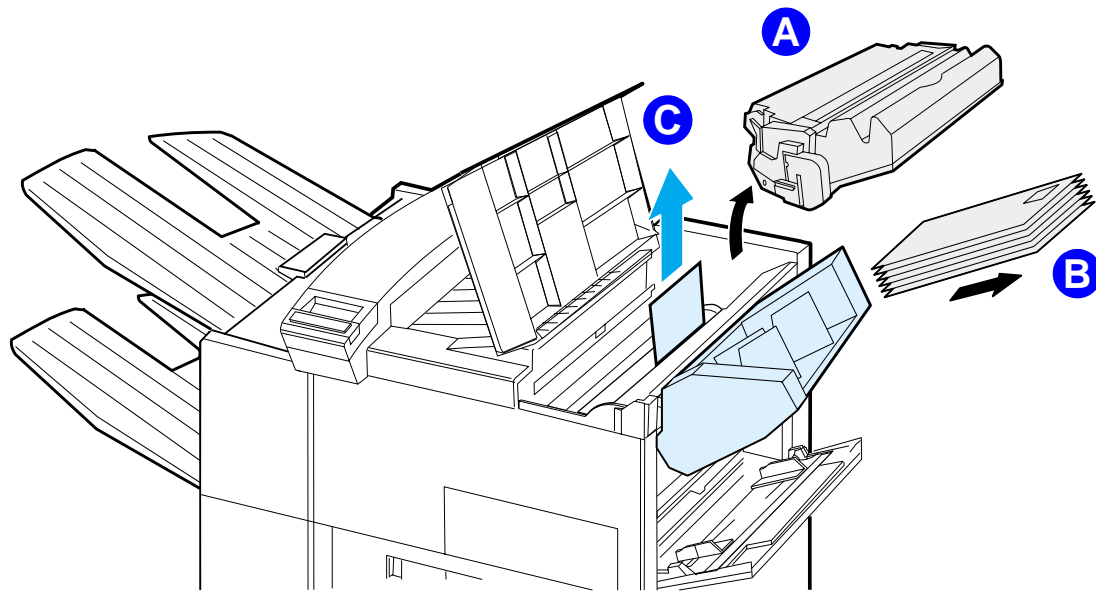
Limpeza de congestionamento de papel

Limpeza do alimentador opcional de envelopes

- 1 Abra a tampa superior.
- 2 Retire o cartucho de toner (A).
- 3 Remova os envelopes dessa área puxando-os para cima e para fora do alimentador de envelopes (B).
- 4 Verifique se todos os pedaços rasgados de papel foram removidos. Levante as duas abas verdes e remova quaisquer envelopes que possam estar ocultos (C).
- 5 Pode ser necessário remover todos os envelopes carregados e o alimentador opcional de envelopes, para liberar os envelopes ou pedaços de papel rasgado.
- 6 Recoloque o alimentador opcional de envelopes e o cartucho de toner e feche a tampa superior.

Continua na próxima página.





Limpeza de congestionamento no acessório opcional de impressão dúplex

- 1 Abra a porta frontal.
- 2 Procure o papel nessa área.
- 3 Remova todo papel da área (A) puxando-o para fora da impressora. Tenha o cuidado de não rasgar o papel.
- 4 Se não conseguir remover todo o papel pela porta frontal, abra a porta esquerda e puxe para fora todo o papel da área (B). Se o acessório escaninho estiver instalado, primeiro retire-o da impressora para ter acesso à porta esquerda.



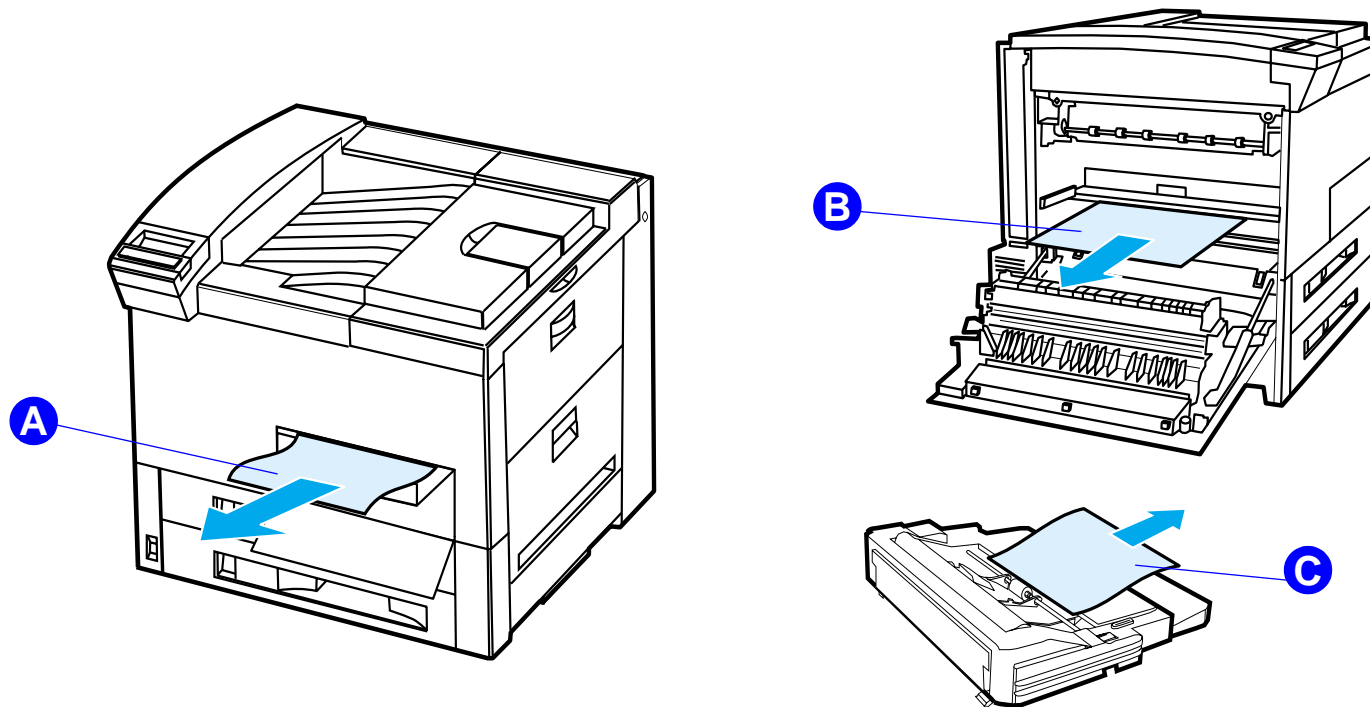
AVISO! Evite tocar na área adjacente ao fundidor. Ela pode estar QUENTE.

- 5 Se o duplexador estiver instalado, desligue a impressora e remova o duplexador pressionando a aba colorida no lado direito inferior da unidade e puxando a unidade inteira para fora do alojamento.
- 6 Remova todo papel restante do duplexador (C).

Continua na próxima página.



- 7 Reinstale o duplexador reinserindo-o no alojamento até que se encaixe no lugar. Feche todas as portas abertas. Se foi instalado um dispositivo de saída opcional, empurre-o de volta no lugar e ligue a impressora.

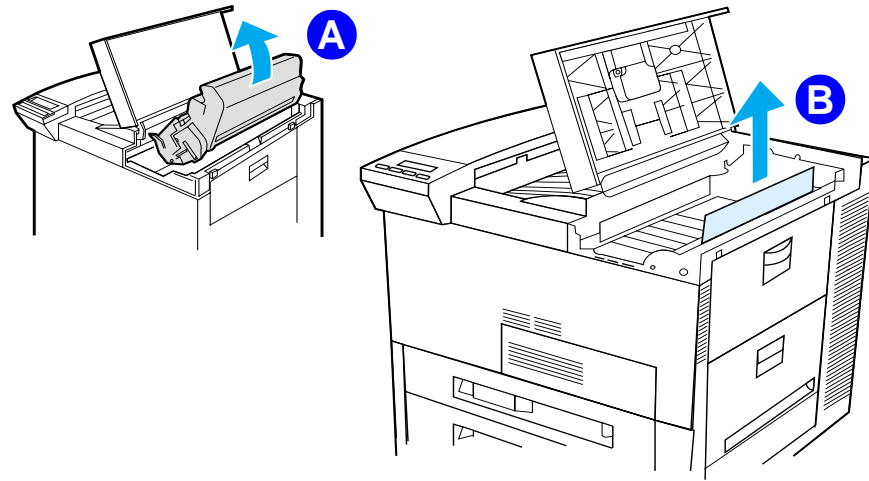


Limpeza de congestionamento na área da tampa superior

- 1 Abra a tampa superior.
- 2 Remova o cartucho de toner (A).
- 3 Levante a alavanca verde e remova todo o papel que possa estar oculto.
- 4 Remova todo papel dessa área puxando-o para cima e para fora da impressora (B).
- 5 Verifique se todos os pedaços de papel rasgado foram removidos.
- 6 Recoloque o cartucho de toner e feche a tampa superior.

Continua na próxima página.

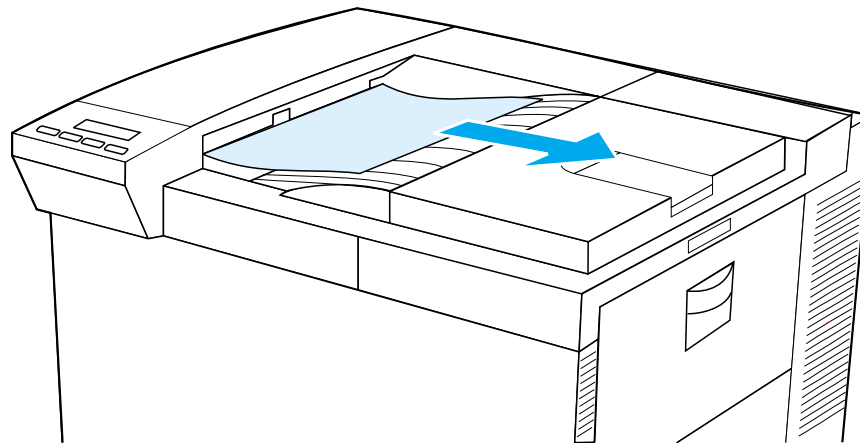




Limpeza de congestionamento nas áreas de saída

Limpeza do compartimento de saída padrão

Se o papel congestionado se estende pela área de saída, como mostrado no desenho abaixo, lenta e cuidadosamente puxe-o para fora da impressora para que não rasgue.



Limpeza da porta esquerda (área do fundidor)

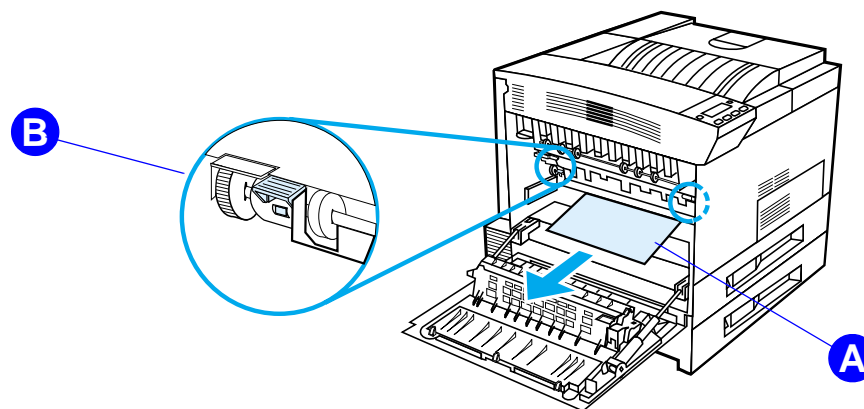
- 1 Abra a porta esquerda (se foi instalado um dispositivo de saída opcional, primeiro retire-o da impressora para ter acesso à porta esquerda).



AVISO! Evite tocar na área adjacente ao fundidor. Ela pode estar QUENTE.



- 2 Remova todo papel congestionado ou danificado dessa área, puxando-o para fora da impressora (A).
- 3 Pressione as abas verdes (B) e procure o papel com cuidado. Verifique se todos os pedaços de papel rasgado foram removidos.
- 4 Feche a porta esquerda. Se foi instalado um dispositivo de saída opcional, ponha-o de volta no lugar.



Limpeza dos escaninhos opcionais

- 1 Remova o compartimento com face para cima.
- 2 Remova o papel da área (A), puxando-o com cuidado para fora da impressora.
- 3 Separe o escaninho da impressora e remova todo papel da área (B). Verifique se todos os pedaços de papel rasgados foram removidos.



AVISO! Evite tocar na área adjacente ao fundidor (C). Ela pode estar QUENTE.

- 4 Remova todo papel da área (C) puxando-o para fora da impressora.

Nota Ao limpar um congestionamento de papel, tenha cuidado para não rasgar o papel. Se um pequeno pedaço for deixado na impressora, pode causar outros congestionamentos. Se o congestionamento de papel for um problema recorrente, consulte a página [238](#).

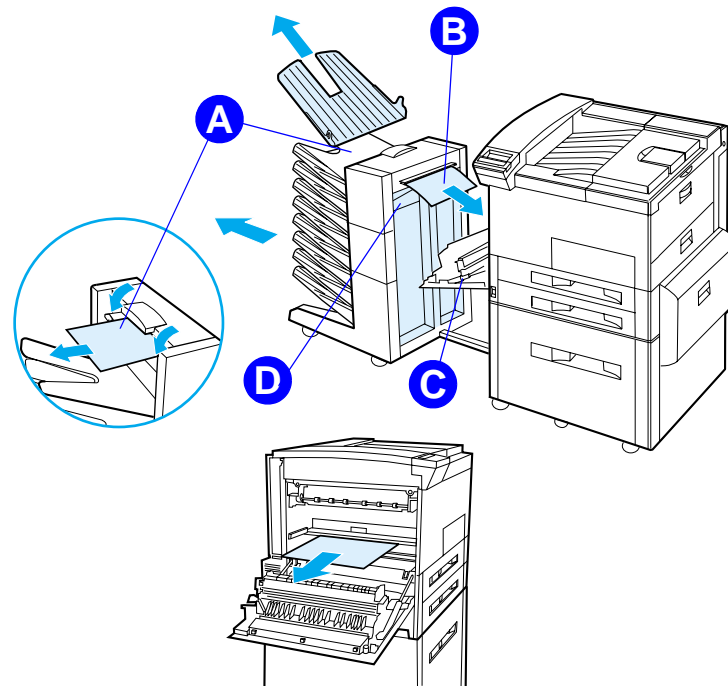
Continua na próxima página.



- 5 Remova todo papel que esteja apenas parcialmente nos compartimentos de saída.
- 6 Remova todo papel do caminho de transporte vertical (D) na parte posterior do escaninho. Pode ser necessário abrir a porta.
- 7 Coloque o escaninho no lugar.

Continua na próxima página.





Limpeza de congestionamento em um dispositivo de saída opcional da HP

Para obter mais informações sobre um dispositivo de saída opcional da HP, consulte o guia do usuário que acompanha o dispositivo.



Limpeza de congestionamento no grampeador (escaninho de 5 compartimentos com grampeador)

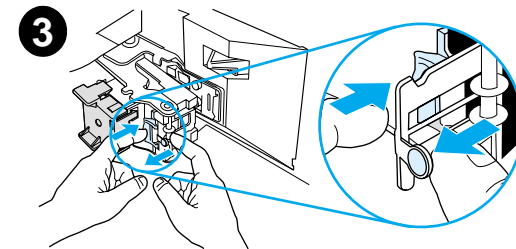
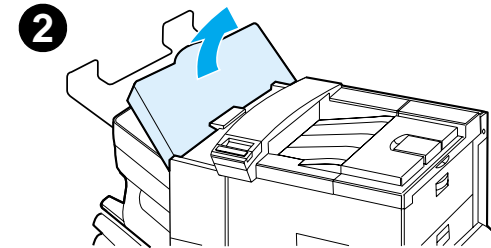
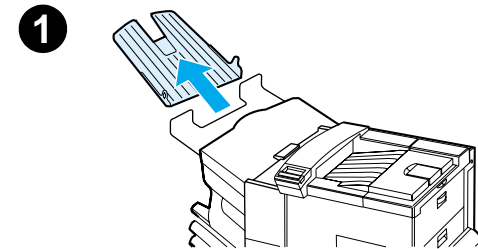


Nota

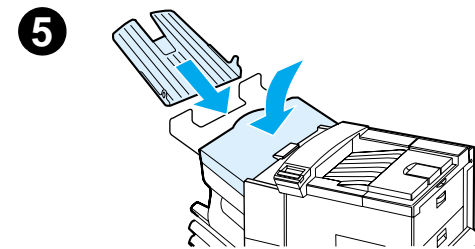
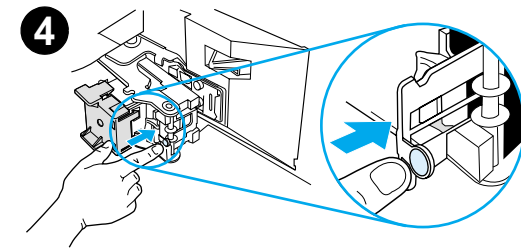
Para obter mais informações sobre um dispositivo de saída opcional da HP, consulte o guia do usuário que acompanha o dispositivo.

- 1 Remova o compartimento com face para cima.
- 2 Abra a tampa da unidade grampeadora.
- 3 Pressione a aba colorida com o dedo indicador e puxe a aba circular colorida com o outro dedo indicador para abrir o grampeador.

Continua na próxima página.



- 4 Remova os grampos soltos ou danificados do cabeçote do grampeador. Empurre de volta a aba circular para travá-la no lugar.
- 5 Feche a tampa da unidade do grampeador e recoloca o compartimento com face para cima. Limpe toda a passagem de papel que possa estar congestionada devido ao congestionamento dos grampos.



Nota

Após limpar um congestionamento do grampeador, até dois documentos podem não ser grampeados quando a impressão for retomada, pois o grampeador precisará ser recarregado. Quando a unidade começar a grampear novamente, grampeie manualmente os documentos não grampeados ou reprocessse o trabalho.

Se um trabalho de impressão for enviado quando o grampeador estiver congestionado ou sem grampos, ainda assim o trabalho será impresso.



Solução de problemas recorrentes de congestionamento de papel



Situação	Solução
Problemas gerais de congestionamento ou recorrente de papel	<ol style="list-style-type: none">1. Verifique se o papel está corretamente carregado nas bandejas e se todas as guias de largura estão corretamente ajustadas (não inclinadas). Consulte o capítulo 2, "Tarefas de impressão."2. Verifique se a bandeja de papel está ajustada para o tamanho do papel instalado e se a bandeja não está sobrecarregada de papel.3. Experimente virar a pilha de papel na bandeja. Se estiver sendo usado papel perfurado ou timbrado, tente imprimir da bandeja 1.4. Não use papel já impresso, rasgado, usado ou irregular. Para obter informações sobre o papel recomendado e outros papéis para a impressora, consulte a página 433.

Continua na próxima página.



Limpeza de congestionamento de papel

Situação

Solução

5. Verifique a especificação do papel. Se o papel estiver fora das especificações recomendadas, podem ocorrer problemas.

6. Ao usar o recurso dúplex, a impressora passa o papel sob a bandeja 3 e isso pode provocar um congestionamento. Puxe a bandeja 3 completamente para fora da impressora e remova todo papel debaixo da bandeja. Coloque a bandeja 3 de volta na impressora.

7. A impressora pode estar suja. Limpe a impressora como descrito na página [207](#).

8. Verifique se está instalado o tamanho correto de papel (página [433](#)).

9. Verifique se todo papel danificado ou congestionado foi removido, tendo sido puxado para fora da impressora.

Nota

Se o congestionamento continuar, entre em contato com um representante ou a assistência técnica autorizada HP.



Compreensão das mensagens da impressora

A tabela na página [242](#) explica as mensagens que podem aparecer no painel de controle da impressora. As mensagens da impressora e seu significado são listados em ordem alfabética, com as mensagens numeradas vindo a seguir.

Se a mensagem persistir:

- Se a mensagem persistir, solicitando que uma bandeja seja carregada, ou se a mensagem indicar que um trabalho de impressão anterior ainda está na memória da impressora, pressione **CONTINUAR** para imprimir ou pressione **CANCELAR TRABALHO** para eliminar o trabalho da memória da impressora.
- Se a mensagem persistir depois de executadas todas as ações recomendadas, entre em contato com um representante ou a assistência técnica autorizada ou Atendimento ao cliente HP. Consulte as páginas de [Compreensão das mensagens da impressora](#), no início deste guia do usuário.



Nota

Nem todas as mensagens são descritas neste Guia do usuário (várias são auto-explicativas).

Algumas mensagens da impressora são afetadas pelas configurações de **CONTINUAR AUTO** e **ADVERTÊNCIAS ELIMIN.** do menu Configuração no painel de controle da impressora (página [496](#)).



Uso do sistema de ajuda on-line da impressora

Nota Para obter mais informações sobre um dispositivo de saída opcional da HP, consulte o guia do usuário que acompanha o dispositivo.

Esta impressora possui um sistema de ajuda on-line que fornece instruções para solução da maioria dos problemas da impressora. Certas mensagens de erro do painel de controle são alternadas com instruções sobre como acessar o sistema de ajuda on-line.

Sempre que um ? for exibido em uma mensagem de erro ou quando uma mensagem for alternada com `PRESSIONE TECLA ? P/ OBTER AJUDA`, pressione a tecla **ITEM** para navegar pela seqüência de instruções.

Para sair do sistema de ajuda on-line, pressione **CONTINUAR**.



Mensagens da impressora



Mensagem	Explicação ou ação recomendada
13.x CONG. PAPEL [LOCAL]	<p>Remova o papel congestionado na localização indicada (página 214). Abra e feche a tampa superior para limpar a mensagem.</p> <p>Se a mensagem persistir após a remoção de todos os congestionamentos, um sensor pode ter ficado preso ou estar quebrado. Entre em contato com um representante ou a assistência técnica autorizada HP. Consulte as páginas de Atendimento ao cliente HP, no início deste guia do usuário.</p>
20 MEMÓRIA INSUFICIENTE	<p>A impressora recebeu dados além da capacidade de sua memória disponível. Você pode ter tentado transferir uma quantidade excessiva de macros, fontes carregáveis ou gráficos complexos.</p>
alterna com PRESS. CONTINUAR	<p>Pressione CONTINUAR para imprimir os dados transferidos (alguns dados podem ser perdidos), e então simplifique o trabalho de impressão ou instale memória adicional (página 520).</p>



Mensagens da impressora (continuação)

Mensagem	Explicação ou ação recomendada
22 ESTOURO DE BUFFER EIO x	Uma quantidade excessiva de dados foi enviada à placa EIO no slot especificado (x). Um protocolo de comunicações inadequado pode estar em uso.
alterna com PRESS. CONTINUAR	<p>Pressione CONTINUAR para limpar a mensagem. Os dados serão perdidos.</p> <p>Verifique a configuração do host. Se essa mensagem persistir, entre em contato com um representante ou a assistência técnica autorizada HP. Consulte as páginas de Atendimento ao cliente HP nas páginas iniciais deste guia do usuário.</p>



Mensagens da impressora (continuação)



Mensagem	Explicação ou ação recomendada
<p>22 ESTOURO DE BUFFER E/S PAR. alterna com PRESS. CONTINUAR</p>	<p>Uma quantidade excessiva de dados foi enviada à porta paralela. Verifique se há alguma conexão de cabo frouxa e não deixe de usar um cabo de alta qualidade (página 43). Alguns cabos paralelos não-HP podem não ter todas as conexões de pinos ou não estar de acordo com a especificação IEEE-1284 de alguma outra forma.</p> <p>Este erro pode ocorrer se o driver que você estiver usando não estiver de acordo com a norma IEEE-1284. Para obter os melhores resultados, use um driver HP que acompanha a impressora (página 67).</p> <p>Pressione CONTINUAR para limpar a mensagem de erro. Os dados serão perdidos.</p> <p>Se essa mensagem persistir, entre em contato com um representante ou a assistência técnica autorizada HP. Consulte as páginas de Atendimento ao cliente HP, no início deste guia do usuário.</p>

Mensagens da impressora (continuação)

Mensagem	Explicação ou ação recomendada
<p>40 TRANSMISSÃO EIO x RUIM</p> <p>alterna com PRESS. CONTINUAR</p>	<p>A conexão entre a impressora e a placa EIO no slot especificado foi interrompida.</p> <p>Pressione CONTINUAR para limpar a mensagem de erro e continuar a imprimir.</p>
<p>41.3 TAM. PAPEL INESPERADO</p>	<p>O tamanho de papel no qual você está tentando imprimir não corresponde à configuração para a bandeja 1 no painel de controle.</p> <p>Recarregue a bandeja com o tamanho de papel correto.</p> <p>Verifique se a configuração do painel de controle para a bandeja 1 ou alimentador de envelopes está correta quanto ao tamanho. A impressora continuará tentando imprimir o trabalho até que as configurações de tamanho estejam corretas.</p> <p>Após executar as ações acima, pressione CONTINUAR duas vezes. A página que contém o erro é automaticamente impressa outra vez se a recuperação de congestionamento estiver ativada. Também é possível pressionar CANCELAR TRABALHO para limpar um trabalho da memória da impressora.</p>



Mensagens da impressora (continuação)



Mensagem	Explicação ou ação recomendada
<p>41.x ERRO IMPRESSORA alterna com PRESS. CONTINUAR</p>	<p>Um erro de impressão temporário ocorreu.</p> <p>Pressione CONTINUAR. A página que contém o erro é automaticamente reimpressa se a recuperação de congestionamento estiver ativada.</p> <p>Se o erro não for removido, desligue a impressora e ligue-a novamente.</p> <p>Se essa mensagem persistir, entre em contato com um representante ou a assistência técnica autorizada HP. Consulte as páginas de Atendimento ao cliente HP, no início deste guia do usuário.</p>
<p>50.x ERRO DO FUNDIDOR</p>	<p>Um erro interno ocorreu. Desligue a impressora por no mínimo 5 minutos e ligue-a novamente.</p> <p>A mensagem pode desaparecer e reaparecer quando o trabalho de impressão seguinte for enviado. Se essa mensagem persistir, entre em contato um representante ou a assistência técnica autorizada HP. Consulte as páginas de Atendimento ao cliente HP no início deste guia do usuário.</p>



Mensagens da impressora (continuação)

Mensagem	Explicação ou ação recomendada
51.x ou 52.x ERRO IMPRESSORA alterna com LIGUE NOVAMENTE PARA CONTINUAR	Um erro de impressão temporário ocorreu. Desligue a impressora e ligue-a novamente. Se essa mensagem persistir, entre em contato com um representante ou a assistência técnica autorizada HP. Consulte as páginas de Atendimento ao cliente HP , no início deste guia do usuário.



Mensagens da impressora (continuação)



Mensagem	Explicação ou ação recomendada
<p>53.x^y.zz ERRO IMPRESSORA</p>	<p>Há um problema com a memória da impressora. O DIMM que causou o erro não será usado. Os valores de x, y e zz são os seguintes:</p> <p>x = tipo de DIMM 0 = ROM 1 = RAM</p> <p>y = Localização do dispositivo 0 = Memória interna (ROM ou RAM) 1 a 3 = DIMM do slot 1, 2 ou 3</p> <p>zz = Número do erro</p> <p>Pode ser necessário recolocar ou trocar o DIMM especificado. Desligue a impressora e substitua o DIMM que provocou o erro. Se essa mensagem persistir, entre em contato com um representante ou a assistência técnica autorizada HP. Consulte as páginas de Atendimento ao cliente HP, no início deste guia do usuário.</p>



Mensagens da impressora (continuação)

Mensagem	Explicação ou ação recomendada
<p>55.xx ERRO IMPRESSORA</p> <p>alterna com</p> <p>PRESS. CONTINUAR</p>	<p>Um erro de impressão temporário ocorreu.</p> <p>Pressione CONTINUAR. A página que contém o erro é automaticamente reimpressa se a recuperação de congestionamento estiver ativada.</p> <p>Se o erro não for removido, desligue a impressora e ligue-a novamente.</p> <p>Se essa mensagem persistir, entre em contato com um representante ou a assistência técnica autorizada HP. Consulte as páginas de Atendimento ao cliente HP, no início deste guia do usuário.</p>
<p>56.x</p> <p>ERRO IMPRESSORA</p> <p>alterna com</p> <p>LIGUE NOVAMENTE PARA CONTINUAR</p>	<p>Um erro de impressão temporário ocorreu.</p> <p>Desligue a impressora e ligue-a novamente.</p> <p>Se essa mensagem persistir, entre em contato com um representante ou a assistência técnica autorizada HP. Consulte as páginas de Atendimento ao cliente HP, no início deste guia do usuário.</p>



Mensagens da impressora (continuação)



Mensagem	Explicação ou ação recomendada
<p>57.x ERRO IMPRESSORA</p> <p>alterna com</p> <p>LIGUE NOVAMENTE PARA CONTINUAR</p>	<p>Um erro de impressão temporário ocorreu.</p> <p>Desligue a impressora e ligue-a novamente.</p> <p>Se essa mensagem persistir, entre em contato com um representante ou a assistência técnica autorizada HP. Consulte as páginas de Atendimento ao cliente HP, no início deste guia do usuário.</p>
<p>58.x ERRO IMPRESSORA</p> <p>alterna com</p> <p>LIGUE NOVAMENTE PARA CONTINUAR</p>	<p>Um erro de impressão temporário ocorreu.</p> <p>Desligue a impressora e ligue-a novamente .</p> <p>Se essa mensagem persistir, entre em contato com um representante ou a assistência técnica autorizada HP. Consulte as páginas de Atendimento ao cliente HP, no início deste guia do usuário.</p>
<p>59.x ERRO IMPRESSORA</p> <p>alterna com</p> <p>LIGUE NOVAMENTE PARA CONTINUAR</p>	<p>Um erro de impressão temporário ocorreu.</p> <p>Desligue a impressora e ligue-a novamente.</p> <p>Se essa mensagem persistir, entre em contato com um representante ou a assistência técnica autorizada HP. Consulte as páginas de Atendimento ao cliente HP, no início deste guia do usuário.</p>



Compreensão das mensagens da impressora

Mensagens da impressora (continuação)



Mensagem	Explicação ou ação recomendada
62.x ERRO IMPRESSORA	<p>Há um problema com a memória da impressora. O valor x refere-se à localização do problema:</p> <p>0 = Memória interna 1 a 3 = DIMM do slot 1, 2 ou 3</p> <p>Pode ser necessário trocar o DIMM especificado.</p> <p>Se essa mensagem persistir, entre em contato com um representante ou a assistência técnica autorizada HP. Consulte as páginas de Atendimento ao cliente HP, no início deste guia do usuário.</p>



64 ERRO IMPRESSORA	<p>Um erro de impressão temporário ocorreu.</p> <p>Desligue a impressora e ligue-a novamente.</p> <p>Se essa mensagem persistir, entre em contato com um representante ou a assistência técnica autorizada HP. Consulte as páginas de Atendimento ao cliente HP, no início deste guia do usuário.</p>
-----------------------	---



Mensagens da impressora (continuação)



Mensagem	Explicação ou ação recomendada
<p>66.00.xx ERRO MANUTENÇÃO</p> <p>alterna com</p> <p>VERIFIQUE CABOS E LIGUE NOVAMENTE</p>	<p>Um erro ocorreu em um dispositivo externo de manuseio de papel.</p> <p>Desligue a impressora.</p> <p>Desconecte os cabos para todos os dispositivos externos de manuseio de papel e, em seguida, conecte-os novamente.</p> <p>Ligue a impressora.</p> <p>Se essa mensagem persistir, entre em contato com um representante ou a assistência técnica autorizada HP. Consulte as páginas de Atendimento ao cliente HP, no início deste guia do usuário.</p>
<p>66.xy.zz FALHA DISP. DE ENTRADA</p> <p>alterna com</p> <p>VERIF. CABOS E LIGUE NOVAMENTE</p>	<p>Um erro ocorreu em um dispositivo externo de manuseio de papel.</p> <p>Desligue a impressora e ligue-a novamente.</p> <p>Se essa mensagem persistir, entre em contato com um representante ou a assistência técnica autorizada HP. Consulte as páginas de Atendimento ao cliente HP, no início deste guia do usuário.</p>



Mensagens da impressora (continuação)



Mensagem	Explicação ou ação recomendada
68 ERRO DE NVRAM VERIF. CONFIG.	<p>Um erro ocorreu na memória não-volátil da impressora (NVRAM) e uma ou mais configurações da impressora foram redefinidas para o padrão de fábrica.</p> <p>Imprima uma página de configuração e verifique as configurações da impressora para determinar quais valores foram alterados (página 351).</p> <p>Se essa mensagem persistir, entre em contato com um representante ou a assistência técnica autorizada HP. Consulte as páginas de Atendimento ao cliente HP, no início deste guia do usuário.</p>

Mensagens da impressora (continuação)

Mensagem	Explicação ou ação recomendada
68 NVRAM CHEIA VERIF. CONFIG.	<p>A memória não-volátil da impressora (NVRAM) está cheia. Algumas configurações podem ter sido redefinidas para o padrão de fábrica.</p> <p>Imprima uma página de configuração e verifique as configurações da impressora para determinar quais valores foram alterados (página 351).</p> <p>Mantenha o botão CANCELAR TRABALHO pressionado enquanto liga a impressora. Isso limpará a NVRAM, removendo áreas antigas que não estão sendo utilizadas.</p> <p>Se essa mensagem persistir, entre em contato com um representante ou a assistência técnica autorizada HP. Consulte as páginas de Atendimento ao cliente HP, no início deste guia do usuário.</p>



Mensagens da impressora (continuação)

Mensagem	Explicação ou ação recomendada
69.x ERRO IMPRESSORA alterna com LIGUE NOVAMENTE PARA CONTINUAR	Um erro de impressão temporário ocorreu. Desligue a impressora, recoloque o duplexador e ligue-a novamente. Se essa mensagem persistir, entre em contato com um representante ou a assistência técnica autorizada HP. Consulte as páginas de Atendimento ao cliente HP , no início deste guia do usuário.



Mensagens da impressora (continuação)



Mensagem	Explicação ou ação recomendada
<p>79.xxxx ERRO IMPRESSORA</p>	<p>A impressora detectou um erro. Os números (xxxx) indicam o tipo de erro específico.</p> <p>Desligue a impressora e ligue-a novamente.</p> <p>Se a mensagem aparecer somente com um software aplicativo ou com um trabalho de impressão específico, simplifique o trabalho ou imprima a partir de um aplicativo diferente. Se a mensagem persistir, entre em contato com o fornecedor do software para obter assistência.</p> <p>Se a mensagem não estiver relacionada a um arquivo ou software aplicativo específico, desligue a impressora, desconecte o cabo de alimentação e recoloque o formatador, as placas EIO ou os DIMMs de memória. Reconecte o cabo de alimentação e ligue a impressora.</p> <p>Se a mensagem persistir, entre em contato com o Atendimento ao cliente HP para obter assistência.</p>



<p>ACABAMENTO QUASE SEM AG. ENCAD.</p>	<p>O dispositivo de acabamento está ficando quase sem material de acabamento e precisa ser reabastecido.</p>
--	--



Compreensão das mensagens da impressora

Mensagens da impressora (continuação)

Mensagem	Explicação ou ação recomendada
ACESSO NEGADO MENUS BLOQUEADOS	A função do painel de controle da impressora que você está tentando acessar foi bloqueada para evitar acesso não autorizado. Consulte o administrador da rede.
AGUARDE REINIC. DA IMPRESSORA	A configuração de disco RAM foi alterada no painel de controle da impressora. Essa alteração só será efetivada após a reinicialização da impressora. Se você alterar o modo do dispositivo externo, desligue a impressora, ligue-a novamente e aguarde até que seja reinicializada.
ALIM. ENVELOPES ERRADO INSTAL.	O alimentador de envelopes que você está tentando instalar não funciona com essa impressora. Para encomendar um alimentador de envelopes para a impressora, consulte a página 43 . Verifique se o alimentador de envelopes está instalado corretamente (página 129).



Mensagens da impressora (continuação)



Mensagem	Explicação ou ação recomendada
<p>21 PÁGINA MUITO COMPLEXA</p> <p>alterna com</p> <p>PRESS. CONTINUAR</p>	<p>Os dados (texto denso, réguas, gráficos de varredura ou vetoriais) enviados à impressora eram muito complexos.</p> <p>Pressione CONTINUAR para imprimir os dados transferidos. Alguns dados podem ser perdidos.</p> <p>Para imprimir o trabalho sem perda de dados, no menu Configuração, no painel de controle da impressora, defina PROTEÇÃO DE PÁGINA=LIG., imprima o trabalho e retorne a PROTEÇÃO DE PÁGINA=AUTO. (Consulte a página 496.) Não deixe PROTEÇÃO DE PÁGINA=LIG.; isso pode comprometer o desempenho.</p> <p>Se essa mensagem aparecer com freqüência, simplifique o trabalho de impressão.</p>



<p>BANDEJA x VAZIA</p>	<p>Carregue a bandeja (x) vazia para limpar a mensagem.</p> <p>Se você não carregar a bandeja especificada, a impressora continuará a impressão a partir da próxima bandeja disponível, e a mensagem continuará sendo exibida.</p>
------------------------	--



Mensagens da impressora (continuação)

Mensagem	Explicação ou ação recomendada
<p>CARGA ALIM. ENVELOPES [TIPO] [TAMANHO]</p>	<p>Carregue o tipo e tamanho de envelope solicitado no alimentador de envelopes.</p> <p>Verifique se o tipo e tamanho de envelope estão definidos corretamente no menu Manuseio de papel, no painel de controle da impressora (página 481).</p> <p>Pressione CONTINUAR se o envelope desejado já estiver carregado no alimentador.</p> <p>Pressione - VALOR + para percorrer os tipos e tamanhos disponíveis. Pressione SELECIONAR para aceitar o tipo ou tamanho alternativo.</p>
<p>CARGA BANDEJA 2 LEGAL (ou mensagens similares solicitando o carregamento de papel)</p>	<p>Carregue o papel solicitado na bandeja indicada ou pressione SELECIONAR para cancelar a mensagem e imprimir em um tamanho de papel carregado.</p> <p>Se a impressão não continuar, pressione CONTINUAR.</p>



Mensagens da impressora (continuação)

Mensagem	Explicação ou ação recomendada
<p>CARGA BANDEJA x [TIPO] [TAMANHO]</p>	<p>Carregue o papel solicitado na bandeja especificada (x). Consulte as seções relativas a carregamento de papel, começando na página 90.</p> <p>Verifique se as bandejas estão ajustadas corretamente quanto ao tamanho. As configurações de tipo de bandeja (e tamanho para a bandeja 1) devem ser feitas a partir do painel de controle da impressora (página 162).</p> <p>Se você estiver tentando imprimir em papel de tamanho A4 ou Letter, e essa mensagem for exibida, verifique se o tamanho de papel padrão está definido corretamente no menu Impressão, no painel de controle da impressora.</p> <p>Pressione CONTINUAR para imprimir a partir da bandeja disponível seguinte.</p> <p>Pressione - VALOR + para percorrer os tipos e tamanhos disponíveis. Pressione SELECIONAR para aceitar o tipo ou tamanho alternativo.</p>



Mensagens da impressora (continuação)

Mensagem	Explicação ou ação recomendada
<p>CARREGANDO PROGRAMA <número> alterna com NÃO DESLIGUE</p>	<p>Programas e fontes podem ser carregados para o sistema de arquivos da impressora. Durante a inicialização, essas entidades são carregadas na RAM. Elas podem consumir muito tempo para serem carregadas na RAM, dependendo do tamanho e número de entidades que estejam sendo carregadas. O <número> especifica um número seqüencial que indica o programa que está sendo carregado no momento.</p>
<p>COLOQUE MANUAL. [TIPO] [TAMANHO]</p>	<p>Carregue o papel solicitado na bandeja 1. Pressione CONTINUAR se o papel desejado já estiver carregado na bandeja 1.</p>
<p>COMPARTIMENTO DE SAÍDA CHEIO LIMPE (COMP. nnn) n (nome do compartimento)</p>	<p>O compartimento de saída está cheio e precisa ser esvaziado.</p>



Mensagens da impressora (continuação)



Mensagem	Explicação ou ação recomendada
<p>CONDIÇÃO DISP. DE ENTRADA xx.yy</p>	<p>Um dispositivo de manuseio de entrada de papel possui um a condição que necessita de atenção para que a impressão possa ser retomada.</p> <p>Consulte a documentação que acompanha o dispositivo de manuseio de papel para obter assistência.</p>
<p>CONDIÇÃO DISP. DE SAÍDA xx.yy</p>	<p>Um erro recuperável ocorreu em um dispositivo externo de manuseio de papel. Afaste o escaninho da impressora e reinstale-o.</p> <p>Se essa mensagem persistir, entre em contato com um representante ou a assistência técnica autorizada HP. Consulte as páginas de Atendimento ao cliente HP, no início deste guia do usuário.</p>
<p>CONEXÃO RUIM UNIDADE DÓPLEX</p>	<p>O duplexador não está conectado adequadamente.</p> <p>Desligue a impressora. Reinstale o duplexador. Ligue novamente a impressora.</p>



Mensagens da impressora (continuação)



Mensagem	Explicação ou ação recomendada
CONFIG. MEMÓRIA ALTERADA	<p>A impressora mudou suas configurações de memória porque não tinha memória suficiente para utilizar as configurações anteriores de Buffer de E/S e Gravação de Recursos. Isso geralmente ocorre após a remoção de memória da impressora ou da adição de um duplexador ou de uma linguagem de impressora.</p> <p>É aconselhável mudar as configurações de memória para Buffer de E/S e Gravação de recursos (embora as configurações padrão geralmente sejam as melhores) ou adicionar mais memória à impressora (página 520).</p>
DISCO EIO n INICIALIZANDO	<p>A placa de acessório de disco consome muito tempo para inicializar. O primeiro parâmetro é o número de slot de acessório para essa placa de acessório de disco.</p>
DISCO EIO n INOPERANTE	<p>O disco EIO não está funcionando corretamente.</p> <p>Remova o disco EIO do slot indicado.</p> <p>Se essa mensagem persistir, substitua-o por um novo disco EIO.</p>
DISCO EIO n ACELERANDO	<p>A placa de acessório de disco demora muito para inicializar. O primeiro parâmetro é o número de slot de acessório para essa placa.</p>



Mensagens da impressora (continuação)



Mensagem	Explicação ou ação recomendada
DISCO PROTEG CONTRA GRAVAÇÃO	<p>O disco EIO está protegido e nenhum novo arquivo pode ser gravado nele.</p> <p>Desative a proteção contra gravação através do HP LaserJet Resource Manager.</p>
DISP. EXTERNO INICIALIZANDO	<p>Quando um dispositivo de manuseio de papel externo está conectado com a impressora, ele necessita de 10 segundos para inicializar depois de ser ligado ou após sair do modo Economia de energia.</p>
EIO n INICIALIZANDO alterna com NÃO DESLIGUE	<p>Espera até que a mensagem desapareça (cerca de 5 minutos). Se a placa EIO da impressora estiver operando corretamente e comunicando-se com a rede, essa mensagem desaparece após cerca de um minuto e nenhuma ação é necessária.</p> <p>Se a placa EIO não conseguir se comunicar com a rede, essa mensagem permanece por cinco minutos e então desaparece. Nesse caso, a impressora não está se comunicando com a rede (embora a mensagem já não esteja presente). O problema pode ser uma placa EIO em mau estado, um cabo ou conexão ruim na rede ou um problema da rede. Entre em contato com o administrador da rede.</p>



Mensagens da impressora (continuação)

Mensagem	Explicação ou ação recomendada
EIO n INOOPERANTE	A placa de rede EIO não está funcionando corretamente. Recoloque o acessório EIO. Se a mensagem continuar, substitua-o por um novo acessório EIO.
FAÇA MANUTENÇÃO DA IMPRESSORA	Para garantir a melhor qualidade de impressão, a impressora solicita a realização da manutenção de rotina a cada 350.000 páginas. Para encomendar um kit de manutenção da impressora, consulte a página 43 .
FALHA DISP. DE FLASH	O DIMM flash sofreu uma falha crítica e não pode mais ser usado. Remova o DIMM flash e substitua-o por um novo.
FALHA DISP. DE DISCO	O disco EIO teve uma falha crítica e não pode mais ser usado. Reinstale o disco EIO. Se essa mensagem persistir, substitua o disco EIO por um novo.
FALHA DISP. DISCO RAM	O disco RAM sofreu uma falha crítica e não pode mais ser usado. Desligue a impressora e ligue-a novamente para limpar a mensagem.



Mensagens da impressora (continuação)

Mensagem	Explicação ou ação recomendada
FALHA OPERAÇÃO ARQ. DISCO	Não foi possível executar a operação solicitada. Você deve ter tentado uma operação ilegal, como carregar um arquivo para um diretório inexistente.
FALHA OPERAÇÃO ARQ. FLASH	Não foi possível executar a operação solicitada. Você deve ter tentado uma operação ilegal, como carregar um arquivo para um diretório inexistente.
FALHA OPERAÇÃO ARQ. DISCO RAM	Não foi possível executar a operação solicitada. Você deve ter tentado uma operação ilegal, como carregar um arquivo para um diretório inexistente.
FALTA DE MEMÓRIA PÁG. SIMPLIFIC.	<p>A impressora precisou comprimir o trabalho para ajustá-lo à memória disponível. Pode ter ocorrido perda de dados.</p> <p>Pressione CONTINUAR para prosseguir.</p> <p>A qualidade de impressão dessas páginas pode não ser aceitável. Reduza a complexidade dessas páginas e imprima-as novamente.</p> <p>É aconselhável adicionar mais memória à impressora (página 520).</p>



Mensagens da impressora (continuação)

Mensagem	Explicação ou ação recomendada
FALTA DE MEMÓRIA TRAB. CANCELADO	<p>A impressora não tinha memória livre suficiente para imprimir o trabalho inteiro. O restante do trabalho não será impresso e será removido da memória.</p> <p>Pressione CONTINUAR para prosseguir.</p> <p>Mude a configuração de Gravação de recursos, no painel de controle da impressora (página 464), ou adicione mais memória à impressora (página 520).</p>
FECHE A PORTA DIREITA	<p>A porta de acesso direita está aberta e deve ser fechada para que a impressão continue.</p>
FECHE A TAMPA OU PORTA ESQUERDA	<p>A tampa superior ou a porta esquerda está aberta e deve ser fechada para que a impressão continue.</p>
FLASH n INICIALIZANDO alterna com NÃO DESLIGUE	<p>O DIMM flash pode demorar muito tempo para inicializar na primeira vez em que for utilizado.</p>



Mensagens da impressora (continuação)

Mensagem	Explicação ou ação recomendada
FLASH PROTEG CONTRA GRAVAÇÃO	O DIMM flash está protegido e nenhum arquivo novo pode ser gravado nele. Desative a proteção contra gravação através do HP LaserJet Resource Manager.
FORA DE LINHA	Pressione CONTINUAR para colocar a impressora em linha.
GRAMPEADOR QUASE SEM GRAMPOS	O dispositivo grampeador está ficando sem grampos e precisa ser reabastecido.
GRAMPEADOR SEM GRAMPOS	O dispositivo grampeador está sem grampos e precisa ser reabastecido.
IMPOSSÍVEL ARMAZENAR TRAB.	Não é possível armazenar um trabalho na impressora devido à configuração da memória ou do sistema de arquivos.
IMPOSSÍVEL ENVIAR AO MOPY	A memória ou a configuração de sistema de arquivos impede que um trabalho de mopy ocorra. Apenas uma cópia será produzida.
INSTALE BANDEJA X	A bandeja especificada não está instalada e deve ser inserida e fechada para que a impressão continue.



Compreensão das mensagens da impressora

Mensagens da impressora (continuação)



Mensagem	Explicação ou ação recomendada
INSTALE CARTUCHO DE TONER	O cartucho de toner foi removido e precisa ser recolocado para que a impressão continue.
LINGUAGEM NÃO-DISPONÍVEL	<p>Um trabalho de impressão solicitou uma linguagem de impressora que não existe na impressora. O trabalho não será impresso e será removido da memória.</p> <p>Imprima o trabalho usando um driver para outra linguagem de impressora ou adicione a linguagem solicitada à impressora (se disponível).</p> <p>Pressione CONTINUAR para prosseguir.</p>
MEMÓRIA CHEIA DADOS PERDIDOS	<p>Não há memória disponível na impressora. O trabalho atual pode não ser impresso corretamente e alguns recursos (como fontes ou macros carregadas) podem ter sido excluídos.</p> <p>É aconselhável acrescentar mais memória à impressora (página 520).</p>



Mensagens da impressora (continuação)

Mensagem	Explicação ou ação recomendada
PÁGINA MOPY MUITO COMPLEXA alterna com PRESS. CONTINUAR	<p>Os dados (texto denso, réguas, gráficos de varredura ou vetoriais) enviados para a impressora eram muito complexos.</p> <p>Pressione CONTINUAR para imprimir os dados transferidos (alguns dados podem ser perdidos).</p> <p>Se esta mensagem aparecer freqüentemente, simplifique o trabalho de impressão.</p>
REENVIAR ATUALIZAÇÃO	<p>Existe um erro na memória flash do firmware da impressora. Reenvie uma imagem de firmware válida.</p>
SISTEMA DE ARQ. DISCO CHEIO	<p>Exclua arquivos do disco EIO e tente outra vez. Use o HP LaserJet Resource Manager para carregar ou excluir arquivos e fontes. Consulte a ajuda do software para obter mais informações.</p>



Mensagens da impressora (continuação)



Mensagem	Explicação ou ação recomendada
SISTEMA DE ARQ. ARQUIVO DISCO RAM CHEIO	<p>Exclua arquivos e tente outra vez, ou desligue a impressora e ligue-a novamente para excluir todos os arquivos no dispositivo. Exclua arquivos usando o HP LaserJet Resource Manager ou outro software utilitário. Consulte a ajuda do software para obter mais informações.</p> <p>Se a mensagem persistir, aumente o tamanho do disco RAM. Mude o tamanho do disco RAM no menu Configuração, no painel de controle da impressora (página 496).</p>
SISTEMA DE ARQ. FLASH CHEIO	<p>Exclua arquivos do DIMM flash. Use o HP LaserJet Resource Manager para carregar ou excluir arquivos e fontes. Consulte a ajuda do software para obter mais informações.</p>
TAM. NÃO SUPORT.NA BANDEJA[YY]	<p>Um dispositivo externo de manuseio de papel detectou um tamanho de papel não suportado. A impressora ficará fora de linha até que a condição seja corrigida.</p>
TONER BAIXO	<p>Consulte a página 203.</p>



Mensagens da impressora (continuação)

Mensagem	Explicação ou ação recomendada
USAR [TIPO] TAM. [TAMANHO]?	Se o tamanho ou tipo de papel solicitado não estiver disponível, a impressora pergunta se deve usar outro tamanho ou tipo de papel. Pressione - VALOR + para percorrer os tipos e tamanhos disponíveis. Pressione SELECIONAR para aceitar o tipo ou tamanho alternativo.
VERIFICANDO PASSAGEM PAPEL	O motor está girando seus cilindros para verificar possíveis congestionamentos de papel.
VERIFIQUE DISP. DE SAÍDA	O dispositivo opcional de saída não está conectado adequadamente com a impressora. Deve ser feita uma conexão correta para que a impressão continue.
alterna com	
FECHER PASSAGEM DE SAÍDA	
VERIFIQUE DISP. DE ENTRADA	A bandeja opcional de entrada não pode alimentar papel na impressora porque uma porta ou guia de papel está aberta.
alterna com	Verifique as portas e guias de papel.
PASSAGEM PAPEL ABERTA! FECHER-A	



Compreensão das mensagens da impressora

Mensagens da impressora (continuação)

Mensagem	Explicação ou ação recomendada
<p>VERIFIQUE DISP. DE ACABAMENTO alterna com ERRO ALINHAMENTO DO ACABAMENTO</p>	<p>O acabamento não consegue encadernar o papel corretamente. A alimentação de papel no dispositivo está incorreta.</p> <p>Remova todo congestionamento de papel. Alinhe o papel adequadamente e reimprima o trabalho, se necessário.</p> <p>Se a mensagem persistir, consulte o guia do usuário que acompanha o dispositivo.</p>
<p>VERIFIQUE DISP. DE ACABAMENTO alterna com LIMPE CONGEST.</p>	<p>O dispositivo de acabamento, como um grampeador, apresenta um congestionamento.</p> <p>Remova o congestionamento de papel do local especificado.</p> <p>Abra e feche a tampa superior para limpar a mensagem.</p> <p>Verifique se o dispositivo de acabamento está conectado adequadamente.</p> <p>Se a mensagem persistir, consulte o guia do usuário que acompanha o dispositivo.</p>
<p>XX.YY ERRO IMPRESSORA PRESS. CONTINUAR</p>	<p>Um erro da impressora ocorreu e pode ser eliminado pressionando-se CONTINUAR no painel de controle da impressora.</p>



Correção de problemas na qualidade de impressão

Use os exemplos abaixo para determinar qual problema de qualidade de impressão você está encontrando e consulte a tabela seguinte para solucionar o problema.

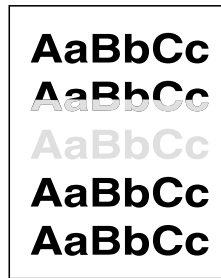


Nota

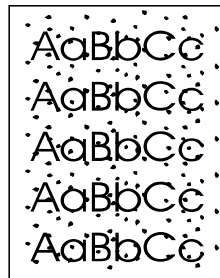
Os exemplos referem-se a papel tamanho Letter inserido na impressora pela margem longa. Se o papel entrou pela margem curta, as linhas e defeitos repetitivos estarão no sentido vertical.

Continua na próxima página.

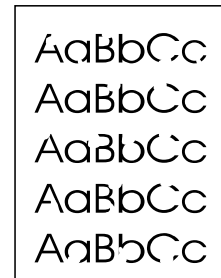




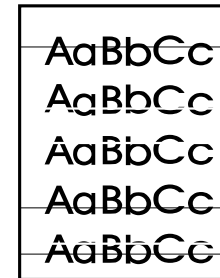
Impressão clara ou desbotada



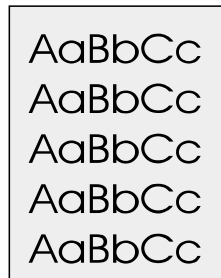
Respingos de toner (frontal ou posterior)



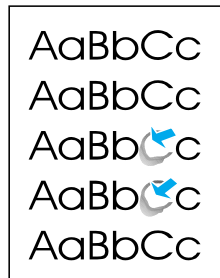
Falhas



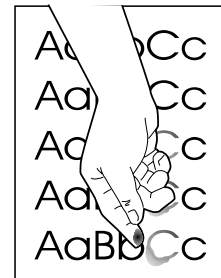
Linhas



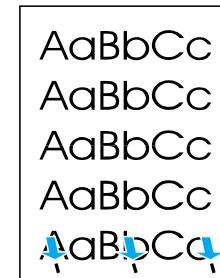
Fundo cinza



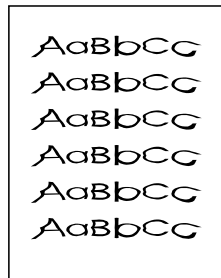
Mancha de toner



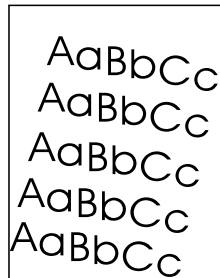
Toner solto



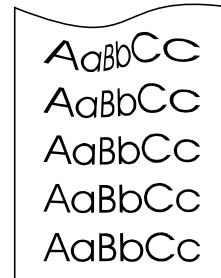
Defeitos repetidos



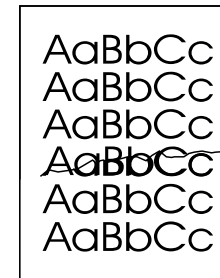
Caracteres deformados



Inclinação da página



Enrolamento ou ondulação



Rugas ou dobras





Impressão clara ou desbotada	✓	Manchas	✓	Falhas	✓	Linhas	✓	Fundo cinza	✓	Manchas de toner	✓	Toner solto	✓	Defeitos repetidos	✓	Caracteres deformados	✓	Inclinação da página	✓	Enrolamento ou ondulação	✓	Rugas ou dobras	✓
	✓								✓		✓									✓			
✓																				✓	✓		
✓	✓	✓		✓	✓	✓		✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓		✓					✓													✓	✓		

Etapas para solução de problemas

(Siga as etapas na ordem em que estão listadas.)

1. Imprima mais algumas páginas para ver se o problema se corrige por si.
2. Limpe a parte interna da impressora ou utilize a página de limpeza da impressora.
3. Verifique se o EconoMode está desligado.
4. Vire a pilha de papel na bandeja. Tente também girar o papel em 180°.
5. Verifique o tipo e a qualidade do papel (ou outro meio de impressão).
6. Verifique o ambiente da impressora (página [362](#)).



Impressão clara ou desbotada	Manchas	Falhas	Linhas	Fundo cinza	Manchas de toner	Toner solto	Defeitos repetidos	Caracteres deformados	Inclinação da página	Enrolamento ou ondulação	Rugas ou dobras
✓	✓		✓					✓			✓
					✓	✓				✓	✓
✓											

Etapas para solução de problemas

(Siga as etapas na ordem em que estão listadas.)

7. Verifique se o papel está carregado corretamente e se as guias não estão muito apertadas nem muito frouxas junto à pilha de papel.

8. Envie a impressão para outro compartimento de saída.

9. Ajuste a configuração de densidade do toner.

10. Altere a configuração do modo do fundidor (página [165](#)). Verifique se os espaçadores de embalagem laranja foram removidos da área do fundidor.

11. Redistribua o toner no cartucho de toner (página [200](#)).

Impressão clara ou desbotada	Manchas	Falhas	Linhas	Fundo cinza	Manchas de toner	Toner solto	Defeitos repetidos	Caracteres deformados	Inclinação da página	Enrolamento ou ondulação	Rugas ou dobras
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓					
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

Etapas para solução de problemas

(Siga as etapas na ordem em que estão listadas.)

12. Instale um novo cartucho de toner HP. Consulte as instruções fornecidas com o cartucho de toner.

13. Encomende e instale o kit de manutenção da impressora.

14. Após ter tentado todas as etapas sugeridas acima, entre em contato com um representante ou a assistência técnica autorizada HP. Consulte as páginas do [Atendimento ao cliente HP](#) no início do guia do usuário.



Correção de rugas em envelopes

Nota

Tendo utilizado este método para imprimir envelopes, retorne as alavancas do fundidor à posição para baixo para os tipos de papel (meios de impressão) padrão.

- 1 Abra a porta esquerda. Se foi instalado um dispositivo de saída opcional, afaste-o primeiro da impressora para ter acesso à porta esquerda.

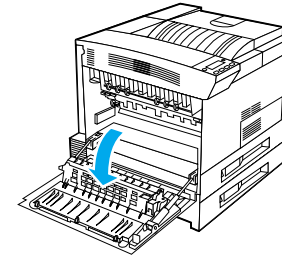
AVISO!

Evite tocar na área adjacente ao fundidor. Ela pode estar QUENTE.

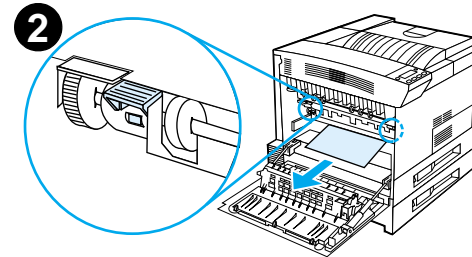
- 2 Localize e levante as duas alavancas na forma de “T”, conforme mostrado na Figura 2.

Continua na próxima página.

1



2



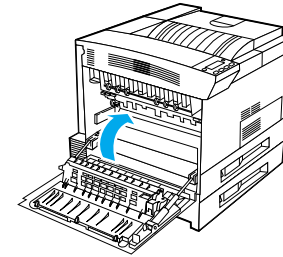
- 3 Feche a porta esquerda.
- 4 Verifique se o compartimento com face para cima está selecionado quando for imprimir os envelopes.

CUIDADO

Não colocar novamente as alavancas na posição para baixo para tipos de papel padrão pode diminuir a qualidade da impressão.

Quando terminar de imprimir os envelopes, coloque novamente as alavancas do fundidor na posição para baixo.

3



Determinação de problemas da impressora



Lista de solução de problemas

- [Impressora não liga](#)
- [Visor do painel de controle distorcido em branco](#)
- [Impressora não consegue imprimir a página de configuração](#)
- [Impressora não imprime](#)
- [Problemas de computador, rede ou porta E/S](#)
- [Velocidade de impressão é muito baixa](#)
- [Impressão incompleta ou incorreta](#)
- [Impressora ignora seleção de fonte, formato ou bandeja/compartimento](#)
- [Trabalho de impressão não imprime nos dois lados do papel](#)
- [Trabalho de impressão em papel personalizado não é impresso corretamente](#)
- [Problemas com a bandeja 1](#)
- [Problemas com as bandejas 2 e 3 e com a bandeja de entrada opcional para 2 x 500 folhas \(bandejas 4 e 5\)](#)
- [Problemas com a bandeja de entrada opcional para 2.000 folhas \(bandeja 4\)](#)

Continua na próxima página.



- [Problemas com o escaninho de 8 compartimentos opcional](#)
- [Problemas com o escaninho opcional de mesa com 7 compartimentos](#)
- [Problemas com o acessório opcional de impressão dúplex](#)
- [Problemas com o alimentador de envelopes opcional](#)
- [Disco rígido da impressora](#)
- [Análise de problemas de PS](#)
- [Problemas com o HP Fast InfraRed Connect](#)
- [Solução de problemas do Macintosh](#)



Nota

Para obter mais informações sobre um dispositivo de saída opcional da HP, consulte o guia do usuário que acompanha o dispositivo.



Problemas da impressora



Impressora não liga

Situação	Solução
A impressora não está conectada.	Conecte firmemente o cabo de alimentação CA com a tomada aterrada e a impressora (verifique se a tomada está energizada).
A tensão da impressora não está correta.	Verifique se a tensão da linha está na faixa correta. Consulte a plaqueta do produto junto à tomada atrás da impressora, para saber a tensão especificada.



Visor do painel de controle distorcido em branco



Situação	Solução
A impressora não está ligada.	Coloque o interruptor de alimentação na posição de ligado.
A impressora está ligada mas os ventiladores internos não estão funcionando.	Verifique se a tensão da linha está correta para a configuração de energia da impressora. Consulte a plaqueta atrás da impressora próximo à tomada para saber a tensão especificada. Se estiver usando um filtro de linha e a tensão não estiver dentro da especificação, ligue a impressora diretamente na tomada de alimentação.



Visor do painel de controle distorcido em branco (continuação)



Situação	Solução
<p>O visor está em branco e os ventiladores internos não estão funcionando.</p>	<p>Verifique se a impressora está ligada. Pressione todas as teclas para verificar se alguma está travada; se isso não funcionar, contate um representante ou a assistência técnica autorizada HP.</p>
<p>O visor da impressora está com idioma errado ou exibe caracteres estranhos.</p>	<p>Reconfigure a linguagem do visor no painel de controle. Consulte o guia de primeiros passos ou mantenha a tecla SELECIONAR pressionada enquanto coloca simultaneamente o interruptor de alimentação na posição de LIGADO. Mantenha a tecla SELECIONAR pressionada até que <code>SELECIONAR IDIOMA</code> apareça e, em seguida, libere SELECIONAR. Utilize as teclas VALOR - e VALOR + para selecionar a linguagem desejada. Pressione SELECIONAR para salvar a seleção. Pressione CONTINUAR. O visor do painel de controle irá indicar quando a impressora estiver pronta para o uso. Se a nova linguagem não aparecer no monitor, pode ser que você não tenha pressionado SELECIONAR para salvar a nova seleção.</p>



Impressora não consegue imprimir a página de configuração



Situação	Solução
O tamanho correto de papel não está carregado.	Verifique se os tamanhos corretos estão carregados nas bandejas de papel (Letter ou A4). Verifique também se as guias estão ajustadas corretamente.
A fita de vedação do cartucho de toner não foi removida.	Remova a fita de vedação do cartucho de toner. Consulte o guia de primeiros passos da impressora ou o guia de instalação que acompanha o cartucho de impressão.
Bandeja de papel está sem papel.	Carregue o papel. Consulte as instruções a partir da página 90 .
Alguma porta da impressora está aberta.	Feche firmemente a tampa superior da impressora e todas as portas (esquerda, frontal e direita).
O papel está congestionado na impressora.	Verifique se há congestionamentos de papel. Consulte as instruções a partir da página 214 .
Mensagens aparecem no visor.	Consulte Compreensão das mensagens da impressora a partir da página 240 .



Problemas de software, computador e interface da impressora



Impressora não imprime

Situação	Solução
A impressora está desligada ou não está conectada com uma tomada energizada.	Verifique se a impressora está ligada e todos os cabos de alimentação estão devidamente conectados tanto com a impressora quanto com uma fonte energizada.
A impressora está fora de linha.	Pressione CONTINUAR para pôr a impressora em linha. O painel de controle da impressora deve exibir PRONTA e a luz Pronta deve estar acesa.
A porta está configurada e está trabalhando corretamente.	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique se o trabalho de impressão está sendo enviado à porta correta (LPT1 ou porta de impressora de rede, por exemplo). • Conecte outra impressora com a porta atual e imprima.



Impressora não imprime (continuação)



Situação	Solução
<p>A impressora está em linha mas não recebe informações (a luz de dados não pisca).</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Verifique se há folgas nas conexões do cabo EIO na impressora, ou na porta do computador ou da rede. ● Teste o cabo EIO em um sistema que esteja funcionando. ● Verifique se o cabo correto de interface foi selecionado e está adequadamente conectado com a impressora e o computador. Se o cabo não estiver configurado corretamente, consulte o guia de primeiros passos para obter informações sobre configuração. ● Se estiver conectada com uma rede, imprima uma página de configuração no JetDirect para verificar se há problemas na interface ou na rede (página 351).
<p>A impressora mostra uma mensagem.</p>	<p>Consulte Compreensão das mensagens da impressora começando na página 240 para obter informações sobre mensagens da impressora e ações recomendadas.</p>



Impressora não imprime (continuação)

Situação	Solução
<p>Dados de um trabalho de impressão anterior ainda estão no buffer da impressora.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Verifique se está sendo usado o driver de impressora correto. ● Trabalho de impressão complexo pode ainda estar sendo processado. ● Verifique se a impressora está em linha. Verifique se o painel de controle exibe a mensagem PROCESSANDO O TRABALHO. ● Abra a tampa superior. Retire o cartucho de toner e procure por papel. Recoloque o cartucho de toner. ● Abra as bandejas 2 e 3. Verifique se o papel apropriado está carregado. Para obter mais informações sobre especificações de papel, consulte a página 435. Feche as bandejas.



Impressora não imprime (continuação)

Situação	Solução
A última página não é impressa e a luz de dados está acesa.	<ul style="list-style-type: none"> ● Verifique se está sendo usado o driver de impressora correto. ● Trabalho de impressão complexo pode ainda estar sendo processado. ● Verifique se a impressora está em linha. Verifique se o painel de controle exibe a mensagem PROCESSANDO O TRABALHO. ● Abra a tampa superior. Retire o cartucho de toner e procure por papel. Recoloque o cartucho de toner. ● Abra as bandejas 2 e 3. Verifique se o papel apropriado está carregado. Para obter mais informações sobre especificações de papel, consulte a página 435. Feche as bandejas.



Impressora não imprime (continuação)

Situação	Solução
<p>A luz de dados está piscando mas nada é impresso.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Verifique se está sendo usado o driver de impressora correto. ● Trabalho de impressão complexo pode ainda estar sendo processado. ● Verifique se a impressora está em linha. Verifique se o painel de controle exibe a mensagem PROCESSANDO O TRABALHO. ● Abra a tampa superior. Retire o cartucho de toner e procure pelo papel. Recoloque o cartucho de toner. ● Abra as bandejas 2 e 3. Verifique se o papel apropriado está carregado. Para obter mais informações sobre especificações de papel, consulte a página 435. Feche as bandejas.



Velocidade de impressão é muito baixa



Situação	Solução
<p>A primeira página leva muito mais tempo para imprimir do que as páginas seguintes.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Verifique se a impressora exibe a mensagem PRONTA. ● Regule o dispositivo de Economia de energia para um período mais longo (consulte a Página de configuração na página 351). Se uma página demorar muito tempo para imprimir devido a comandos de formatação complexos, a alteração do dispositivo de economia de energia não melhora a velocidade de impressão. É aconselhável simplificar a página.
<p>A impressora geralmente é lenta na resposta.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● A velocidade da impressora é altamente dependente de como o software aplicativo está organizado, qual driver de impressora está em uso e quanto de tráfego existe na rede. Consulte o guia de primeiros passos para obter informações sobre configuração. ● Pode ser necessário adicionar mais memória (página 524).



Impressão incompleta ou incorreta



Situação	Solução
Impressão de páginas em branco.	<ul style="list-style-type: none">● Desligue a impressora e ligue-a novamente.● Verifique se o cartucho de toner está instalado corretamente.● Verifique se a fita de vedação do cartucho de toner foi removida. Puxe com firmeza a lingüeta para fora do cartucho afim de remover completamente a fita. Evite tocar no toner grudado na fita.



Impressão incompleta ou incorreta (continuação)

Situação	Solução
Impressão distorcida, sobreposições ou somente uma parte da página é impressa.	<ul style="list-style-type: none"> ● Verifique se o software aplicativo está configurado para a impressora correta. ● Substitua o cabo de E/S de interface da impressora por um cabo em perfeitas condições de uso para saber se o defeito é do cabo. ● O cabo paralelo da impressora pode estar com defeito. Use um cabo de alta qualidade. Consulte a página 33 para saber o número do cabo HP. ● Defina o item LINGUAGEM no menu configuração como AUTO (página 496). A impressora deve ter sido definida como PCL e um trabalho PS foi enviado para a impressora ou vice-versa. ● Dados enviados à impressora podem estar corrompidos. Tente enviar outro arquivo para ver se ele é impresso.
O trabalho não foi duplexado.	<ul style="list-style-type: none"> ● Desligue a impressora. Verifique se o duplexador está adequadamente instalado. Ligue a impressora. ● Verifique se foi usado o tamanho correto de papel (página 433). ● Verifique se você está seguindo as diretrizes para imprimir nos dois lados do papel (consulte a página 121).



Impressão incompleta ou incorreta (continuação)



Situação	Solução
Os dados foram perdidos e não existe nenhuma mensagem na impressora.	<ul style="list-style-type: none">● Verifique o software aplicativo para saber se o arquivo da impressora não contém erros.● Verifique o cabo para confirmar se o mesmo está firmemente conectado com a impressora e com o computador.● O cabo paralelo da impressora pode estar com defeito. Use um cabo de alta qualidade. Consulte a página 36 para saber o número do cabo HP.

Impressão incompleta ou incorreta (continuação)



Situação	Solução
<p>A impressora pára no meio do trabalho.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Verifique se o visor do painel de controle exibe uma mensagem de erro. ● Se estiver em rede, verifique se o computador está corretamente configurado e se não existe problema de rede (consulte o administrador da rede). ● Verifique a tensão da linha para assegurar-se de seja estável e esteja dentro das especificações da impressora (consulte a página 455). Desligue a impressora e ligue-a novamente. ● Verifique a configuração do tempo limite da rede. Pode ser necessário aumentá-lo. ● Se estiver tentando copiar um arquivo do prompt do DOS para a impressora, use o comando de cópia COPY [nome_arquivo] LPTn /B, (em que n é o número da porta, como LPT1). <p>Nota: Para a saída da página, pode ser necessário enviar um comando de avanço de página a partir do computador.</p>



Impressora ignora seleção de fonte, formato ou bandeja/compartimento



Situação

Solução

A impressora imprime com fontes ou formatos errados.

- A fonte não está presente na impressora e deve ser carregada do software aplicativo ou o DIMM de fontes deve ser instalado. Verifique o software aplicativo para garantir que o driver correto de impressora foi instalado e configurado. Para verificar se a fonte desejada está disponível, imprima uma lista de fontes (página [355](#)).
- O software selecionou uma fonte substituta para aquela que não está disponível na impressora. Consulte o guia do software aplicativo para mais informações sobre seleção de fontes.



Impressora ignora seleção de fonte, formato ou bandeja/compartimento (continuação)



Situação	Solução
<p>A impressora puxa papel da bandeja errada.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Verifique se o software aplicativo está selecionando o tamanho ou o tipo correto de papel. ● Verifique se o driver do software aplicativo está corretamente instalado, configurado e é capaz de solicitar o tipo e o tamanho de papel desejado. ● O tamanho de papel solicitado não está carregado na bandeja selecionada. A impressora puxa o papel da próxima bandeja padrão que contém o tamanho correto. Carregue o papel correto na bandeja e verifique se a bandeja está devidamente ajustada. Carregue a bandeja com papel suficiente para completar o trabalho de impressão. ● Se você selecionou a bandeja de entrada para 2.000 folhas (bandeja 4) ou a bandeja de entrada para 2 x 500 folhas (bandeja 4 ou 5) e não desligou a impressora ao instalá-la, a impressora não a reconhecerá e coletará papel da próxima bandeja de alimentação de papel padrão. Desligue a impressora e ligue-a novamente para que a impressora reconheça a bandeja.



Impressora ignora seleção de fonte, formato ou bandeja/compartimento (continuação)



Situação	Solução
As configurações do painel de controle, como RESOLUÇÃO ou ORIENTAÇÃO, não funcionam ou são ignoradas.	Os comandos de software se sobrepõem as configurações do painel de controle. Consulte a página 60 para obter informações sobre como o software trabalha com as configurações do painel de controle.
O trabalho foi para um compartimento diferente do esperado.	O tamanho ou tipo de papel errado foi usado para o trabalho. Consulte a página 435 para obter informações sobre tamanhos de papel suportado.
O trabalho é impresso no lado errado do papel.	<ul style="list-style-type: none"> ● Verifique se o papel foi carregado corretamente. Consulte a partir da página 90. ● Se estiver imprimindo cópias somente de um lado, carregue o papel na bandeja 1 com o lado a ser impresso com a face para cima. Carregue o papel nas bandejas 2, 3 e na bandeja de entrada para 2.000 folhas com o lado a ser impresso com a face para baixo. ● Se estiver imprimindo cópias nos dois lados, carregue o papel na bandeja 1 com o primeiro lado a ser impresso com a face para baixo. Carregue o papel nas bandejas 2, 3 e na bandeja de entrada para 2.000 folhas com o primeiro lado a ser impresso com a face para cima.



Trabalho de impressão não imprime nos dois lados do papel



Situação

Solução

Consulte a página [324](#) para obter os problemas relacionados ao acessório opcional de impressão dúplex.



Trabalho de impressão em papel personalizado não é impresso corretamente



Situação

Solução

O painel de controle e o driver não estão definidos com o mesmo tamanho de papel.

Verifique se o tamanho de papel personalizado definido no painel de controle e no driver são iguais.



Problemas com a bandeja 1



Situação	Solução
<p>Não é possível limpar mensagem</p> <p>COLOQUE MANUAL [TIPO] [TAMANHO].</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Um trabalho de impressão anterior pode ainda estar no buffer da impressora. ● Verifique se a bandeja 1 está carregada com o tamanho correto de papel. Para obter mais informações sobre especificações de papel, consulte a página 433.
<p>Não é possível imprimir a partir da bandeja 1.</p>	<p>Verifique se foi selecionada a alimentação manual ou a bandeja 1 no software aplicativo e o tamanho e tipo para o qual a bandeja está configurada. No caso de alimentação manual, espere que a impressora solicite a operação antes de carregar o papel.</p>



Problemas com a bandeja 1 (continuação)

Situação	Solução
<p>O papel está carregado na bandeja 1 e o painel de controle exibe uma mensagem de carregar ou alimentar manualmente.</p>	<p>Carregue o papel correto na bandeja. Consulte Carregamento da bandeja 1 na página 90. Se o papel correto já estiver carregado, pressione CONTINUAR.</p>
<p>O papel não está indo para o compartimento de saída correto.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Verifique se o compartimento de saída correto está selecionado no driver de impressora. Para obter mais informações sobre mudanças nas configurações do driver de impressora, consulte a ajuda on-line. ● O papel não atende às especificações para o compartimento de saída. Consulte a página 435 para obter mais informações sobre especificações de papel.



Problemas com as bandejas 2 e 3 e com a bandeja de entrada opcional para 2 x 500 folhas (bandejas 4 e 5)



Situação	Solução
Problemas gerais de operação.	Para obter informações gerais sobre operação com papel, consulte o capítulo 2, Tarefas de impressão .
Congestionamento de papel e problemas de alimentação de papel.	<ul style="list-style-type: none"> ● Consulte Limpeza das bandejas 2 e 3 ou Limpeza das bandejas de entrada opcionais para 2 x 500 folhas (4 e 5), neste capítulo. ● Verifique se as especificações do papel estão dentro dos padrões recomendados (página 433). ● Verifique se as guias do papel estão ajustadas adequadamente e não estão inclinadas (página 90). ● Execute a manutenção preventiva se for solicitada pela impressora.



Problemas com as bandejas 2 e 3 e com a bandeja de entrada opcional para 2 x 500 folhas (bandejas 4 e 5) (continuação)



Situação	Solução
<p>Não é possível acessar as bandejas 2, 3 ou a bandeja de entrada opcional para 2 x 500-folhas (bandejas 4 e 5).</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● O tamanho e tipo de papel apropriado deve ser selecionado do software aplicativo para o tamanho de papel carregado. ● Ajuste a bandeja corretamente para o tamanho de papel carregado. Verifique o menu Manuseio de papel para saber o tipo correto de papel disponível (página 471).
<p>CARGA BANDEJA x [TIPO] [TAMANHO] tamanho do papel mensagem.</p>	<p>Carregue o tamanho de papel solicitado ou pressione SELECIONAR para imprimir em um tamanho já carregado. A impressora está com um trabalho armazenado no buffer e está esperando para imprimir no tamanho correto de papel.</p> <p>Selecione o tipo de papel no painel de controle (página 464).</p>



Problemas com a bandeja de entrada opcional para 2.000 folhas (bandeja 4)



Situação

Solução

Ajuste e instalação do tamanho de papel.

Consulte [Especificações](#) na página [433](#) e “Carregamento da bandeja de entrada opcional para 2.000 folhas (bandeja 4)” na página [99](#) para obter mais informações sobre ajuste de tamanho de papel e instalação.



Problemas com a bandeja de entrada opcional para 2.000 folhas (bandeja 4) (continuação)



Situação	Solução
<p>Problemas de congestionamentos e alimentação de papel.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Consulte a página 222 para obter instruções. ● Verifique se as especificações do papel estão dentro dos padrões recomendados (página 433). ● Verifique se o tipo de papel configurado no painel de controle da impressora para a bandeja 4 está de acordo com o papel carregado na bandeja 4 (página 99). ● Uma bandeja deve ter-se soltado durante a impressão. ● Verifique os cabos e conectores entre a bandeja e a impressora. Consulte a página 323 para obter informações sobre configuração de cabos. ● Retire e reinstale o cabo de alimentação se este não estiver firmemente preso ao computador. ● Verifique se as bandejas estão corretamente carregadas. ● Verifique se as guias do papel estão ajustadas corretamente e não estão inclinadas (página 99). ● Execute a manutenção preventiva se for solicitada pela impressora.



Problemas com a bandeja de entrada opcional para 2.000 folhas (bandeja 4) (continuação)



Situação	Solução
A bandeja 4 não liga.	<ul style="list-style-type: none">● O cabo de alimentação não está bem conectado com a impressora ou a tomada. Retire e reinstale o cabo de alimentação.● Verifique os cabos e conectores entre a bandeja e a impressora. Consulte a página 323 para obter informações sobre configuração de cabos.
Não é possível acessar a bandeja 4.	Verifique se as guias da bandeja de papel estão corretamente ajustadas para o tamanho de papel que está sendo usado (página 99).



Problemas com a bandeja de entrada opcional para 2.000 folhas (bandeja 4) (continuação)



Situação

Solução

A impressora não reconhece a bandeja 4.

- Verifique se a bandeja de entrada opcional para 2.000 folhas foi configurada no driver de impressora. Consulte a página [64](#) para obter mais informações sobre acesso ao driver de impressora.
- Desligue a impressora e ligue-a novamente.
- Verifique se o cabo C-link da base da bandeja 4 está conectado na impressora. Se não, desligue a impressora e faça a conexão do cabo e, em seguida, ligue-a novamente. Consulte a página [323](#) para obter informações sobre configurações de cabos.
- Verifique se o cabo de alimentação está conectado com a bandeja 4. Consulte a página [323](#) para obter informações sobre configurações de cabos.
- Se a impressora ainda não reconhecer a bandeja 4, entre em contato com um representante ou a assistência técnica autorizada HP.



Problemas com o escaninho opcional de 5 compartimentos com grampeador



Situação	Solução
O trabalho não foi grampeado.	<p>Os trabalhos enviados ao grampeador podem não ter sido grampeados por uma ou mais das razões a seguir:</p> <ul style="list-style-type: none">● O grampeador está sem grampos e CONTINUAR AUTO está definida como LIG.● Tamanho ou tipo errado de papel foi usado no trabalho.● Mais de 20 páginas foram enviadas ao grampeador, excedendo sua capacidade.● O grampeador tem grampos tortos ou quebrados no seu cabeçote. Consulte a página 236. <p>Continua na próxima página.</p>



Problemas com o escaninho opcional de 5 compartimentos com grampeador (continuação)



Situação	Solução
O trabalho não foi grampeado. (continuação)	<ul style="list-style-type: none">● Um congestionamento de grampos foi removido recentemente (até 2 trabalhos seguintes podem não ser grampeados).● O trabalho foi enviado a outro compartimento, não sendo o do grampeador, devido a tamanho ou papel errado usado para o trabalho.● Trabalhos de uma única página não são grampeados.● O cabo de interface entre o escaninho e a unidade do grampeador pode estar com defeito ou conectado incorretamente.
Problemas gerais repetidos de congestionamento.	<ul style="list-style-type: none">● Verifique se a espessura do trabalho a ser grampeado é menor do que 2 mm.● O grampeador pode estar com algum grampo preso, obstruindo o magazine. Remova grampos soltos e pó de papel de dentro do grampeador (página 236).



Problemas com o escaninho opcional de 5 compartimentos com grampeador (continuação)



Situação	Solução
<p>A impressora não reconhece o escaninho de 5 compartimentos com grampeador.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Verifique se o escaninho de 5 compartimentos com grampeador foi configurado no driver da impressora. Consulte a página 64 para obter mais informações sobre acesso ao driver de impressora. ● Verifique se o cabo do escaninho de 5 compartimentos com grampeador está conectado com um conector C-link da impressora. Se não estiver, desligue a impressora e conecte o cabo no conector C-link e, em seguida, ligue a impressora novamente. Consulte a página 323 para obter informações sobre configurações de cabos. ● Verifique se todos os compartimentos foram instalados corretamente. ● Se a impressora ainda não reconhecer o escaninho de 5 compartimentos com grampeador, entre em contato com seu representante ou a assistência técnica autorizada HP.
<p>A impressora não reconhece o grampeador.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Verifique o cabo entre o escaninho e o grampeador, para assegurar que esteja corretamente conectado nos dois lados. Consulte a página 323 para obter informações sobre configurações de cabos.



Problemas com o escaninho opcional de 5 compartimentos com grampeador (continuação)



Situação	Solução
O escaninho de 5 compartimentos com grampeador não é ligado.	<ul style="list-style-type: none">• Verifique se o cabo de alimentação está conectado firmemente no escaninho de 5 compartimentos com grampeador e com a tomada de alimentação. Remova e reconecte o cabo de alimentação.• Verifique se o cabo do escaninho de 5 compartimentos com grampeador está conectado com um conector C-link da impressora. Se não estiver, desligue a impressora e conecte o cabo no conector C-link e, em seguida, ligue a impressora novamente. Consulte a página 323 para obter informações sobre configurações de cabos.• Verifique se os cabos estão firmemente presos à impressora.



Problemas com o escaninho opcional de 5 compartimentos com grampeador (continuação)



Situação	Solução
Problemas de congestionamento e de alimentação de papel.	<ul style="list-style-type: none">● Verifique se está sendo usado papel de gramatura suportada (página 435).● Não puxe o papel para fora dos compartimentos durante a impressão.● Verifique os cabos e conectores entre a impressora e o escaninho de 5 compartimentos com grampeador. Consulte a página 323 para obter informações sobre configurações de cabos.



Problemas com o escaninho opcional de 5 compartimentos com grampeador (continuação)



Situação

Solução

O papel não está indo para o compartimento de saída correto.

- Verifique se o compartimento de saída correto está selecionado no driver de impressora. Para mais informações sobre mudanças de configurações no driver de impressora, consulte a ajuda on-line.
- O papel não atende às especificações para o compartimento de saída. Consulte a página [435](#) para obter mais informações sobre especificações de papel.
- Se estiver tentando enviar um trabalho de impressão para um escaninho opcional com compartimentos, verifique se o mesmo foi instalado na impressora e no driver de impressora. Verifique também o modo da caixa de correio, que poderá afetar o destino do trabalho de impressão.



Problemas com o escaninho de 8 compartimentos opcional



Situação	Solução
A impressora não reconhece o escaninho.	<ul style="list-style-type: none">● Verifique se o escaninho de 8 compartimentos foi configurado no driver de impressora. Consulte a página 64 para obter mais informações sobre acesso ao driver de impressora.● Verifique se o cabo com escaninho de 8 compartimentos está conectado no conector C-link da impressora. Se não estiver, desligue a impressora e conecte o cabo no conector C-link e, em seguida, ligue a impressora novamente. Consulte a página 323 para obter informações sobre configurações de cabos.● Verifique se todos os compartimentos estão corretamente instalados.● Se a impressora ainda não reconhecer o escaninho de 8 compartimentos, entre em contato com um representante ou a assistência técnica autorizada HP.



Problemas com o escaninho de 8 compartimentos opcional (continuação)



Situação

Solução

Problemas de congestionamento e de alimentação de papel.

- Verifique se está sendo usado papel de gramatura suportada (página [435](#)).
- Não puxe o papel para fora dos compartimentos durante a impressão.
- Verifique os cabos e conectores entre a impressora e o escaninho. Consulte a página [323](#) para obter informações sobre configurações de cabos.
- Congestionamentos de papel repetidos na área do escaninho podem indicar que a impressora e o escaninho estão instaladas em piso desnivelado. Mude a impressora para um local nivelado.



Problemas com o escaninho de 8 compartimentos opcional (continuação)



Situação

Solução

O papel não está indo para o compartimento de saída correto.

- Verifique se o compartimento de saída correto está selecionado no driver de impressora. Para mais informações sobre mudanças de configuração no driver de impressora, consulte a ajuda on-line.
- O papel não atende às especificações para o escaninho de saída. Consulte a página [435](#) para obter mais informações sobre especificações de papel.
- Se estiver tentando enviar trabalhos de impressão para um escaninho opcional, verifique se este foi instalado na impressora e no driver de impressora. Verifique também o modo de caixa de correio, que afeta o destino do trabalho de impressão.

Problemas com o escaninho de 8 compartimentos opcional (continuação)

Situação	Solução
O escaninho não é ligado.	<ul style="list-style-type: none">● Verifique se o cabo de alimentação está firmemente conectado com o escaninho e a tomada de alimentação. Remova e reconecte o cabo de alimentação.● Verifique se o cabo do escaninho está conectado no conector C-link da impressora. Se não estiver, desligue a impressora e conecte o cabo no conector C-link e, em seguida, ligue a impressora novamente. Consulte a página 323 para obter informações sobre configurações de cabos.● Verifique se os cabos estão firmemente conectados com a impressora.



Problemas com o escaninho opcional de mesa com 7 compartimentos



Situação	Solução
A impressora não reconhece o escaninho.	<ul style="list-style-type: none">● Verifique se o escaninho de 7 compartimentos foi configurado no driver de impressora. Consulte a página 64 para obter mais informações sobre acesso ao driver de impressora.● Verifique se o cabo C-link está conectado adequadamente. Consulte a página 323 para obter informações sobre configurações de cabos.● Verifique se todos os compartimentos estão devidamente instalados.● Se a impressora ainda não reconhecer o escaninho de 7 compartimentos, entre em contato com um representante ou a assistência técnica autorizada HP.



Problemas com o escaninho opcional de mesa com 7 compartimentos (continuação)



Situação	Solução
Congestionamento de papel e problemas de alimentação de papel.	<ul style="list-style-type: none">● Verifique se estão sendo usadas as gramaturas de papel suportadas (página 435).● Não puxe o papel para fora dos compartimentos durante a impressão.● Verifique os cabos e conectores entre a impressora e o escaninho. Consulte página 323 para obter informações sobre configurações de cabos.● Congestionamentos de papel repetidos na área do escaninho podem indicar desnivelamento do escaninho e da impressora. Mova a impressora para um local nivelado.



Problemas com o escaninho opcional de mesa com 7 compartimentos (continuação)



Situação

Solução

O papel não está indo para o compartimento de saída correto.

- Verifique se o compartimento de saída correto está selecionado no driver de impressora. Para mais informações sobre mudanças de configurações do driver de impressora, consulte a ajuda on-line.
- O papel não atende às especificações do compartimento de saída. Consulte a página [435](#) para obter mais informações sobre especificações de papel.
- Se estiver tentando enviar trabalhos de impressão para um escaninho opcional, verifique se este foi instalado na impressora e no driver de impressora. Também verifique o modo da caixa de correio, que afeta o destino do trabalho de impressão.



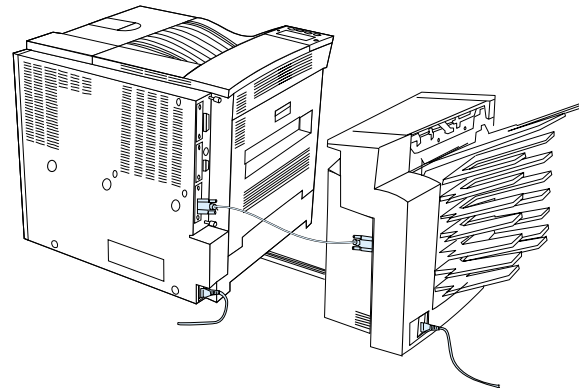
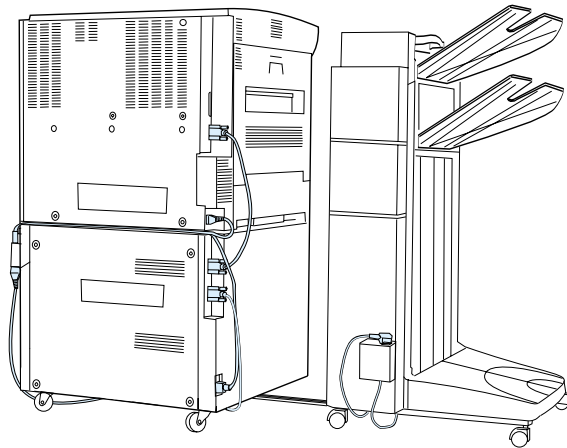
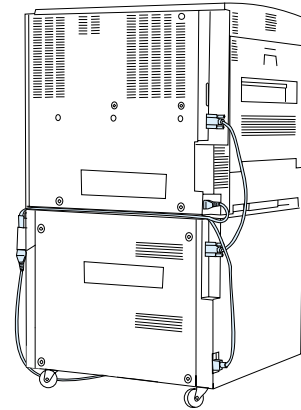
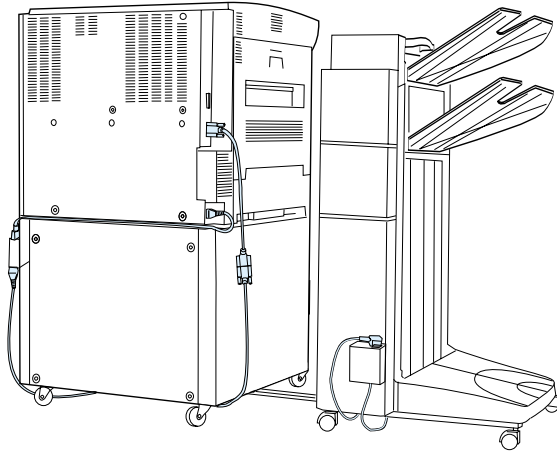
Problemas com o escaninho opcional de mesa com 7 compartimentos (continuação)



Situação	Solução
O escaninho não é ligado.	<ul style="list-style-type: none">● Verifique se os cabos de alimentação estão firmemente conectados com o escaninho e a tomada de alimentação. Remova e reconecte o cabo de alimentação.● Verifique se o cabo C-link está conectado adequadamente. Consulte a página 323 para obter informações sobre configurações de cabos.● Verifique se os cabos estão firmemente conectados com a impressora.



Configuração de cabos



Problemas com o acessório opcional de impressão dúplex



Situação	Solução
A impressora não reconhece o duplexador.	<ul style="list-style-type: none"> ● Imprima uma página de configuração (página 351) para verificar se o duplexador foi instalado. ● Desligue a impressora. Retire e reinstale a unidade. Ligue a impressora. ● Verifique se o duplexador foi configurado no driver de impressora. .
O trabalho não foi duplexado.	<ul style="list-style-type: none"> ● Imprima uma página de configuração (página 351) para verificar se o duplexador foi instalado. ● Verifique se o duplexador foi configurado no driver de impressora. ● Verifique se o software não está cancelando a configuração do driver de impressora.
Congestionamentos no duplexador.	<ul style="list-style-type: none"> ● Verifique se está sendo usado papel de gramatura e tamanhos suportados (página 435).
O driver pode não estar configurado para imprimir nos dois lados do papel.	Verifique se a opção para imprimir nos dois lados do papel está adequadamente configurada no driver.



Problemas com o acessório opcional de impressão dúplex (continuação)

Situação	Solução
O arquivo que você está tentando imprimir pode não estar com a opção para imprimir nos dois lados do papel ativada.	Verifique se a opção para imprimir nos dois lados do papel está adequadamente configurada no driver.
O tipo foi especificado como etiquetas, transparências ou envelopes.	<ul style="list-style-type: none">● Verifique se o tipo de meio de impressão pode ser impresso nos dois lados (consulte a página 121).● Mude o tipo de meio de impressão para o tipo adequado para impressão nos dois lados.
Não é possível imprimir nos dois lados de papel de tamanho personalizado.	Se uma bandeja personalizada estiver instalada, a impressora não irá duplexar o papel de tamanho personalizado da bandeja 1 ou da bandeja de papel personalizado.



Problemas com o alimentador de envelopes opcional



Situação	Solução
Problemas com congestionamento e alimentação de envelopes.	<ul style="list-style-type: none">● Verifique se os envelopes estão dentro das especificações listadas na página 449.● Verifique se os envelopes foram adequadamente carregados.● Verifique se está abaixada a alavanca de peso para envelopes do alimentador.● Verifique se a extensão do alimentador de envelopes opcional está completamente puxada para fora.● Verifique se as alavancas do fundidor estão devidamente ajustadas (página 127).
Vários envelopes são alimentados na impressora.	O primeiro envelope (inferior) a ser alimentado deve ficar mais próximo do cilindro de recolhimento do que os outros.



Problemas com o alimentador de envelopes opcional (continuação)

Situação	Solução
Envelopes não são alimentados na impressora.	<ul style="list-style-type: none">● Verifique se o alimentador de envelopes não está sobrecarregado.● Ao carregar envelopes, empurre-os completamente para baixo para tocar os cilindros.
A impressora não reconhece o alimentador opcional de envelopes.	<ul style="list-style-type: none">● Desligue a impressora, remova e reinstale o alimentador opcional de envelopes e torne a ligar a impressora.● Verifique se o alimentador opcional de envelopes foi configurado no driver de impressora. Consulte a página 67 para obter mais informações sobre acesso ao driver de impressora.



Disco rígido da impressora



Situação	Solução
A impressora não reconhece o disco rígido.	Desligue a impressora e verifique se o disco rígido está corretamente inserido e fixado.
Disco não foi inicializado. DISCO x NÃO INICIALIZADO	Use o HP LaserJet Resource Manager no Windows ou o HP LaserJet Utility no Macintosh para inicializar o disco.
Falha do disco. DISCO x EIO INOPERANTE	Desligue a impressora e verifique se o disco EIO está corretamente inserido e fixado. Se o visor do painel de controle continuar a exibir mensagem, a unidade de disco precisa ser trocada.



Disco rígido da impressora (continuação)

Situação	Solução
<p>Disco protegido contra gravação. DISCO PROTEG CONTRA GRAVAÇÃO</p>	<p>Fontes e formatos não podem ser armazenados no disco quando o disco está protegido contra gravação. Use o HP LaserJet Resource Manager no Windows ou o HP LaserJet Utility no Macintosh para remover a proteção contra gravação do disco.</p>
<p>Tentativa de usar uma fonte residente em disco, mas a fonte foi substituída na impressão.</p>	<p>Se estiver usando PCL, imprima uma lista de fontes PCL e verifique se a fonte está no disco. Se estiver usando PostScript, imprima uma página de fontes PostScript e verifique se a fonte está no disco. Se a fonte não estiver no disco, use o HP LaserJet Resource Manager ou o HP LaserJet Utility no Macintosh para carregar a fonte.</p>



Análise de problemas de PS



Situação

Solução

Uma lista de comandos PostScript é impressa em vez do trabalho de impressão PostScript.

A configuração do painel de controle LINGUAGEM=AUTO pode ter sido confundida com um código PostScript não padronizado. Verifique se a configuração LINGUAGEM está configurada como PS ou PCL. Se estiver definida como PCL, defina-a para LINGUAGEM=AUTO. Se estiver definida como AUTO, defina-a para PS somente para esse trabalho de impressão. Quando terminar o trabalho de impressão, retorne a configuração para AUTO.

Análise de problemas de PS (continuação)

Situação	Solução
<p>O trabalho é impresso em Courier (fonte padrão da impressora) em vez de na fonte solicitada.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● O tipo de letra solicitado não está disponível na impressora ou não está presente no disco. Use um utilitário de carregamento de fontes para carregar a fonte desejada. ● As fontes carregadas na memória são perdidas quando a impressora é desligada. Elas também são perdidas se a Gravação de recursos não for usada e o ajuste de linguagem estiver orientado para imprimir um trabalho PCL. As fontes do disco não são afetadas pelos trabalhos PCL ou pelo desligamento da impressora. ● Imprima uma lista de fontes PostScript para verificar se a fonte está disponível. Se uma fonte de disco aparentemente estiver perdida, pode ser que um utilitário de software tenha sido usado para apagar a fonte, o disco tenha sido reinicializado ou a unidade de disco não tenha sido instalada corretamente. Imprima uma página de configuração para verificar se a unidade de disco está instalada e funcionando corretamente. ● Imprima o diretório do disco para ajudar a identificar as fontes disponíveis.



Análise de problemas de PS (continuação)



Situação	Solução
Página impressa com as margens cortadas.	Se as margens da página estão cortadas, pode ser necessário imprimir a página com resolução de 300 dpi ou instalar mais memória. Tente também ligar a Gravação de recursos e o armazenamento em buffer de E/S.
A página não é impressa.	Configure <code>IMPRIMIR ERROS PS=LIG.</code> , e envie o trabalho novamente para imprimir uma página de erros PS. Se isso não identificar o problema, tente desligar a Gravação de recursos e o armazenamento em buffer de E/S ou instale mais memória. Consulte a página 355 para obter mais informações sobre impressão PostScript.

Análise de problemas de PS (continuação)



Situação	Solução
Uma página de erro PostScript é impressa.	<ul style="list-style-type: none">● Verifique se o trabalho de impressão é um trabalho PostScript.● Verifique se o software aguarda o envio de uma configuração ou de um arquivo de cabeçalho PostScript para a impressora.● Verifique a configuração da impressora no software aplicativo para conferir se a mesma está selecionada.● Verifique se as conexões dos cabos estão firmes.● Reduza a complexidade do gráfico.● Adicione memória disponível ligando a Gravação de recursos.

Problemas de computador, rede ou porta E/S



Situação	Solução
Problemas na interface da impressora.	Imprima uma página de configuração a partir do painel de controle da impressora para verificar se as configurações das interfaces mostradas na impressão estão de acordo com as do computador host. Consulte a página 351 para imprimir uma configuração de página.
Problema de software do computador.	Verifique se o computador está funcionando corretamente: imprima a partir de um software aplicativo que funcione bem, ou imprima um arquivo de texto simples para ver se o problema está no aplicativo do software ou no driver de impressora. Por exemplo: <code>C:\dir>>LPTn</code> , em que n é o número da porta do computador em que a impressora está conectada, por exemplo, LPT1. Para imprimir a página é necessário enviar um comando de avanço de página a partir do computador.
O software está selecionando a porta errada.	Verifique o conjunto de portas do sistema de operação para garantir que o trabalho de impressão seja enviado para a porta correta (por exemplo, LPT1).



Problemas de computador, rede ou porta E/S (continuação)

Situação	Solução
Problema de porta de impressoras.	Verifique se a porta do computador está configurada corretamente. Uma maneira para verificar isso é conectar uma outra impressora naquela porta e imprimir de um aplicativo que reconhecidamente funcione.



Problemas de computador, rede ou porta E/S (continuação)



Situação	Solução
<p>Problemas de impressora compartilhada ou de rede.</p>	<p>Verifique os problemas de impressora compartilhada ou de rede, conectando o computador diretamente com a impressora e imprimindo de um aplicativo que reconhecidamente funcione. Se suspeitar de problemas na rede, consulte o administrador da rede ou a documentação de rede que acompanha as placas de rede da impressora.</p>
<p>O computador exibe mensagens do DOS, tais como: Erro de Gravação Erro Ao Gravar LPTn: Anular, Repetir, Ignorar?</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Adicione um comando de Modo ao arquivo AUTOEXEC.BAT do computador correspondente à porta paralela. Ele deve ser inserido imediatamente após a declaração PATH: <p style="margin-left: 20px;">Para versões do DOS abaixo de 4.0, acrescente: MODE LPT1 : , P</p> <p style="margin-left: 20px;">Para versões do DOS 4.0 e acima, acrescente: MODE LPT1 : , B</p> ● O cabo E/S pode estar com defeito, consulte Impressão incompleta ou incorreta na página 293.



Problemas com o HP Fast InfraRed Connect



Situação	Solução
<p>O indicador de status da porta FIR não acende.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Verifique se a impressora está no modo FRONTE e se a porta FIR a partir da qual você está imprimindo é compatível com IRDA e se está dentro da faixa de operação descrita em Impressão de um trabalho na página 179. ● Verifique se o HP Fast InfraRed Connect está adequadamente conectado com a impressora. ● Execute o autoteste da impressora. Verifique se FIR POD (compatível com a norma IRDA) está impresso sob Opcionais e linguagens instaladas.



Problemas com o HP Fast InfraRed Connect (continuação)

Situação	Solução
<p>Não é possível estabelecer a conexão ou parece estar demorando mais do que de costume.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Use um dispositivo que seja compatível com IRDA; verifique se há um símbolo IRDA no dispositivo ou consulte o guia do usuário do computador quanto a especificações IRDA. ● Verifique se o sistema operacional no computador inclui um driver FIR e se seu aplicativo utiliza um driver compatível. Observe que páginas complexas consomem mais tempo para serem impressas. ● Posicione o HP Fast InfraRed Connect dentro da faixa de operação descrita em Impressão de um trabalho, na página 188, e verifique se nenhum objeto está bloqueando a conexão, como uma mão, papel, livros ou mesmo uma luz intensa. ● Verifique se as duas portas FIR estão limpas, sem sujeira ou gordura. <p>Continua na próxima página.</p>



Problemas com o HP Fast InfraRed Connect (continuação)

Situação	Solução
<p>Não é possível estabelecer a conexão ou parece estar demorando mais do que de costume. (continuação)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Luz intensa de qualquer tipo (solar, incandescente, fluorescente ou luz de um controle remoto infravermelho, como os utilizados para TVs e VCRs) que incida diretamente sobre uma das portas FIR pode provocar interferência. Verifique se nenhuma luz intensa está incidindo diretamente sobre uma das portas FIR. ● Coloque o dispositivo portátil mais próximo à porta FIR da impressora.
<p>A impressora imprime somente parte de uma página ou documento.</p>	<p>A conexão foi interrompida durante a transmissão. Se você mover o dispositivo portátil durante a transmissão, a conexão pode ser interrompida. Dispositivos compatíveis com IRDA são projetados para recuperação após interrupções de conexão temporárias. Você dispõe de até 40 segundos para restabelecer a conexão, dependendo do dispositivo portátil que estiver usando.</p>



Problemas com o HP Fast InfraRed Connect (continuação)

Situação	Solução
<p>O trabalho de impressão foi enviado corretamente, mas a impressora não o imprime.</p>	<p>Se a conexão foi interrompida antes que o trabalho de impressão inteiro fosse transmitido à impressora, sem que a impressão começasse, a impressora pode simplesmente não imprimir o trabalho. Pressione CANCELAR TRABALHO para limpar a memória da impressora. Em seguida, reposicione o dispositivo portátil dentro da faixa de operação descrita em Impressão de um trabalho, na página 188, e imprima o trabalho novamente.</p>
<p>O indicador de status de FIR é desligado durante a transmissão.</p>	<p>A conexão pode ter sido interrompida. Pressione CANCELAR TRABALHO para limpar a memória da impressora. Em seguida, reposicione o dispositivo portátil dentro da faixa de operação descrita em Impressão de um trabalho, na página 188, e imprima o trabalho novamente.</p>
<p>O trabalho de impressão PS não é impresso.</p>	<p>Verifique a configuração na guia PostScript, no Windows: verifique se Protocolo está definido como AppleTalk e se Dados binários não está selecionado.</p>



Solução de problemas do Macintosh



Situação	Solução
O computador Macintosh não está se comunicando com a impressora.	<ul style="list-style-type: none">● Verifique se o painel da impressora exibe a mensagem PRONTA.● Verifique se o driver correto da impressora está selecionado na metade esquerda do Seletor. Verifique, então, se o nome da impressora desejada está selecionado (destacado) na metade direita do Seletor. Um ícone será exibido ao lado do nome da impressora após a instalação e configuração do driver com o PPD.● Se a impressora residir em uma rede de múltipla zonas, verifique se a zona correta está selecionada na caixa Zonas AppleTalk no Seletor. <p>Continua na próxima página.</p>



Solução de problemas do Macintosh (continuação)



Situação	Solução
<p>O computador Macintosh não está se comunicando com a impressora. (continuação)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Verifique se a impressora correta foi escolhida no seletor, imprimindo uma página de configuração (página 351). Verifique se o nome da impressora exibido na página de configuração coincide com a impressora no Seletor. ● Verifique se AppleTalk está ativo. Selecione-o no Seletor ou no painel de controle AppleTalk, conforme adequado à sua versão de sistema operacional. ● Verifique se o computador e a impressora estão na mesma rede. Do painel de controle do menu Apple, selecione o painel de controle Rede (ou AppleTalk) e escolha a rede correta (por exemplo, LocalTalk ou EtherTalk).
<p>A auto configuração não configurou automaticamente a impressora.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Configure manualmente a impressora selecionando Configurar. ● Reinstale o software da impressora (página 74). ● Selecione um PPD alternativo (página 344). ● O PPD deve ter sido renomeado. Caso afirmativo, selecione o PPD renomeado (página 344). ● Pode haver uma fila de rede.



Solução de problemas do Macintosh (continuação)



Situação	Solução
O ícone do driver de impressora não aparece no Seletor.	Verifique se a extensão do Seletor da LaserWriter está na pasta Extensões. Se não estiver presente em nenhum outro local do sistema, é possível obter o driver no CD do software do sistema Mac OS, na Apple Computer, Inc. ou ligar para o Atendimento ao cliente HP.
O trabalho de impressão não é enviado à impressora escolhida.	Uma outra impressora com o mesmo nome ou com nome parecido deve ter recebido o trabalho de impressão. Verifique se o nome da impressora coincide com o nome selecionado no Seletor (página 344).
O trabalho de impressão apresenta fontes incorretas.	<ul style="list-style-type: none">● Se estiver imprimindo um arquivo .EPS, antes de imprimir, tente carregar na impressora as fontes contidas nesse arquivo. Use o HP LaserJet Utility (página 81).● Se o documento não estiver imprimindo com fontes New York, Geneva ou Monaco, entre na caixa de diálogo Configurar página e cancele a seleção de fontes substitutas.



Seleção de um PPD alternativo

- 1 Abra o **Seletor**, no menu **Apple**.
- 2 Clique no ícone **LaserWriter 8**.
- 3 Se estiver em uma rede com várias zonas, selecione a zona em que a impressora está localizada, na caixa **Zonas AppleTalk**.
- 4 Clique no nome da impressora que deseja usar na caixa **Selecione uma impressora PostScript**. Clicar duas vezes fará com que as etapas seguintes sejam imediatamente geradas.
- 5 Clique em **Configurar...** Este botão pode exibir **Criar** por ocasião da primeira configuração.
- 6 Clique em **Selecionar PPD...**

Continua na próxima página.



- 7 Localize o PPD desejado na lista e clique em **Selecionar**. Se o PPD desejado não estiver na lista, escolha uma das seguintes opções:
 - ◆ Selecione um PPD para uma impressora com recursos semelhantes.
 - ◆ Selecione um PPD a partir de outra pasta.
 - ◆ Selecione o PPD genérico clicando em **Usar genérico**. O PPD genérico permite que você imprima, mas limita o acesso aos recursos da impressora.
- 8 Na caixa de diálogo **Configurar**, clique em **Selecionar** e então clique em **OK** para retornar ao **Seletor**.



Nota

Se você selecionar um PPD manualmente, pode ser que o ícone não seja exibido ao lado da impressora selecionada na caixa **Selecione uma impressora PostScript**. No **Seletor**, clique em **Configurar**, clique em **Informações sobre a impressora** e clique em **Atualizar informações** para exibir o ícone.

- 9 Feche o **Seletor**.



Para renomear a impressora

Se você pretende renomear a impressora, faça-o antes de selecionar a impressora no **Seletor**. Se a impressora for renomeada depois de selecionada no **Seletor**, é necessário voltar ao **Seletor** e selecioná-la novamente.

Use o recurso **Definir nome da impressora**, do **HP LaserJet Utility**, para renomear a impressora.



Comunicação com um servidor de impressão HP JetDirect EIO opcional

Se a impressora tiver um servidor de impressão opcional interno HP JetDirect e não é possível estabelecer comunicação com a impressora através da rede, deve-se verificar a operação do servidor de impressão. Verifique na página de configuração do HP JetDirect se aparece a mensagem PLACA E/S FRONTA (siga as etapas na página [351](#) para imprimir uma página de configuração). Para obter informações sobre solução de problemas, consulte o HP JetDirect administrator's guide Guia do administrador do HP JetDirect.



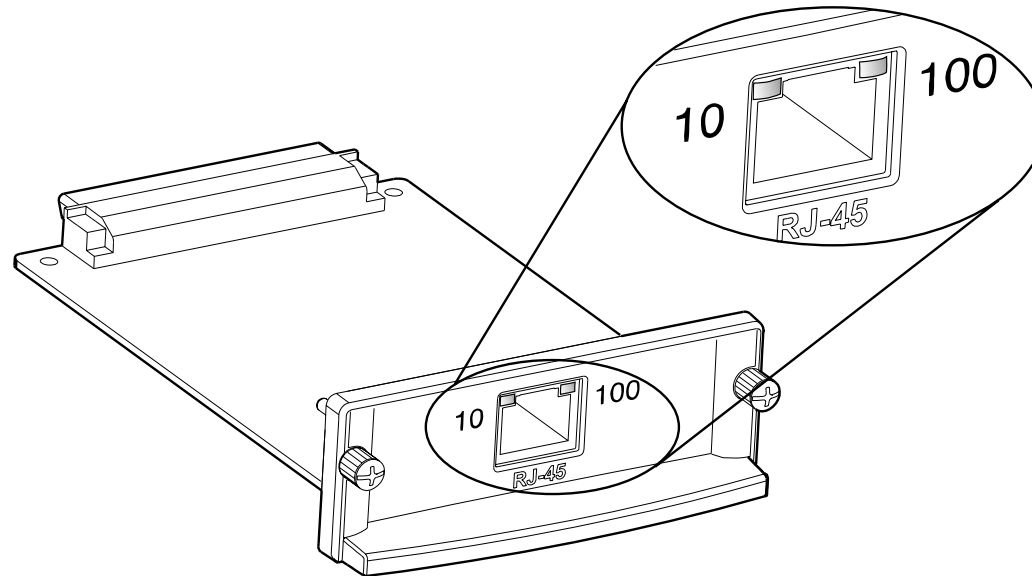
Servidor de impressão HP JetDirect 610N 10/100Base-TX

Se a impressora tiver um servidor de impressão opcional HP JetDirect 10/100Base-TX, verifique se este conseguiu estabelecer conexão com a rede.

- Verifique os LEDs de velocidade de conexão (10 ou 100) no servidor de impressão. Se os dois estiverem desligados, a placa falhou na conexão com a rede.

Continua na próxima página.





- Verifique sua página de configuração do HP JetDirect apresenta mensagem de erro PERDA DE LINHA. Essa mensagem também indica que a placa não estabeleceu conexão com a rede.

Nota

O servidor de impressão HP JetDirect 10/100Base-TX pode precisar de até 10 segundos para estabelecer uma conexão com a rede.

Se você tiver um servidor de impressão HP JetDirect diferente, consulte o guia que o acompanha.



Continua na próxima página.



Se o servidor de impressão falhou na conexão, verifique se todos os cabos estão corretamente conectados. Se o servidor de impressão ainda falhar na conexão, siga as etapas abaixo para reconfigurar o servidor de impressão.

- 1** Use o Menu EIO para definir manualmente a velocidade do link (10 ou 100 Mbps) e o modo de comunicação (dúplex completo ou semi dúplex) de forma que correspondam à rede (consulte Menu EIO, na página [464](#)). Por exemplo, se a porta na chave de rede for definida para operação full-duplex 100TX, é necessário definir o servidor de impressão como operação duplex completo 100TX.
- 2** Desligue a impressora e torne a ligar.
- 3** Verifique a operação do servidor de impressão. Se o servidor de impressão falha na conexão, entre em contato com um representante ou a assistência técnica autorizada HP.



Verificação da configuração da impressora

A partir do painel de controle da impressora, é possível imprimir páginas com os detalhes sobre a impressora e sua configuração atual. As seguintes páginas de informação são descritas aqui:

- [Página de configuração](#)
- [Mapa de menus](#)
- [Lista de fontes PCL ou PS](#)
- [Teste de passagem do papel](#)

Para obter uma lista completa das páginas de informação sobre a impressora, consulte o menu Informações, no painel de controle da impressora (página [468](#)).



Página de configuração

Use a página de configuração para ver as configurações atuais da impressora, para obter ajuda na solução de problemas da impressora ou para verificar a instalação de acessórios opcionais, como memória (DIMMs), bandejas de papel e linguagens de impressora.



Nota

Se for instalada uma placa do HP JetDirect EIO, uma página de configuração do HP JetDirect também será impressa.

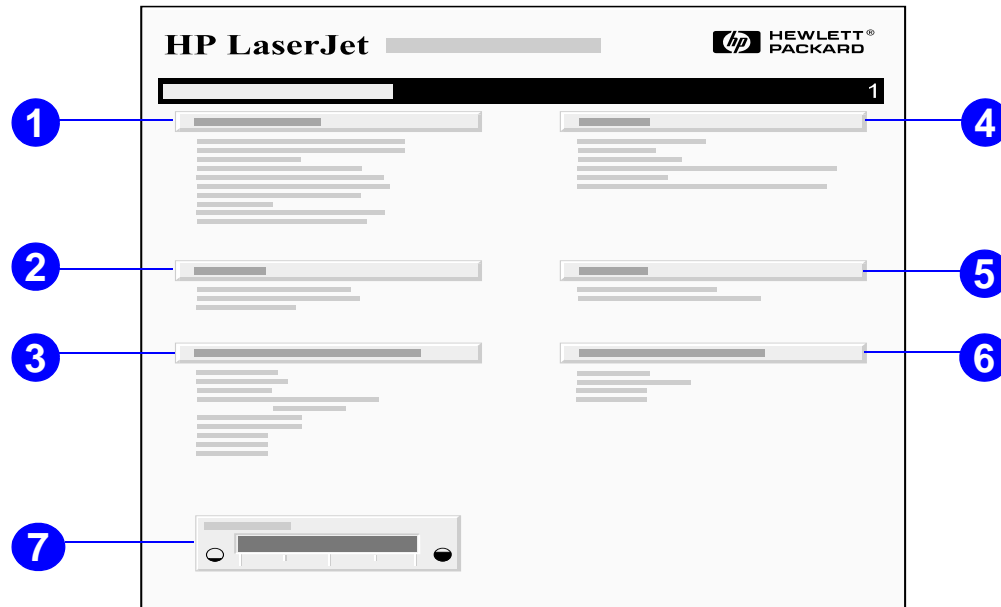
Para imprimir uma página de configuração:

- 1 Pressione **MENU** repetidamente até que `MENU INFORMAÇÕES` seja exibido.
- 2 Pressione **ITEM** repetidamente até que `IMPRIMIR CONFIGURAÇÃO` seja exibido.
- 3 Pressione **SELECIONAR** para imprimir a página de configuração.

Os números na amostra impressa correspondem aos números das mensagens da impressora (página [242](#)). O conteúdo da página de configuração varia, dependendo das opções atuais instaladas na impressora.

Continua na próxima página.





- 1 Informações sobre a impressora** lista o número de série, endereços IP do HP JetSend, contagem de páginas e outras informações sobre a impressora. Se o modo variável do fundidor foi definido como ALTA1, ALTA2 ou ALTA3, o número de páginas impressas na temperatura alta do fundidor é indicado entre parênteses, após a contagem de páginas.

Continua na próxima página.



- 2 **Registro de eventos** lista o número de entradas no evento, o número máximo de entradas visíveis e as últimas três entradas. A segunda página do registro de eventos é a página do fabricante. Essa página contém informações que podem auxiliar os representantes do Atendimento ao cliente HP na solução de possíveis problemas com a impressora.
- 3 **Opcionais e linguagens instalados** lista todas as linguagens instaladas na impressora (tais como PCL e PS) e as opções instaladas em cada slot de DIMM e EIO.
- 4 **Memória** lista a memória da impressora, DWS (Driver Work Space, Espaço operacional do controlador), armazenamento em buffer de E/S e informações sobre gravação de recursos.
- 5 **Segurança** lista o status da trava do painel de controle da impressora, senha do painel de controle e unidade de disco.
- 6 **bandejas de papel e opcionais** lista as configurações de tamanho para todas as bandejas e os acessórios opcionais para manuseio de papel que estão instalados.
- 7 **Nível de toner** apresenta uma representação gráfica da quantidade de toner que resta no cartucho.



Mapa de menus

Para ver as configurações atuais dos menus e itens disponíveis no painel de controle, imprima um mapa de menus do painel de controle:

- 1 Pressione **MENU** repetidamente até que `MENU INFORMAÇÕES` seja exibido.
- 2 Pressione **ITEM** repetidamente até que `IMPRIMIR MAPA DE MENUS` seja exibido.
- 3 Pressione **SELECIONAR** para imprimir o mapa de menus.

É aconselhável deixar o mapa de menus perto da impressora para consulta. O conteúdo do mapa de menus varia, dependendo das opções instaladas na impressora. Muitos desses valores podem ser cancelados a partir do driver de impressora ou do software aplicativo.

Para obter uma lista completa dos itens do painel de controle e seus possíveis valores, consulte a página [464](#). Para alterar uma configuração do painel de controle, consulte a página [60](#).



Lista de fontes PCL ou PS

Use as listas de fontes para ver quais delas estão instaladas atualmente na impressora. As listas de fontes também mostram quais fontes estão residentes em um DIMM flash ou disco rígido opcional.

Para imprimir uma lista de fontes PCL ou PostScript:

- 1 Pressione **MENU** repetidamente até que `MENU INFORMAÇÕES` seja exibido.
- 2 Pressione **ITEM** repetidamente até que `IMPRIMIR LISTA DE FONTES PCL` ou `IMPRIMIR LISTA DE FONTES PS` seja exibido.
- 3 Pressione **SELECIONAR** para imprimir a lista de fontes

A lista de fontes PostScript mostra as fontes PostScript instaladas e fornece uma amostra dessas fontes. Veja abaixo uma descrição das informações que podem ser encontradas na lista de fontes PCL:

- **Fonte** fornece os nomes e as amostras das fontes.
- **Corpo/Pontos** indica o corpo ou tamanho em pontos da fonte.

Continua na próxima página.



- **Seqüência de escape** (um comando de programação PCL) é usada para selecionar a fonte designada (consulte a legenda na parte inferior da página de lista de fontes).



Nota

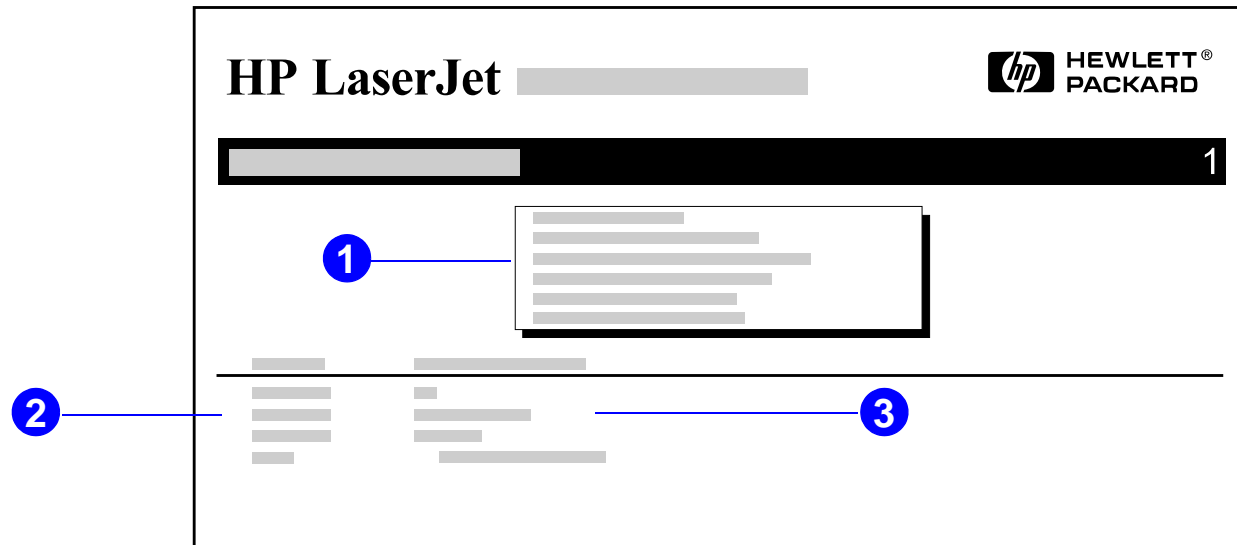
Para obter instruções passo a passo sobre o uso dos comandos da impressora para selecionar uma fonte com aplicativos DOS, consulte a página [541](#).



- **Nº fonte** é o número usado para selecionar fontes no painel de controle da impressora (não do software aplicativo). Não confunda o Nº fonte com Id. de fonte, descrito abaixo. O número indica o slot do DIMM no qual a fonte está armazenada.
 - ◆ **CARREGÁVEL**: fontes carregadas que permanecem residentes na impressora até que outras fontes sejam carregadas para substituí-las ou até que a impressora seja desligada.
 - ◆ **INTERNA**: fontes que residem permanentemente na impressora.
- **Id. fonte** é o número atribuído às fontes carregáveis quando elas são carregadas através do software.



Página do Diretório



- 1 Informação do disco** indica o número do modelo do disco, número de série, capacidade, espaço livre disponível e qualquer outra informação que você queira escrever no disco.
- 2** A coluna **Tamanho arquivo** lista o tamanho de cada arquivo na coluna Diretório/Nome do arquivo. Se um diretório for listado na linha, então Diretório aparece nessa coluna e seu caminho é listado na coluna Diretório/Nome do arquivo.

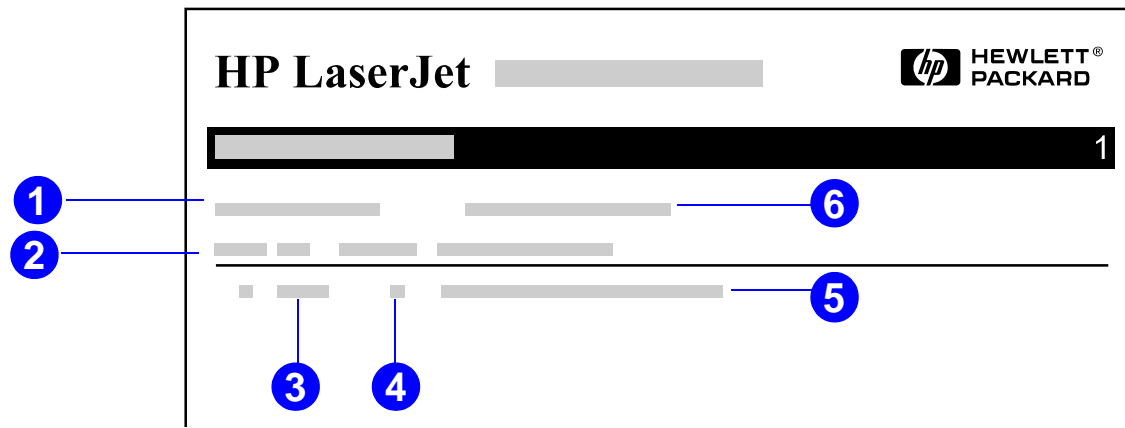
Continua na próxima página.



- 3 Diretório/Nome do arquivo** lista o nome do arquivo. Os arquivos em um subdiretório são listados logo depois da linha do diretório. Os arquivos não são necessariamente listados em ordem alfabética.



Página do Registro de eventos



- 1 **Contagem de pág. atual** lista o número de páginas impressas pela impressora.
- 2 **Número** indica a seqüência em que os erros ocorreram. Os últimos erros recebem números mais altos.
- 3 **Erro** lista o código interno para cada erro.
- 4 **Contagem de páginas** indica o número de páginas impressas na impressora quando o erro aconteceu.

Continua na próxima página.



- 5 **Descrição ou linguagem** indica se o erro ocorreu devido a problema com uma linguagem da impressora ou com congestionamento na impressão.
- 6 **Número de série** mostra o número de série da impressora.

A segunda página do registro de eventos é a página do fabricante. Essa página contém informações que pode auxiliar os representantes do Atendimento ao cliente HP na solução de possíveis problemas com a impressora.



Teste de passagem do papel

O teste de passagem de papel pode ser usado para verificar se as várias passagens de papel estão funcionando adequadamente ou para solucionar problemas com a configuração da bandeja.

- 1 Pressione **MENU** repetidamente até que `MENU INFORMAÇÕES` seja exibido.
- 2 Pressione **ITEM** repetidamente até que `IMPRIMIR TESTE PASSAG. DO PAPEL` seja exibido.
- 3 Pressione **SELECIONAR** para selecionar o teste de passagem do papel.
- 4 Selecione a bandeja de entrada, o compartimento de saída, o duplexador (se disponível) e o número de cópias usando as teclas - **VALOR +** e **SELECIONAR**. Depois de selecionar a última opção, o teste de passagem do papel é iniciado automaticamente.

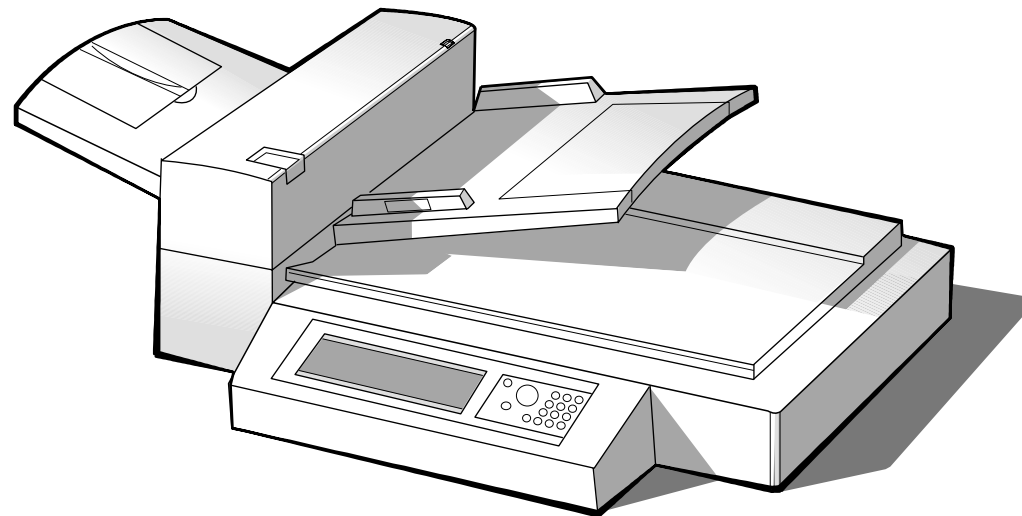


6 HP Digital Copy



Visão geral

O HP Digital Copy fornece os recursos básicos de módulo de cópia.



Continua na próxima página.



Instalação do HP Digital Copy



Lista de verificação da instalação

Esta seção ajuda a instalar e configurar o novo HP Digital Copy (Modelo C4230A). Para fazer uma instalação adequada, conclua cada seção nesta seqüência.

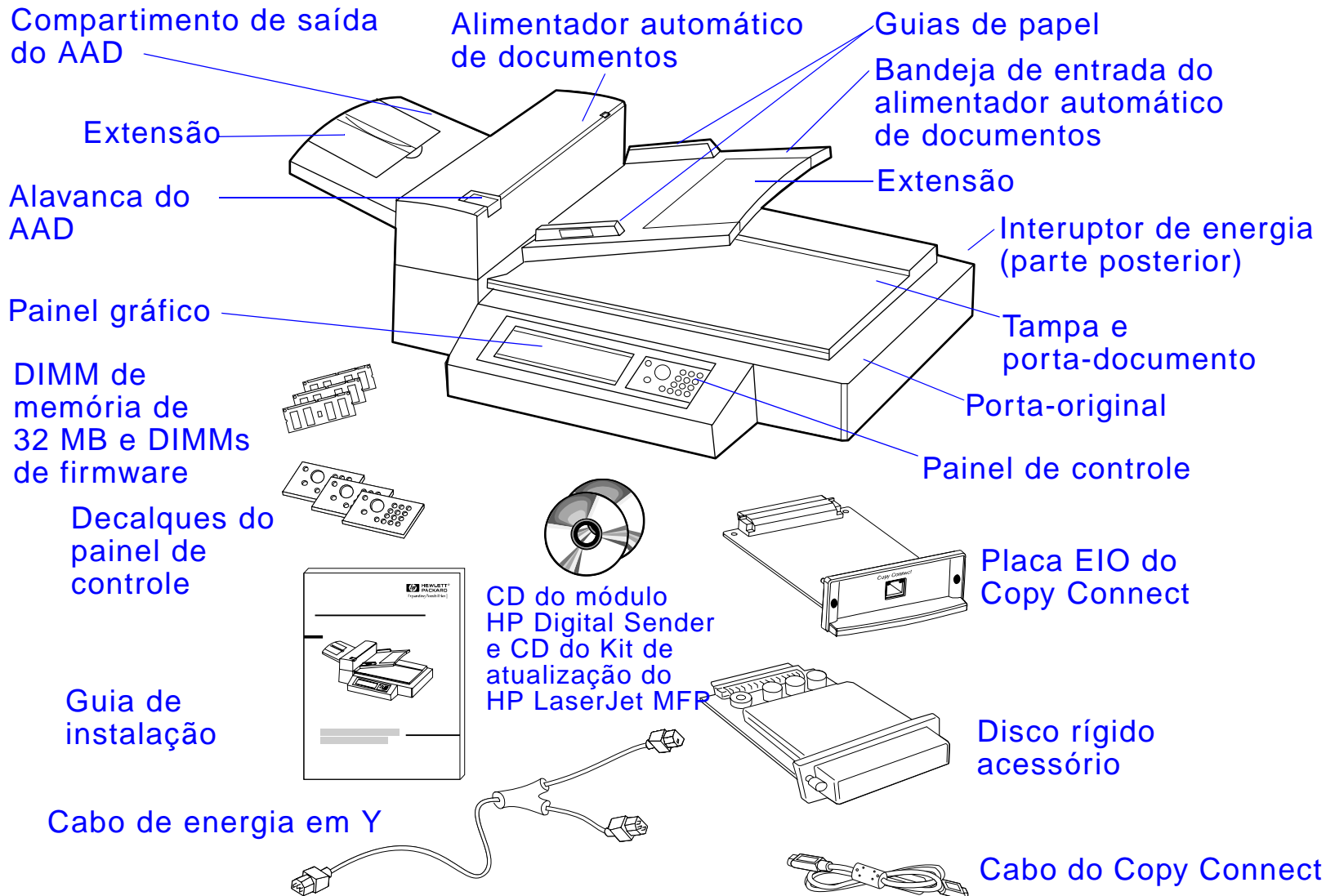
- Desempacotamento do HP Digital Copy (etapas 1-2)
- Instalação do HP Digital Copy (etapa 3)
- Teste da operação do HP Digital Copy (etapa 4)



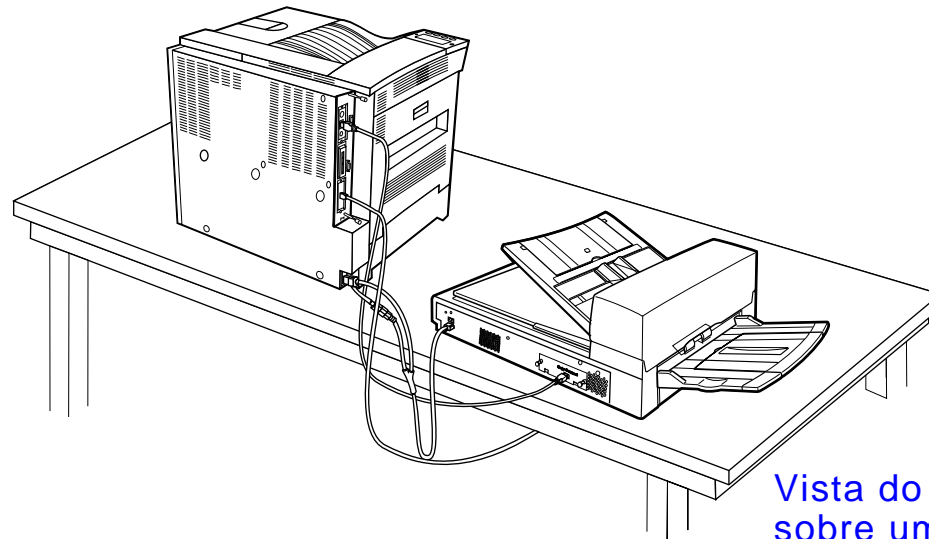
AVISO! O HP Digital Copy é pesado e deve ser carregado por duas pessoas.



Etapa 1. Identificação das peças do HP Digital Copy

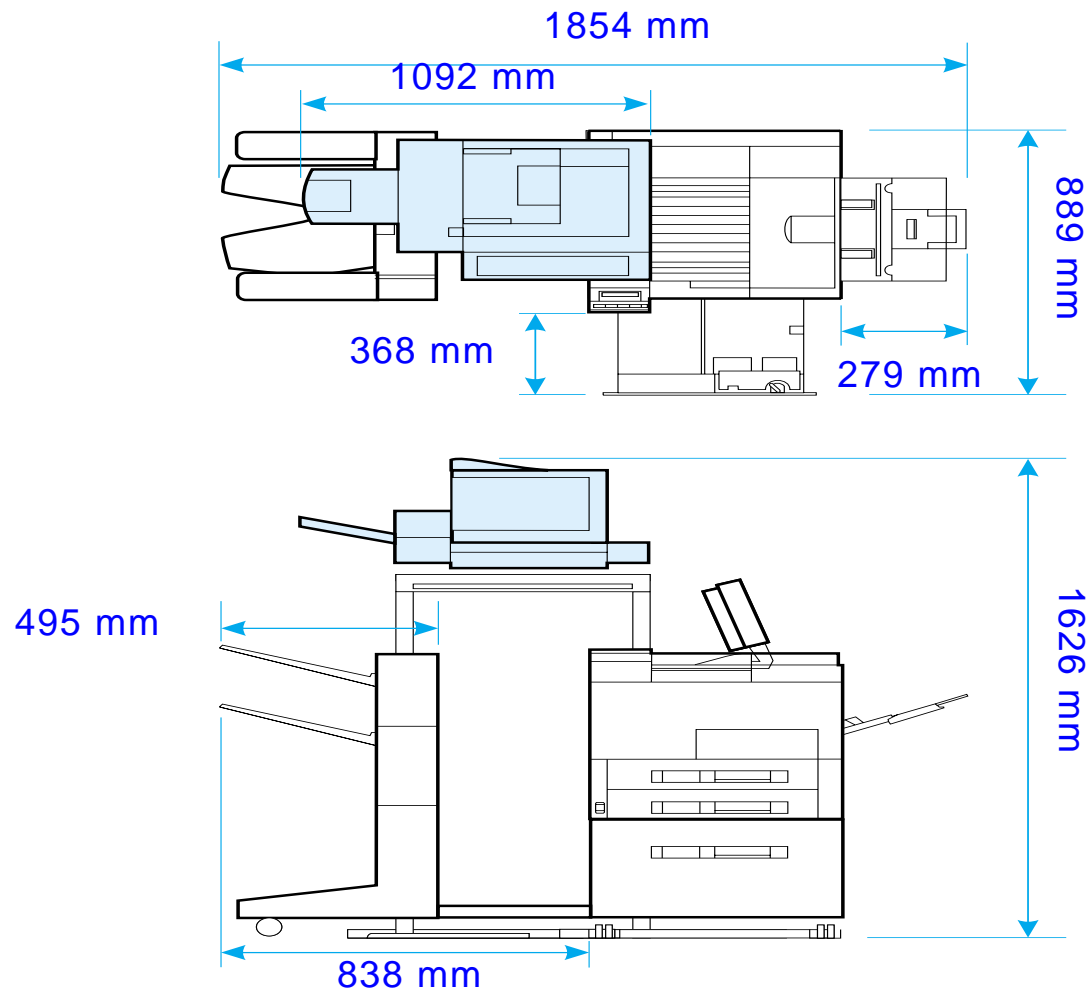


Etapa 2. Preparação do local da impressora e do HP Digital Copy



Vista do HP Digital Copy sobre uma mesa





Vistas superior e lateral (com acessórios opcionais)



Requisitos do local destinado ao HP Digital Copy

- Superfície firme e nivelada para utilização da impressora e do HP Digital Copy
- Disponibilidade de espaço (veja o desenho na página [366](#)) ao redor da impressora e do HP Digital Copy
- Ambiente bem ventilado
- Umidade relativa de 20 a 80%
- Temperatura ambiente de 10 a 32,5 °C
- Ambiente estável, sem mudanças bruscas de temperatura ou umidade
- Ausência de exposição a agentes químicos ou luz solar direta
- Uma tomada elétrica de 15 Ampères dedicada.



Nota

Verifique se há espaço suficiente para a extensão total do acessório de saída opcional da impressora.



Especificações de instalação



Item		Especificação		
Dimensões (mm)		Largura: 1.092 mm	Profundidade: 660 mm	Altura: 559 mm
Peso		22 kg		
Entrada de energia	Tensão	de 100 a 127 VCA, de 200 a 240 VCA +10%/-10%		
	Fases	Fase única		
	Freqüência	50 Hz ou 60 Hz +2%/4%		
Consumo de energia		100 W ou menos		



Item		Especificação		
Condições ambientais	Situação do dispositivo	Operacional	Não operacional	
	Temperatura	de 10 a 32,5 °C	de -20 a 50 °C	
	Umidade	de 20 a 80% (sem condensação)	de 15 a 90% (sem condensação)	



Etapa 3. Instalação do HP Digital Copy

Instalação do HP Digital Copy no suporte opcional deste equipamento

Para obter instruções detalhadas sobre a montagem do suporte do HP Digital Copy, consulte o guia de instalação que acompanha o suporte.

- 1 Coloque o suporte do HP Digital Copy próximo ao local desejado.

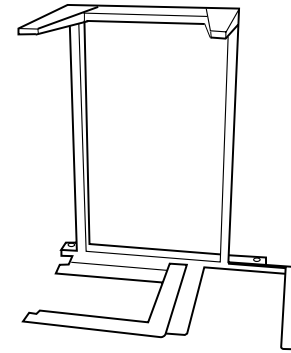
Nota

Verifique se há espaço para a instalação dos acessórios. Veja as dimensões no desenho da página [366](#).

Também é importante deixar espaço entre o suporte e o local desejado, para permitir o acesso aos cabos durante a instalação.

Para utilizar o suporte do HP Digital Copy, é preciso instalar uma bandeja de entrada para 2.000 folhas ou uma bandeja de entrada para 2 x 500 folhas.

1



AVISO!

Tenha cuidado ao executar as etapas a seguir. Uma vez que o HP Digital Copy tenha sido colocado no suporte, pois qualquer choque ou movimento poderá derrubá-lo. A impressora deve ser colocada em seu lugar, imediatamente após o término da instalação do HP Digital Copy.

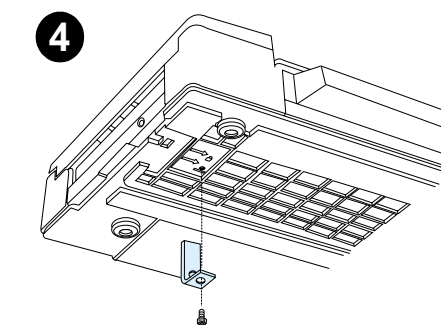
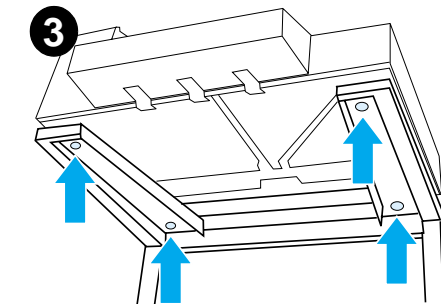
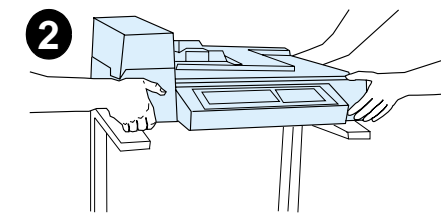
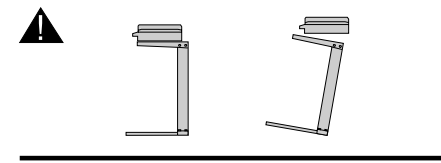
- 2 Com a ajuda de uma outra pessoa, levante o HP Digital Copy e alinhe-o com os parafusos de seu suporte.
- 3 Aparafuse com uma chave de fenda chata o HP Digital Copy no suporte.

CUIDADO

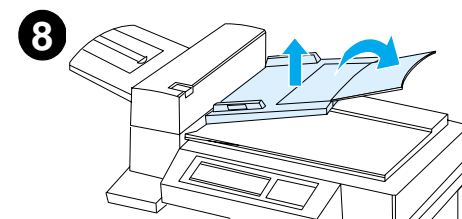
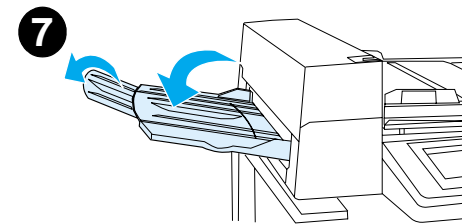
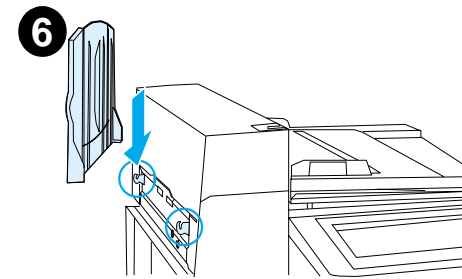
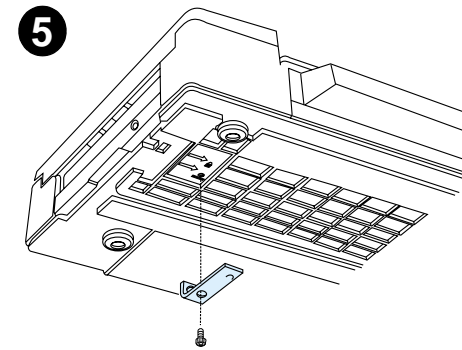
O HP Digital Copy pode ser danificado se a trava para transporte não for removida antes da operação. É importante executar as etapas 4 e 5.

- 4 Desaparafuse a trava para transporte e remova-a.

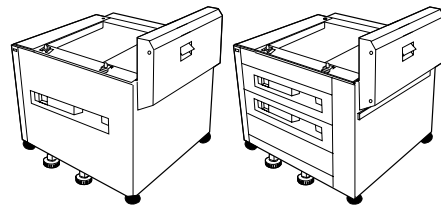
Continua na próxima página.



- 5 Gire a trava para transporte e recolque-a no HP Digital Copy na posição destravada. Essa trava é necessária para transportes futuros.
- 6 Para instalar o compartimento de saída, segure-o na posição vertical (conforme indicado) e empurre-o para baixo a fim de encaixá-lo nas guias de metal.
- 7 Incline o compartimento de saída para baixo. Para folhas maiores, puxe a extensão do compartimento, conforme a ilustração.
- 8 Levante a bandeja de entrada para encaixá-la na posição correta. Para folhas maiores, puxe a extensão da bandeja, conforme a ilustração.

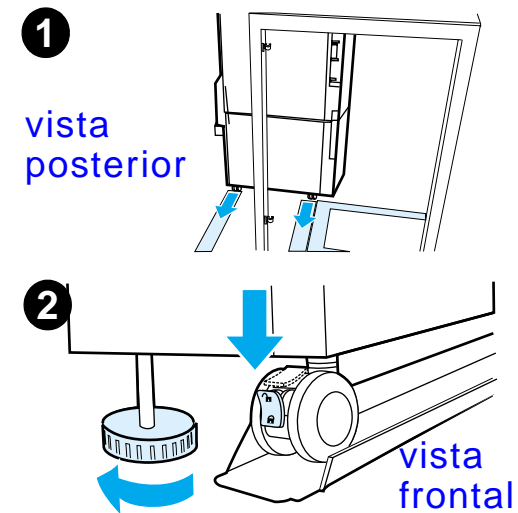


Instalação da impressora no acessório de entrada opcional

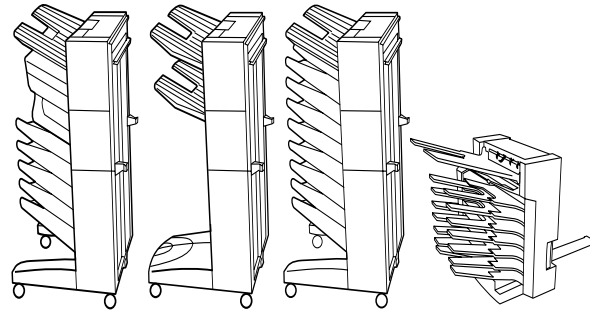


Para obter instruções detalhadas sobre a instalação da impressora no acessório de entrada opcional, consulte o guia de instalação que acompanha o acessório.

- 1 Deslize a impressora em direção ao suporte opcional do HP Digital Copy (balance-a delicadamente para frente e para trás ao empurrá-la sobre o suporte).
- 2 Quando a impressora estiver no lugar, trave as rodas e gire os niveladores para cima ou para baixo, a fim de estabilizá-la.



Instalação do acessório de saída opcional



Nota

Para obter informações detalhadas sobre a instalação do acessório de saída opcional, consulte o guia de instalação que acompanha o acessório.

- 1 Deslize o acessório de saída opcional em direção ao suporte do HP Digital Copy.

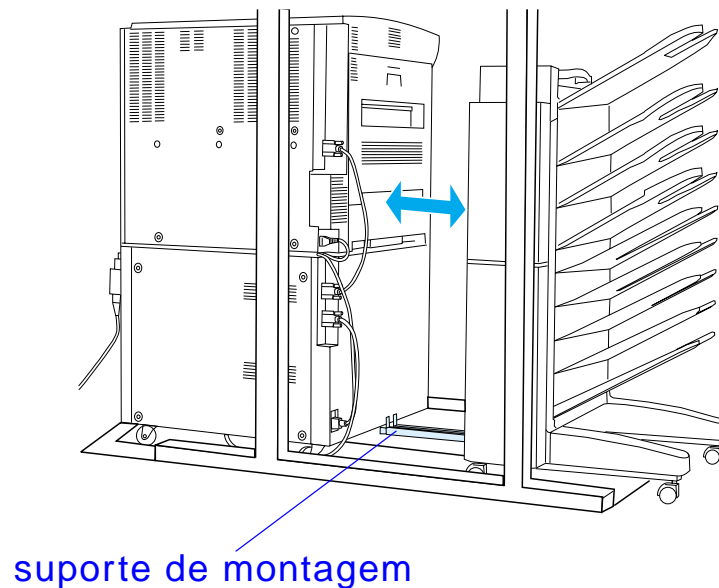
Nota

Certifique-se de ter alinhado adequadamente o suporte de montagem ao deslizar o acessório de saída opcional no suporte do HP Digital Copy.

Continua na próxima página.



- 2 Quando as duas rodinhas anteriores estiverem sobre a base do suporte do HP Digital Copy, acople o suporte de montagem.
- 3 Deslize o acessório de saída opcional em direção à impressora, até encaixá-lo no lugar.



Nota

Ao posicionar o suporte, deixe espaço suficiente para a extensão total do acessório de saída opcional para fora da impressora. Veja as dimensões no desenho da página [366](#).



Instalação da placa EIO do Copy Connect



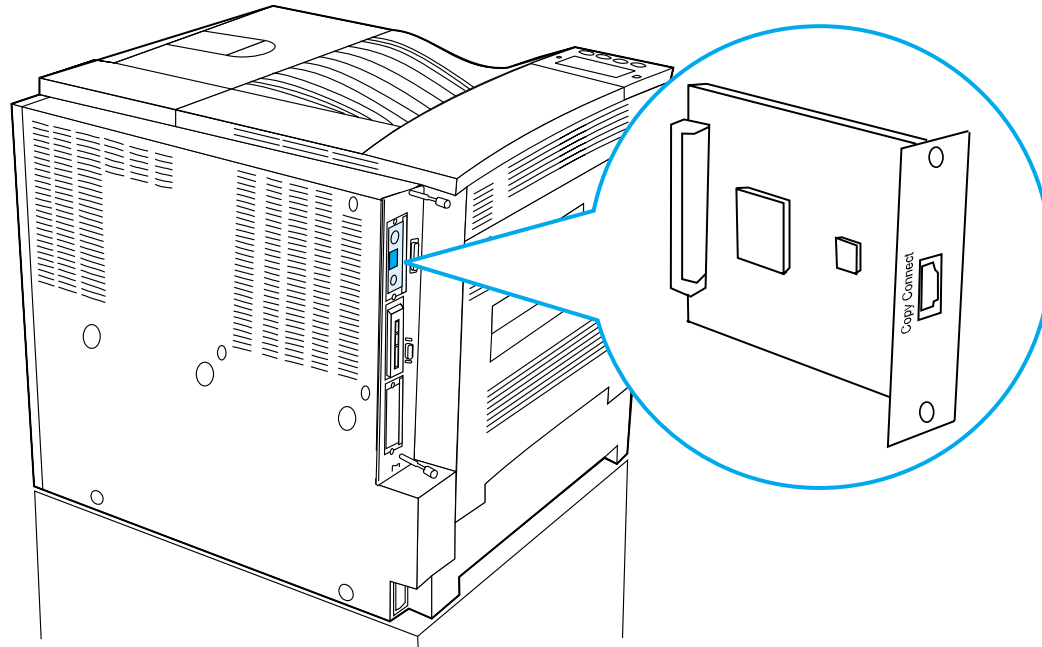
CUIDADO Verifique se a impressora está desligada.

Coloque a placa EIO do Copy Connect que acompanha o HP Digital Copy em um slot de EIO vazio da impressora. Para instalar a placa EIO do Copy Connect, utilize os parafusos que se encontram na tampa do EIO pre existente.



Nota Se houver uma tampa no slot vazio, use uma chave de fenda para remover os dois parafusos. Remova a tampa e instale a placa EIO do Copy Connect.





Instalação do cabo do Copy Connect

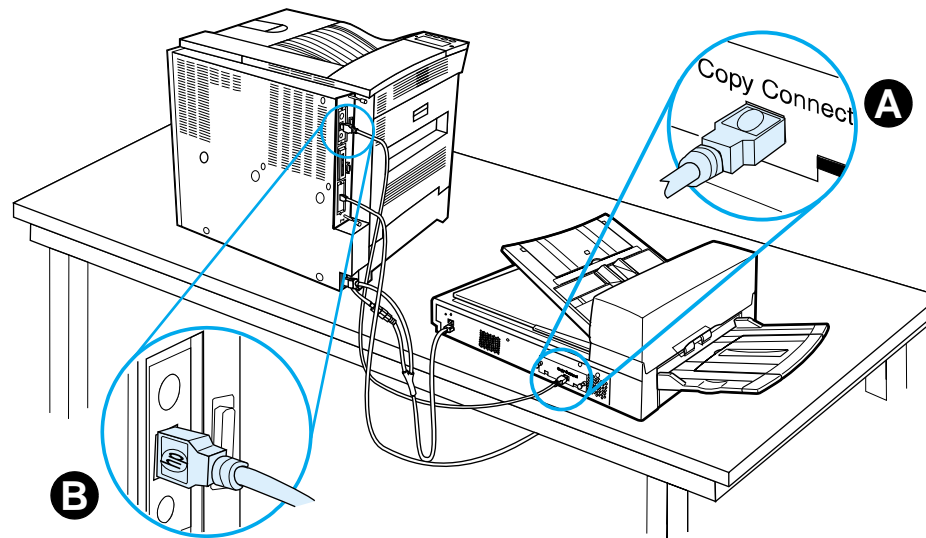
- 1 Conecte o cabo do Copy Connect no HP Digital Copy (A).



Nota O ícone no cabo deve estar para cima.

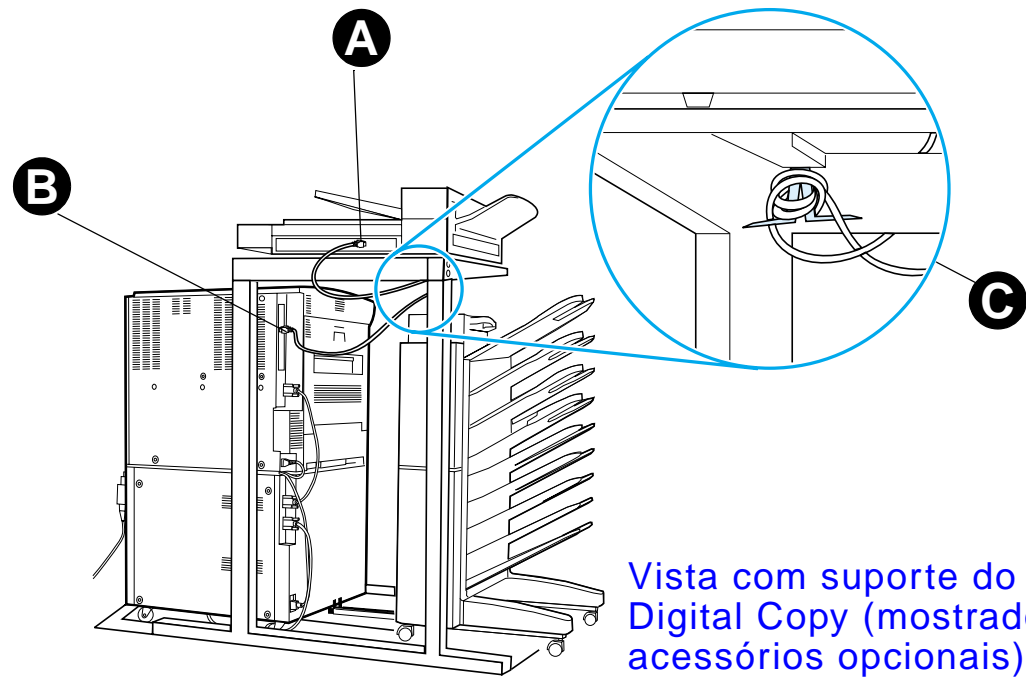


- 2 Conecte a outra extremidade do cabo do Copy Connect em sua placa EIO (B). O logotipo da HP deve estar na posição indicada na figura.
- 3 Se estiver usando um suporte, amarre o cabo excedente conforme indicado na figura da próxima página (C).



Vista do HP Digital Copy sobre uma mesa





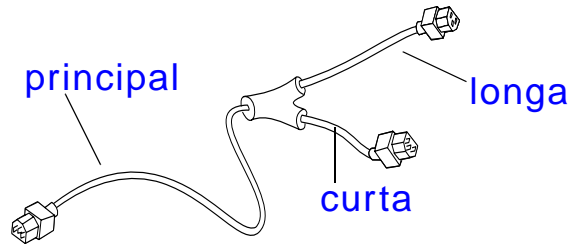
Vista com suporte do HP Digital Copy (mostrado com acessórios opcionais)



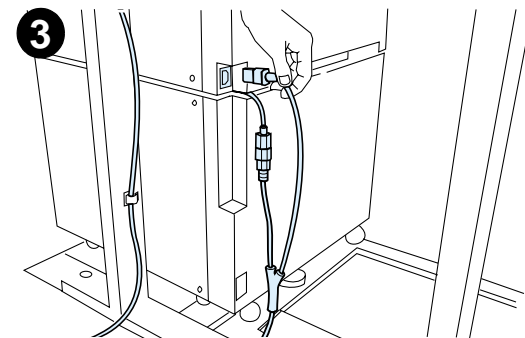
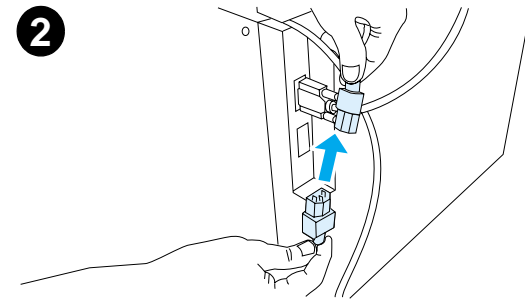
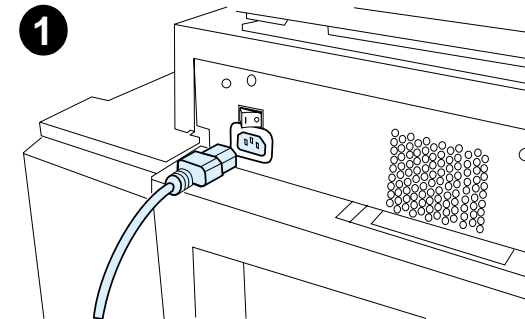
Instalação do cabo de energia em Y

CUIDADO

Desligue a impressora e verifique se o interruptor de energia do HP Digital Copy está na posição de desligado antes de instalar o cabo de energia em Y.



- 1 Conecte a extremidade “principal” do cabo de energia em Y no HP Digital Copy.
- 2 Desconecte o cabo de energia da impressora e conecte-o na extremidade “curta” do cabo de energia em Y.
- 3 Conecte a extremidade “longa” do cabo de energia em Y na impressora.

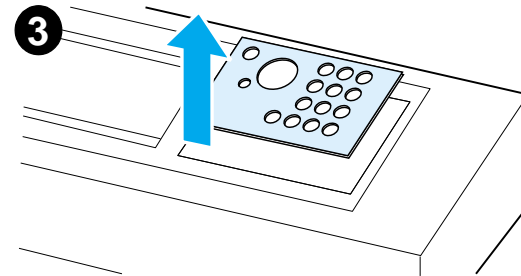
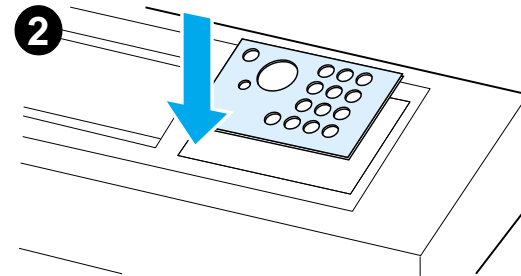
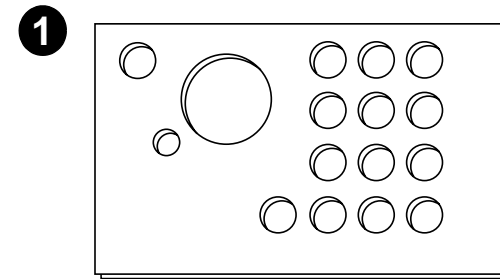


Instalação da cobertura do painel de controle

- 1 Escolha o decalque do painel de controle impressa no seu idioma.
- 2 Pressione a decalque sobre o painel de controle do HP Digital Copy até ouvir um clique.
- 3 Para remover a decalque do painel de controle, insira uma chave de fenda no orifício à esquerda do decalque.

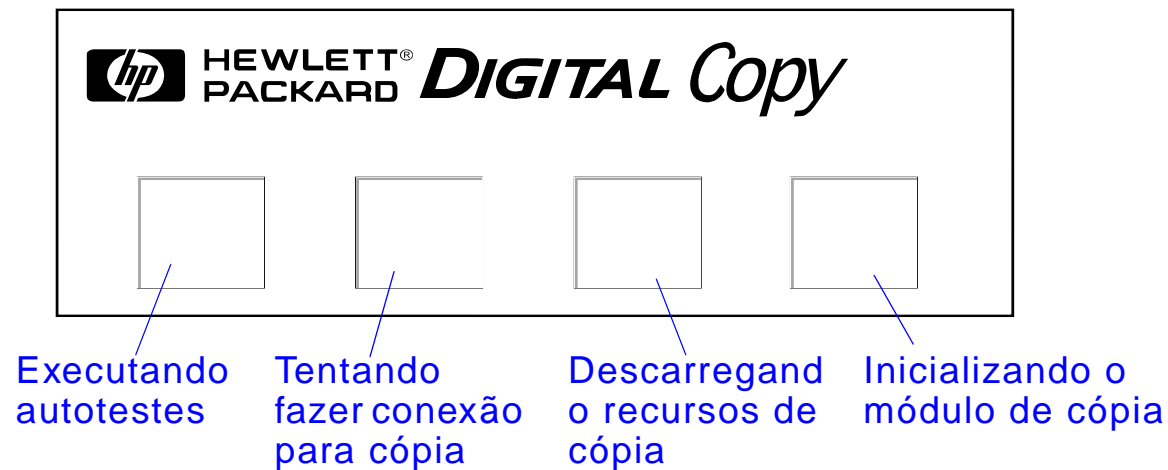
Nota

O idioma indicado no visor do HP Digital Copy é personalizado através daquele selecionado na impressora. Se o idioma definido para a impressora for diferente dos oferecidos pelo HP Digital Copy, será adotado o inglês como padrão.



Etapa 4. Teste de operação do HP Digital Copy

- 1 Ligue a impressora. Quando a mensagem PRONTO for exibida, ligue o HP Digital Copy.
- 2 O logotipo da HP é exibido, seguido dos ícones que ilustram as diferentes fases de inicialização.



- 3 O HP Digital Copy exibe PRONTO PARA COPIAR ao encerrar a inicialização.

Continua na próxima página.



Nota

O LED verde se acende no botão **INICIAR** para indicar que o HP Digital Copy está pronto para copiar (consulte a página [398](#)). Se ocorrem problemas para obter o status `PRONTO PARA COFIAR` no HP Digital Copy, consulte a página [384](#) ou entre em contato com o seu fornecedor de assistência.

- 4 Coloque o original com a face para baixo no alimentador automático de documentos ou no porta-original do HP Digital Copy (consulte as páginas [403](#) e [405](#)), e selecione o número de cópias desejado. Um LED verde se acende na tampa do alimentador automático de documentos para indicar que os documentos foram inseridos corretamente.
- 5 Pressione o botão **INICIAR** no painel para iniciar a cópia.

Nota

O original será alimentado no compartimento de saída do HP Digital Copy, quando o alimentador automático de documentos estiver sendo utilizado, ou permanecerá no porta-original do HP Digital Copy. As cópias de saída serão impressas na impressora e enviadas para o seu compartimento de saída.



Solução de problemas do HP Digital Copy

Nota Para obter informações detalhadas sobre a solução de problemas, consulte [Solução de problemas do HP Digital Copy](#) na página 417.



Problema	Ação recomendada
Não liga	Verifique se todos os cabos de energia estão conectados corretamente.
Falha na inicialização ou Não copia	Verifique se a impressora está ligada. Verifique se a placa EIO do Copy Connect foi instalada corretamente. Verifique se o cabo EIO do Copy Connect está conectado corretamente.



Instruções de operação do HP Digital Copy

Esta seção mostra como utilizar o HP Digital Copy e vários de seus recursos avançados.



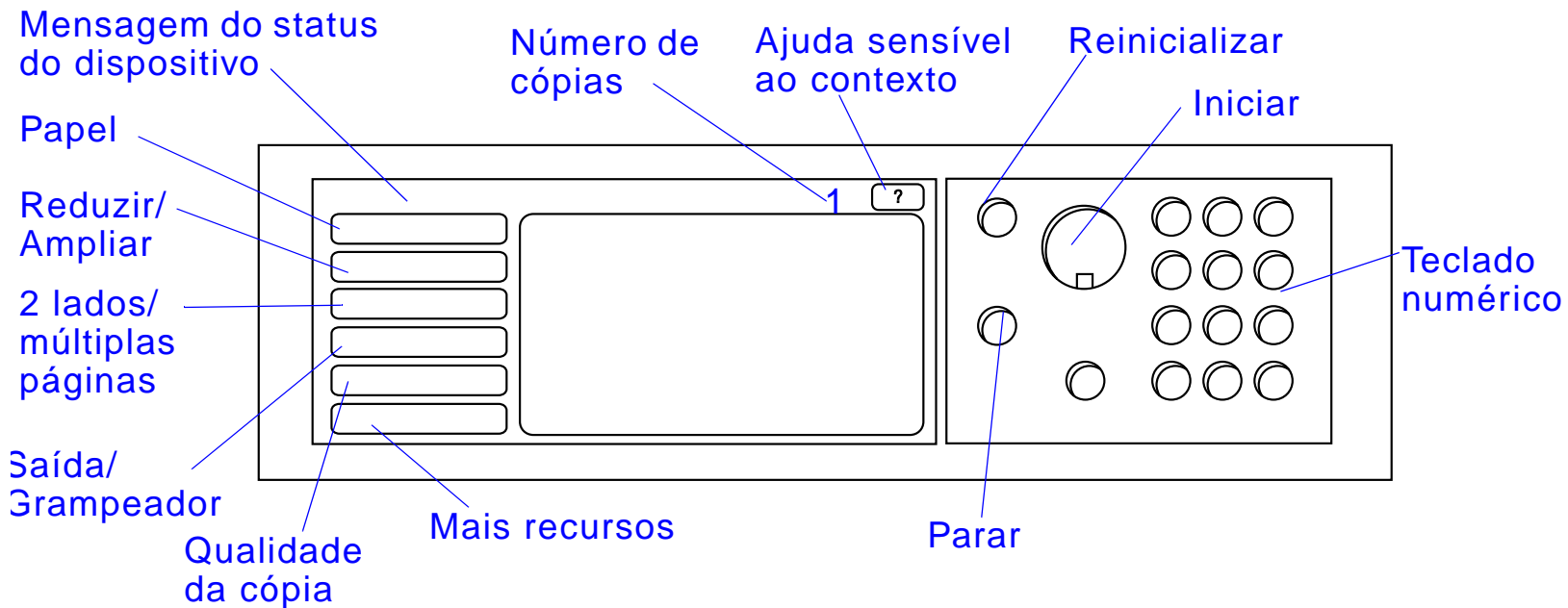
Recursos e vantagens do HP Digital Copy

- Modos Automático/Foto/Texto
- Interrupção do trabalho (no limite da cópia)
- Layout de múltiplas páginas (impressão de múltiplas páginas por folha)
- Indicadores para o operador (por exemplo, recuperação de congestionamento de papel)
- Configuração automática da impressora
- Cópia de livros
- Grampeamento personalizado
- Economia de energia
- Digitalização dupla com uma única nos dois lados



Painel de controle do HP Digital Copy

Layout do painel de controle e configurações do visor



Barra de status

A barra de status mostra as seguintes informações:

- [Mensagem de status do dispositivo](#)
- [Número de cópias selecionado](#)
- [Botão de ajuda sensível ao contexto](#)



Mensagem de status do dispositivo	A mensagem PRONTO PARA COFIAR, COPIANDO ou ACEITANDO TRABALHOS DE CÓPIA é exibida. ACEITANDO TRABALHOS DE CÓPIA indica que a impressora está ocupada. Esse status permite configurar o próximo trabalho de cópia.
Número de cópias selecionado	É exibido o número de cópias selecionado para o trabalho atual. O valor padrão dessa configuração é 1.
Botão de ajuda sensível ao contexto	Esse botão permanece no visor do painel de controle, a menos que seja mostrado um erro. Ao ser selecionado, é mostrado um tópico de ajuda relacionado com a mensagem atual do painel de controle.



Guias de menu

As guias de menu possibilitam o acesso às configurações do HP Digital Copy. Cada guia mostra as configurações do respectivo trabalho. Selecione OK ou Sair para fazer alterações ao passar de uma guia para outra. Pressione OK para sair das guias de menu e iniciar um trabalho de cópia. Pressione Sair para retornar à guia de exibição padrão. Também é possível selecionar Iniciar para começar um trabalho de cópia antes de sair das guias de menu.



Guias de menu

- [Guia Papel](#)
- [Guia Reduzir/Ampliar](#)
- [Guia 2 lados/múltiplas páginas](#)
- [Guia Saída/Grampear](#)
- [Guia Qualidade da cópia](#)
- [Guia Cópia de livro](#)
- [Guia Encadernação do trabalho](#)
- [Guia Configuração](#)
- [Guia Sobre](#)



Guias de menu (continuação)



Guia Papel

Permite escolher o papel de saída para o trabalho de cópia, indicando o tamanho, bandeja e tipo.

- **Tamanho:** mostra o tamanho selecionado. Ao fazer uma seleção, a lista bandejas é atualizada automaticamente.
- **Bandeja:** mostra a bandeja selecionada. Se o tamanho de papel escolhido estiver instalado em várias bandejas, o texto de seleção bandeja realça a palavras AUTOMÁTICO. Isso indica que a impressora escolherá a bandeja com base nos seus próprios critérios de seleção automática. Se o tamanho do papel selecionado estiver em uma única bandeja, o local é mostrado pelo texto da lista. Ao fazer uma seleção, Tamanho e Tipo são atualizados automaticamente.



Nota

Se for escolhido um tipo de papel que ainda não esteja colocado na impressora, a impressora solicita que a bandeja 1 seja carregada com o papel correto, antes da impressão do trabalho.



Guias de menu (continuação)



Guia Reduzir/Ampliar

Permite reduzir ou ampliar o tamanho do documento. Permite escolher o tamanho de papel para o seu original e a especificação de um tamanho diferente para a cópia, por exemplo, a cópia do tamanho A4 para Letter. Também é possível especificar o tamanho do papel de saída e, em seguida, escolher um percentual de escala para reduzir ou ampliar uma região do documento original. Pode-se optar por copiar uma página totalmente sangrada em uma região do papel de saída que pode ser impressa.

São fornecidos os seguintes controles para selecionar o percentual de escala desejado para o papel:

- **Reduzir/Ampliar:** mostra os tamanhos de papel de entrada/saída. Quando um tamanho é selecionado, é exibido o percentual de escalonamento adequado para os tamanhos de papel de entrada e saída atuais.
- **Percentual:** mostra o percentual de escalonamento da página atual.



Guias de menu (continuação)



**Guia Reduzir/Ampliar
(continuação)**

- **Redução de meio de impressão personalizado:** essa configuração permite alternar entre as configurações padrão de ampliação e o modo personalizado. Isso possibilita a escolha de tamanhos dos documentos original e da cópia de forma independente.

Quando a caixa Redução de meio de impressão personalizado for selecionada, é possível escolher um tamanho de papel na lista Original para o documento original e, em seguida, selecionar o tamanho de papel na lista Cópia para o tamanho que deseja copiar. A caixa de texto do percentual calcula automaticamente o percentual de escalonamento da página.

Continua na próxima página.



Guias de menu (continuação)



Guia Reduzir/Ampliar (continuação)

- Quando a caixa Redução de meio de impressão personalizado não for selecionada, é possível escolher uma opção em uma lista de configurações padrão de redução ou ampliação, variando de Letter (LTR) a (Legal (LGL). Além disso, também é possível selecionar a configuração Manual a fim de ajustar o percentual de escalonamento manualmente. Se essa opção for selecionada, pode-se aumentar ou diminuir o percentual de escalonamento em incrementos de um ponto percentual. É possível reduzir um documento em até 25% ou ampliá-lo em até 200%. Ao selecionar Manual, também é possível escolher o tamanho do documento original. A copiadora reduz o documento de acordo com o percentual selecionado.
- **Reduzir página para região imprimível:** essa configuração permite ajustar o percentual da de escalonamento da página. Possibilita também copiar uma página totalmente sangrada na região imprimível do papel de saída selecionado. Há limites para a área na qual a impressora pode ultrapassar a lateral da página. Se estiver copiando uma página que foi impressa em todas as margens (sangramento total), ao marcar esta caixa, a imagem será levemente reduzida, a fim de que possa ser impressa em toda a área imprimível do papel de saída.



Guias de menu (continuação)



Guia 2 lados/múltiplas páginas

Essa guia contém quatro controles para configurar as opções e uma prévia da imagem que ilustra graficamente as configurações atuais.

- **Cópia em 2 lados:** mostra o modo 2 lados selecionado. Escolha o modo 2 lados de que necessita. A imagem de visualização é atualizada para mostrar a sua escolha.
- **Flip pages up (Virar as páginas para cima):** essa configuração será ativada quando for escolhida a opção de cópia nos dois lados do papel de saída. Como padrão, as páginas da encadernação com frente e verso são folheadas para a esquerda, como em um livro, quando são vistas pela parte posterior do trabalho. Quando essa configuração estiver marcada, as páginas ficarão presas, parecendo viradas para cima quando vistas pela parte posterior do trabalho. A imagem de visualização é atualizada a fim de indicar a sua escolha.
- **Múltiplas páginas:** mostra o número de páginas de entrada selecionado para ser impresso em cada página de saída. Escolha esse número. A imagem de visualização é atualizada para indicar a sua seleção.



Guias de menu (continuação)

Guia 2 lados/múltiplas páginas (continuação)

- **Imprimir bordas de páginas:** essa configuração é ativada quando forem selecionadas duas ou mais páginas para cada folha. Quando marcada, as margens de cada página serão impressas em volta de cada imagem na folha de saída. A imagem de visualização é atualizada para indicar a sua escolha.
-

Guia Saída/Grampear

É possível configurar as opções de saída e de grampeamento utilizando os dois controles principais dessa guia.

- **Compartimento de saída:** mostra o compartimento de saída selecionado. Escolha para qual compartimento o trabalho de cópia será enviado. Se o compartimento de saída estiver definido como compartimento de grampeamento, e for selecionada uma opção de grampeamento, ao mudar o compartimento de saída para um outro local, essa opção será desativada.
- **Grampeamento:** permite escolher as opções de grampeamento. O número de opções exibidas depende do dispositivo de grampeamento instalado. Se for selecionada uma opção para que a saída seja grampeada, a configuração Compartimento de saída passa a indicar que o grampeamento pode ser feito apenas no respectivo compartimento.



Guias de menu (continuação)



Guia Qualidade da cópia

- **Modo de cópia:** é possível mudar as configurações da qualidade da cópia nessa guia. Há três configurações disponíveis no Modo de Cópia:
Automático: este é o modo padrão.
Foto: este modo é otimizado para que a foto seja nítida.
Texto: este modo é otimizado para obter a precisão do texto.
- **Brilho:** com esta guia, é possível alterar a configuração de brilho. Pressione a seta para a esquerda ou para a direita a fim de aumentar ou diminuir o brilho, conforme indicado pelo controle deslizante. Há cinco configurações para o brilho.



Guia Cópia de livro

Permite copiar um livro aberto com uma única página de saída para cada página do livro. Alinhe a lombada do livro com os ícones de livro das guias de papel do porta-original.

- Ao utilizar esse modo, siga os avisos fornecidos no painel de controle.
- É possível copiar várias páginas de um livro e encaderná-las em um único trabalho. Consulte a descrição na guia Encadernação do trabalho para obter mais informações.



Guias de menu (continuação)

Guia Encadernação do trabalho

Faz várias cópias do documento no porta-original e encaderna-as como um único trabalho. As demais configurações de cópia, como grampeamento e número de cópias, aplicadas ao trabalho de encadernação.

- Ao utilizar esse modo, siga os avisos fornecidos no painel de controle.



Guia Configuração

Fornece as configurações para o HP Digital Copy. Por exemplo:

- Permite ligar/desligar o retorno audível.
- Permite ajustar o contraste do visor do painel de controle.

Guia Sobre


Utilizada para localizar os tópicos da ajuda disponíveis.

Exibe:

- Informações sobre a versão do sistema
- Contadores de páginas atuais para o porta-original e o alimentador automático de documentos
- número de páginas antes do próximo serviço solicitado



Ajuda de contexto

Pressione  para acessar o sistema de ajuda do HP Digital Copy. Para obter descrições breves sobre os recursos e as funções do HP Digital Copy, siga os avisos fornecidos pelo sistema de ajuda.



Configurações padrão

Se o HP Digital Copy ficar ocioso e parado por um minuto, suas configurações retorna aos valores padrão. Pressione a tecla Reset, no painel de controle, para que as configurações do HP Digital Copy voltem aos seus valores padrão.

As alterações feitas na configuração permanecerão por um minuto antes de retornarem aos valores padrão. Por exemplo, se você pressionar o número 5 no HP Digital Copy, o número de cópias selecionado será definido com o valor 5. Caso não seja feita nenhuma outra alteração na configuração e nenhum trabalho for iniciado, pressionando a tecla Iniciar, dentro de um minuto, então o número de cópias selecionado retomará automaticamente ao valor 1.

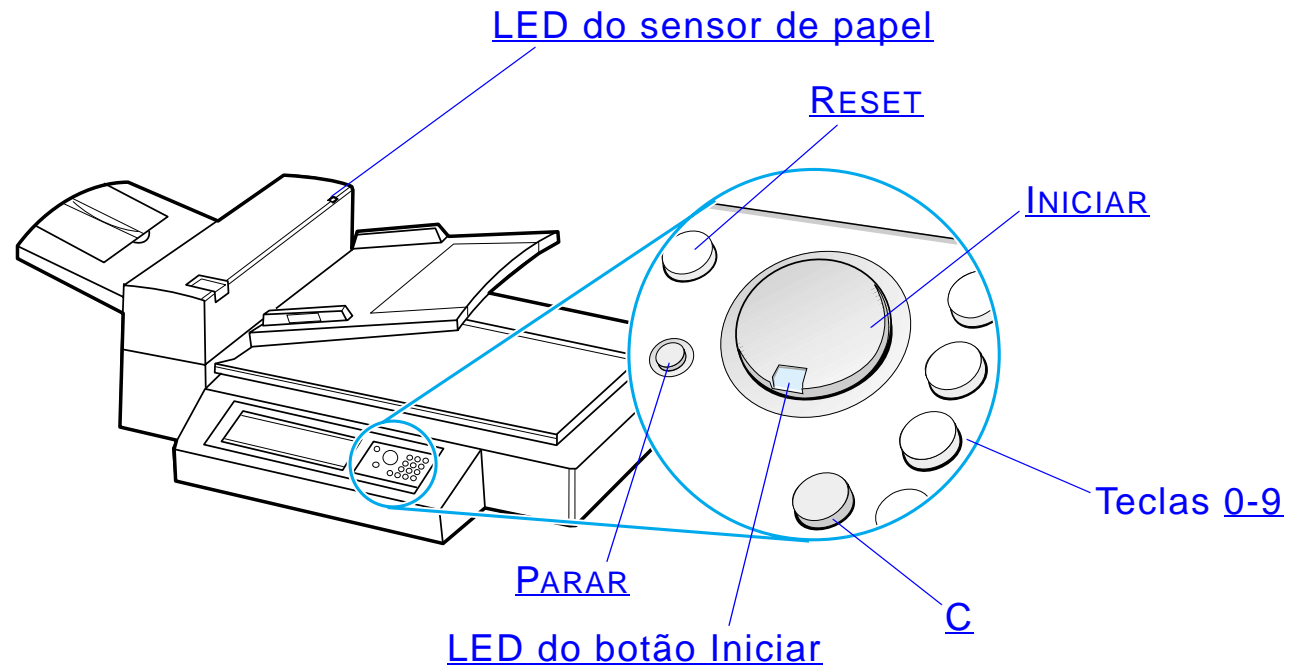
Após o término de um trabalho de cópia, as configurações atuais não são alteradas antes de decorrido um minuto. Assim, é possível definir uma configuração específica para o HP Digital Copy uma única vez para um determinado número de trabalhos.

Nota:

O período de espera após o trabalho será menor do que o período de ociosidade.



Funções de botões e LEDs



Nome do botão e do LED	Função
Botão	<p>0-9 Botões utilizados para informar o número de cópias desejado. Também podem ser usados periodicamente para informar um valor numérico.</p> <hr/> <p>RESET Redefine todas as configurações da copiadora com os valores padrão.</p> <hr/> <p>INICIAR Inicia uma cópia ou continua um trabalho que foi interrompido devido a um erro.</p> <hr/> <p>PARAR Interrompe um trabalho de cópia.</p> <hr/> <p>C Limpa o número de cópias definido. não limpa as configurações do outro módulo de cópia)</p>
LED	<p>LED do sensor de papel Acende quando o papel está alinhado corretamente no alimentador automático de documentos.</p> <hr/> <p>LED do botão Iniciar Consulte LED do botão Iniciar na página 400 para obter informações detalhadas sobre esse LED.</p>



LED do botão Iniciar



LED\Status	Aceso	Piscando devagar	Piscando rápido
Verde	O módulo de cópia está pronto para fazer cópias.	O módulo de cópia está no modo Economia de energia.	O módulo de cópia está fazendo cópias.
Âmbar	O módulo de cópia apresenta um erro grave. Desligue a impressora e o módulo de cópia e, em seguida, religue-os.	O módulo de cópia apresenta um erro e requer atenção.	O módulo de cópia apresenta um erro que requer a atenção do seu fornecedor de serviços.



Nota

Quando o módulo de cópia se encontra no modo Economia de energia, a luz posterior do painel gráfico é desligada, e o LED Iniciar (verde) pisca devagar para indicar que o sistema está ligado. Quando você quiser desativar o modo Economia de energia, coloque papel no alimentador automático de documentos, pressione uma tecla qualquer do teclado numérico ou toque na tela.



Configurações do HP Digital Copy



Recurso	Descrição	Padrão
Número de cópias	1 a 999	1
Seleção da origem do papel	Seleção da bandeja de papel Seleção do tipo de papel	Seleção automática (qualquer bandeja) Letter/A4 Comum
Intercalação	Agrupado Agrupado (não intercalado) Grampeado Seleciona o compartimento de saída	Agrupado
Reduzir/Ampliar	de 25 a 200% com incrementos de 1% Suporte a predefinições padrão, como Legal e Letter.	100%
Qualidade da cópia	automático, texto, foto	automático



Recurso	Descrição	Padrão
Duplex	1-1, 1-2, 2-1, 2-2 Se a impressora não tiver um duplexador instalado, as opções 1-2 e 2-2 não estão disponíveis.	1-1
Múltiplas páginas	1, 2, 4 Documentos com 2 páginas são girados.	1
Cópia de livro	Copia um livro aberto com uma única página de saída para cada página do livro.	Não selecionado
Brilho	5 níveis (2 mais claros, normal, 2 mais escuros)	Normal



Carregamento de documentos no Alimentador automático de documentos

- 1 Levante a bandeja de entrada do alimentador automático de documentos (A) e coloque a barra (B) na posição indicada na figura.
- 2 Arrume as folhas de papel e insira-as com a face para baixo na bandeja de entrada. Coloque papel somente até a linha indicada na guia de papel.

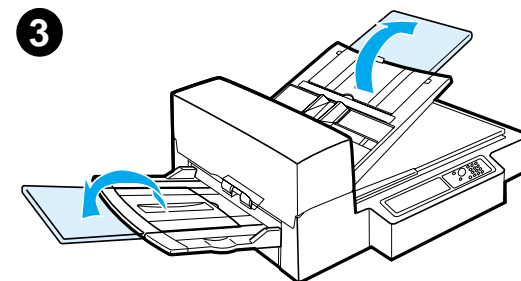
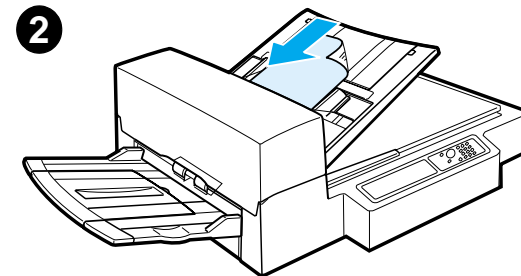
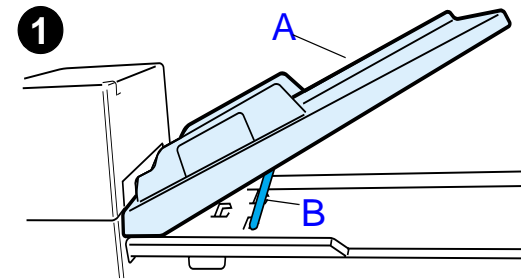
Nota

O sistema sai do modo Economia de energia quando o documento for colocado no alimentador automático de documentos.

O LED se acende quando o papel for carregado corretamente.

Remova cliques e grampos. Alise as marcas deixadas pelos grampos.

- 3 Se o tamanho do documento ultrapassar o tamanho A4 ou Letter, aumente a bandeja de entrada e o compartimento de saída puxando para fora as extensões.

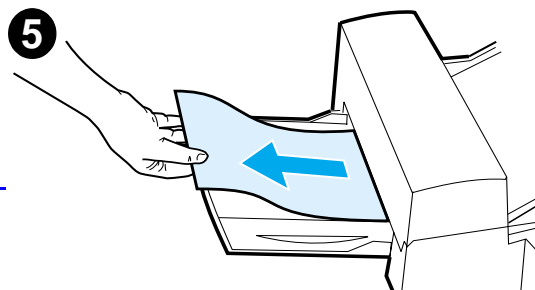
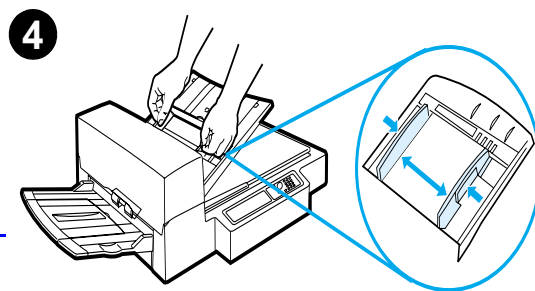


- 4 Coloque as guias de modo deixando um pequeno espaço livre entre as laterais e as guias. Ajuste as guias ao tamanho do documento.

Nota

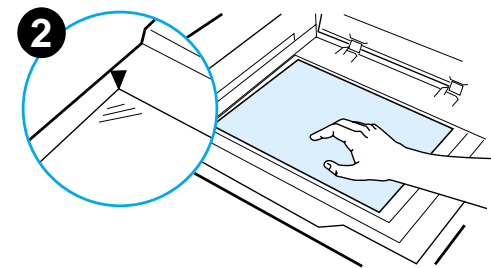
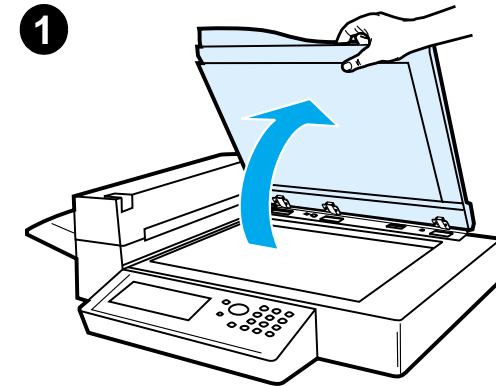
Pressione a alavanca das guias para liberá-las. Carregue documentos de modo que a espessura seja inferior a 8 mm. Ajuste as guias de modo que encostem nas laterais do documento.

- 5 Após a cópia de um documento, remova o original do HP Digital Copy e a cópia do compartimento de saída da impressora.



Carregamento de documentos no porta-original

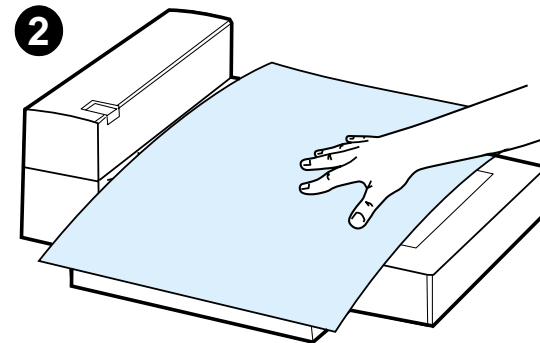
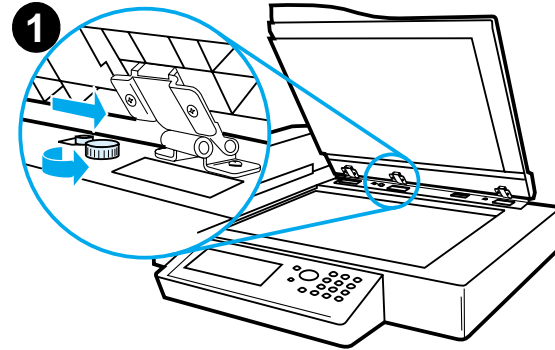
- 1 Abra a tampa do documento.
- 2 Coloque o documento com a face para baixo sobre o vidro e alinhe o canto superior esquerdo com a marca de referência. Feche a tampa do documento devagar e pressione **INICIAR**.



Carregamento de documentos grandes

- 1 Abra a tampa do documento em 80°. Remova-a, soltando o parafuso (seta inferior) e movimentando a tampa na direção da seta superior.
- 2 Coloque o documento com a face para baixo e pressione **INICIAR**.

Ao término do trabalho, remova o documento. Recoloque a tampa e feche-a.



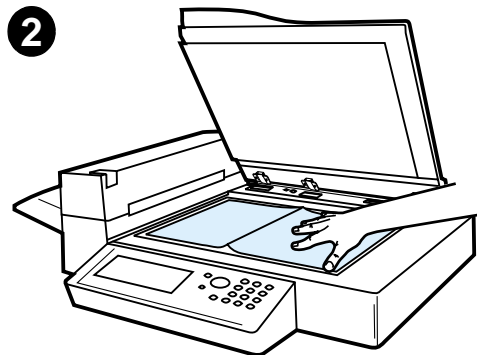
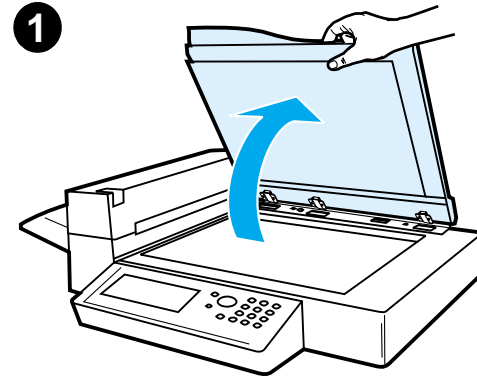
Leitura de uma página de um livro espesso

- 1 Abra a tampa do documento.
- 2 Coloque o livro com a face para baixo sobre o vidro e pressione **INICIAR**.

Nota

Não mexa no livro durante a execução do trabalho.

Para obter informações sobre recursos avançados de cópia de livros, consulte a página [395](#).



Rabich de cabos de interface externa¹

Este recurso permite ao usuário monitorar, por meio de um dispositivo de contagem de trabalhos, o número de cópias enviadas por meio do módulo HP Digital Copy.

Nota O número de páginas impressas na impressora não será contado usando recurso Rabicho de cabos de interface externa. Somente o número de páginas copiadas do módulo HP Digital Copy será contado.

Para ativar esse recurso, consulte o kit de atualização da HP LaserJet MFP do Guia do usuário das impressoras HP LaserJet 8000, 8100 e 8150 para obter mais informações.

1. Para uso com uma HP LaserJet 8150 MFP ou qualquer modelo da impressora HP LaserJet 8150 com um HP Digital Copy conectado.



Especificações do papel

Tamanhos suportados

- **Ledger** - 279 x 432 mm (11 x 17 pol.)
- **Executivo** - 191 x 267 mm (7,3 x 10,5 pol.)
- **Letter** - 216 x 279 mm (8,5 x 11 pol.)
- **Legal** - 216 x 356 mm (8,5 x 14 pol.)
- **A3** - 297 x 419 mm (11,7 x 16,5 pol.)
- **A4** - 210 x 297 mm (8,3 x 11,7 pol.)
- **A5** - 148 x 210 mm (5,8 x 8,2 pol.)
- **B4 (JIS)** - 257 x 364 mm (10.1 x 14.3 pol.)
- **B5 (JIS)** - 176 x 250 mm (7 x 9,9 pol.)



Nota O alimentador automático de documentos comporta até 50 folhas de papel.



Qualidade do documento

Não carregue os seguintes materiais no alimentador automático de documentos:

- Papel carbonado
- Formulários carbonados
- Papel com cliques ou grampos
- Paper que recebeu cliques ou grampos
- Papel com tinta fresca
- Etiquetas

Precauções

Os documentos a seguir podem apresentar dificuldades para serem inseridos no alimentador automático de documentos. Se o documento não puder ser tracionado pelo alimentador (erro de congestionamento) ou se ocorrer alimentação dupla com frequência, utilize o porta-original do HP Digital Copy.

- Papel de espessura desigual, como em envelopes
- Papel muito amassado ou ondulado

Continua na próxima página.



- Cópias coloridas
- Papel com dobras ou rasgos
- Papel de desenho vegetal
- Papel cuchê
- Carbono
- Papel com menos de 148 x 105 mm (6 x 4 pol.) ou maior do que A3 ou Letter duplo
- Outros materiais
 - ◆ Tecido
 - ◆ Folha metálica
 - ◆ Transparência
- Papel fotográfico
- Papel com ranhuras na lateral
- Papel não retangular
- Papel fino



Manutenção do HP Digital Copy



Limpeza da tampa do documento, do porta-documento e do vidro do porta-original

Use um pano seco ou um pano com detergente neutro ou álcool isopropílico para remover a sujeira da tampa do documento, do porta-documento e do vidro do porta-original.

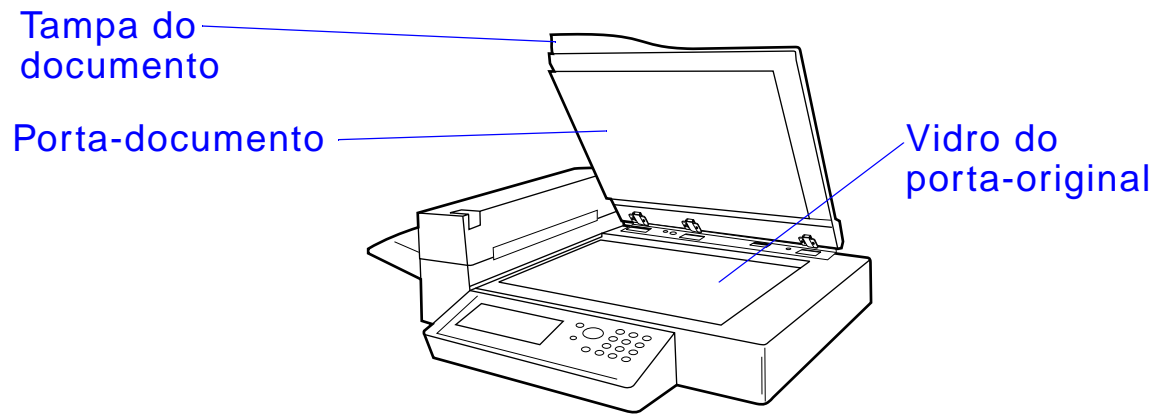


CUIDADO

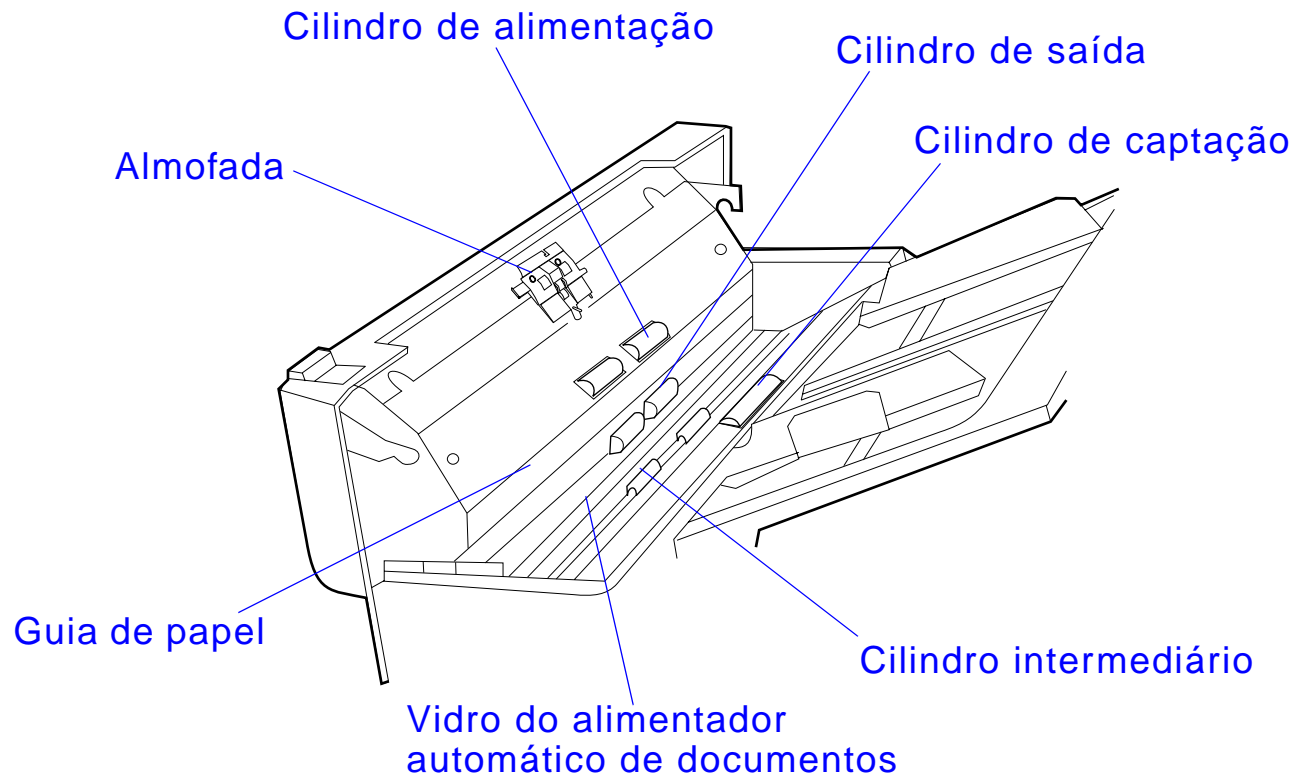
Não utilize solventes orgânicos como tiner.

Não deixe que nenhum líquido entre no scanner pelas laterais do vidro do porta-original.





Limpeza do alimentador automático de documentos



Continua na próxima página.



Almofada	Use um pano com álcool isopropílico para limpar a almofada de cima para baixo. Cuidado para não enganchar o pano nas molas. Uma almofada suja pode ocasionar alimentações duplas.
Vidro do alimentador automático de documentos	Limpe o vidro levemente com um pano embebido em álcool isopropílico para remover possíveis sujeiras de papel ou toner. Um vidro sujo pode ocasionar riscos verticais quando for utilizado o alimentador automático de documentos.
Cilindro de captação	Use um pano com álcool isopropílico para limpar o cilindro no sentido horizontal. Tenha cuidado para não danificar a superfície do cilindro. Um cilindro de captação sujo pode ocasionar falhas na alimentação e na tração do papel, além de congestionamentos.
Cilindros de alimentação, de saída e intermediário	Use um pano com álcool isopropílico para limpar os cilindros no sentido horizontal. Verifique se todo o toner ou a tinta acumulada foram removidos. Verifique os cilindros estão secos antes de usar o alimentador automático de documentos. Cilindros sujos podem ocasionar congestionamentos de papel.
Guia de papel	Limpe cuidadosamente a área da guia de papel. Uma guia de papel suja ou gasta pode ocasionar riscos verticais.



Continua na próxima página.



Nota

Se o HP Digital Copy estiver apresentando falhas graves na alimentação, entre em contato com o seu fornecedor de assistência para fazer uma limpeza.



Manutenção da almofada e dos cilindros

Recomenda-se que seja feita uma limpeza na almofada e nos cilindros a cada 6.000 páginas.

A cada 60.000 páginas, a almofada e o cilindro de captação devem ser substituídos.

Imprima uma página de configuração para ter informações sobre a contagem de páginas após a última manutenção. Para imprimir uma página de configuração, ligue a impressora e verifique se a mensagem PRONTA está exibida. Pressione **MENU** até que MENU DE INFORMAÇÕES seja exibido. Pressione **ITEM** até que INFORMAÇÕES DA IMPRESSÃO seja mostrado. Pressione **SELECIONAR** para imprimir as páginas de configuração.

Entre em contato com o seu fornecedor de serviços para executar o serviço.



Solução de problemas do HP Digital Copy

Esta seção mostra as mensagens de status apresentadas no painel de controle do HP Digital Copy quando há algum problema. Há dois tipos de erro diferentes no HP Digital Copy:

- [Erro temporário](#)
- [Erro no equipamento](#)

Para obter informações sobre mensagens de erro e solução de problemas da impressora, consulte o guia do usuário da impressora.

Todas as condições de erro preenchem totalmente o visor do painel de controle do HP Digital Copy.



AVISO!

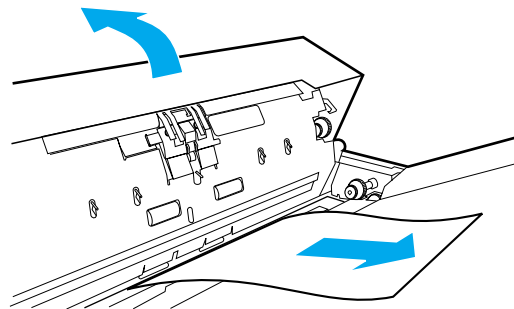
Verifique se o botão de energia está desligado e se o plugue do sistema está desconectado da tomada antes de fazer a manutenção no sistema.



Erro temporário

Um Erro temporário é exibido quando ocorrem problemas na passagem do papel. O painel de controle exibe o respectivo erro e ilustra graficamente as ações necessárias para corrigi-lo.

Alimentador
automático de
documentos



Mensagem de erro	Descrição
CONGEST. DE PAPEL DO ADF	Uma página ficou presa dentro do alimentador automático de documentos e deve ser removida para que a cópia continue.
A TAMPA DO ADF ESTÁ ABERTA	A tampa do alimentador automático de documentos está aberta e deve ser fechada para que a cópia continue.
ALIMENTAÇÃO INCORRETA DO ADF	Ocorreu uma falha de alimentação na bandeja de entrada do alimentador automático de documentos. Reempilhe as páginas nessa bandeja. Pressione INICIAR para que a cópia continue.



Erro no equipamento

Para corrigir um erro no equipamento, desligue a impressora e o HP Digital Copy e, em seguida, religue-os. Se a mensagem de erro persistir, entre em contato com o seu fornecedor de serviços.



Mensagem de erro	Descrição
Erro do dispositivo: Falha de Backside RAM Buffer	Ocorreu um erro no acesso ao buffer de RAM posterior. Esse erro pode necessitar do serviço de manutenção para ser corrigido.
Erro do dispositivo: Falha no motor do fundidor	Há um fusível queimado no motor. Esse erro pode necessitar da assistência de manutenção para ser corrigido.
Erro do dispositivo: Falha na lâmpada do fusível	Um fusível da lâmpada está queimado. Esse erro pode necessitar da assistência de manutenção para ser corrigido.
Erro do dispositivo: Falha Backside Optical	Ocorreu um problema no sistema óptico posterior. Esse erro pode necessitar da assistência de manutenção para ser corrigido.



Mensagem de erro	Descrição
Erro do dispositivo: Falha Frontside Optical	Ocorreu um problema no sistema óptico frontal.
Erro do dispositivo: Falha mecânica	Ocorreu uma falha mecânica. Verifique se a trava de transporte foi removida e recolocada corretamente.





7 *Assistência e suporte*

Visão geral

- [Termo de garantia limitada Hewlett-Packard](#)
- [Garantia limitada para a vida útil do cartucho de toner](#)
- [Termos da Licença de software HP](#)



Termo de garantia limitada Hewlett-Packard



PRODUTO HP

HP LaserJet 8150, 8150 N,
8150 DN, 8150 HN, 8150 MFP

DURAÇÃO DA GARANTIA

1 ano, nas instalações do cliente



1. A HP garante o hardware, acessórios e suprimentos HP contra defeitos materiais ou de fabricação pelo período especificado acima. Se a HP for informada desses defeitos durante o período de garantia, a HP, a seu critério, consertará ou substituirá produtos que estiverem comprovadamente defeituosos. A substituição de produtos pode ser por outros novos ou em estado de novos.
2. A HP garante que o software HP não falhará em executar as instruções de programação, pelo período acima especificado, devido a defeitos materiais e de fabricação, se usado e instalado adequadamente. Se a HP for informada desses defeitos durante o período de garantia, a HP substituirá os discos do software que não executarem as instruções de programação devido a esses defeitos.
3. A HP não garante que a operação dos produtos HP será ininterrupta ou isenta de erros. Se a HP não puder, dentro de um tempo razoável, consertar ou substituir qualquer produto para cumprir o termo de garantia, o cliente terá direito a um reembolso no valor da compra, mediante a pronta devolução do produto.
4. Os produtos HP podem conter peças reconcondicionadas equivalentes a novas em desempenho ou que podem ter sofrido uso ocasional.



5. O período de garantia começa na data da entrega ou na data da instalação, se feita pela HP. Se o cliente agendar ou adiar a instalação da HP por mais de 30 dias após a entrega, a garantia começa no 31º dia da data da entrega.
6. A garantia não se aplica a defeitos resultantes de (a) manutenção ou calibração (a) impróprias ou inadequadas, (b) software, interfaces, peças ou suprimentos não fornecidos pela HP, (c) modificação não autorizada ou uso indevido, (d) operação fora das especificações ambientais publicadas para o produto, ou (e) preparação ou manutenção imprópria do local.
7. ATÉ O LIMITE PERMITIDO PELA LEI LOCAL, AS GARANTIAS ACIMA SÃO EXCLUSIVAS E NENHUMA OUTRA GARANTIA, SEJA ELA ESCRITA OU VERBAL, EXPRESSA OU IMPLÍCITA, E A HP REJEITA ESPECIFICAMENTE AS GARANTIAS IMPLÍCITAS OU CONDIÇÕES DE COMERCIALIZAÇÃO, QUALIDADE SATISFATÓRIA E ADEQUAÇÃO A UM FIM ESPECÍFICO.
8. A HP se responsabilizará por dano a propriedade tangível por incidente até o montante de US \$300.000 ou a quantia real paga pelo produto, que for o motivo da queixa, e por acidentes pessoais ou morte, desde que todos esses danos sejam determinados por uma corte de jurisdição competente como sendo causados por um produto HP defeituoso.
9. DESDE QUE PERMITIDO PELA LEI LOCAL, OS RECURSOS DESTES TERMOS DE GARANTIA SÃO OS ÚNICOS E EXCLUSIVOS RECURSOS DO CLIENTE. COM EXCEÇÃO DO CASO DESCRITO ACIMA, EM HIPÓTESE ALGUMA A HP OU SEUS FORNECEDORES SE RESPONSABILIZARÃO POR PERDA DE DADOS OU POR DANOS DIRETOS, ESPECIAIS, INCIDENTAIS E CONSEQUENCIAIS (INCLUSIVE LUCRO CESSANTE OU PERDA DE DADOS), SEJAM ELES BASEADOS EM CONTRATO, AÇÃO DE REPARAÇÃO POR ATO ILÍCITO EXTRA CONTRATUAL OU DE OUTRA FORMA.



10. PARA AS TRANSAÇÕES DOS CONSUMIDORES NA AUSTRÁLIA E NA NOVA ZELÂNDIA, ÀS CONDIÇÕES DA GARANTIA CONTIDAS NESTE TERMO, COM EXCEÇÃO DAQUILO QUE É PERMITIDO POR LEI, NÃO EXCLUEM, RESTRINGEM OU MODIFICAM E SE SOMAM AOS DIREITOS MANDATÓRIOS E LEGAIS APLICÁVEIS À VENDA DESTE PRODUTO.



Serviços de assistência técnica durante e após o período de garantia

- Se o hardware apresentar falhas durante o período de garantia, entre em contato com o fornecedor autorizado de suporte ou assistência técnica HP. Consulte as páginas de [Atendimento ao cliente HP](#) no início deste guia do usuário.
- Se o hardware apresentar falhas após o período de garantia e você tiver um Contrato de manutenção HP ou o HP SupportPack, solicite o serviço conforme especificado no contrato.
- Se você não tiver um Contrato de manutenção HP ou o HP SupportPack, entre em contato com um fornecedor autorizado de assistência técnica ou suporte HP. Consulte as páginas de [Atendimento ao cliente HP](#) no início deste guia do usuário.



Garantia limitada para a vida útil do cartucho de toner



Nota

A garantia abaixo aplica-se ao cartucho de toner fornecido com esta impressora.



Esta garantia anula todas as garantias anteriores (16/7/96).



Este cartucho de toner HP possui garantia contra defeitos em materiais e de fabricação durante a vida útil do cartucho até que o toner HP tenha se esgotado.

O toner HP estará esgotado quando a impressora indicar uma mensagem de toner baixo. A HP irá, de acordo com seus critérios, substituir produtos que estejam com defeitos ou reembolsar o valor da compra.

A garantia não cobre cartuchos que foram recarregados, vazios, violados, usados de forma incorreta ou mexidos de qualquer forma.

Esta garantia limitada fornece direitos legais específicos. Você pode ter outros direitos que variam de estado para estado, de província para província e de país para país.



Até onde for permitido pelas leis aplicáveis, em hipótese alguma a Hewlett-Packard Company deve ser responsabilizada por danos incidentais, consequenciais, indiretos, punitivos ou exemplares, ou por lucros cessantes advindos de qualquer quebra desta garantia ou de outro modo.



Termos da Licença de software HP

ATENÇÃO: O USO DO SOFTWARE ESTÁ SUJEITO AOS TERMOS DA LICENÇA DE SOFTWARE HP ESTABELECIDOS ABAIXO. A UTILIZAÇÃO DO SOFTWARE INDICA A ACEITAÇÃO DOS TERMOS DESTA LICENÇA. SE VOCÊ NÃO ACEITAR OS TERMOS DA LICENÇA, PODERÁ DEVOLVER O SOFTWARE E OBTER O REEMBOLSO COMPLETO. SE O SOFTWARE ESTIVER INCLUÍDO COM OUTROS PRODUTOS, VOCÊ PODE DEVOLVER O CONJUNTO DE PRODUTOS NÃO USADOS E OBTER O REEMBOLSO COMPLETO CORRESPONDENTE.

Os seguintes termos de licença regem o uso do Software respectivo, exceto se houver um contrato independente assinado em conjunto com a HP.

Concessão da licença

A HP concede-lhe uma Licença para usar uma cópia do software. “Usar” significa armazenar, carregar, instalar, executar ou visualizar o software. Você não pode modificar o software ou desativar quaisquer recursos de licenciamento ou controle deste. Se o software for licenciado para “uso concomitante”, você não pode permitir que um número de usuários maior do que o máximo autorizado use o software simultaneamente.



Propriedade

O Software está registrado e é de propriedade da HP ou de seus fornecedores terceirizados. A sua Licença não confere qualquer título ou direito de propriedade sobre o software e não constitui a venda de quaisquer direitos sobre o software. Os fornecedores terceirizados da HP podem proteger seus direitos caso haja qualquer violação destes Termos de licença.



Cópias e adaptações

Você só pode fazer cópias ou adaptações do software para fins de arquivamento ou em situações em que a cópia ou adaptação forem uma etapa essencial do uso autorizado do software. Todos os avisos de direitos autorais do software original devem ser reproduzidos em todas as cópias ou adaptações. O software não pode ser copiado em nenhuma rede pública.



Desmontagem e descriptografia proibidas

Você não pode desmontar ou descompilar o software a menos que tenha obtido o consentimento prévio da HP por escrito. Em algumas jurisdições, o consentimento da HP pode não ser exigido para desmontagem ou decompilação limitada. Mediante solicitação, você deve fornecer informações razoavelmente detalhadas a respeito de qualquer desmontagem ou decompilação efetuada. Não é permitida a descriptografia do software a menos que essa seja uma parte essencial da sua operação.



Transferência

A sua licença de uso estará automaticamente cancelada se houver qualquer transferência do software. Quando da transferência, você deve entregar ao cessionário o software e quaisquer cópias, manuais e documentação relacionada. O cessionário deve aceitar estes Termos de licença como uma condição para a transferência.



Cancelamento

A HP pode cancelar esta Licença em caso de infração de qualquer de seus termos. Em caso de cancelamento da Licença, o software e todas as suas cópias, adaptações e quaisquer formas de complementos adicionados devem ser destruídos imediatamente.



Exigências para exportação

Você não pode exportar ou reexportar o software ou qualquer cópia ou adaptação violando as leis e regulamentos aplicáveis correspondentes.



Direitos restritos do governo americano

O Software e a respectiva documentação foram desenvolvidos inteiramente com recursos particulares e são fornecidos e licenciados como “software comercial para computadores”, como definido em DFARS 252.227-7013 (outubro de 1988), DFARS 252.211-7015 (maio de 1991) ou DFARS 252.227-7014 (junho de 1995), como um “item comercial”, como definido em FAR 2.101 (a), ou como “software restrito para computadores”, como definido em FAR 52.227-19 (junho de 1987) (ou outra regulamentação equivalente por órgão competente ou cláusula contratual), como for aplicável. Você tem somente os direitos prescritos para o software e a documentação correspondente nas cláusulas aplicáveis da FAR ou DFARS ou no contrato de software padrão da HP para o produto em questão.



A Especificações



Visão geral

Este apêndice inclui:

- [Especificações do papel](#)
- [Especificações da impressora](#)



Especificações do papel

Para as especificações de papel para o HP Digital Copy, consulte a página [362](#).

As impressoras HP LaserJet proporcionam uma impressão de excelente qualidade. Esta impressora aceita uma variedade de meios de impressão, como folhas de papel avulsas (incluindo papel reciclado), envelopes, etiquetas, transparências e papel de tamanho personalizado. Propriedades como gramatura, fibra e teor de umidade são fatores importantes que afetam o desempenho da impressora e a qualidade da impressão.

A impressora pode usar uma variedade de tipos de papel, bem como outros meios de impressão que sigam as diretrizes deste manual. Os problemas a seguir podem resultar do uso de papel fora dessas diretrizes:

- Impressão de má qualidade
- Aumento no número de congestionamentos de papel e alimentação de múltiplas folhas
- Desgaste prematuro da impressora, exigindo reparos

Continua na próxima página.



Nota

Para obter melhores resultados, utilize somente papéis e outros meios de impressão da marca HP. A Hewlett-Packard não recomenda o uso de outras marcas, uma vez que ela não pode influenciar ou controlar a qualidade de produtos de outros fabricantes.

É possível que mesmo o papel que atenda a todas as diretrizes deste manual não produza resultados satisfatórios. Isso pode ocorrer se o manuseio for inadequado, os níveis de temperatura e umidade estiverem fora do aceitável, ou ainda devido a outros fatores sobre os quais a Hewlett-Packard não tem controle.

Antes de comprar uma grande quantidade de papel, verifique se ele cumpre as exigências especificadas neste guia do usuário e no *HP LaserJet Printer Family Paper Specification Guide* (Guia de especificações de papel para a família de impressoras HP LaserJet). Para encomendar o guia, consulte a página [38](#). Sempre teste o papel antes de comprá-lo em grandes quantidades.



CUIDADO

O uso de papéis que estejam fora das especificações da HP pode causar problemas à impressora, exigindo reparos. Nesse caso, o reparo não estará coberto pela garantia ou contratos de assistência técnica da Hewlett-Packard.

Para obter os tamanhos de papel suportados, consulte a página [435](#).



Tamanhos de papel suportados para entrada e saída



Nota Para obter mais informações sobre um dispositivo de saída opcional da HP, consulte o guia do usuário que acompanha o dispositivo.



Bandeja ou compartimento	Capacidade	Papel	Gramatura
Bandeja 1 (multipropósito)	até 100 folhas	<ul style="list-style-type: none"> Tamanhos de papel: Letter, ISO A4, Executive, ISO A5, Legal, 11 x 17, ISO A3, JIS B5, JIS B4, JPostD, 8K, 16K, JIS EXEC Tamanhos personalizados: Mínimo: 98 x 191 mm Máximo: 297 x 450 mm Tamanhos de envelopes: Commercial N° 10, C5, DL, Monarch, B5 	Superbond de 60 a 199 g/m ² Impressão nos dois lados: Superbond de 60 a 105 g/m ²
	até 10 envelopes	<p>Nota: Use a bandeja 1 para imprimir envelopes, transparências e etiquetas.</p>	



Bandeja ou compartimento	Capacidade	Papel	Gramatura
Bandeja 2 e bandeja opcional de entrada para 2 X 500 folhas (bandeja 4)	até 500 folhas	Tamanhos de papel: Letter, ISO A4, Legal, JIS B4	60 a 105 g/m ²
Bandeja 3 e bandeja opcional de entrada para 2 x 500 folhas (bandeja 5)	até 500 folhas	Tamanhos de papel: Letter, ISO A4, Legal, JIS B4, ISO A3, 11 x 17	60 a 105 g/m ²
Bandeja de entrada opcional para 2.000 folhas (bandeja 4)	até 2.000 folhas	Tamanhos de papel: Letter, ISO A4, Legal, JIS B4, ISO A3, 11 x 17	60 a 105 g/m ²



Bandeja ou compartimento	Capacidade	Papel	Gramatura
Bandejas para papel personalizado opcionais (bandejas 3 ou 5)	até 500 folhas	<ul style="list-style-type: none"> ● Tamanhos de papel típicos: Letter, ISO A4, Legal, JIS B4, ISO A3, 11 x 17, 8K, 16K, JIS EXEC, Executive ● Tamanhos personalizados: Mínimo: 98 x 191 mm Máximo: 297 x 450 mm 	60 a 105 g/m ²
Compartimento de saída padrão (face voltada para baixo)	até 500 folhas	Tamanhos de papel: Letter, ISO A4, ISO A5, Executive, Legal, 11 x 17, ISO A3, JIS B5, JIS B4, 8K, 16K, papel de tamanho personalizado	
Compartimento com face para cima	até 100 folhas	Tamanhos de papel: Letter, ISO A4, ISO A5, Executive, Legal, 11x17, ISO A3, JIS B5, JIS B4, JPostD, Monarch, 8K, 16K, envelopes, etiquetas, transparências, papel de gramatura alta, papel de tamanho personalizado	



Bandeja ou compartimento	Capacidade	Papel	Gramatura
Escaninho de 5 compartimentos com grampeador e escaninho de 8 compartimentos	até 250 folhas por compartimento	<p>Tamanhos de papel: Letter, ISO A4, Legal</p> <p>Nota: JIS B4, Executive, 11 x 17, ISO A3, envelopes, transparências e etiquetas são suportados somente no compartimento com face para cima.</p> <p>O compartimento com grampeador suporta somente os tamanhos de papel A4 e Letter.</p>	<p>Compartimento de saída padrão (Compartimento com face para baixo): 60 a 105 g/m²</p> <p>Compartimento com face para cima 60 a 199 g/m²</p>



Bandeja ou compartimento	Capacidade	Papel	Gramatura
Escaninho de mesa com 7 compartimentos	até 120 folhas por compartimento	Tamanhos de papel: Letter, ISO A4, Legal Nota: Envelopes, transparências e etiquetas são suportados somente no compartimento com a face para cima.	Compartimento de saída padrão (Compartimento com face para baixo): 60 a 105 g/m ² Compartimento com face para cima 60 a 199 g/m ²
Alimentador de envelopes	até 100 envelopes	Tamanhos de envelope: Comercial Nº 10, C5, DL, Monarch, B5	60 a 90 g/m ²
Duplexador		Tamanhos de papel: Letter, Legal, 11 x 17, Executive, ISO A3, ISO A4, ISO A5, JIS B4, JIS B5, 8K, 16K, JIS Exec	60 a 105 g/m ²



Tipos de papel suportados

A impressora permite a seleção dos seguintes tipos de papel pelo painel de controle (consulte as especificações de papel recomendadas que começam na página [433](#)):

- comum
- timbrado
- perfurado
- superbond
- colorido
- áspero
- pré-impreso
- transparência^a (consulte a página [448](#))
- etiquetas^a (consulte a página [446](#))
- reciclado
- cartolina^a (consulte a página [453](#))
- definido pelo usuário (5 tipos)

a. Suportado somente na bandeja 1.



Diretrizes para uso de papel

Para obter melhores resultados, use papel convencional de 75 g/m². Verifique se o papel é de boa qualidade, sem cortes, defeitos, rasgos, manchas, partículas soltas, poeira, rugas, bordas curvas ou dobradas.

Se você não tiver certeza do tipo de papel que está sendo carregado (por exemplo, superbond ou reciclado), consulte a etiqueta no pacote do papel.

Alguns papéis causam problemas de qualidade de impressão, congestionamentos ou danos à impressora.



Sintoma	Problemas com o papel	Solução
Baixa qualidade da impressão ou má aderência do toner. Problemas na alimentação.	Muito úmido, muito áspero, muito liso ou em relevo; lote de papel com defeito.	Considere a fusão variável (consulte a página 165). Experimente usar outro tipo de papel, entre 100 e 250 Sheffield, com 4-6% de teor de umidade.
Caracteres parcialmente impressos, congestionamento, curvatura.	Armazenagem incorreta.	Armazene o papel na horizontal na sua embalagem à prova de umidade.



Sintoma	Problemas com o papel	Solução
Sombreamento crescente de fundo.	Gramatura muito alta.	Use papel de menor gramatura. Utilize o compartimento com face para cima.
Curvatura excessiva. Problemas na alimentação.	Muito úmido, direção errada da fibra ou constituição com fibras curtas.	Utilize o compartimento com face para cima. Use papel com fibras longas.
Congestionamento, dano à impressora.	Recortes ou furos.	Não use papel com recortes ou furos.
Problemas na alimentação.	Bordas irregulares.	Use papel de boa qualidade.



Continua na próxima página.



Nota

Não use papel timbrado que tenha sido impresso com tintas para baixa temperatura, como aquelas usadas em alguns tipos de termografia.

Não use timbres salientes.

A impressora usa calor e pressão para fundir o toner no papel. Verifique se a tinta usada em qualquer papel colorido ou formulário pré-impresso é compatível com a temperatura do fundidor da impressora (200 °C por 0,1 segundo).



Tabela de equivalência de gramatura de papel

Use esta tabela para determinar os pontos equivalentes aproximados em especificações de gramatura que não usem a gramatura americana Bond. Por exemplo, para estabelecer o equivalente a 20 lb de gramatura Bond americana na gramatura Cover americana, localize a gramatura Bond (fila 3 na segunda coluna) e siga a fila até a gramatura americana Cover (na quarta coluna). O equivalente é 28 lb.

Áreas acinzentadas indicam uma gramatura padrão para aquele grau.



Espessura americana ^a Post Card (mm)	Gramatura americana Bond (lb)	Gramatura americana Text/Book (lb)	Gramatura americana Cover (lb)	Gramatura americana Bristol (lb)	Gramatura americana Index (lb)	Gramatura americana Tag (lb)	Gramatura métrica européia (g/m ²)	Gramatura métrica japonesa (g/m ²)
	16	41	22	27	33	37	60	60
	17	43	24	29	35	39	64	64
	20	50	28	34	42	46	75	75
	21	54	30	36	44	49	80	80
	22	56	31	38	46	51	81	81



Espessura americana^a Post Card (mm)	Gramatura americana Bond (lb)	Gramatura americana Text/Book (lb)	Gramatura americana Cover (lb)	Gramatura americana Bristol (lb)	Gramatura americana Index (lb)	Gramatura americana Tag (lb)	Gramatura métrica européia (g/m²)	Gramatura métrica japonesa (g/m²)
	24	60	33	41	50	55	90	90
	27	68	37	45	55	61	100	100
	28	70	39	49	58	65	105	105
	32	80	44	55	67	74	120	120
	34	86	47	58	71	79	128	128
	36	90	50	62	75	83	135	135
0,18	39	100	55	67	82	91	148	148
0,19	42	107	58	72	87	97	157	157
0,20	43	110	60	74	90	100	163	163
0,23	47	119	65	80	97	108	176	176
	53	134	74	90	110	122	199	199

a. Medidas Post Card americanas são aproximadas. Use apenas como referência.



Etiquetas



Nota

Para obter os melhores resultados, use somente a bandeja 1 e o compartimento com face para cima.



CUIDADO

Para evitar danos à impressora, use somente etiquetas recomendadas para impressoras a laser.

Nunca imprima a mesma folha de etiquetas mais de uma vez.



Não imprima nos dois lados de etiquetas, transparências, envelopes, papel personalizado ou papel com gramatura superior a 105 g/m². Podem ocorrer danos à impressora e congestionamento de papel.



Estrutura da etiqueta

Ao escolher etiquetas, considere a qualidade de cada um dos componentes:

- **Adesivos:** o material adesivo deve permanecer estável a 200 °C, que é a temperatura máxima do fundidor da impressora.
- **Disposição:** use somente etiquetas que não tenham adesivo exposto entre as etiquetas. Elas podem se descolar de folhas em que haja espaços entre as etiquetas, causando problemas sérios de congestionamento.
- **Enrolamento:** antes da impressão, as etiquetas devem ficar planas com no máximo 13 mm de enrolamento em qualquer direção.
- **Condições:** não use etiquetas que contenham rugas, bolhas ou qualquer outro sinal de descolamento ou separação.

Para imprimir folhas de etiquetas, consulte a página [139](#).



Transparências



Nota

Para obter os melhores resultados, use somente a bandeja 1 e o compartimento com face para cima.



CUIDADO

As transparências usadas na impressora devem ser capazes de suportar 200 °C, que é a temperatura máxima do fundidor da impressora. Para evitar danos à impressora, use apenas transparências recomendadas para impressoras a laser.



Não imprima nos dois lados de etiquetas, transparências, envelopes, papel personalizado ou papel com gramatura superior a 105 g/m². Podem ocorrer danos à impressora e congestionamento de papel.

Se ocorrerem problemas durante a impressão de transparências, use a bandeja 1.

Para imprimir transparências, consulte a página [141](#).



Envelopes



Nota

Para obter os melhores resultados, use somente a bandeja 1 ou o alimentador de envelopes e o compartimento com face para cima.



Estrutura dos envelopes

A estrutura do envelope é fundamental. As linhas de dobras dos envelopes podem variar consideravelmente, não somente entre os fabricantes, mas também em uma caixa do mesmo fabricante. O êxito da impressão de envelopes depende da sua qualidade. Ao escolher envelopes, leve em consideração os seguintes itens:



- **Gramatura:** consulte a página [439](#) quanto à gramatura suportada para envelopes.
- **Estrutura:** antes da impressão, os envelopes devem ficar planos com menos de 6 mm de curvatura e não devem conter ar. Envelopes com ar armazenado podem causar problemas.
- **Condições:** verifique se os envelopes não apresentam rugas, cortes ou outros danos.

Continua na próxima página.



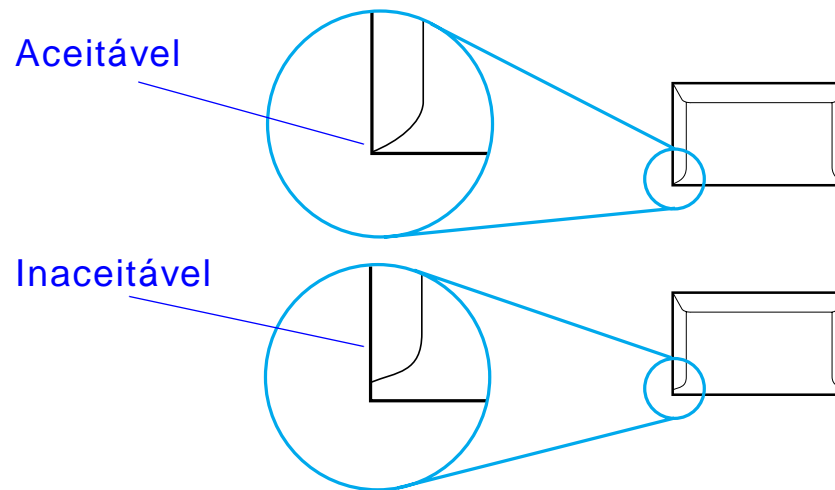
- **Tamanhos na bandeja 1:** consulte a página [435](#) quanto a tamanhos de papel suportados.
- **Tamanhos no alimentador de envelopes opcional:** Consulte a página [439](#) para obter os tamanhos de envelopes suportados.

Se não houver um alimentador de envelopes opcional, imprima envelopes da bandeja 1 (consulte a página [134](#)). Para imprimir envelopes com o alimentador de envelopes opcional, consulte a página [127](#). Se os envelopes enrugarem, consulte a página [279](#).



Envelopes com costuras nos dois lados

A estrutura com costura nos dois lados tem costuras verticais nas duas pontas do envelope, em vez de costuras diagonais. Esse estilo apresenta maior probabilidade de enrugar. Verifique se a costura se estende até o canto do envelope como ilustrado abaixo.



Envelopes com abas ou fitas adesivas

Envelopes com fitas adesivas destacáveis ou com mais de uma aba que se dobra para fechar devem usar adesivos compatíveis com o calor e a pressão exercidos na impressora. As fitas e abas extras podem causar enrugamento, vincos ou congestionamento.



Margens do envelope

A tabela a seguir apresenta as margens de endereçamento geralmente usadas para um envelope Comercial N° 10 ou DL.



Tipo de endereçamento	Margem superior	Margem inferior
Endereço do remetente	12,7 mm	15,2 mm
Endereço do destinatário	51 mm	85 mm

Nota

Para obter maior qualidade de impressão, não posicione as margens a menos de 15,2 mm de distância das bordas do envelope.

Armazenamento dos envelopes

O armazenamento adequado dos envelopes contribui para a boa qualidade da impressão. Os envelopes devem ser mantidos planos. Se houver ar preso em um envelope, criando uma bolha de ar, ele pode enruguar durante a impressão.



Cartolina e papel de gramatura alta



Nota Para obter os melhores resultados, use o compartimento com face para cima.

Muitos tipos de cartolinas, incluindo cartões postais, podem ser impressos a partir da bandeja 1. Alguns tipos de cartolina produzem um resultado melhor que outros porque sua estrutura é mais adequada para a passagem por uma impressora a laser.

Para obter um desempenho ideal da impressora, não utilize papel de gramatura maior que 199 g/m² na bandeja 1 ou 105 g/m² nas outras bandejas. Um papel de gramatura muito alta pode causar má alimentação, mau empilhamento, congestionamento, má fusão do toner, baixa qualidade de impressão ou desgaste mecânico excessivo.

Nota A impressão em papel de gramatura mais alta é possível se a bandeja não estiver cheia por completo e for usado um papel com um nível de rugosidade entre 100-180 Sheffield.



Estrutura da cartolina

- **Rugosidade:** cartolina de gramatura 135-199 g/m² deve ter um nível de rugosidade entre 100-180 Sheffield. Cartolina de 60-135 g/m² deve ter um nível de rugosidade entre 100-250 Sheffield.
- **Estrutura:** a cartolina deve ficar plana, com menos de 5 mm de curvatura.
- **Condições:** verifique se a cartolina não apresenta rugas, rasgos ou outros defeitos.
- **Tamanhos:** consulte a página [435](#).



Nota

Antes de colocar cartolina na bandeja 1, verifique se seu formato é regular e se não há defeitos. Além disso, verifique se as folhas não estão grudadas umas nas outras.

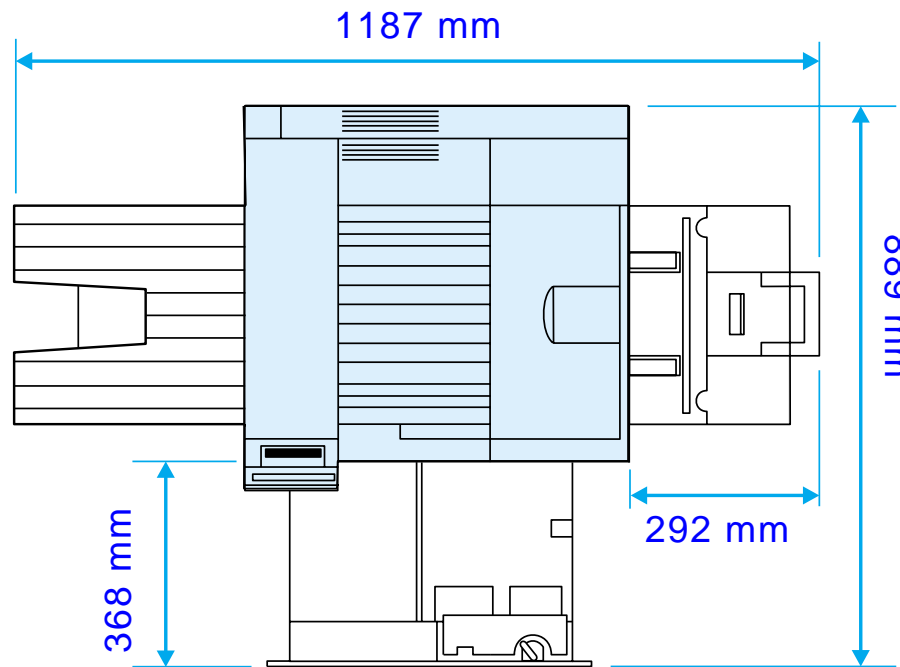
Diretrizes para cartolina

Configure as margens pelo menos a 2 mm das bordas do papel.



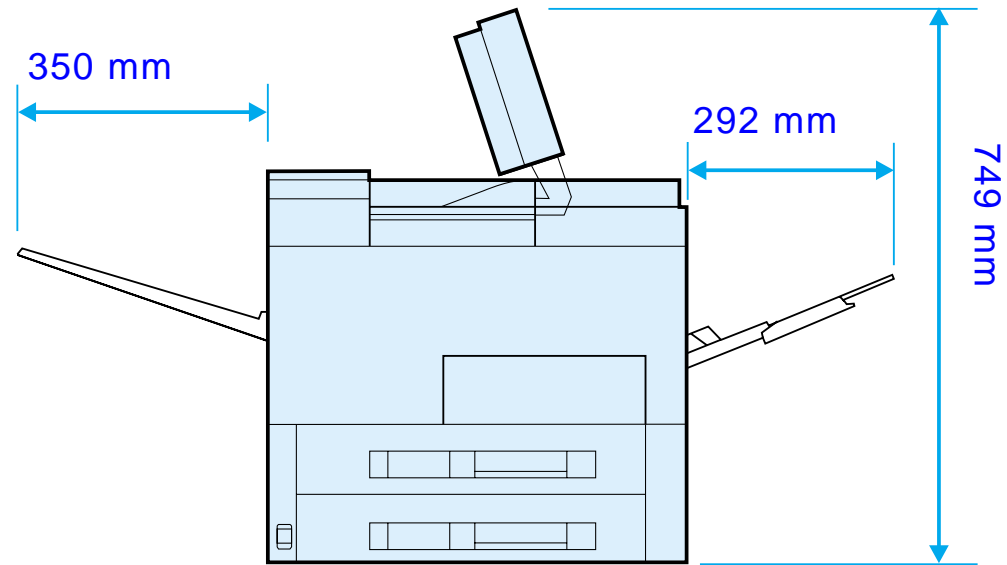
Especificações da impressora

Dimensões físicas



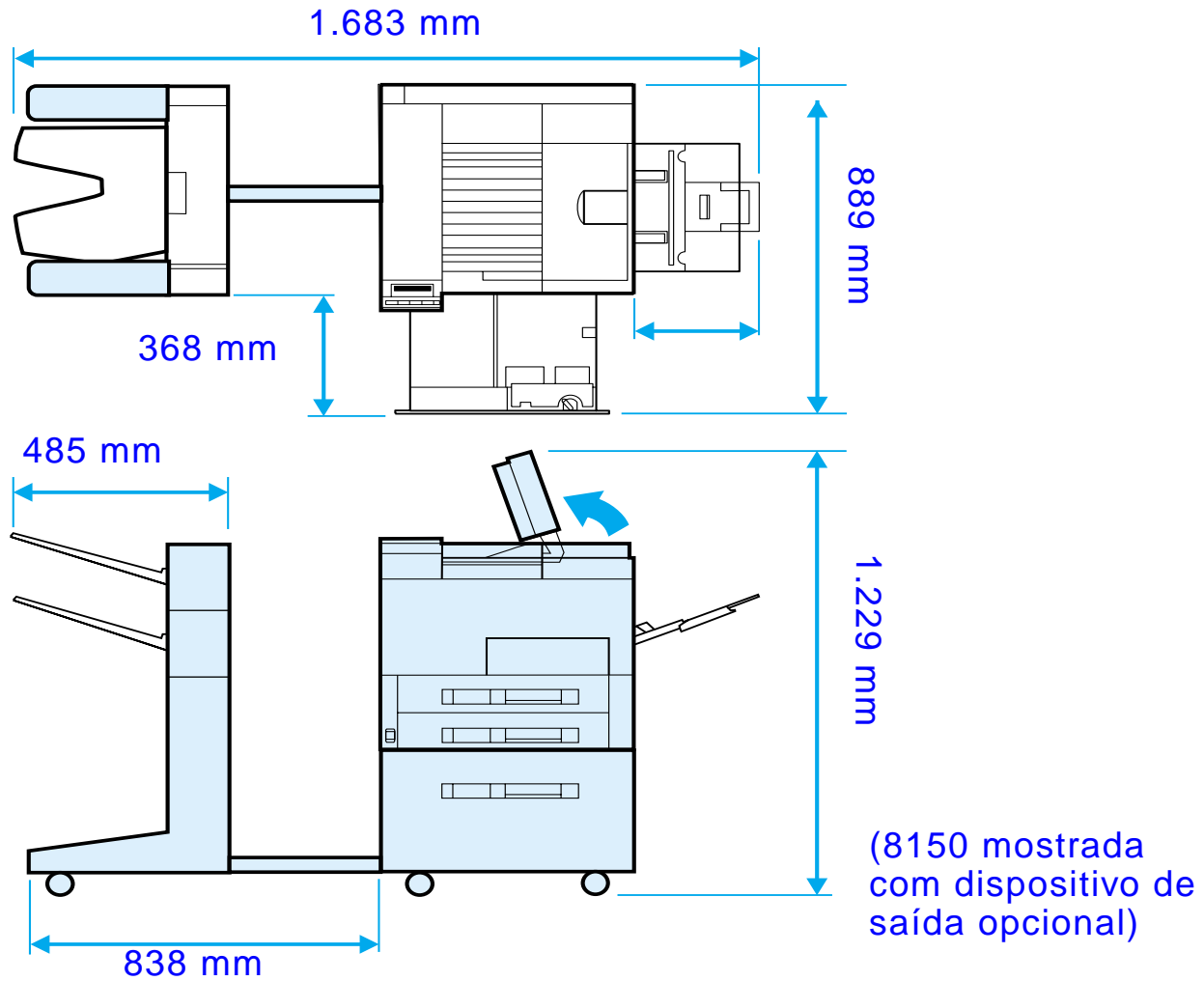
Continua na próxima página.

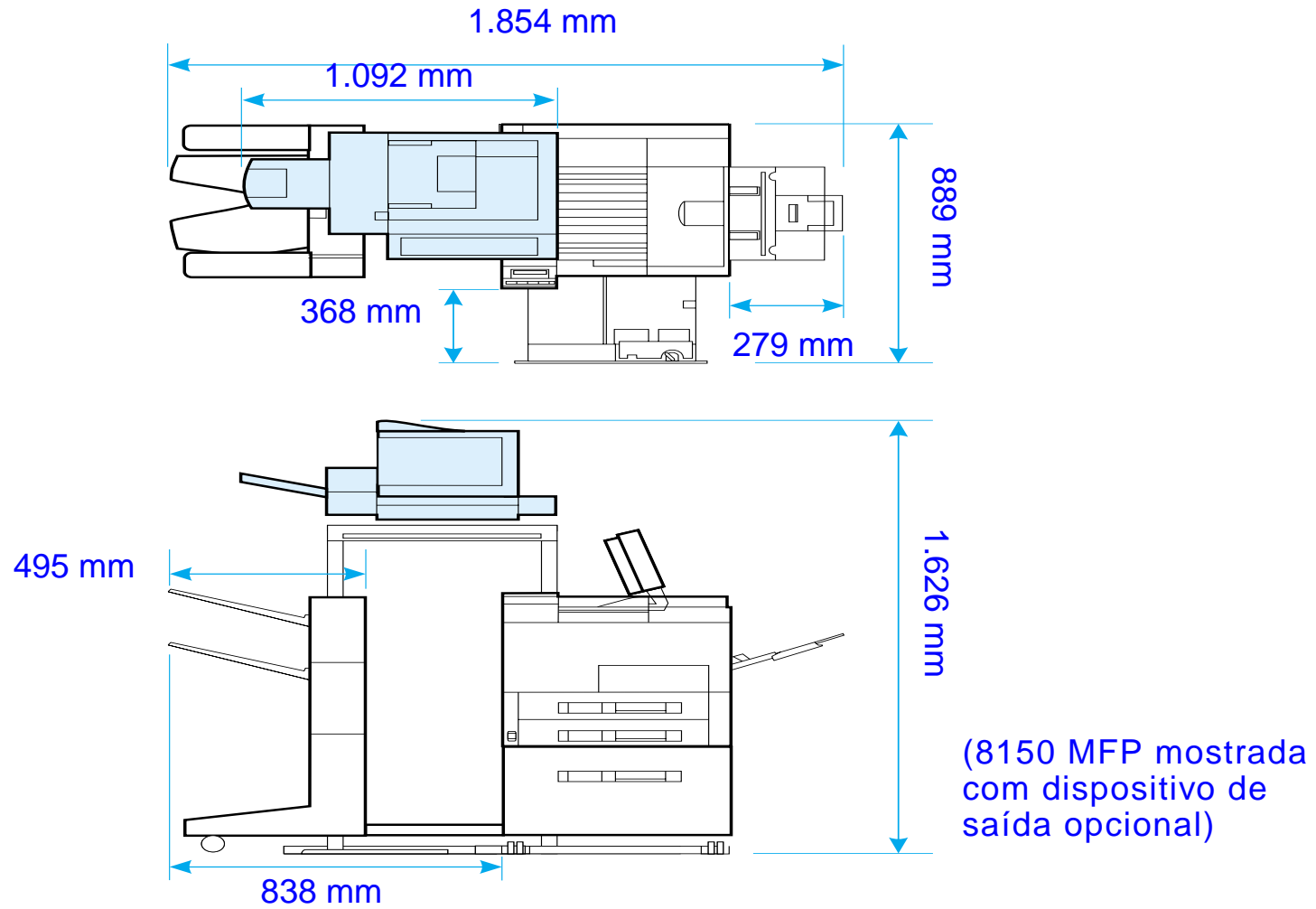




Continua na próxima página.







Peso da impressora (sem o cartucho de toner)

- Impressoras HP LaserJet 8150 e 8150 N: 51 kg
- Impressora HP LaserJet 8150 DN: 54 kg
- Impressora HP LaserJet 8150 HN: 113 kg
- Impressora HP LaserJet 8150 MFP: 136 kg



Especificações ambientais



Estado da impressora	Consumo de energia (média, em watts, unidade básica)	Consumo de energia (média, em watts, unidade totalmente configurada)
Impressão (unidades de 100-127 V) (unidades de 220-240 V)	645 W 655 W	685 W 685 W
Espera (unidades de 100-127 V) (unidades de 220-240 V)	145 W 145 W	160 W 165 W
Economia de energia (tempo de ativação padrão de 30 minutos)	31 W 35 W	56 W (unidades de 100-127 V) 61 W (unidades de 220-240 V)
Economia de energia 2 (tempo de ativação padrão de 10 minutos após Economia de energia 1 iniciar, se nada mais ocorrer)	31 W 35 W	37 W (unidades de 100-127 V) 40 W (unidades de 220-240 V)



Estado da impressora	Consumo de energia (média, em watts, unidade básica)	Consumo de energia (média, em watts, unidade totalmente configurada)
Desligada	0 W (unidades de 100-127 V) 0,1 W (unidades de 220-240 V)	0,5 W (unidades de 100-127 V) 0,9 W (unidades de 220-240 V)





Capacidade mínima recomendada do circuito

100-127 V	15,0 A
220-240 V	6,5 A



Exigências de energia (Tensão de linha aceitável)

100-127 V (+/- 10%)	50-60 Hz (+/- 2 Hz)
220-240 V (+/- 10%)	50-60 Hz (+/- 2 Hz)
220 V (+/- 10%)	60 Hz (+/- 2 Hz)





	Operação (Imprimindo)^a	Economia de energia 1/ Espera	Economia de energia 2
Nível de intensidade do som	6, 9 Bel	5, 2 Bel	inaudível
Nível de pressão do som, L _{pAm} (Posição do assistente)	53 dB	36 dB	inaudível
Nível de pressão do som, L _{pAm} (Posição do operador)	59 dB	41 dB	inaudível

a. A velocidade de impressão é de 32 ppm

Temperatura de operação	10-32,5 °C
Umidade relativa	20-80%
Velocidade em páginas por minuto (ppm)	32 ppm
Memória expansível	Até um total de 160 MB, usando DIMMs de memória de acessório opcionais.



B *Menus do painel de controle*



Visão geral

Você pode executar a maioria das tarefas de impressão a partir do computador através do driver de impressora ou do software aplicativo. Esse é o modo mais conveniente de controlar a impressora e este cancelar as configurações efetuadas no painel de controle da impressora. Consulte os arquivos de ajuda relativos ao software ou, se desejar mais informações sobre como acessar o driver de impressora, consulte a página [64](#).

É possível também controlar a impressora modificando as configurações no painel de controle da impressora. Use o painel de controle para acessar os recursos não suportados pelo driver de impressora ou software aplicativo.

Nota

Os comandos do driver de impressora e do software cancelam as configurações feitas no painel de controle da impressora.



Continua na próxima página.



Você pode imprimir, a partir do painel de controle, um mapa de menus que mostra as configurações **atuais** da impressora (página [60](#)). Este apêndice lista todos os itens e valores **possíveis** para a impressora (os valores padrão são apresentados na coluna “Item”).



Itens adicionais de menus podem aparecer no painel de controle, dependendo das opções instaladas atualmente na impressora.



Nota

Para obter mais informações sobre um dispositivo de saída opcional da HP, consulte o guia do usuário que acompanha o dispositivo.



Este apêndice inclui:

- [Menu Trabalhos part/armazenados](#)
- [Menu Informações](#)
- [Menu Manuseio de papel](#)
- [Menu Qualidade de impressão](#)
- [Menu Impressão](#)
- [Menu Configuração](#)
- [Configuração do menu MBM](#)
- [Menu E/S](#)
- [Menu EIO](#)
- [Menu Reinicialização](#)



Menu Trabalhos part/armazenados

Este menu fornece uma lista dos trabalhos particulares, armazenados, de cópia rápida e de cópia com espera no disco rígido ou na memória RAM da impressora. O usuário pode imprimir ou excluir esses trabalhos a partir do painel de controle. Consulte [Retenção de trabalhos](#), na página [172](#), para obter mais informações.



Nota

Se não houver trabalhos particulares, armazenados, de cópia rápida ou de cópia com espera no disco rígido ou na memória RAM da impressora, esse menu não é exibido no painel de controle.

Continua na próxima página.





Item	Valor	Explicação
[NOME_TRABALHO]		O nome do trabalho armazenado no disco rígido da impressora ou na RAM.
SENHA:0000		Para imprimir um trabalho particular, o usuário deve entrar o número (SENHA) atribuído ao trabalho no driver.
CÓPIAS=X	1 a 999 EXCLUIR	O número de cópias que o usuário deseja imprimir. 1-999: imprime o número solicitado de cópias do trabalho. EXCLUIR: exclui o trabalho do disco rígido da impressora ou da memória RAM.

Menu Informações

Esse menu contém páginas de informações que fornecem detalhes sobre a impressora e sua configuração. Para imprimir uma página de informações, percorra os itens até a página desejada e pressione **SELECIONAR**.



Item	Explicação
IMPRIMIR MAPA DE MENUS	O mapa de menus exibe o layout e as configurações atuais dos itens de menu do painel de controle. Para obter mais informações, consulte a página 354 .
IMPRIMIR CONFIGURAÇÃO	A página de configuração exibe a configuração atual da impressora. Se houver uma placa para servidor de impressão, também será impressa uma página de configuração HP JetDirect. Para obter mais informações, consulte a página 351 .
IMPRIMIR LISTA DE FONTES PCL	A lista de fontes PCL exibe todas as fontes PCL disponíveis na impressora. Para obter mais informações, consulte a página 355 .
IMPRIMIR LISTA DE FONTES PS	A lista de fontes PostScript exibe todas as fontes PostScript disponíveis na impressora. Para obter mais informações, consulte a página 355 .



Item	Explicação
IMPRIMIR DIRETÓRIO	Esse item aparece somente quando um dispositivo de armazenamento em massa (como um DIMM flash ou disco rígido opcional) contendo um sistema de arquivos reconhecido está instalado na impressora. O diretório apresenta informações sobre todos os dispositivos de armazenamento em massa instalados. Para obter mais informações, consulte a página 357 .
IMPRIMIR REG. DE EVENTOS	<p>O registro de eventos lista os eventos ou erros ocorridos na impressora.</p> <p>A segunda página do registro de eventos é a página do fabricante. Essa página contém informações que podem auxiliar os representantes do Atendimento ao cliente HP na solução de possíveis problemas com a impressora.</p>
MOSTRAR REG. DE EVENTOS	Esse item permite visualizar os eventos mais recentes ocorridos com a impressora no visor do painel de controle. Pressione - VALOR + para ver cada uma das entradas do registro de eventos.





Item	Explicação
IMPRIMIR TESTE PASSAG. DO PAPEL	<p>O teste de passagem de papel pode ser utilizado para verificar se as várias passagens de papel estão funcionando adequadamente ou para solucionar problemas com a configuração da bandeja.</p> <p>Escolha a bandeja de entrada, o compartimento de saída, o duplexador (se disponível) e o número de cópias.</p> <p>Nota Se um grampeador estiver instalado e for um destino válido, pressionar CANCELAR TRABALHO para cancelar o teste de passagem de papel pode não funcionar como previsto. Nesse caso, pressione CONTINUAR. Quando a impressora parar de imprimir e exibir FORA DE LINHA, desligue a impressora e ligue-a novamente.</p>
IMPRIMIR PÁG. DE CONSUMO	<p>A Página de consumo contém informações que podem ser usadas para a contabilização de custos. Este item só aparece se um disco rígido estiver instalado.</p>

Menu Manuseio de papel

Quando as configurações de manuseio de papel estão definidas corretamente através do painel de controle, é possível imprimir escolhendo o tipo e o tamanho de papel a partir do driver de impressora ou do software aplicativo. Para obter mais informações, consulte a página [162](#).

Alguns itens nesse menu (tais como dúplex e alimentação manual) podem ser acessados de um software aplicativo, ou a partir do driver de impressora (se o driver apropriado estiver instalado). As configurações feitas no driver de impressora e do software aplicativo cancelam aquelas do painel de controle. Para obter mais informações, consulte a página [151](#).



Item	Valores	Explicação
TAM. ALIM. DE ENV. =COM10	Para saber quais são os tamanhos de envelopes suportados, consulte a página 435 .	Esse item aparece somente quando o alimentador opcional de envelopes está instalado. Configure o valor conforme o tamanho de envelope carregado no alimentador de envelopes Nota O padrão indicado aqui é para impressoras de 110 V. O tamanho de envelope padrão para impressoras de 220 V é DL.



Item	Valores	Explicação
ALIM. ENVELOPES =COMUM	Para saber quais são os tipos de papel suportados, consulte a página 435 .	Esse item aparece somente quando o alimentador opcional de envelopes está instalado. Configure o valor conforme o tipo de envelope que está carregado no alimentador de envelopes.
MODO BANDEJA 1= PRIMEIRA	PRIMEIRA CASSETE	<p>Determina como a impressora irá usar a bandeja 1.</p> <p>PRIMEIRA: se houver papel na Bandeja 1, a impressora puxa papel dessa bandeja primeiro.</p> <p>CASSETE: um tamanho de papel deve ser atribuído à bandeja 1 usando a opção TAM. BANDEJA 1 (o próximo item no menu quando MODO BANDEJA 1=CASSETE). Isso permite que a Bandeja 1 seja usada como uma bandeja reservada.</p> <p>Para obter mais informações, consulte a página 159.</p>



Item	Valores	Explicação
TAM. BANDEJA 1= LETTER	Para saber quais são os tamanhos de papéis suportados, consulte a página 435 .	Esse item aparece somente quando MODO BANDEJA 1=CASSETTE. Configure o valor conforme o tamanho de papel que está carregado na Bandeja 1.
TIPO BANDEJA 1= COMUM	Para saber quais são os tamanhos de papéis suportados, consulte a página 435 .	Esse item aparece somente quando MODO BANDEJA 1=CASSETTE. Configure o valor conforme o tipo de papel que está carregado na Bandeja 1.
TIPO BANDEJA 2= COMUM	Para saber quais são os tipos de papel suportados, consulte a página 435 .	Configure o valor conforme o tipo de papel que está carregado na Bandeja 2.





Item	Valores	Explicação
TIPO BANDEJA 3= COMUM	Para saber quais são os tipos de papel suportados, consulte a página 435 .	Configure o valor conforme o tipo de papel que está carregado na Bandeja 3.
TIPO BANDEJA 4= COMUM	Para saber quais são os tipos de papel suportados, consulte a página 435 .	Esse item aparece somente quando uma quarta bandeja de papel está instalada. Configure o valor conforme o tipo de papel que está carregado na Bandeja 4.
TIPO BANDEJA 5= COMUM	Para saber quais são os tipos de papel suportados, consulte a página 435 .	Esse item aparece somente quando uma quinta bandeja de papel está instalada. Configure um valor conforme o tipo de papel que está carregado na Bandeja 5.



Item	Valores	Explicação
DESTINO PAPEL= COMP. PADRÃO	COMP. PADRÃO COMP FACE C. COMP. OPC.	COMP. OPC. x aparece somente quando um escaninho está instalado. Defina o valor correspondente ao compartimento apropriado.
ALIM. MANUAL= DESLIG.	DESLIG. LIG.	Alimente o papel manualmente a partir da Bandeja 1, em vez de fazê-lo automaticamente de uma das bandejas. Quando ALIM. MANUAL=LIG. e a Bandeja 1 estiver vazia, a impressora sai de linha ao receber um trabalho de impressão e exibe a mensagem COLOQUE MANUAL. [TAMANHO DO PAPEL]. Para obter mais informações, consulte a página 161 .
DÚPLEX= DESLIG.	DESLIG. LIG.	Esse item aparece somente quando há um duplexador opcional instalado. Configure o valor como LIG. para imprimir em ambos os lados (dúplex) ou como DESLIG. para imprimir em um lado (simples) da folha de papel. Para obter mais informações, consulte a página 121 .

Item	Valores	Explicação
ENCADERNAÇÃO= MARGEM LONGA	MARGEM LONGA MARGEM CURTA	Esse item aparece somente quando há um duplexador opcional instalado. Selecione a margem de encadernação ao duplexar (imprimir em ambos os lados do papel). Para obter mais informações, consulte a página 121 .
SOBREPOR A4/LETTER=NÃO	NÃO SIM	Selecione SIM para imprimir em papel tamanho Letter quando for enviado um trabalho para tamanho A4 e não houver papel A4 carregado na impressora, ou para imprimir em papel A4 quando for enviado um trabalho em tamanho Letter, mas não houver papel tamanho Letter carregado na impressora.



Item	Valores	Explicação
MENU CONFIG. DO FUNDIDOR=NAO	NAO SIM	<p>Configure o modo do fundidor associado a cada tipo de papel. Isso só será necessário se você estiver encontrando problemas para imprimir em certos tipos de papel.</p> <p>NAO: os itens do menu modo do fundidor não estão acessíveis.</p> <p>SIM: itens adicionais são exibidos (consulte [TIPOJ=NORMAL na página 479]).</p> <p>O modo do fundidor só pode ser alterado a partir dessa opção de menu no painel de controle.</p> <p>Nota Para ver o modo do fundidor padrão para cada tipo de papel, selecione SIM, volte para o menu Informações e imprima um mapa de menus (página 468).</p>





Item	Valores	Explicação
CONFIGURAR MARGEM A MARGEM=NAO	NAO SIM	<p>Configure o alinhamento de margem para a bandeja da qual deseja imprimir um trabalho de impressão de margem a margem.</p> <p>NAO: os itens do menu de configuração de margem a margem não estão acessíveis.</p> <p>SIM: os itens do menu de configuração de margem a margem adicionais são exibidos.</p>
IMPR. PÁG. TESTE BAND.=TODAS	TODAS 1 2 3 4	<p>Este item aparece somente quando for instalado um dispositivo de manuseio de papel de entrada externo.</p> <p>Uma página de calibração de margem a margem será impressa para a bandeja selecionada.</p>
BANDEJA X DESLOCAR= NENHUM	NENHUM ESQ. 1 ESQ. 2 ESQ. 3 DIR. 1 DIR. 2 DIR. 3	<p>Permite definir um valor que desloca a colocação de uma imagem para a esquerda ou para a direita na página.</p>



Item	Valores	Explicação
[TIPOJ]=NORMAL	NORMAL BAIXA ALTA1 ALTA2 ALTA3	<p>Este item é exibido quando MENU CONFIG. DO FUNDIDOR=SIM. As velocidades da impressora são para Letter ou A4.</p> <p>NORMAL: temperatura normal, imprime a 32 ppm. BAIXA: temperatura baixa, imprime a 32 ppm. ALTA1: eleva a temperatura, imprime a 32 ppm. ALTA2: eleva a temperatura, imprime a 24 ppm. ALTA3: eleva a temperatura, imprime a 16 ppm.</p> <p>A maior parte dos tipos de papel é definida como NORMAL, por padrão. As exceções são:</p> <p>TRANSP.=BAIXA ETIQUETAS=ALTA1 CARTOLINA=ALTA2 ÁSPERO=ALTA1</p> <p>Continua na próxima página.</p>



Item	Valores	Explicação
		<p>Para obter uma lista completa dos tipos de papel suportados, consulte a página 435.</p> <p>CUIDADO</p> <p>Se você alterar o modo do fundidor para ALTA1, ALTA2 ou ALTA3, não deixe de retorná-lo ao padrão quando terminar de imprimir. Definir um tipo de papel como ALTA1, ALTA2 ou ALTA3 pode reduzir a vida de alguns componentes consumíveis, como o fundidor, e provocar outras falhas ou congestionamentos.</p>



Menu Qualidade de impressão

Alguns itens nesse menu podem ser acessados de um software aplicativo ou a partir do driver de impressora (se o driver adequado estiver instalado). As configurações feitas no driver de impressora e no software aplicativo cancelam aquelas do painel de controle. Para obter mais informações, consulte a página [151](#).





Item	Valores	Explicação
RESOLUCAO=	300	<p>Selecione um dos seguintes valores para a resolução:</p> <p>300: produz qualidade de impressão de rascunho na velocidade máxima da impressora (32 ppm). Recomenda-se 300 dpi (pontos por polegada) para alguns gráficos e fontes em mapa de bits, bem como para compatibilidade com a família de impressoras HP LaserJet III.</p> <p>600: produz alta qualidade de impressão na velocidade máxima da impressora (32 ppm).</p> <p>FASTRES 1200: produz qualidade ideal de impressão (comparável a 1.200 dpi) na velocidade máxima da impressora (32 ppm).</p> <p>Nota É melhor alterar a resolução a partir do driver de impressora ou do software aplicativo, uma vez que estes cancelam as configurações do painel de controle.</p>
FASTRES	600	
1200	FASTRES 1200	



Item	Valores	Explicação
RET=MÉDIA	DESLIG. CLARA MÉDIA ESCURA	<p>Use a configuração de REt (Resolution Enhancement, Resolução avançada) para produzir impressão com ângulos, curvas e bordas suavizadas.</p> <p>Todas as outras resoluções, incluindo FastRes 1200, podem se beneficiar da REt.</p> <p>Nota É melhor alterar a resolução REt a partir do driver de impressora ou do software aplicativo, uma vez que estes cancelam as configurações do painel de controle.</p>





Item	Valores	Explicação
ECONOMODE= DESLIG. LIG.	DESLIG. LIG.	<p>Ligue o EconoMode para economizar toner, ou desligue-o para aumentar a qualidade de impressão. O EconoMode cria impressão com qualidade de rascunho, reduzindo a quantidade de toner na página impressa em até 50%.</p> <p>CUIDADO A HP não aconselha a utilização do EconoMode o tempo todo. Se usado continuamente, o suprimento de toner pode durar mais do que as peças mecânicas do cartucho de toner.</p> <p>Nota É melhor ligar ou desligar o EconoMode a partir do driver de impressora ou do software aplicativo, uma vez que estes cancelam as configurações do painel de controle.</p>
DENSIDADE DO TONER=3	1 2 3 4 5	<p>Clareia ou escurece a impressão da página, alterando a configuração de intensidade de toner. As configurações variam de 1 (clara) a 5 (escura), mas a configuração padrão de 3 geralmente produz os melhores resultados.</p>



Item	Valores	Explicação
CRIAR PÁGINA DE LIMPEZA	Nenhum valor a selecionar.	<p>Pressione SELECIONAR para imprimir uma página de limpeza a fim de eliminar o excesso de toner acumulado na passagem do papel.</p> <p>Para que a página de limpeza funcione adequadamente, imprima a página em papel para copiadora, em vez de em superbond ou áspero. Siga as instruções impressas na página de limpeza.</p>
PROCESSAR PÁGINA DE LIMPEZA	Nenhum valor a selecionar.	<p>Esse item aparece somente após ter sido gerada uma página de limpeza, conforme descrito acima.</p> <p>Pressione SELECIONAR para processar a página de limpeza.</p>



Menu Impressão

Alguns itens nesse menu podem ser acessados de um software aplicativo ou a partir do driver de impressora (se o driver adequado estiver instalado). As configurações feitas no driver de impressora e no software aplicativo cancelam aquelas do painel de controle. Para obter mais informações, consulte a página [151](#).



Item	Valores	Explicação
CÓPIAS=1	1 a 999	<p>Configure o número padrão de cópias selecionando qualquer número entre 1 a 999. Pressione - VALOR + uma vez para alterar a configuração em incrementos de 1, ou mantenha a tecla - VALOR + pressionada para avançar em incrementos de 10.</p> <p>Nota É melhor configurar o número de cópias a partir do driver de impressora ou do software aplicativo. As configurações do driver e do software cancelam as configurações do painel de controle.</p>



Item	Valores	Explicação
COMPRIMENTO AL. = POL. ou MILÍMETROS	POL. MILÍMETROS	<p>O tamanho do papel personalizado no lado da alimentação cruzada especificado em polegadas ou em milímetros.</p> <p>Nota A direção da alimentação é a direção em que o papel é alimentado na impressora. A direção de alimentação cruzada é perpendicular à direção de alimentação.</p>



Item	Valores	Explicação
PAPEL= LETTER (impressoras 110 V)	Para saber quais são os tamanhos de papel suportados, consulte a página 435 .	Configure o tamanho de imagem padrão para o papel e os envelopes. O nome do item se altera de papel para envelope à medida se percorrerem as opções de tamanhos disponíveis.
ou PAPEL= A4 (impressoras 220 V)		
e ENVELOPE= COM10 (impressoras 110V)		
ou ENVELOPE= DL (impressoras 220V)		



Item	Valores	Explicação
CONFIGURAR PAPEL PERSONAL.=NÃO	NÃO SIM	<p>NÃO: os itens do menu de papéis personalizados não estão disponíveis.</p> <p>SIM: os itens do menu de papéis personalizados aparecem (veja abaixo).</p>
<p>UNID. DE MEDIDA= POLEGADAS (impressoras de 110 V)</p> <p>ou</p> <p>MILÍMETROS (impressoras de 220 V)</p>	<p>POLEGADAS</p> <p>MILÍMETROS</p>	<p>Esse item aparece somente quando CONFIGURAR PAPEL PERSONAL.=SIM. Selecione a unidade de medida para o tamanho de papel personalizado.</p>





Item	Valores	Explicação
DIMENSÃO X = 11,7 POLEGADAS (impressoras 110 V) ou 297 MILÍMETROS (impressoras 220V)	Para saber quais são os tamanhos de papel suportados, consulte a página 435 .	Esse item aparece somente quando CONFIGURAR PAPEL PERSONAL.=SIM. Selecione a dimensão a ser alimentada na impressora (margem curta).
DIMENSÃO Y= 17,7 POLEGADAS (impressoras 110 V) ou 450 MILÍMETROS (impressoras 220 V)	Para saber quais são os tamanhos de papel suportados, consulte a página 435 .	Esse item aparece somente quando CONFIGURAR PAPEL PERSONAL.=SIM. Selecione a outra dimensão (margem longa).

Item	Valores	Explicação
ORIENTAÇÃO= VERTICAL	VERTICAL HORIZONTAL	Determina a orientação padrão para a impressão da página. Nota É melhor configurar a orientação da página no driver de impressora ou no software aplicativo. As configurações do driver e do software cancelam as do painel de controle.
FORMATO=60 LINHAS (impressoras de 110 V) ou 64 LINHAS (impressoras de 220 V)	5 a 128	Define o espaçamento vertical entre 5 a 128 linhas para o tamanho de papel padrão. Pressione - VALOR + uma vez para alterar a configuração em incrementos de 1, ou mantenha pressionada a tecla - VALOR + para alterar em incrementos de 10.





Item	Valores	Explicação
ORIGEM DA FONTE PCL=INTERNA	INTERNA CARREGÁVEL SLOT 1, 2 ou 3	INTERNA: fontes internas. CARREGÁVEL: fontes carregáveis permanentes. SLOT 1, 2 ou 3: fontes armazenadas em um dos três slots de DIMM.
NÚMERO DA FONTE PCL=0	0 a 999	A impressora atribui um número para cada fonte e lista-as na Lista de fontes PCL (página 355). O número da fonte aparece na coluna N ^o da fonte na cópia impressa.
CORPO FONTE PCL= 10,00	0,44 a 99,99	Esse item pode não aparecer, dependendo da fonte selecionada. Pressione - VALOR + uma vez para alterar a configuração em incrementos de 0,01 para o corpo, ou mantenha pressionada a tecla - VALOR + para alterar em incrementos de 1.
TAM. PONTOS FONTE PCL=12,00	4,00 a 999,75	Esse item pode não aparecer, dependendo da fonte selecionada. Pressione - VALOR + uma vez para alterar a configuração em incrementos de 0,25 para o tamanho em pontos, ou mantenha pressionada a tecla - VALOR + para alterar em incrementos de 1.

Item	Valores	Explicação
CONJ. SÍMBOLOS PCL=PC-8	PC-8 muitos outros	Selecione qualquer um dos vários conjuntos de símbolos disponíveis a partir do painel de controle da impressora. Um conjunto de símbolos é um agrupamento único de todos os caracteres de uma fonte. Recomenda-se PC-8 ou PC-850 para caracteres de linha.
COURIER=NORMAL	NORMAL ESCURA	Selecione a versão da fonte Courier a ser usada: NORMAL: a fonte interna Courier disponível nas impressoras HP LaserJet da série 4. ESCURA: a fonte interna Courier disponível nas impressoras HP LaserJet da série III. As duas fontes não ficam disponíveis ao mesmo tempo.





Item	Valores	Explicação
A4 LARGO=NAO	NAO SIM	<p>A configuração A4 Largo altera o número de caracteres que podem ser impressos em cada linha de papel tamanho A4.</p> <p>NAO: até 78 caracteres de corpo 10 podem ser impressos por linha.</p> <p>SIM: até 80 caracteres de corpo 10 podem ser impressos por linha.</p>
ANEXAR RET. CARRO AO AV. LIN.= NAO	NAO SIM	<p>Selecione SIM para inserir um retorno de carro em cada alimentação de linha encontrada em trabalhos de PCL compatíveis com versões anteriores (somente texto, sem controle de trabalho). Alguns ambientes, como o UNIX, indicam uma linha nova usando somente o código de controle de alimentação de linha. Essa opção permite ao usuário anexar o retorno de carro necessário a cada alimentação de linha.</p>
IMPRIMIR ERROS PS=DESLIG.	DESLIG. LIG.	<p>Selecione LIG. para imprimir uma página de erros PostScript quando esses erros ocorrerem.</p>



Item	Valores	Explicação
SOBREPOR MARGEM A MARGEM=DESL.	DESL. LIG.	Liga ou desliga o modo de margem a margem de todos os trabalhos de impressão. Esse modo pode ser sobreposto em um trabalho de impressão por uma variável PJL de margem a margem.



Menu Configuração

Os itens desse menu afetam o comportamento da impressora. Configure a impressora de acordo com suas necessidades de impressão.



Item	Valores	Explicação
TEMPO ECO ENERG.= 30 MINUTOS	15 MINUTOS 30 MINUTOS 1 HORA 2 HORAS 3 HORAS	<p>A impressora entra no modo de economia de energia após ter ficado inativa por um período de tempo especificado. O recurso Economia de energia tem as seguintes características:</p> <ul style="list-style-type: none">● Minimiza a quantidade de energia consumida quando a impressora está ociosa.● Reduz o desgaste dos componentes eletrônicos da impressora (desliga a luz do visor do painel de controle). <p>Continua na próxima página.</p>





Item	Valores	Explicação
TEMPO ECO ENERG.= 30 MINUTOS		<ul style="list-style-type: none"> ● Ao enviar um trabalho de impressão, ao pressionar uma tecla do painel de controle, ao abrir uma bandeja de papel ou abrir a tampa superior, a impressora sair automaticamente do modo de economia de energia. <p>Nota O modo de economia de energia desliga a luz do visor, mas ele permanece legível.</p>
LINGUAGEM= AUTO	AUTO PCL PS	<p>Seleciona a linguagem padrão para a impressora (personalidade). Os valores possíveis são determinados pelas linguagens válidas que estão instaladas na impressora.</p> <p>Normalmente, não se deve alterar a configuração da linguagem da impressora (o padrão é AUTO). Se você alterá-la para uma linguagem específica, a impressora não alterna automaticamente entre as linguagens disponíveis a menos que comandos específicos de software sejam enviados à impressora.</p>

Item	Valores	Explicação
GRAV. RECURSOS= DESLIG.	DESLIG. LIG. AUTO	<p>Esse item dedica memória da impressora para gravar os recursos permanentes de cada linguagem. Pode ser preciso adicionar memória à impressora para que este item apareça. A quantidade de memória colocada de lado pode ser diferente para cada linguagem instalada. Algumas linguagens podem dedicar memória para a gravação de recursos, sem que isso seja uma exigência para todas as linguagens. Toda vez que a quantidade de memória dedicada a uma linguagem específica for alterada, todas as linguagens perderão todos os recursos gravados, inclusive quaisquer trabalhos de impressão não processados.</p> <p>DESLIG.: não é feita nenhuma gravação de recursos e os recursos dependentes de linguagem, como as fontes e macros, serão perdidos quando a linguagem ou a resolução forem alteradas.</p> <p>LIG.: aparece um item para cada linguagem instalada que permita ao usuário alocar uma quantidade específica de memória para a área de gravação de recursos daquela linguagem (veja os itens abaixo).</p> <p>Continua na próxima página.</p>



Item	Valores	Explicação
GRAU. RECURSOS= DESLIG.		<p>AUTO: a impressora determina automaticamente a quantidade de memória a ser usada para a área de gravação de recursos de cada linguagem instalada.</p> <p>Para obter mais informações, consulte a página 529.</p>
MEMÓRIA PCL= 400Kb	<p>0Kb ou mais</p> <p>(Esse valor depende da quantidade de memória instalada.)</p>	<p>Esse item aparece somente quando GRAU. RECURSOS=LIG. Selecione a quantidade de memória usada para salvar os recursos PCL. O padrão da impressora é a quantidade mínima de memória exigida para efetuar a gravação de recursos para PCL. Pressione - VALOR + para alterar a configuração em incrementos de 10 (até 100 Kb) ou em incrementos de 100 (acima de 100 Kb).</p> <p>Para obter mais informações, consulte a página 529.</p>





Item	Valores	Explicação
MEMÓRIA PS= 400Kb	0Kb ou mais (Esse valor depende da quantidade de memória instalada.)	Esse item aparece somente quando GRAV. RECURSOS=LIG.. Selecione a quantidade de memória usada para a gravação de recursos PostScript. O padrão da impressora é a quantidade mínima de memória necessária para efetuar a gravação de recursos para PostScript. Pressione - VALOR + para alterar a configuração em incrementos de 10 (até 100 Kb) ou em incrementos de 100 (acima de 100 Kb). Para obter mais informações, consulte a página 529 .
PROTEÇÃO DE PÁGINA=AUTO	AUTO LIG.	Esse item aparece somente após a mensagem 21 PÁGINA MUITO COMPLEXA; PRESS. CONTINUAR (página 258). A tecnologia MEt (Memory Enhancement, Memória avançada) tenta garantir que todas as páginas sejam impressas. Se uma página não for impressa, configure PROTEÇÃO DE PÁGINA como LIG.. Isso pode aumentar as chances de se receber uma mensagem 20 MEMÓRIA INSUFICIENTE; PRESS. CONTINUAR. Se isso ocorrer, simplifique o trabalho de impressão ou instale mais memória (página 520).



Item	Valores	Explicação
ADVERTÊNCIAS ELIMIN.= TRABALHO	TRABALHO LIG.	<p>Configura o período de tempo em que uma advertência eliminável é exibida no painel de controle da impressora.</p> <p>TRABALHO: as mensagens de advertência permanecem no visor do painel de controle até o fim do trabalho que as gerou.</p> <p>LIG.: as mensagens permanecem no painel de controle até que seja pressionada a tecla CONTINUAR.</p>
CONTINUAR AUTO= LIG.	LIG. DESLIG.	<p>Determina como a impressora deve reagir aos erros.</p> <p>LIG.: se ocorrer um erro que impede a impressão, a mensagem é exibida e a impressora sai de linha por 10 segundos antes de voltar em linha.</p> <p>DESLIG.: se ocorrer um erro que impeça a impressão, a mensagem permanece no visor e a impressora fica fora de linha até que seja pressionada a tecla CONTINUAR.</p> <p>Nota Para interromper a impressão no caso de falta de grampos (quando um acessório de grampeador estiver instalado), ajuste CONTINUAR AUTO=DESL. no Menu Configuração no painel de controle.</p>

Item	Valores	Explicação
TONER BAIXO= CONTINUAR	CONTINUAR PARAR	<p>Esse item determina como a impressora reage quando o toner está baixo. A mensagem TONER BAIXO aparece pela primeira vez quando o cartucho de toner estiver quase vazio (mais ou menos 100 a 300 folhas ainda podem ser impressas).</p> <p>CONTINUAR: a impressora continua a imprimir enquanto a mensagem TONER BAIXO for exibida.</p> <p>PARAR: a impressora sai de linha e aguarda um comando.</p> <p>Para obter mais informações, consulte a página 200.</p>





Item	Valores	Explicação
DISCO RAM=AUTO	DESLIG. LIG. AUTO	<p>Esse item determina como o disco RAM é configurado. Ele aparece somente se não houver qualquer disco rígido opcional instalado e a impressora tiver pelo menos 12 MB de memória.</p> <p>DESLIG.: o disco RAM está desativado.</p> <p>LIG.: o disco RAM está ativado. Configure a quantidade de memória a ser usada através do seguinte item: TAM. DISCO RAM.</p> <p>Nota Se a configuração for alterada de DESLIG. para LIG. ou de DESLIG. para AUTO, a impressora é reinicializada automaticamente quando estiver ociosa.</p>
TAM. DISCO RAM=xxxKb	0Kb ou mais (Esse valor depende da quantidade de memória instalada.)	<p>Esse item determina o tamanho do disco RAM. Esse item aparece se DISCO RAM=LIG. ou AUTO.</p> <p>Pressione - VALOR + para alterar a configuração em incrementos de 100.</p> <p>Nota Essa configuração não pode ser alterada se DISCO RAM=AUTO. A alteração desse valor faz com que a impressora seja reinicializada ao ficar ociosa.</p>



Item	Valores	Explicação
RECUPERAÇÃO CONGEST= AUTO	AUTO LIG. DESLIG.	<p>Esse item determina como a impressora se comporta quando ocorre um congestionamento de papel.</p> <p>AUTO: a impressora seleciona automaticamente o melhor modo de recuperação de congestionamento de papel (geralmente LIG.). Essa é a configuração padrão.</p> <p>LIG.: a impressora reimprime automaticamente as páginas após a liberação do congestionamento.</p> <p>DESLIG.: a impressora não reimprime novamente as páginas após o congestionamento. O desempenho da impressão pode melhorar com essa configuração.</p>





Item	Valores	Explicação
MENSAGEM DE MANUTENÇÃO=DE SLIG.	DESLIG.	<p>Esse item somente aparece após a exibição da mensagem FAÇA MANUTENÇÃO DA IMPRESSORA.</p> <p>DESLIG.: a mensagem FAÇA MANUTENÇÃO DA IMPRESSORA será limpa. Se você não substituir o kit de manutenção, a mensagem FAÇA MANUTENÇÃO DA IMPRESSORA é exibida novamente após cerca de 17.500 páginas.</p> <p>A mensagem não deve ser desligada a menos que a manutenção da impressora tenha sido realizada. Se a manutenção necessária não for feita, o desempenho da impressora irá diminuir. Para obter mais informações, consulte a página 199.</p>
NOVO CARTUCHO DE TONER=NÃO	SIM NÃO	<p>Esse item permite que o usuário informe à impressora que um novo cartucho de toner foi instalado. Configurar esse item como SIM redefine o HP TonerGauge (nível de toner) como cheio.</p>
TRABALHOS DE CÓPIA RÁPIDA=32	1 a 50	<p>Especifica o número de trabalhos de cópia rápida que podem ser armazenados no disco rígido da impressora.</p>

Item	Valores	Explicação
TEMPO DE ESPERA TRAB.=DESL.	DESL. 1 HORA 4 HORAS 1 DIA 1 SEMANA	Define o tempo em que os trabalhos de cópia rápida, de cópia com espera, particulares e armazenados são mantidos antes de serem excluídos automaticamente da fila.



Configuração do menu MBM

Esse menu define o modo de operação para o escaninho de mesa com 7 compartimentos, escaninho de 8 compartimentos ou escaninho de 5 compartimentos com grampeador.



Item	Valor	Explicação
MODO DE OPERAÇÃO ESCANINHO	CAIXA DE CORREIO EMPILHADOR SEPAR. TRABALHOS AGRUPADOR	Define o modo de operação para o escaninho que está instalado. CAIXA DE CORREIO: cada compartimento pode ser definido individualmente como o destino e ter um nome atribuído a ele pelo administrador da rede ou da impressora. EMPILHADOR: esse modo empilha a saída de impressão do compartimento mais baixo para cima, não importando os limites dos trabalhos. Esse modo de operação aproveita toda a capacidade dos escaninhos. O escaninho é visto pelo software como um compartimento lógico. Continua na próxima página.



Item	Valor	Explicação
MODO DE OPERAÇÃO ESCANINHO	CAIXA DE CORREIO EMPILHADOR SEPAR. TRABALHOS AGRUPADOR	<p>SEPAR. TRABALHOS: separa automaticamente os trabalhos de entrada, que podem ter múltiplas cópias, e atribui um compartimento para cada um. Utiliza todos os compartimentos, mas o escaninho é visto pelo software como um compartimento lógico. Se um compartimento ficar cheio, a impressora automaticamente envia o trabalho para o compartimento disponível seguinte.</p> <p>AGRUPADOR: separa os mopies automaticamente. Cada mopy é entregue em compartimentos consecutivos, começando pelo compartimento com face para cima.</p>



Menu E/S

Os itens do menu E/S (entrada/saída) afetam a comunicação entre a impressora e o computador.



Item	Valores	Explicação
TEMPO DE ESPERA DE E/S=15	5 a 300	<p>Seleciona o período de espera de E/S em segundos. Esse período se refere ao tempo, medido em segundos, que a impressora aguarda antes de encerrar um trabalho de impressão.</p> <p>Essa configuração permite ajustar o tempo de espera para obter o desempenho ideal. Se dados de outras portas aparecerem no meio do trabalho de impressão, aumente o valor do tempo de espera.</p> <p>Pressione - VALOR + uma vez para alterar a configuração em incrementos de 1, ou mantenha a tecla - VALOR + pressionada para alterar em incrementos de 10.</p>





Item	Valores	Explicação
BUFFER DE E/S=AUTO	AUTO LIG. DESLIG.	<p>Faz a alocação de memória para o armazenamento em buffer de E/S.</p> <p>AUTO: a impressora reserva memória para o buffer de E/S automaticamente. Configurações adicionais são desnecessárias e o item de menu TAM. DO BUFFER DE E/S não aparece.</p> <p>LIG.: o item TAM. DO BUFFER DE E/S aparece (veja abaixo). Especifique a quantidade de memória a ser usada para o buffer de E/S.</p> <p>DESLIG.: o armazenamento em buffer de E/S não é efetuado e o item TAM. DO BUFFER DE E/S não aparece.</p> <p>Quando a configuração do buffer de E/S for alterada, quaisquer recursos carregados (como fontes e macros) terão que ser carregados novamente, a menos que estejam armazenados em um disco rígido ou DIMM flash opcional.</p> <p>Para obter mais informações, consulte a página 531.</p>



Item	Valores	Explicação
TAM. DO BUFFER DE E/S=100K	10K ou mais	<p>Esse item aparece somente quando BUFFER DE E/S=LIG. Especifica a quantidade de memória para o armazenamento em buffer de E/S. A quantidade máxima de memória disponível para armazenamento em buffer de E/S é determinada pela quantidade de memória instalada na impressora, pelas linguagens instaladas e pelas outras alocações de memória que devem ser feitas.</p> <p>Pressione - VALOR + para alterar as configurações em incrementos de 10 (até o máximo de 100 Kb) ou em incrementos de 100 (acima de 100 Kb).</p>
VELOCIDADE ALTA PARALELA=SIM	SIM NAO	<p>Seleciona a velocidade em que os dados são transmitidos para a impressora.</p> <p>SIM: a impressora aceita as comunicações paralelas mais rápidas usadas para conexões com computadores mais modernos.</p> <p>NAO: a impressora aceita comunicações paralelas mais lentas usadas para conexões com computadores mais antigos.</p>

Item	Valores	Explicação
FUNÇÕES AVANÇ. PARALE=LIG.	LIG. DESLIG.	Liga ou desliga a comunicação paralela bidirecional. O padrão está definido como uma porta paralela bidirecional (IEEE-1284). Essa configuração permite que a impressora envie mensagens de leitura bidirecional de status para o computador. A ativação das funções avançadas paralelas pode tornar a troca de linguagens mais lenta.



Menu EIO

Os menus EIO dependem do acessório instalado no slot de EIO da impressora. Se a impressora tiver uma placa EIO para servidor de impressão HP JetDirect, é possível configurar parâmetros básicos de conexão em rede através do menu EIO.



Item	Valores	Explicação
CNFIG	NÃO	NÃO: o menu JetDirect não está acessível.
REDE=NÃO	SIM	SIM: o menu JetDirect é exibido.
IPX/SPX=ATV	ATV DES	Seleciona se a pilha do protocolo IPX/SPX (em redes Novell NetWare, por exemplo) está ativada ou desativada.
DLC/LLC=ATV	ATV DES	Seleciona se a pilha do protocolo DLC/LLC está ativada ou desativada.
TCP/IP=LIG	ATV DES	Seleciona se a pilha do protocolo TCP/IP está ativada ou desativada.
ATALK=ATV	ATV DES	Seleciona se a pilha do protocolo Apple EtherTalk está ativada ou desativada.

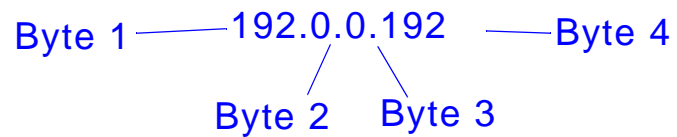


Item	Valores	Explicação
CFG	NÃO	NÃO: o menu IPX/SPX não está acessível.
IPX/SPX=NÃO	SIM	<p>SIM: o menu IPX/SPX é exibido. No menu IPX/SPX, pode-se especificar o parâmetro de tipo de quadro usado na rede. O padrão é AUTO, para configurar e limitar automaticamente o tipo de quadro àquele detectado.</p> <p>Para placas Ethernet, as opções de tipo de quadro incluem ENL8023, ENLII, ENL8022, ENLSNAP.</p> <p>Para placas Token Ring, as opções de tipo de quadro incluem TR_8022, TR_SNAP.</p> <p>No menu IPX/SPX para placas Token Ring também é possível especificar parâmetros de Roteamento de origem Netware, que incluem SRC R=AUTO (padrão), OFF, SINGLE R, ou ALL RT.</p>





Item	Valores	Explicação
CNFIG	NÃO	NÃO: o menu TCP/IP não está acessível.
TCP/IP=NÃO	SIM	SIM: o menu TCP/IP é exibido. No menu TCP/IP, pode-se especificar BOOTP=SIM para que os parâmetros TCP/IP sejam carregados automaticamente de um servidor BOOTP ou DHCP, quando a impressora for ligada. Se especificar BOOTP=NÃO, é possível configurar manualmente os parâmetros TCP/IP selecionados, a partir do painel de controle. É possível configurar cada byte do endereço IP (IP), Máscara da sub-rede (SM), Servidor Syslog (LG) e Gateway padrão (GW). Por exemplo:



Se o endereço IP do Servidor Syslog for deixado em branco, a impressora ainda funcionará. É possível também configurar manualmente o tempo de espera.



Item	Valores	Explicação
LINK CFG =NÃO	NÃO SIM	<p>NÃO: o menu de configuração do link 10/100Base-TX não será acessado.</p> <p>SIM: permite acessar e definir manualmente os parâmetros do link 10/100Base-TX.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● AUTO: (Padrão) o servidor de impressão irá se configurar para corresponder à velocidade do link e ao modo de comunicação da rede. ● 10T SEMIDÚPLEX: define a operação semidúplex a 10 Mbps no servidor de impressão. ● 10T DÚPLEX COMPLETO: define a operação dúplex completo a 10 Mbps no servidor de impressão. ● 100TX SEMIDÚPLEX: define a operação semidúplex a 100 Mbps no servidor de impressão. ● 100TX DÚPLEX COMPLETO: define a operação dúplex completo a 100 Mbps no servidor de impressão.



Menu Registro dúplex

Os itens deste menu irão ajudá-lo a alinhar as imagens na frente e no verso de uma página duplexada calibrando o duplexador com as bandejas 2, 3 ou 4. Para obter mais informações, consulte a página [186](#).

É necessário repetir os seguintes itens para cada bandeja.



Item	Explicação
BANDEJA n IMPR PAGINA DE TESTE	Imprime uma página de teste para a bandejas 2, 3 ou 4 (será impressa uma página de teste para a bandeja 4 somente se um dispositivo de saída externo estiver conectado).
BANDEJA n X= 0	0 é o deslocamento X do segundo lado da página duplexada para as páginas oriundas da bandeja n. As marcas de registro variam de -5 a +5.
BANDEJA n Y= 0	0 é o deslocamento Y do segundo lado da página duplexada para as páginas oriundas da bandeja n. As marcas de registro variam de -5 a +5.



Menu Reinicialização

Use esse menu com cuidado, pois a seleção de alguns itens pode causar perda de dados de páginas já armazenadas em buffer ou perda das configurações feitas na impressora. Somente reinicialize a impressora nas seguintes situações:

- Se desejar restaurar as configurações padrão da impressora
- Se a comunicação entre a impressora e o computador tiver sido interrompida
- Se houver problemas com uma porta

Os itens no menu Reinicialização limpam toda a memória da impressora, enquanto que o botão **CANCELAR TRABALHO** limpa somente o trabalho de impressão atual



Item	Explicação
REINICIALIZAR MEMÓRIA	Esse item limpa o buffer da impressora e o buffer de entrada da E/S ativa e atualiza as configurações padrão do painel de controle. A reinicialização da memória durante um trabalho de impressão pode resultar em perda de dados.



Item	Explicação
RESTAURAR CONFIG DE FÁBRICA	<p>Esse item executa uma reinicialização simples e restaura a maioria das configurações padrão de fábrica. Esse item também limpa o buffer de entrada para a E/S ativa.</p> <p>A reinicialização da memória durante um trabalho de impressão pode resultar em perda de dados.</p> <p>Esse item não afeta as configurações da rede armazenadas no servidor de impressão HP JetDirect (se instalado).</p>
REINICIAL. CANAL DE E/S ATIVO	<p>Esse item executa uma reinicialização simples e limpa os buffers de entrada e saída (somente para os canais de E/S ativos).</p> <p>A reinicialização da memória durante um trabalho de impressão pode resultar em perda de dados.</p>
REINICIAL. TODOS CANAIS DE E/S	<p>Esse item executa uma reinicialização simples e limpa os buffers de entrada e saída para todas as E/S.</p>
ECONOMIA ENERGIA	<p>Permite que o recurso de economia de energia seja ligado e desligado.</p>



C Memória da impressora e sua expansão



Visão geral

A impressora tem três slots DIMM (Dual In-Line Memory Module, Módulo duplo de memória em linha) para atualização com:

- Mais memória de impressora. Os DIMMs estão disponíveis em 8, 16, 32 e 64 MB, para um máximo de 160 MB.
- DIMMs de memória flash, disponíveis em 2 e 4 e 8 Mb. Ao contrário da memória padrão da impressora, os DIMMs flash podem ser usados para armazenar permanentemente itens carregados na impressora, mesmo quando a impressora está desligada;

Continua na próxima página.



- Fontes, macros e padrões acessórios contidos em DIMM.
- Outras opções de impressora e linguagens de impressora contidas em DIMM.



Nota

SIMMs (Single In-line Memory Modules, Módulos simples de memória em linha) usados em impressoras anteriores HP LaserJet não são compatíveis com esta impressora.



É aconselhável adicionar mais memória à impressora se você fizer uma ou mais das seguintes operações com frequência: imprimir gráficos complexos ou documentos PS, imprimir com o duplexador opcional, usar muitas fontes carregadas e em papéis de tamanho grande (como A3, B4 ou 11 x 17).



A impressora tem três slots de entrada/saída aperfeiçoada (EIO) para expansão da capacidade da impressora com:

- Uma ou mais placas de rede.
- Dispositivo de armazenamento em massa, como um disco rígido.

Para obter informações sobre pedidos, consulte a página [47](#).

Continua na próxima página.



Para saber a quantidade de memória instalada na impressora ou para verificar o que está instalado nos slots de EIO, imprima uma página de configuração (página [351](#)).



Este apêndice inclui:

- [Determinação de requisitos de memória](#)
- [Instalação de memória](#)
- [Verificação da instalação de memória](#)
- [Ajuste das configurações de memória](#)
- [Instalação de placas EIO/Armazenamento em massa](#)



Determinação de requisitos de memória

A quantidade de memória necessária depende dos tipos de documentos impressos. O dispositivo de impressão pode imprimir a maioria de textos e gráficos em FastRes 1200 dpi sem memória adicional.

Adicione memória à impressora se você:

- Costuma imprimir gráficos complexos
- Usa muitas fontes carregadas temporariamente
- Imprime documentos complexos
- Imprime nos lados de documentos
- Usa funções avançadas (como Buffer de E/S e Gravação de recursos)
- Imprime documentos PS

Continua na próxima página.



Instalação de memória

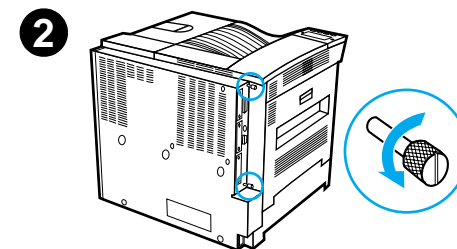
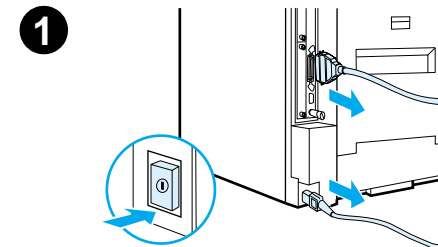
CUIDADO

A eletricidade estática pode danificar os módulos DIMM. Ao manuseá-los, deve-se usar uma pulseira antiestática, ou tocar a superfície da embalagem antiestática do DIMM com frequência e, em seguida, tocar qualquer superfície de metal exposta da impressora.

Imprima uma página de configuração, se ainda não o fez, para saber a quantidade de memória instalada na impressora antes de acrescentar mais memória (página [351](#)).

- 1 Desligue a impressora. Desligue o cabo de alimentação e desconecte todos os outros cabos.
- 2 Solte os dois parafusos de aperto manual da parte traseira da impressora.

Continua na próxima página.

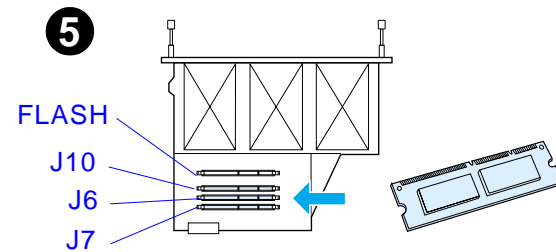
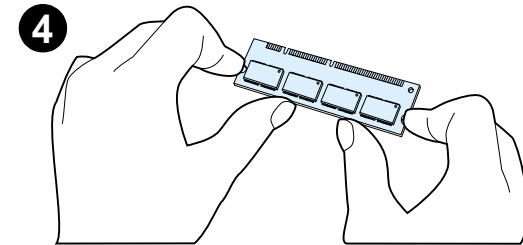
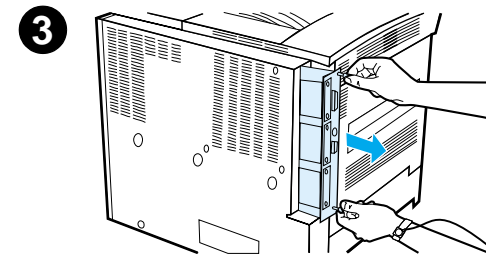


- 3 Segure os parafusos e puxe a placa do formatador para fora da impressora. Coloque a placa em uma superfície plana, não condutora.
- 4 Remova o DIMM da embalagem antiestática. Segure-o com os dedos contra as bordas laterais e com os polegares contra a borda posterior. Alinhe os encaixes no DIMM com o slot para DIMM (verifique se as travas em cada lado do slot estão abertas ou para fora).

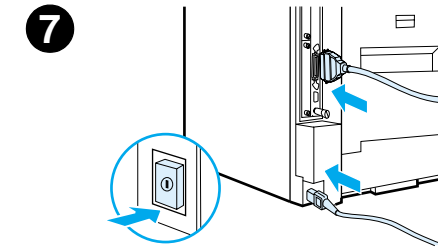
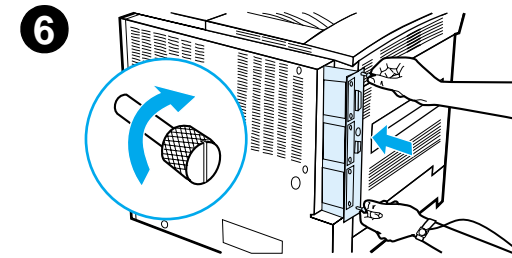
Consulte [Configuração de memória máxima](#), na página [527](#), quanto à quantidade máxima de memória de cada slot para DIMM.

- 5 Pressione com firmeza o DIMM direto no slot. Pressione as travas para dentro em cada lado do DIMM para prendê-lo no conector (para remover um DIMM é preciso soltar as travas).

Continua na próxima página.



- 6 Deslize a placa do formatador de volta para a impressora e aperte os dois parafusos.
- 7 Ligue o cabo de alimentação na tomada e conecte todos os cabos. Ligue a impressora.



Configuração de memória máxima

Etiqueta da página de configuração	Etiqueta da placa do formatador	Descrição
Slot 1	FLASH	Firmware da flash
Slot 2	J10	32 MB
Slot 3	J6	64 MB
Slot 4	J7	64 MB
Total		160 MB



Instalação de memória

Verificação da instalação de memória

Siga este procedimento para verificar se os DIMMs foram instalados corretamente:

- 1 Verifique se o painel de controle da impressora exibe a mensagem PRONTA quando a impressora é ligada. Se aparecer uma mensagem de erro, um módulo DIMM pode ter sido instalado de maneira incorreta. Verifique as mensagens da impressora (página [351](#)).
- 2 Imprima uma nova página de configuração (página [351](#)).
- 3 Verifique a seção de memória na página de configuração e compare-a com a página de configuração impressa antes da instalação do DIMM. Se a quantidade de memória não aumentou, o DIMM pode não estar corretamente instalado (repita o procedimento de instalação) ou então o DIMM pode estar com defeito (experimente usar um novo DIMM, ou instalar o DIMM em um slot diferente).



Nota

Se foi instalada uma linguagem de impressora (personalidade), verifique a seção Linguagens e opcionais instalados da página de configuração. Essa área deve listar a nova linguagem da impressora.



Ajuste das configurações de memória



Gravação de recursos

A gravação de recursos permite que a impressora mantenha recursos carregados (fontes, macros ou padrões permanentes carregados) na memória quando a linguagem ou a resolução da impressora forem alteradas.

Se não houver um disco rígido opcional ou DIMM flash para armazenar recursos carregados, é aconselhável alterar a quantidade de memória alocada para cada linguagem ao carregar um número de fontes maior que o normal, ou se a impressora estiver em um ambiente compartilhado.

A quantidade mínima de memória que pode ser alocada para Gravação de recursos é de 400 Kb para PCL e o mesmo valor para PostScript.

Para determinar quanto de memória deve ser alocado para uma linguagem

- 1 A partir do menu Configuração, configure GRAV. RECURSOS=LIG. (página [351](#)). Pode ser necessário adicionar mais memória à impressora para que essa opção apareça no painel de controle da impressora.

Continua na próxima página.



- 2 Ainda no menu Configuração, selecione MEMÓRIA PCL ou MEMÓRIA PS e altere a configuração para o valor mais alto exibido. Esse total varia dependendo da quantidade de memória instalada na impressora.
- 3 Usando um software aplicativo, carregue todas as fontes que deseja usar na linguagem selecionada.
- 4 Imprima uma página de configuração (página [351](#)). A quantidade de memória usada pelas fontes é listada junto à linguagem. Arredonde o valor para o múltiplo 100 Kb mais próximo (por exemplo, se o total exibido for de 475 Kb, devem ser reservados 500 Kb).
- 5 No menu Configuração, configure MEMÓRIA PCL ou MEMÓRIA PS como o valor determinado na etapa 4.
- 6 Repita a etapa 3. É necessário carregar todas as fontes novamente; veja a nota abaixo.



Nota

Ao alterar a configuração Gravação de recursos, todos os recursos carregados (tais como fontes ou macros) têm que ser carregados novamente, a menos que estejam armazenados em um disco rígido opcional ou DIMM flash.



Buffer de E/S

Para permitir que o computador continue trabalhando sem ter que esperar que o trabalho de impressão tenha passado pela fila, a impressora usa uma parte da sua memória (Buffer de E/S) para guardar trabalhos que estão sendo processados. Se o buffer de E/S estiver desativado, não haverá memória alguma reservada para essa função.

Na maioria dos casos, é melhor permitir que a impressora reserve automaticamente a memória para o armazenamento em buffer de E/S.

Para acelerar a impressão em rede, é aconselhável aumentar a quantidade de memória reservada para o armazenamento em buffer de E/S.

Para alterar a configuração do buffer de E/S:

- 1 No menu E/S, configure `BUFFER DE E/S=LIG.` (página [509](#)).
- 2 Ainda no menu E/S, configure `TAM. DO BUFFER DE E/S` como o valor desejado.



Nota

Ao alterar a configuração Buffer de E/S, todos os recursos carregados (tal como fontes ou macros) têm que ser carregados novamente, a menos que tenham sido armazenados em um disco rígido opcional ou DIMM flash.



Instalação de placas EIO/Armazenamento em massa

Desligue a impressora antes de instalar as placas EIO ou o dispositivo de armazenamento em massa.

Veja no gráfico a seguir a orientação e localização das placas EIO ou dispositivo opcional de armazenamento em massa, como um disco rígido.

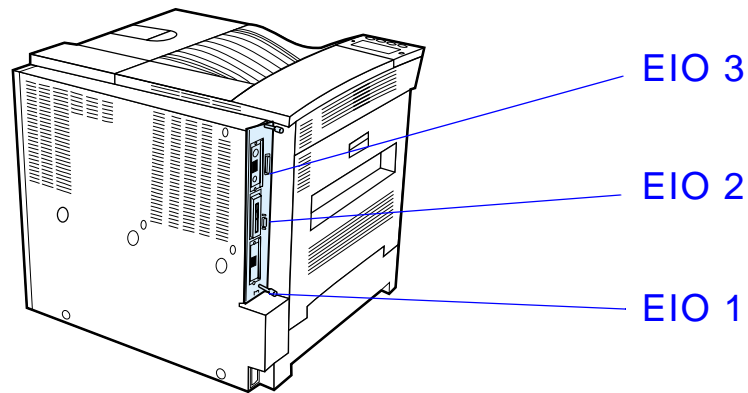
Use o HP LaserJet Resource Manager para gerenciar fontes em um dispositivo de armazenamento em massa (página [87](#)). Para obter mais informações, consulte a ajuda do software da impressora.

A HP está constantemente introduzindo novas ferramentas de software para uso com a impressora e os acessórios. Essas ferramentas estão disponíveis pela Internet, sem custo. Consulte a página [3](#) para saber como visitar o site da HP na Web a fim de obter mais informações.

Continua na próxima página.



Depois de ter instalado um novo dispositivo, imprima uma página de configuração.



D Comandos da impressora



Visão geral

A maioria dos aplicativos não exige que sejam digitados comandos de impressora. Consulte a documentação do software e do computador para obter informações sobre o método para digitar comandos de impressora, se necessário.

PCL

Os comandos de impressora PCL informam quais tarefas a impressora deve executar e que fontes deve utilizar. Este apêndice fornece uma consulta rápida para usuários que já estejam familiarizados com a estrutura de comandos PCL.

Continua na próxima página.



Nota

A HP recomenda que, a menos que a compatibilidade regressiva do PCL 5e seja necessária, deve-se usar os drivers de impressora PCL 6 para aproveitamento completo de todos os recursos da impressora.



HP-GL/2

A impressora tem a habilidade de imprimir gráficos vetoriais usando a linguagem de gráficos HP-GL/2. A impressão na linguagem HP-GL/2 exige que a impressora abandone a linguagem PCL e entre no modo HP-GL/2, o que pode ser feito enviando o código PCL à impressora. Alguns aplicativos trocam de linguagem através de seus drivers.



PJL

A linguagem PJL (Printer Job Language, Linguagem de trabalho da impressora) da HP fornece controle sobre PCL e outras linguagens de impressora. As quatro principais funções são: troca de linguagem de impressora, separação de trabalhos, configuração da impressora e leitura bidirecional de status da impressora. Os comandos PJL podem ser usados para alterar configurações padrão da impressora.

Continua na próxima página.



Este apêndice inclui:

- [Compreensão da sintaxe dos comandos de impressora PCL](#)
- [Seleção de fontes PCL](#)
- [Comandos comuns de impressora PCL](#)



Nota

A tabela no final deste apêndice contém comandos PCL 5e usados com frequência (página [541](#)). Para obter uma lista completa e explicações sobre como usar os comandos PCL, HP-GL/2 e PJP, encomende o *PCL 5/PJP Technical Reference Documentation Package* (Pacote de documentação de referência técnica PCL 5/PJP) (página [38](#)).



Compreensão da sintaxe dos comandos de impressora PCL



Antes de usar comandos de impressora, compare estes caracteres:

I minúsculo:	<i>l</i>	O maiúsculo:	O
Número um:	1	Número zero:	Ø



Muitos comandos de impressora usam a letra “l” minúscula (*l*) e o número um (1), ou a letra “O” maiúscula (O) e o número zero (Ø). Esses caracteres podem não aparecer na sua tela como mostrados aqui. Deve-se usar o caractere exato, na forma adequada (maiúsculo ou minúsculo) para os comandos de impressora PCL.



Caractere de escape
(inicia a seqüência
de escape)

Campo de valor
(contém caracteres
alfabéticos e numéricos)

E **C** **&** *l* **#** **O**

**Caractere
parametrizado**

**Caractere
de grupo**

**Caractere de terminação
(maiúsculo)**



Combinação de seqüências de escape

As seqüências de escape podem ser combinadas em uma única cadeia de seqüências. Há três regras importantes a serem seguidas ao combinar códigos:

- 1 Os primeiros dois caracteres após o caractere E_C (os caracteres parametrizado e de grupo), devem ser iguais em todos os comandos a serem combinados.
- 2 Ao combinar seqüências de escape, altere o caractere maiúsculo (de terminação) em cada seqüência de escape individual para minúsculo.
- 3 O caractere final da seqüência de escape combinada tem que ser maiúsculo.

A seguinte cadeia de seqüência de escape seria enviada à impressora para selecionar papel Legal, orientação horizontal e 8 linhas por polegada:

$E_C \& l 3 A E_C \& l 1 O E_C \& l 8 D$

A seguinte seqüência de escape envia os mesmos comandos de impressora combinados em uma seqüência menor:

$E_C \& l 3 a 1 o 8 D$



Seleção de fontes PCL

Imprima uma lista de fontes PCL para visualizar o comando para cada fonte interna (página [355](#)). Uma seção de amostra está ilustrada a seguir. Observe as duas caixas variáveis para conjuntos de símbolos e tamanho em pontos.

Univers Medium Scale <esc>(<esc>(s1p v0s0b4148T | 01

Essas variáveis devem ser preenchidas ou a impressora usará as configurações padrão. Por exemplo, se você desejar um conjunto de símbolos que contenha caracteres de desenho de linha, selecione o conjunto de símbolos 10U (PC-8) ou 12U (PC-850). Outros códigos de conjuntos de símbolos estão listados na tabela na página [541](#).



Nota

As fontes podem ser “fixas” ou “proporcionais” no espaçamento. A impressora contém tanto fontes fixas (Courier, Letter Gothic e Lineprinter) quanto proporcionais (CG Times, Arial, Times New Roman, entre outras).

As fontes de espaçamento fixo são geralmente empregadas em aplicativos tais como planilhas e bancos de dados, em que o alinhamento vertical de colunas é importante. As fontes de espaçamento proporcional são geralmente usadas em aplicativos de processamento de texto.



Comandos comuns de impressora PCL



Função	Comando	Opções (#)
Comandos do controle de trabalho		
Reinicializar	E_cE	não disponível
Número de cópias	$\text{E}_c\&l\#X$	1 a 999
Impressão dúplex/simples	$\text{E}_c\&l\#S$	0 = impressão simples (1 face) 1 = dúplex (dupla face) com encadernação na margem longa 2 = dúplex (dupla face) com encadernação na margem curta



Função	Comando	Opções (#)
Comandos do controle de página		
Origem do papel	E _c &l#H	0 = imprime ou ejeta a página atual 1 = bandeja 2 2 = alimentação manual, papel 3 = alimentação manual, envelope 4 = bandeja 1 5 = bandeja 3 6 = Alimentador de envelopes 7 = seleção automática 20 = bandeja 4 21 = Bandeja 5 22-69 = bandejas externas



Função	Comando	Opções (#)
Tamanho do papel	$\text{E}_c \& \ell \#A$	1 = Executive 2 = Letter 3 = Legal 6 = 11x17 17 = 16K 18 = JIS EXEC 19 = 8K 25 = A5 26 = A4 27 = A3 44 = B6-JIS 45 = B5-JIS 46 = B4-JIS 72 = Postal (duplo) 80 = Monarch 81 = Comercial 10 90 = DL 91 = Internacional C5 100 = B5 101 = Personalizado



Função	Comando	Opções (#)
Tipo de papel	$E_C \& n \#$	5WdBond = Superbond 6WdPlain = Comum 6WdColor = Colorido 7WdLabels = Etiquetas 9WdRecycled = Reciclado 11WdLetterhead = Timbrado 10WdCardstock = Cartolina 11WdPrepunched = Perfurado 11WdPreprinted = Pré-impresso 13WdTransparency = Transparência #WdCustompapertype = Personalizado ¹
Orientação	$E_C \& l \# O$	0 = Vertical 1 = Horizontal 2 = Vertical invertido 3 = Horizontal invertido
Margem superior	$E_C \& l \# E$	# = Número de linhas
Extensão do texto (margem inferior)	$E_C \& l \# F$	# = Número de linhas desde a margem superior
Margem esquerda	$E_C \& a \# L$	# = Número de colunas





Função	Comando	Opções (#)
Margem direita	$\text{E}_c\&a\#M$	# = número de colunas desde a margem esquerda
Índice de movimentação horizontal	$\text{E}_c\&k\#H$	Incrementos de 1/120 polegada (comprime a impressão horizontalmente)
Índice de movimentação vertical	$\text{E}_c\&l\#C$	Incrementos de 1/48 polegada (comprime a impressão verticalmente)
Espaçamento de linha	$\text{E}_c\&l\#D$	# = linhas por polegada (1, 2, 3, 4, 5, 6, 12, 16, 24, 48)
Salto de perfuração	$\text{E}_c\&l\#L$	0 = desativado 1 = ativado

Dicas de programação

Quebra de fim de linha	$\text{E}_c\&s\#C$	0 = ativado 1 = desativado
Exibir funções ativado	E_cY	não disponível



Função	Comando	Opções (#)
Exibir funções desativado	$E_C Z$	não disponível
Seleção de linguagem		
Entrar modo PCL	$E_C \% \# A$	0 = usar a posição anterior do cursor PCL 1 = usar a posição atual da pena HP-GL/2
Entrar modo HP-GL/2	$E_C \% \# B$	0 = usar a posição anterior da pena HP-GL/2 1 = usar a posição atual do cursor PCL





Função	Comando	Opções (#)
Seleção de fontes		
Conjunto de símbolos ²	E _C (#	8U = conjunto de símbolos HP Roman-8 10U = conjunto de símbolos padrão IBM Layout (PC-8) (pág. código 437) 12U = IBM Layout para a Europa (PC-850) (página de código 850) 8M = Math-8 19U = Windows 3.1 Latin 1 9E = Windows 3.1 Latin 2 (usado em geral no Leste Europeu) 5T = Windows 3.1 Latin 5 (usado em geral na Turquia) 579L = fonte Wingdings
Espaçamento primário	E _C (s#P	0 = fixo 1 = proporcional
Corpo primário	E _C (s#H	# = caracteres/polegada



Função	Comando	Opções (#)
Configurar modo de corpo ³	E _C &k#S	0 = 10 4 = 12 (elite) 2 = 16.5 - 16.7 (comprimido)
Altura primária	E _C (s#V	# = pontos
Estilo primário ²	E _C (s#S	0 = vertical (sólido) 1 = itálico 4 = condensado 5 = condensado itálico
Peso de traço primário ²	E _C (s#B	0 = médio (livro ou texto) 1 = seminegrito 3 = negrito 4 = extranegrito
Tipo ²	E _C (s#T	Imprima uma lista de fontes PCL para verificar o comando para cada fonte interna (página 355).

1. Para papel personalizado, substitua “Tipopapelpersonalizado” pelo nome do papel e substitua o símbolo “#” pelo número de caracteres do nome, mais 1.

2. Encomende o PCL 5/PJL Technical Reference Documentation Package para obter tabelas de conjuntos de símbolos e mais informações (página [38](#)).
3. O método preferido é o de utilizar o comando de corpo primário.



E ***Informações regulamentares***



Visão geral

- Regulamentos da FCC
- Compromisso de proteção ambiental
- Declaração de segurança



Regulamentos da FCC

Este equipamento foi testado e considerado de acordo com os limites para um dispositivo digital de Classe B, seguindo a Parte 15 das normas da FCC. Estes limites são definidos para fornecer proteção razoável contra interferência prejudicial em instalações residenciais. Este equipamento gera, usa e pode emitir energia de rádio-freqüência. Se o equipamento não for instalado e usado de acordo com as instruções, pode causar interferência prejudicial a comunicações de rádio. Entretanto, não há garantia de que a interferência não vá ocorrer em uma instalação em particular. Se este equipamento causar interferência prejudicial a uma recepção de rádio ou de televisão, o que pode ser verificado desligando-se e ligando-se o equipamento, o usuário é encorajado a tentar corrigir a interferência através de uma ou mais das medidas a seguir:

- Reorientar ou mudar a localização da antena receptora
- Aumentar a separação entre o equipamento e o receptor
- Conectar o equipamento com uma tomada em um circuito diferente daquele em que o receptor está conectado
- Consultar o revendedor ou um técnico experiente em rádio e TV

Continua na próxima página.



Nota Quaisquer alterações ou modificações na impressora que não forem expressamente aprovadas pela HP podem invalidar a autoridade do usuário para operar este equipamento.



O uso de um cabo de interface blindado é exigido para cumprir com os limites de Classe B da Parte 15 das normas da FCC.



Nota A HP LaserJet 8150 MFP, ou qualquer modelo da impressora HP LaserJet 8150 com um HP Digital Copy conectado, está em concordância com os limites da Classe A.



Compromisso de proteção ambiental



Proteção ao meio ambiente

A Hewlett-Packard tem o compromisso de fornecer produtos de qualidade de uma maneira que não agrida ao meio ambiente. A impressora foi projetada para minimizar o impacto ao meio ambiente.



O design da impressora elimina os seguintes itens:

- | | |
|---------------------------|---|
| Produção de ozônio | A impressora usa cilindros de carregamento no processo eletrofotográfico e portanto não gera quantidade de gás ozônio (O ₃) considerável. |
| Uso de CFC | Os produtos químicos nocivos ao ozônio estratosférico de classe I da lei americana Clean Air Act (Lei da Pureza da Atmosfera), como os CFCs, foram eliminados do processo de fabricação da impressora e da embalagem. |



O desenho da impressora reduz os seguintes itens:

Consumo de energia

O consumo de energia cai de 685/685 (unidades de 110/220 V) watts (W) durante a impressão para até 37/40 (unidades de 110/220 V) W quando ociosa, no modo de Economia de Energia. Isso economiza energia sem afetar o alto desempenho da impressora. Este produto está qualificado para o Programa ENERGY STAR (EUA e Japão). ENERGY STAR é um programa voluntário estabelecido a fim de incentivar o desenvolvimento de produtos de escritório que usem energia de modo eficiente. O nome ENERGY STAR é uma marca registrada de serviço da agência americana EPA (Environmental Protection Agency, Agência de Proteção Ambiental).

Como uma associada do ENERGY STAR, a Hewlett-Packard determinou que este produto atenda às diretrizes do ENERGY STAR para o uso eficiente de energia.



Consumo de toner

O modo EconoMode usa 50% menos toner, aumentando a vida útil do cartucho de toner (a HP não aconselha o uso do EconoMode o tempo todo).



Uso de papel O recurso opcional de duplexação da impressora, que proporciona impressão nos dois lados da folha, reduz o consumo de papel e a conseqüente demanda de recursos naturais.



O desenho da impressora facilita a reciclagem dos seguintes itens:

Plásticos As peças plásticas têm marcas com identificação dos materiais, de acordo com padrões internacionais, que melhoram as possibilidades de identificação de plásticos para disposição adequada no fim da vida útil da impressora.



Suprimentos de impressão HP LaserJet Em muitos países, os suprimentos de impressão desse produto (por exemplo, cartucho de toner ou fundidor) podem ser retornados à HP por meio do HP Planet Partners Printing Supplies Environmental Program. Um programa de devolução gratuito e fácil de ser usado está disponível em mais de 25 países. Instruções e informações sobre o programa em vários idiomas estão incluídas em cada nova embalagem de cartucho de toner e consumíveis da HP LaserJet.

Continua na próxima página.



Informações sobre o HP Planet Partners Printing Supplies Environmental Program

Desde 1990, o HP LaserJet Toner Cartridge Recycling Program (Programa de reciclagem de cartuchos de toner da HP LaserJet) tem coletado mais de 31 milhões de cartuchos de toner da LaserJet usados, que teriam sido descartados nas lixeiras de todo o mundo se não existisse esse programa. Os cartuchos de toner HP LaserJet vão para um centro de coleta e são enviados para os nossos parceiros de reciclagem que desmontam as peças do cartucho para reciclagem. Os materiais são separados e transformados em matéria-prima para serem utilizados por outras indústrias na fabricação de uma variedade de produtos úteis.

Para obter mais informações sobre o programa Planet Partners (Sócios do planeta), entre em contato com o escritório de vendas local.



Papel

A impressora é adequada para o uso de papéis reciclados quando o papel corresponde às diretrizes descritas no *HP LaserJet Printer Family Paper Specifications Guide*. (Guia de especificações de Papel para a Família de Impressoras HP LaserJet).



Para assegurar longevidade à impressora, a HP fornece:



Garantia estendida

O HP SupportPack cobre a impressora e todos os componentes internos fornecidos pela HP. É uma garantia de três anos a partir da data de compra. O HP SupportPack deve ser adquirido pelo cliente dentro de 30 dias da compra do produto. Consulte as páginas do [Atendimento ao cliente HP](#) na frente deste guia do usuário.



Disponibilidade e de peças de reposição e de consumo

Peças de reposição e suprimentos de consumo para este produto ficarão disponíveis por pelo menos cinco anos depois que a produção tenha parado.



Folha de dados da segurança de material

A folha de dados de segurança de material do cartucho de toner/tambor (MSDS) pode ser obtida acessando-se o URL <http://www.hp.com/go/msds> e selecionando o ícone da HP LaserJet. Se você não tiver acesso à Internet, entre em contato com HP FIRST nos Estados Unidos (serviço de fax sob demanda) pelo telefone 1-800-231-9300. Use o número de índice 7 para obter uma lista das Folhas de dados de segurança para o cartucho de toner/material do tambor/material químico. Os clientes de fora dos Estados Unidos devem ligar para 1-404-329-2009 para obter mais informações.



Conformidade ambiental



Plásticos

Peças de plástico têm marcas de identificação de material, de acordo com padrões internacionais, que melhoram as possibilidades de identificação de plásticos para uma disposição adequada no final da vida útil da impressora. Os plásticos usados no gabinete e no chassi da impressora são tecnicamente recicláveis.



Impressora e peças

A impressora e seus acessórios foram projetados para facilitar a reciclagem. O número de materiais foi mantido em um mínimo possível, ao mesmo tempo que foram asseguradas a funcionalidade adequada e a alta confiabilidade do produto. Materiais dissimilares foram projetados para se separarem com facilidade. Prendedores e outras conexões podem ser facilmente localizados, acessados e removidos com ferramentas comuns. Peças de alta prioridade foram projetadas para serem acessadas rapidamente a fim de facilitar a desmontagem e o reparo. Peças de plástico foram originariamente desenhadas em duas cores para aumentar as opções de reciclagem. Algumas peças pequenas são coloridas especificamente para mostrar os pontos de acesso do cliente.



Continua na próxima página.



Impressora e peças

A HP descarta produtos devolvidos de uma maneira que não agride ao meio ambiente. Muitas das peças funcionais são recuperadas, testadas e reutilizadas como peças de serviço totalmente garantidas. Peças usadas de impressora não são colocadas na fabricação de novos produtos. O restante das peças do produto é reciclado, se possível. Para obter informações sobre a reciclagem do produto, entre em contato com o centro local de [Atendimento ao cliente HP](#) (página 3).



Papel

A impressora é adequada para usar papéis reciclados desde que o papel atenda às diretrizes descritas no *HP LaserJet Printer Family Paper Specification Guide*. A impressora é adequada para usar papel reciclado de acordo com as normas DIN 19 309.



Declaração de conformidade



de acordo com a Guia 22 da ISO/IEC e EN45014

Nome do fabricante: Hewlett-Packard Company

Endereço do fabricante: 11311 Chinden Boulevard

Boise, Idaho 83714-1021, EUA



declara que o produto

Nome do produto: HP LaserJet 8150, 8150 N, 8150 DN, 8150 HN, 8150 MFP³




Número do modelo: C4265A, C4266A, C4267A, C4268A, C4269A

Opções do produto: TODAS

está em conformidade com as seguintes especificações de produto:

Segurança: IEC 950:1991+A1+A2+A3+A4 / EN 60950:1992+A1+A2+A3+A4



	IEC 825-1:1993 / EN 60825-1:1994 classe 1 (Laser/LED)	
EMC:	EN 55022:1998 (Classe B ^{1, 3})	
	EN 55024:1998	
	EN 61000-3-2:1995	
	EN 61000-3-3:1995	
	FCC Título 47 CFR, Parte 15 (Classe B ^{2, 3}) / ICES-002, Volume 2	
	AS / NZS 3548:1995	





Informações suplementares:

Este produto está de acordo com os requisitos da Diretiva EMC 89/336/EEC e da Diretiva de Baixa Tensão 73/23/EEC, portando a marca CE de conformidade.

1) O produto foi testado na configuração normal com sistemas de computadores pessoais da Hewlett-Packard.

2) Este aparelho está em conformidade com a parte 15 das regulamentações da FCC. A operação está sujeitas às seguintes condições: (1) este aparelho não pode causar interferência nociva e (2) este aparelho deve suportar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa causar operação indesejada.

3) A HP LaserJet 8150 MFP, ou qualquer modelo da impressora HP LaserJet 8150 com um HP Digital Copy conectado, está em concordância com os limites da Classe A.

4) O produto inclui opções de rede local (LAN, Local Area Network). Quando o cabo de interface está ligado a um dos conectores IEEE 802.3, a impressora satisfaz às exigências do EN 55022 Classe A.



Boise, Idaho EUA
20 de julho de 1999



Para obter SOMENTE informações sobre conformidade, entre em contato com:



Contato na Austrália: Gerente de regulamentação de produtos, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Austrália



Contato na Europa: Seu [centro local de Atendimento ao cliente HP](#) ou Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE, Herrenberger Straße 130, D-71034 Böblingen (Alemanha) (FAX: +49-7031-14-3143)



Contato nos EUA: Gerente de regulamentação de produtos, Hewlett-Packard Company, PO Box 15 Mail Stop 160, Boise, ID 83707-0015 (Telefone: +1-208-396-6000)



Declaração de segurança



Termo de segurança de laser

O Center for Devices and Radiological Health (CDRH, Centro para dispositivos e saúde radiológica), do Food and Drug Administration dos EUA, implantou um regulamento para produtos a laser fabricados desde 1º de agosto de 1976. O cumprimento é obrigatório para produtos comercializados nos Estados Unidos. A impressora é certificada como um produto a laser “Classe 1” junto ao U.S. Department of Health and Human Services (DHHS) Radiation Performance Standard, de acordo com o Radiation Control for Health and Safety Act de 1968. Uma vez que a radiação emitida dentro da impressora fica completamente confinada dentro de invólucros de proteção e coberturas externas, o raio laser não pode escapar durante qualquer fase de operação normal do usuário.



AVISO!

O uso de controles, execução de ajustes ou procedimentos não especificados neste guia do usuário podem resultar em exposição a radiação perigosa.



Regulamentos do DOC canadense

HP LaserJet 8150, 8150 N, 8150 DN, 8150 HN

Cumpra com as exigências EMC Classe B canadenses.

<<Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques. << CEM>>.>>

HP LaserJet 8150 MFP e todas as impressoras HP LaserJet 8150 com um HP Digital Copy conectado

Cumpra com as exigências EMC Classe A canadenses.

<<Conforme à la classe A des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques. << CEM>>.>>



Declaração de VCCI (Japão)



HP LaserJet 8150, 8150 N, 8150 DN, 8150 HN

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。



HP LaserJet 8150 MFP e todas as impressoras HP
LaserJet 8150 com um HP Digital Copy conectado

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。



Declaração EMI coreana



HP LaserJet 8150, 8150 N, 8150 DN, 8150 HN

사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장해 검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든지역에서 사용할 수 있습니다.



HP LaserJet 8150 MFP e todas as impressoras HP LaserJet 8150 com um HP Digital Copy conectado

사용자 안내문 (A급 기기)

이 기기는 업무용으로 전자파장해 검정을 받은 기기 이오니, 만약 잘못 구입하셨 을 때에는구입한 곳에 세 비업무용으로 교환하시기 바랍니다.



Declaração sobre Laser para a Finlândia

LASERTURVALLISUUS

LUOKAN 1 LASERLAITE

KLASS 1 LASER APPARAT

HP LaserJet 8150, 8150 N, 8150 DN, 8150 HN, 8150 MFP -laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisessa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle.

Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

VAROITUS !

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

VARNING !

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.



HUOLTO

HP LaserJet 8150, 8150 N, 8150 DN, 8150 HN, 8150 MFP-kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO !

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

WARNING !

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsätts användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista:

Aallonpituus 765-795 nm

Teho 5 mW

Luokan 3B laser



Índice



A

[acessórios 38](#)
[disco rígido 41, 532](#)
[pedidos 43](#)
[administração ambiental do produto 561](#)
[agrupamento na impressora \(múltiplas impressões originais\) 151](#)
[ajuda contextual](#)
[HP Digital Copy 397](#)
[ajuda on-line, uso 241](#)
[ajuda, driver de impressora 78](#)
[alimentação manual 161](#)
[alimentador automático de documentos 403](#)
[carga 403](#)
[alimentador de envelopes 224](#)
[definição de tamanho 471](#)
[definição de tipo 472](#)
[solução de problemas 326](#)
[armazenamento em buffer E/S 531](#)
[armazenamento em massa](#)
[instalação 532](#)
[AUX, conector 408](#)

B

[bandeja 1](#)
[alimentação manual 161](#)
[carregamento 90](#)
[limpeza de congestionamento de papel 217](#)
[personalização 159](#)
[solução de problemas 301](#)
[bandeja 4 222](#)
[2000 folhas, bandeja de entrada 99](#)
[congestionamento de papel 222](#)
[solução de problemas 305](#)
[bandejas 2 e 3](#)
[carregamento 94](#)
[congestionamento de papel 219](#)
[bandejas 4 e 5](#)
[carregamento 94](#)
[congestionamento de papel 220](#)
[barra de status](#)
[HP Digital Copy 387](#)

C

[cabo de energia em Y](#)
[instalação 380](#)



cargaalimentador automático de documentos 403porta-original 405cartucho de tonerexpectativa de vida 201garantia limitada 426impressão com toner baixo 203manuseio 200reinicialização do HP TonerGauge 202verificação do nível de toner 201ciclo de trabalho 26cobertura do painel de controleinstalação 381compartimentoescaninho com vários compartimentos 107padrão 104saída esquerda 106compartimento com face para cima 106compartimento de saídaseleção 102compartimentossolução de problemas 315compromisso de proteção ambiental 553–555conectividade 31configuração da impressora 33configuração de cabo 323configuração do menu MBM 507configuração, páginaimpressão 351verificação 350configuraçõesHP Digital Copy 401configurações padrãoHP Digital Copy 397congestionamento de papel 222alimentador de envelopes 224área da tampa superior 228área do fundidor ou área da porta esquerda 231áreas de saída 230bandeja 1 217bandeja 2x500 folhas 220bandejas 2 e 3 219duplexador 226escaninhos 232porta direita 218solução de problemascongestionamento de papel 214contagem de trabalhos 408cópia com espera, trabalhos 176Copy Connect, caboinstalação 378

[Copy Connect, placa EIO](#)
[instalação 376](#)

D

[declaração de conformidade 561](#)
[declaração de VCCI \(Japão\) 567](#)
[declaração sobre laser para a Finlândia 569](#)
[definição padrão, restauração 518](#)
[descrição da configuração 33](#)
 DIMMs
[instalação 524](#)
[sobre 27](#)
[verificação 528](#)
 disco rígido
[instalação 532](#)
[solução de problemas 328](#)
 disco rígido, opcional 41
 driver de impressora
[acesso aos drivers de Windows 75](#)
[ajuda 78](#)
[AutoCAD 70](#)
[escolha do correto 77](#)
[impressão com uma marca-d'água 153](#)
[incluído 68](#)
[obtenção do mais recente 70](#)
[OS/2 70](#)
[página em branco no verso 156](#)

[PPD 344](#)
[PPDs 68](#)
[primeira página diferente 154](#)
[RIP ONCE 152](#)
[salvamento de informações de definição 152](#)
[seleção por tamanho e por tipo 162](#)
[várias páginas em uma folha 156](#)
[WordPerfect 5.1 70](#)
 duplexador
[congestionamento de papel 226](#)
[solução de problemas 324](#)

E

[Economia de Energia, modo 460](#)
 EIO
[instalação 532](#)
[slots 31](#)
[emissão acústica 463](#)
[emulação PostScript Nível 3](#)
[Consulte PS](#)
[enrugados, envelopes 279](#)
 envelopes
[especificação 449– 452](#)
[rugas 279](#)
 erro no equipamento
[HP Digital Copy 419](#)



erro temporárioHP Digital Copy 418escaninhoscongestionamento de papel 232especificação do papelcartolina ou papel de gramatura alta 453envelopes 449etiquetas 446papel reciclado 433transparências 448especificações do papel 444– 445HP Digital Copy 409sobre 433etiquetaespecificação 446**F**face para cimacompartimento 106funções dos botõesHP Digital Copy 398funções dos LEDsHP Digital Copy 398 fusão, modo variável 165**G**grampeadorlimpeza de congestionamento 236solução de congestionamentos de papelrepetidos 238grampeador, limpeza de congestionamentos236guias de menuHP Digital Copy 388**H**HP Digital Copyajuda de contexto 397alimentador automático de documentos 403barra de status 387configurações 401configurações padrão 397erro no equipamento 419erro temporário 418especificações de instalação 368especificações do papel 409funções dos botões 398funções dos LEDs 398guias de menu 388instalação 363instruções de operação 385manutenção 412



[painel de controle](#) 386
[peças](#) 364
[porta-original](#) 405
[qualidade do documento](#) 410
[requisitos do local](#) 367
[solução de problemas](#) 384, 417
[HP Fast InfraRed Connect](#)
[sobre](#) 186
[solução de problemas](#) 337
[HP TonerGauge](#) 202
[HP Web JetAdmin](#) 84

I
[impressão de n páginas](#) 156
[impressora](#)
[acessórios](#) 38
[especificação](#) 455
[localização das peças](#) 36
[recursos](#) 26
[suprimentos](#) 38
[informações sobre assistência e suporte](#) 421
[infravermelho](#)
[impressão](#) 186
[solução de problemas](#) 337
[instalação do software](#)
[Windows 3.1x](#) 73
[Windows 95, NT 4.0 e 2000](#) 72

[instruções de operação](#)
[HP Digital Copy](#) 385

J
[JetDirect](#)
[EIO](#) 347
[JetSend, instalação](#) 78

K
[kit de manutenção da impressora](#) 198

L
[limpeza da impressora](#) 207
[limpeza de congestionamento de papel](#) 224
[linguagem da impressora](#)
[alocação de memória](#) 529
[sobre](#) 28
[lista de fontes, impressão](#) 355
[luzes, interpretação de status](#) 62

M
[Macintosh](#) 74
[driver para LaserWriter 8](#) 81
[LaserJet Utility](#) 82, 86
[PPDs](#) 81, 344
[retenção de trabalho](#) 172
[solução de problemas](#) 341

[manuseio de papel](#)
[menu](#) 471
[opções](#) 28
[manutenção](#)
[HP Digital Copy](#) 412
[limpeza da impressora](#) 207
[página de limpeza](#) 209
[manutenção preventiva](#)
[pedido](#) 52
[marca-d'água](#) 153
[memória](#)
[ajuste de definições](#) 529
[alocada para linguagens](#) 529
[armazenamento em buffer E/S](#) 531
[configuração máxima](#) 527
[determinação de requisitos](#) 523
[gravação de recursos](#) 529
[instalação](#) 524
[sobre](#) 27
[verificação](#) 528
[Memory Enhancement technology \(MEt\)](#) 27
[menu de informações](#) 468
[menu E/S](#) 509
[menu EIO \(8150N/8150DN\)](#) 513
[menu trabalhos part/armazenados](#) 466

[menus do painel de controle](#) 518
[configuração MBM](#) 507
[E/S](#) 509
[EIO \(8100N/8100DN\)](#) 513
[impressão do mapa](#) 61
[informações](#) 468
[manuseio de papel](#) 471
[menu registro dúplex](#) 517
[menu trabalhos part/armazenados](#) 466
[sobre](#) 60
[módulo duplos de memória em linha](#)
consulte DIMMs
[mopies, múltiplas impressões originais](#)
consulte também agrupamento da
[impressora](#) 151

O
[on-line](#)
[uso da ajuda](#) 241

P
[página de limpeza](#) 209
[painel de controle](#)
[HP Digital Copy](#) 386
[impressão do mapa de menus](#) 354
[layout](#) 55
[luzes](#) 56





[mensagens 240](#)

[teclas 58](#)

[papel](#)

[entrada](#)

[carregamento da bandeja 1 90](#)

[carregamento da bandeja 4 99](#)

[carregamento da bandeja opcional para 2x500 folhas 94](#)

[carregamento das bandejas 2 e 3 94](#)

[estoque personalizado ou de gramatura alta 148](#)

[origem 90](#)

[página em branco no verso 156](#)

[perfurado 138](#)

[primeira página diferente 154](#)

[saída](#)

[compartimento com face para cima 106](#)

[compartimento esquerdo 106](#)

[compartimento padrão 104](#)

[escaninho com vários compartimentos 107](#)

[seleção de locais de saída 102](#)

[seleção por tamanho e por tipo 162](#)

[várias páginas em uma folha 156](#)

[papel de tamanho personalizado](#)

[definição 148](#)

[papel](#)

Consulte também [bandeja](#)

[perfurado](#)

[carregamento de papel 138](#)

[porta-original 405](#)

[carga 405](#)

[PPDs 344](#)

[PS 68](#)

Q

[qualidade de impressão 274](#)

[solução de problemas 274](#)

[qualidade do documento](#)

[HP Digital Copy 410](#)

R

[rabicho da interface externa 408](#)

[rede](#)

[solução de problemas 334](#)

[rede, software](#)

[Web JetAdmin 65](#)

[redefinir o menu 518](#)

[registro dúplex 194](#)

[registro dúplex, menu 517](#)

[regulamentos da FCC 551](#)

[resolução de problemas.](#)

Consulte [solução de problemas 281](#)

[Resolution Enhancement technology \(REt\) 26](#)

[retenção de trabalho 172](#)

[RIP ONCE 152](#)

S

[seqüências de escape](#) 539
[servidor de web, suportado](#) 84
[servidores de impressão](#) 31
[software](#)
 [driver para Apple LaserWriter 8](#) 81
 [HP Web JetAdmin](#) 84
 [JetSend](#) 78
 [LaserJet Utility](#) 82, 86
 [Macintosh](#) 74
 [obtenção do mais recente](#) 70
 [PPDs](#) 68
 [sobre](#) 64
[solução de problemas](#) 274
 [erro PS](#) 330
 [HP Digital Copy](#) 384, 417
 [HP Fast InfraRed Connect](#) 337
 [lista](#) 281
 [locais de congestionamentos de papel](#) 215
 [Macintosh](#) 341
 [problemas comuns](#) 287
 [rede e porta E/S](#) 334
[solução de problemas do escaninho de 5](#)
[compartimentos com grampeador](#) 309
[suprimentos, informações sobre pedidos](#) 43

T

[tamanho personalizado](#)
 [carregamento de papel](#) 169
[termo de garantia](#) 422
[transparência, especificação](#) 448

V

[variável, modo de fusão](#) 165

W

[Web JetAdmin](#)
 [instalação](#) 65
[Windows](#)
 [retenção de trabalho](#) 172
[Windows 3.1x](#) 73
[Windows 95 e NT 4.0](#) 72

